

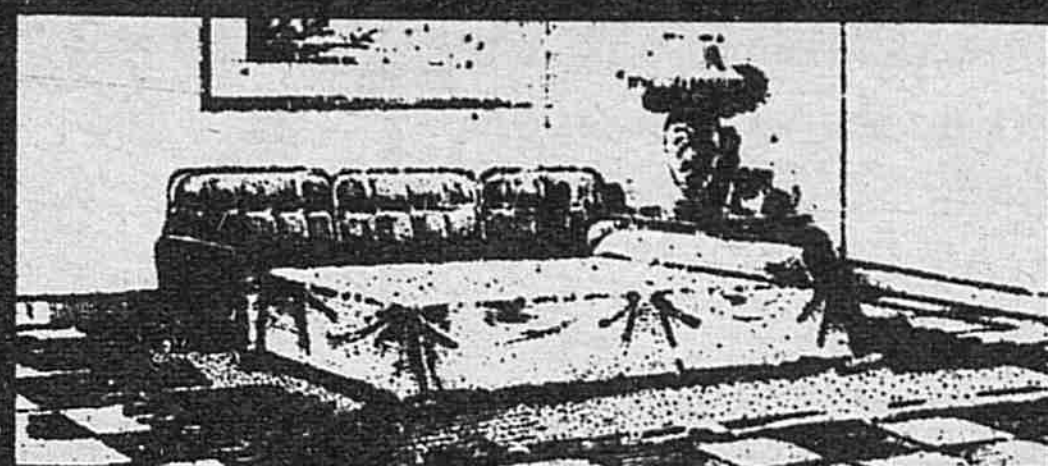
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, domingo 22 de junio de 1975 • 10 pesetas

Director: CRISTOBAL PAEZ

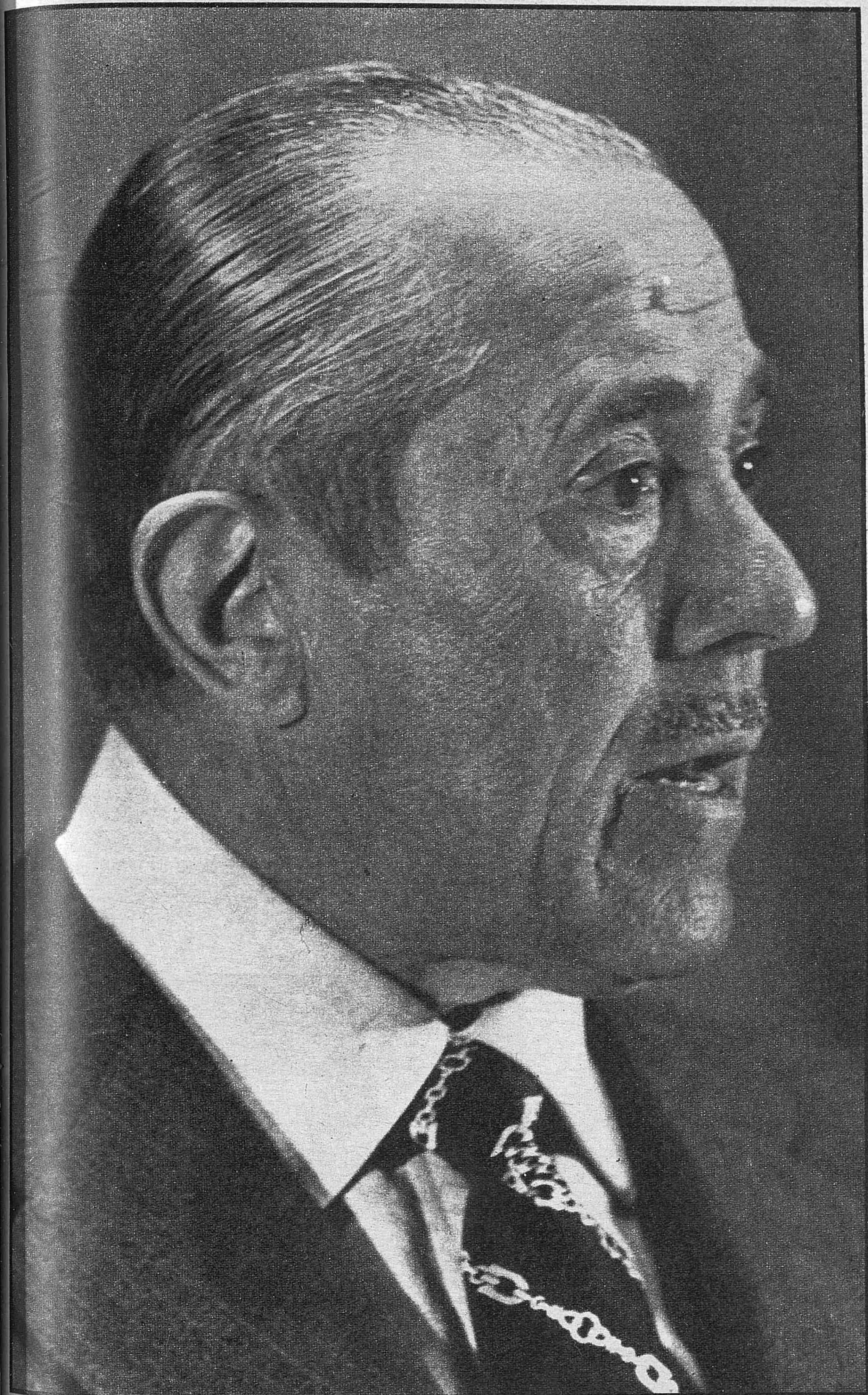
## SOFAS CAMAS



## Cruces

Elija entre más de mil convertibles y pague con las máximas facilidades

NÚÑEZ DE BALBOA, 22.  
RIOS ROSAS, 38.  
JOAQUÍN M. LÓPEZ, 27.  
MADRID.



## EXPECTACION ARIAS

Una vez más, y dentro de cuarenta y ocho horas, Arias Navarro va a comparecer en directo ante el país, para pronunciar el que podríamos calificar como «discurso más esperado» de los últimos años. El Presidente del Gobierno se ha ganado el respeto y la admiración del pueblo español a lo largo de dieciocho meses apasionantes, cargados de lances y retos que pusieron a prueba su talla de gobernante. El recuento de ese año y medio y el probable anuncio de una programación política y nacional para los próximos meses justifican sobradamente la expectación ante su comparecencia —una saludable costumbre pública del Presidente— de pasado mañana en las Cortes Españolas. (Foto Antonio)

Pedro RODRIGUEZ

### la Colmena

1 El equipo —gubernamental, claro— tiene

nueva alineación. La verdad es que hace tiempo que jugaba sin un «rompedor», de los que ponen a la gente en pie gritando «uyyyy», como Solís. Entonces, servidor sospecha que con la nueva alineación cambiará, en alguna medida, la táctica, como cuando el Madrid fichó a Santillana. Arias suda la camiseta y sabe de W. M. y 4-2-4 todo lo que hay que saber, y quizá los centrocampistas empiecen a bombardear balones sobre el área donde la cabeza del nuevo delantero centro puede romper algunos cerrojos. El Presidente lo tiene difícil pasado mañana: ha de pasar el listón de su soberbio récord del 12 de febrero. La cápsula política ha tenido cuatro correcciones o ratificaciones de rumbo en el espacio sideral del posibilismo en dieciocho meses. El foco cenital busca la imagen de Carlos Arias una vez más. Como en una gran reválida, le han salido las lecciones más endemoniadas y se las ha sabido todas. Ahora, la clase política toma simpatina y quiere acabar el curso «en punta» e «in belleza». La Apertura había redactado su teología, pero le faltan los reglamentos, y quizá se vaya a eso: a evitar la sedimentación de una nueva oposición, nacida a la sombra de las conferencias —prohibidas— en flor.

O sea, que será una semana puntuable para el gran premio de la montaña, con «colls» trascendentales. Será, además, una semana sin Carro. El Ministro de la Presidencia es un tenista temible, un nadador infatigable, y cuando sube a la red no da opción. Antonio Carro visitará oficialmente Alemania y no estará el martes en el «panco azul». Aunque la gran expectación no estará sólo en el mensaje de Arias al país, sino en la previsible felicitación del Gobierno al Príncipe Juan Carlos, y en la respuesta de éste, en el Palacio de la Zarzuela.

2 Si alguna vez han coincidido en este país la derecha y la izquierda, el «establishment» y la oposición, es en la calicata de las elecciones sindicales. Son el gran «test» político de varios años, y todos los programas políticos están esperando que se abran las urnas de junio para conocer cuáles son las nuevas clientelas y qué nuevos menús pide la nueva «base». Entonces, la política —la de los dos lados— prepara los ingredientes para la nueva química social. ¿Y qué se ve a través de los cristales de las urnas?

(Pasa a la página siguiente)



Sospecho que el sindicalismo está resultando menos triunfalista que la «contestación». Yo diría que el punto medio es aproximadamente éste: 1) La «base» tiene hambre de balón. De participar. De urnas. Se han ido en masa a votar. Con mucha más fuerza por supuesto que para elegir concejales o Procuradores. 2) La música que interpreta la «base» es de otra partitura que la que manejamos en periódicos, restaurantes y «gethos» políticos. De momento, me atrevería a suponer que lo que está saliendo de las urnas, en su mayoría, es un «centro sinistral». 3) Aún falta calendario electoral, pero la oposición «clasificada» no parece haberse llevado el gato al agua. Al menos, tanto como se temía. Hay victoria democrática —para entendernos— en muchos sectores, pero las llamadas «Comisiones» se han diluido o atomizado bastante. 4) Está apareciendo una nueva cantera de líderes en la gran masa de votantes indiferentes. En la mayoría silenciosa, para entendernos.

Cuando la gigantesca consulta sea tabulada, creo —creo— que la Política —y no sé si el país— va a contar con un estudio sociológico —riguroso y sinceramente redactado— de lo que es, en este momento, la «Base» de este país. Una base cabreada por tantos brindis al sol, por sus salarios congelados, sus convenios frenados por las medidas económicas, pero sin cuya opinión —que ahora se empieza a conocer— no convendría —vamos, digo yo— dar un solo paso político a partir de ahora.

3 Si hay algún sector social y económico que esté en las cuerdas, «groggy», en estos momentos es la Pesca. Lleva meses y meses a punto de derrumbarse dramáticamente, sobre las mesas oficiales. No tienen —aún— el «punch» para presionar de los grandes «truts» eléctricos o químicos, pero se puede armar. El alejamiento del banco sahariano puede ser la puntilla, si no se compensa su desangramiento. «Como decir cuidado, no es bastante» —que decían los carteles—, la Pesca está pensando muy seriamente, si las cosas no se arreglasen, en amarrar todos sus barcos en los puertos españoles, en el mismo día y a la misma hora.

Pedro RODRIGUEZ



### MEDALLA CONMEMORATIVA

El Gobierno de Mozambique, con motivo de las fiestas del Día de la Independencia, que se celebra el 25 de junio, ha distribuido una medalla en la que figura en una cara el mapa del país y en la otra la efigie de Samora Machel, Presidente del FRELIMO y nuevo Presidente de Mozambique.



### DOÑA IMELDA MARCOS: DISCURSO

En la segunda sesión de la Conferencia Mundial de la Mujer, que se celebra actualmente en Méjico, doña Imelda Marcos, esposa del Presidente de Filipinas, pronunció una conferencia en la que se manifestó partidaria de convertir el movimiento feminista en antimasculino.



### MISILES SOVIETICOS

En una conferencia de Prensa celebrada en el Pentagono, el secretario de Defensa, James Schlesinger, ha declarado que la Unión Soviética fabrica tres nuevos tipos de misiles intercontinentales.



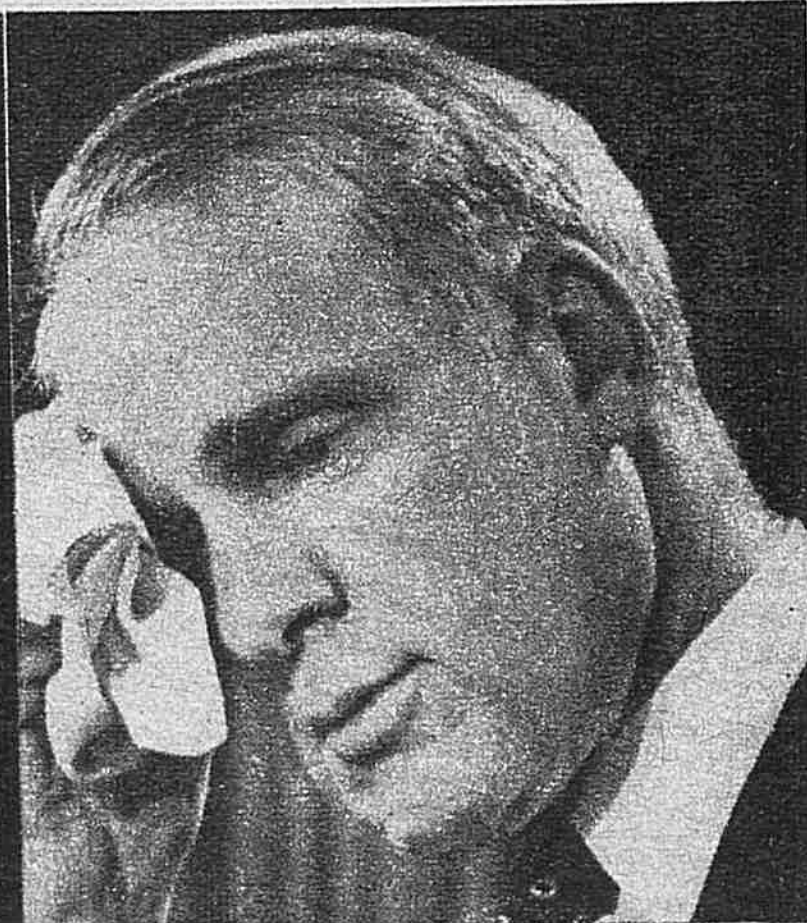
### BODA DE LA NIETA DE HEMINGWAY

La modelo publicitaria Margaux Hemingway, nieta del novelista Ernest Hemingway, ha contraído matrimonio con el hombre de negocios neoyorquino Errol Weiler en París. La novia eligió esta ciudad para la ceremonia por haberse casado en ella sus padres y por haber sido el lugar predilecto de su abuelo.



### WILLY BRANDT ROMPE PLATOS A LA GRIEGA

Ya no podrá decir el ex canciller de la República Federal alemana que nunca ha roto un plato, que en una fiesta celebrada en Atenas, donde también se encontraba Melina Mercouri, se unió entusiasmado a una tumbada del país, que consistió en lanzar platos al suelo cuando la fiesta llegó al punto de máxima alegría.

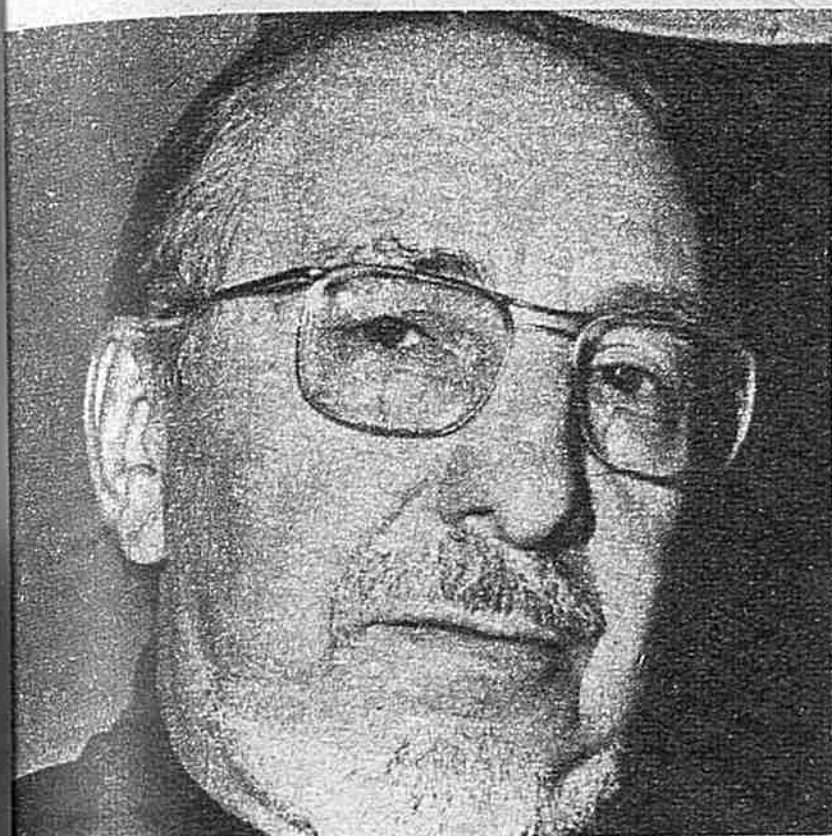


### CUADRO RECUPERADO

Muy satisfechas es doña Manuela y doña Carmen Fagalde al recibir al ayudante del director del FBI una pintura atribuida a El Greco titulada «Asunción de la Virgen», que había perdido al salir de las tumbas durante la guerra civil. El cuadro está valorado en un millón de dólares.



## LA REFORMA FISCAL



**JESUS  
PRADOS  
ARRARTE**

### Catedrático de la Universidad de Madrid

—¿Cuáles son los fines primordiales que debe cumplir un sistema económico para que sea justo?

—Existen diversas reglas que han desarrollado los economistas desde muy antiguo, hasta el punto de que algunas de ellas provienen de Adam Smith. Debe ser equitativo, de fácil comprensión por los administrados, establecer los recursos que aseguren la defensa del contribuyente y cumplir otras condiciones que dependan en alto grado del momento político, económico y social, que establezca la jerarquía «de moda» respecto a los fines. En los momentos actuales, la redistribución de rentas y, simultáneamente, el fomento de la producción, parecen tener la primacía.

—¿Se reparte la carga tributaria en España de forma equitativa?

—Parece evidente que no. La importancia de los impuestos indirectos y la percepción muy asegurada del impuesto al trabajo personal (en relación de dependencia) dejan la impresión de que el sistema fiscal español es regresivo, especialmente si se relacionan las rentas de la pequeña burguesía y las clases sociales más acomodadas. La causa principal es la dificultad de inspeccionar adecuadamente los tributos directos, que hacen muy diferente el gravamen efectivamente satisfecho del que correspondería. Este proceso de evasión no existe en los tributos indirectos o en los que gravan al trabajo personal en relación de dependencia.

—¿Cuáles son las medidas inmediatas que habría que tomar para corregir el actual sistema fiscal español? ¿Las considera posibles en las actuales circunstancias?

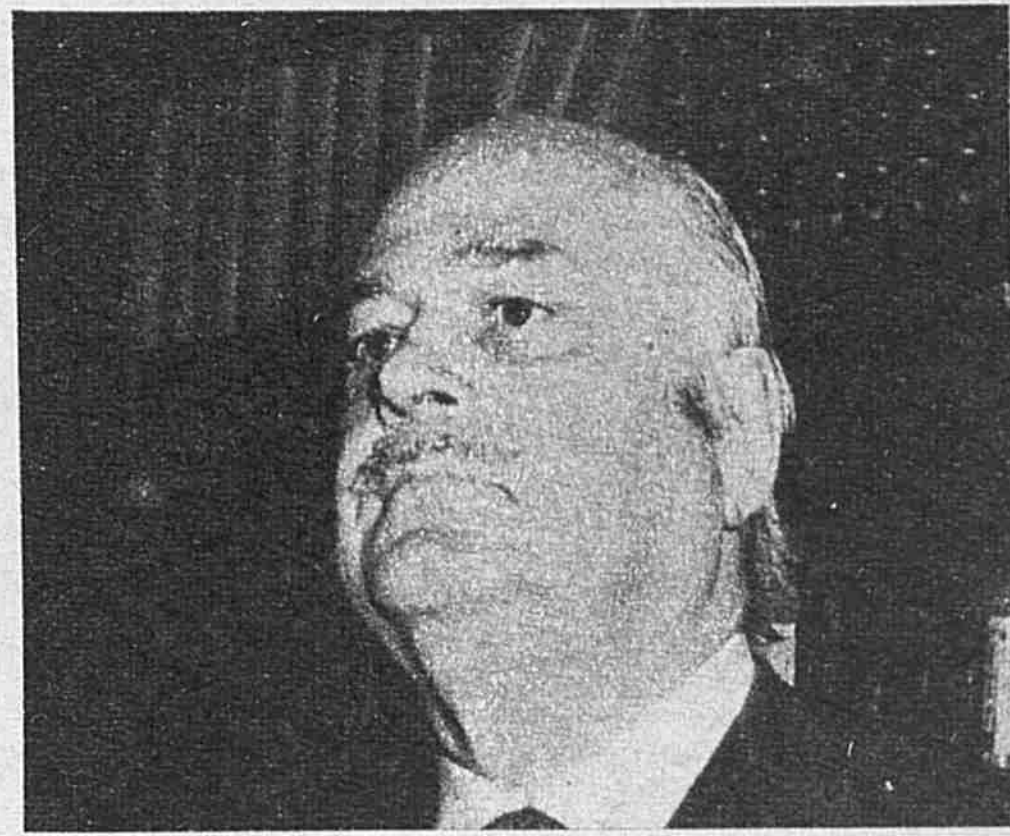
—Una reforma tributaria no es asunto baladí. Debe estudiarse con toda precisión y someter sus conclusiones y propósitos a amplios sectores antes de ser presentada a los órganos legislativos. Es decir, que una reforma radical del sistema tributario no podría llevarse a cabo sino en el plazo de algunos años, a diferencia de la introducción de sistemas de emergencia, que no alteren profundamente el sistema, sino que establezcan nuevos tributos o reformen algunos de los existentes, sin variar totalmente su estructura. Por otra parte, de nada sirve una reforma tributaria si carece de operatividad, es decir, si las dificultades técnicas para aplicarla la hacen irrealizable. En el caso de España, sería necesario, antes de pensar en la transformación básica de nuestro sistema tributario, proyectar la creación de los cuerpos y el aparato necesarios de inspección, propósitos que, evidentemente, no pueden realizarse de la noche a la mañana. Es decir, que motivos técnicos hacen muy difícil suponer que el actual sistema fiscal español pueda ser transformado en breve plazo. Otra cosa sería una alteración de los tipos de ciertos gravámenes, por ejemplo, o de la cobertura tributaria más adecuada de ciertas operaciones. No se han gravado apenas los enormes beneficios obtenidos en las transacciones sobre inmuebles en los últimos años, lo que es tanto más lamentable a causa de que una parte de ello ha beneficiado a residentes extranjeros. Una trascendental reforma tributaria en las actuales circunstancias es, aparte de lo dicho, imposible, a causa de los problemas tanto políticos como económicos. Pero es preciso pensar que casi inexorablemente el sector público habrá de alcanzar en España a las proporciones sobre el producto nacional bruto que son habituales en los países más desarrollados, ya que es de suponer que el país se encuentre pronto en esos niveles.

—¿Cuál es su valoración de las recientes medidas económicas adoptadas por el Gobierno?

—No comprendo bien por qué se ha incrementado tanto el gasto público en el presupuesto para mil novecientos setenta y cinco (unos cien mil millones de pesetas) y la causa de que se haya programado con un fuerte déficit, para cambiar totalmente de criterio el siete de abril, estableciendo nuevos tributos. Ello significa que se tuvieron ciertas alegrías sobre el curso del balance de pagos y que la realidad obligó a cambiar de criterios, es decir, que se proyectó deficientemente el curso de nuestros pagos con el exterior y que no se creyó que la política inflacionista afectaría de tal modo a nuestras reservas monetarias. Sin entrar a considerar específicamente cada una de las medidas, debo expresar que el gravamen sobre las cuentas corrientes, que operan como dinero, no me parece adecuado. Por otra parte, las medidas tributarias se han adoptado por decreto-ley, lo cual contradice el ordenamiento español, que encomienda esas funciones exclusivamente a las Cortes.

—¿Cómo podría conseguirse que el fraude fiscal deje de ser la regla antes que la excepción?

—Es un proceso nada fácil en la imposición directa, que requiere inspecciones continuas y el conocimiento muy exacto de las transacciones. Por otra parte, ¿valdría la pena aquilatar tan precisamente en la tributación directa mientras no desaparecieran las evaluaciones globales, que constituyen el principal cauce para la evasión? En todo caso será imposible suprimir el fraude fiscal sin ampliar considerablemente el número de funcionarios, lo que chocará con el «malthusianismo» de los cuerpos de inspección.



**RAFAEL  
DÍAZ  
LLANOS**

### Procurador en Cortes por los Colegios de Economistas

—¿Es justo el actual sistema fiscal español?

—La justicia de un sistema fiscal se puede enjuiciar desde dos puntos de vista: el de la normativa que la regula y el de la realización en la práctica de la vida económico-social.

Desde el primer punto de vista, el sistema español es perfectible, sobre todo en sus detalles técnicos; pero no constituye un ejemplo de un sistema regresivo, ni carente de conciencia social. No obstante, repito, debe ser objeto de la debida reforma, rigurosamente llevada a cabo, y por los cauces legales instituidos.

En cambio, considerando la cuestión desde el segundo punto de vista, se puede contestar en sentido negativo, pues la desviación entre lo que se prevé en las leyes y lo que en la realidad ocurre, es verdaderamente notable. Bien es verdad que este alejamiento de la realidad operativa en las leyes, respecto al esquema de su formulación, es corriente en diversos aspectos de la vida española.

—¿Existe una voluntad decidida del Gobierno por reformarlo a medio plazo? ¿Qué significado tendrían en este proceso las recientes medidas económicas?

—Estimo que en el Gobierno se tiene conciencia del problema y el deseo subsiguiente de producir la reforma, aunque no conozco si se prevé llevarla a cabo de una vez o de forma escalonada.

Las recientes medidas económicas adoptadas por el Gobierno en el decreto-ley de 7 de abril, sobre medidas de política económica y social, es reflejo parcial de dicho espíritu. No obstante, es obvio que se trata de simples retoques, algunos con carácter temporal; otros, cuya procedencia, dentro del actual contexto de la coyuntura económico-española, puede ser discutible.

—Se ha dicho que la adopción de las medidas por decreto-ley puede contradecir el ordenamiento legal español...

—Soy de la opinión de que los tributos, de acuerdo con nuestras Leyes Constitucionales, deben establecerse exclusivamente por ley votada en Cortes.

—¿Es cierto que existe una feroz (y, a decir de muchos, insalvable) oposición de la clase que ostenta el poder económico a toda reforma que venga a recortar sus privilegios?

—La oposición a toda reforma fiscal que pueda suponer un detrimento económico particular para cada español está en el espíritu de casi todos ellos.

Es notorio que no entra dentro de los elementos cívicos del pueblo español la conciencia de tributar a los entes públicos, como único medio, no sólo de cubrir las cargas de servicios comunes, sino de practicar una política redistributiva, que debe tener un gran contenido social. Puede decirse que todos los estratos sociales oponen resistencia a la acción fiscal, en la medida de sus posibilidades; no puede afirmarse que sean los estamentos más poderosos económicamente los que mayor obstáculo opongan. Lo que pasa es que por razón de su mayor potencia económica y, en general,

su mayor nivel cultural, la exigencia de cumplimiento de los deberes fiscales respecto a ellos debe ser superior.

—¿Cuándo será posible conseguir una Hacienda democrática?

—El concepto de Hacienda democrática se halla indiscutiblemente ligado al del Gobierno democrático. Hay muchas clases de democracias y, por tanto, nos encontramos ante un concepto relativo; pero puede decirse que existe una Hacienda democrática cuando los órganos encargados de establecer los tributos son representativos y los encargados de ejecución cumplan estrictamente con los preceptos legales pertinentes. Dentro del proceso de aumento de representatividad en que estamos los españoles, cabe esperar la consecución de lo que pudiera ser el ideal respecto al concepto que se expresa en la pregunta.

—¿Qué mecanismos habría que crear o potenciar para evitar el fraude fiscal?

—Para evitar el fraude fiscal no existe necesidad de crear nuevos mecanismos. Basta con robustecer el existente: «la inspección tributaria». En este sentido es de lamentar que la última reforma hecha en este servicio, que tiene su más importante concreción en el decreto de mayo de 1974, constituye, a mi juicio, una grave perturbación, que produce el efecto de aumentar el fraude y la injusticia fiscales.

Concretándonos a los impuestos que nacen en el seno de estas últimas unidades económicas, se necesita que el funcionario conozca la estructura legal del impuesto y posea, además, en grado sumo, la técnica de la economía y la administración y contabilidad de las empresas. El inspector no debe saber únicamente la ley; debe ser capaz de conocer exhaustivamente al contribuyente, y el conocimiento del contribuyente empresarial requiere no sólo el título universitario adecuado, que es el de economista, sino la preparación reforzada sobre este título que debe exigir la Hacienda para hacer de él un funcionario destacado, capaz de superar las enormes dificultades que los contribuyentes, bien pertrechados de medios, le oponen.

Esta exigencia ha sido contrariada al crear una polivalencia de funciones entre los distintos cuerpos inspectores del Ministerio de Hacienda y, al enervar la especialización, los coloca en el futuro en condiciones de inferioridad respecto a los asesores de las empresas, plenos conocedores en los distintos impuestos.

—¿Cuál es su juicio sobre el resultado de las últimas medidas económicas adoptadas por el Gobierno?

—Desde luego se carece de perspectiva para juzgar las medidas económicas últimamente adoptadas. No se puede dudar de la buena intención y el acierto temporal de algunas de ellas, pero no debe perderse de vista que se han adoptado a remolque de apremiantes circunstancias temporales, y que debe preverse que, en no lejanos momentos, por el Gobierno se adopte una política más consistente.

(Fotos ROMERO)





# CARTA A VARIOS ANTIGUOS AMIGOS

Esta carta podría llevar varios encabezamientos, pero el texto sería idéntico para cada uno de los destinatarios:

**M**i querido amigo: En una breve relación de los asistentes a la comida del 14 de junio en Estoril, he visto tu nombre junto a los de otros viejos y entrañablemente queridos amigos, y también los de algunos compatriotas, personas seguramente muy estimables, cuyo conjunto dice mucho de vuestra fidelidad humilde al acatar la consigna papal de reconciliación.

Yo no necesitaria reconciliarme con ninguno, porque nunca he sentido enemistad, ni mala voluntad hacia ellos.

Pero he leído también las «palabras del conde de Barcelona» que pródigamente ciclostiladas andan por ahí, y de ellas si quisiera decirte algo.

Nobilísimas me parecen las que dedica a agradecer la hospitalidad portuguesa durante el régimen salazarista; creo, sin embargo, que la alusión incitativa al protagonismo de las Fuerzas Armadas en la «histórica jornada del 25 de abril» puede parecer prematura.

Quizá entre todos contribuisteis a darle una impresión equivocada que le indujo a decir que parece «que se acerca también en nuestra Patria el fin de una etapa de poder absoluto; porque la verdad es que lo de «absoluto», como el «también» se prestarían a larga discusión; como lo que casi a renglón seguido dice de la «misión más concreta y circunstancial». Pienso que muchos españoles —no digo, para apoyarme, la mayoría porque no creo en la virtud ni en la autoridad del sufragio universal.

Me parece muy loable —y estoy bien dispuesto a seguirlo— la exhortación de «perseverar en nuestra actitud», digo de la mía: estar a la disposición de los que «realmente tienen poder para enderezar el rumbo del Estado».

Y estoy de acuerdo —¿cómo no iba a estarlo?— con el concepto de la Monarquía que hace suyo, recordando quizá a quienes, no presentes en aquel acto, ha-

bían contribuido a concretar, a expresar y a transmitir el mismo pensamiento.

Prudentísima y ajustada a razón la actitud de «espectador» de las decisiones que se hayan de tomar, actitud que para las palabras, el contexto y el acto mismo parece desistida.

Prudente, aunque transparente, es la incitación a ser iniciadores de la «restauración» a que alude, al pueblo español y a las «instituciones permanentes».

Me dirás acaso que no fuiste tú quien pronunció ninguna de las palabras que yo he entrecorrido y que se lo diga al que efectivamente las pronunció.

Tienes tu razón para decirlo y la tengo yo para no seguir tu indicación. Estoy acordándome mientras escribo de la acogida, algo más que fría que tuvo el general don Luis Fernández de Córdoba cuando, enviado para llevar palabras de razón y de paz,

fue a visitar en Portugal al entonces Infante don Carlos María Isidro.

A la sazón, el interlocutor inmovilista era don Carlos, y la voz de la libertad la llevaba la napolitana doña María Cristina de Borbón.

Yo no tengo el historial ni las cualidades del marqués de Mendigorria, pero tampoco su templanza y su agilidad para bajar en silencio, bajo una lluvia de denuestos —augustos, pero muy afrentosos—, las escaleras de un palacio portugués. Y no olvido que allí se preludiaba una larga guerra, que, con períodos de paz intermedios, duró desde 1834 hasta 1939. Y ya basta.

Basta de guerras, y basta de carta; pero no del afecto de siempre con que te abraza tu viejo amigo.

Jorge VIGON



Don Carlos María Isidro



Doña María Cristina de Borbón



**Cabrera,  
Brabender  
y Santillana**

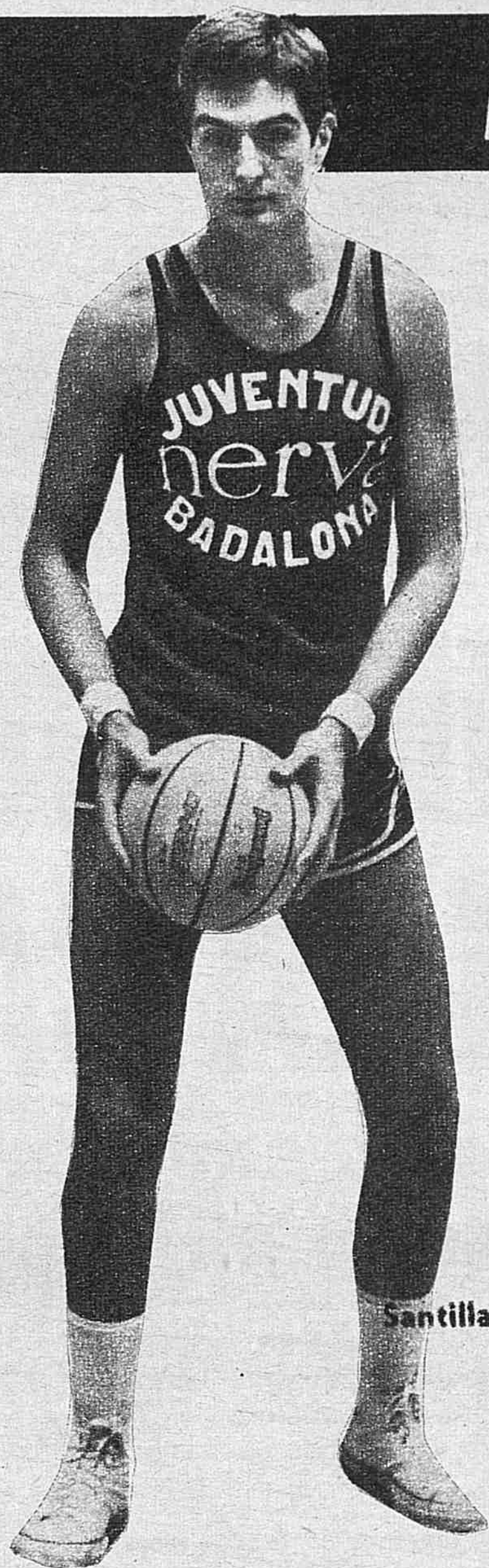
# españoles en la seleccion europea

**FOTO deporte**

• **Formarán hoy  
en Tel-Aviv  
junto a Marzoratti,  
Cosic, Belov,  
Meneghin y  
otros fenómenos**



Cabrera



Santillana



Brabender

**¿Q**UIEN que sea amante del deporte de la canasta no conoce a Marzoratti, Cosic, Belov, Meneghin? Estos y otros hombres de clase similar, de categoría extraordinaria, forman la selección europea de baloncesto. Juntos a estos nombres figuran con igual esplendor tres españoles; son Cabrera, Brabender y Santillana, o Santillana, Brabender y Cabrera, o ... en fin, cualquier orden, porque ya se sabe que el orden de los elementos no altera el valor del producto. El caso es que estarán en Israel, que jugarán el domingo en Tel-Aviv ante la selección de aquel país, que será en homenaje al jugador Cohenmintz.

Si para estos tres baloncestistas es un honor, para el baloncesto español es un orgullo que formen parte de esa selección, lo que demuestra que de verdad nuestros hombres tienen categoría internacional y que pueden codearse con cualquiera.

## CARMELO CABRERA

Para Carmelo Cabrera, que por primera vez este año fue llamado, es una gran alegría, ya que como él mismo dice:

—Siempre es algo extraordinario estar con los mejores jugadores de Europa. Es un recuerdo muy grato poder estar en una selección con hombres como Cosic, Sergio Belov... Pero eso no quiere de-

cir que yo sea el mejor base de España, ni que merezca ir. Brabender y yo vamos como representación del Madrid, campeón de Europa hace un año y subcampeón éste, además de ser campeón de España; es, pues, lógico que tenga quien los represente, el mérito, pues, no es particular de uno, sino del equipo. El año pasado fue Vicente Ramos, ahora me han llamado a mí; el año próximo puede ser que vaya Corbalán; lo importante es representar al baloncesto del Madrid y en general al español.

## WAYNE BRABENDER

Wayne Brabender es otro madridista que acude a la llamada. El ya tiene en su

haber el título de mejor jugador de Europa, y se está convirtiendo en uno de los habituales de la selección continental. Coincide con Carmelo en decir que representa al Madrid por su campaña:

—No creo que sea una distinción individual, represento al club, yo no soy el mejor. Incluso la distinción de mejor jugador europeo es de los méritos que ha hecho el equipo y yo he tenido el honor de ser el hombre sobre el que recae la mención, nada más.

Preguntando sobre la potencia de la selección de Europa contesta:

—Es un conjunto muy fuerte, debido a que sus individualidades son de mucha clase. Pero se la puede vencer, de hecho la han vencido clubs, aunque es bastante difícil conseguirlo.

Naturalmente la fuerza de esta selección se basa en esos hombres, pero como es lógico peca de falta de conjunción, son hombres que militan en los clubs y países de todo el continente, lo que falta de unión lo tiene de categoría.

## LUIS MIGUEL SANTILLANA

El último de nuestros representantes es Luis Miguel Santillana, junto con Miguel Angel Estrada, pilares del Juventud de Badalona; su puesto, pivot. Como Cabrera, es novato en estos menesteres, pero él ya está curtido internacionalmente, es uno de los hijos de la selección nacional.

—No creo que sea el mejor de mi club. (En esto coincide con sus dos compañeros, es lo que se llama modestia.) No me lo esperaba y es una verdadera ilusión poder jugar al lado de la flor y nata del baloncesto europeo. Espero hacer un buen papel.

Naturalmente ninguno de los tres sabe si jugará o si tendrá que conformarse con estar en el banquillo, pero están contentos y saben que pueden «aprender» de los ases del aro en el continente. Por lo pronto, los tres después de Israel acudirán de nuevo a China, para unirse así a nuestra selección y jugar el miércoles próximo en Shanghai.

José L. UBEDA



**exclusiva**



Lugar desde donde se realizaron los disparos y panorámica en dirección a la finca donde se encontraba Alvaro Urgoiti. La flecha blanca indica el trayecto del proyectil que pasó por encima de todos los obstáculos.

**El niño de siete años Alvaro Urgoiti**

# VIVIRA CON UNA BALA EN LA CABEZA

• **Un disparo efectuado en una fábrica de armas, situada a 400 metros, le hirió mientras jugaba**



Un niño de siete años —cumplirá los ocho el próximo mes de septiembre—, Alvaro Urgoiti Verastegui, vive con una bala del calibre «9 largo» alojada en la cabeza desde el pasado sábado 14. Será el primer niño en la historia que viva en tales circunstancias a semejanza de algunos ex combatientes heridos en guerra; pero el caso es distinto.

El pequeño Alvaro, junto con sus dos hermanos (Roberto, ocho años y Ana, de seis años) fue invitado a la fiesta de cumpleaños de un amigo en una finca a las afueras de Vitoria, cercana al polígono industrial. Los chavales entablaron un improvisado partido de fútbol en el césped de la finca, cuando segundos antes de lanzarle el balón a Alvaro cayó de bruces quedando sin sentido. Sus amigos, en principio, creyeron se trataba de una broma que Alvaro les estaba ofreciendo. Broma que se convirtió en alarma cuando comprobaron que de la cabeza de su amigo manaba gran cantidad de sangre. En seguida fue avisada la familia, allí presente, quien trasladó a Alvaro urgentemente a la Policlínica San José, donde ingresó a las seis y cuarto de la tarde.

En principio no se daba con la causa de la herida. Tanto la familia, como los demás niños, compañeros de juego de Alvaro, buscaban el instrumento que pudo producir el accidente. A los pocos minutos una completa serie de radiografías dieron luz al misterioso accidente: «Herida de bala en la cabeza, con puerta de entrada en región occipital y trayecto de diez centímetros y medio de arriba abajo, con angulación de treinta grados; alojándose el proyectil a unos tres centímetros por encima de la silla turca». Pronóstico: Gravísimo.

Fue sometido a intervención quirúrgica, precisándose los servicios del neurocirujano doctor Erasun, quien le practicó «craneotomía, extracción de esquirlas óseas, hemostasia de zonas cerebra-

les sangrantes, limpieza de tejidos afectados...»

Por el momento se le salvó la vida, aunque en numerosas ocasiones pareció que todo acabaría en un instante. No obstante, después de permanecer treinta y seis horas en la Unidad de Vigilancia Intensiva, se inició la recuperación de la conciencia y comenzó a hablar. Ahora conversa con familiares y médicos. Se ha hecho simpático por sus bro-

## Los médicos:

- ◆ Será el primer caso en la historia
- ◆ Un adulto hubiera muerto
- ◆ Medio cuerpo quedará paralizado

## Los técnicos de Gabilondo:

- ◆ Ni a propósito cabía dar en el blanco

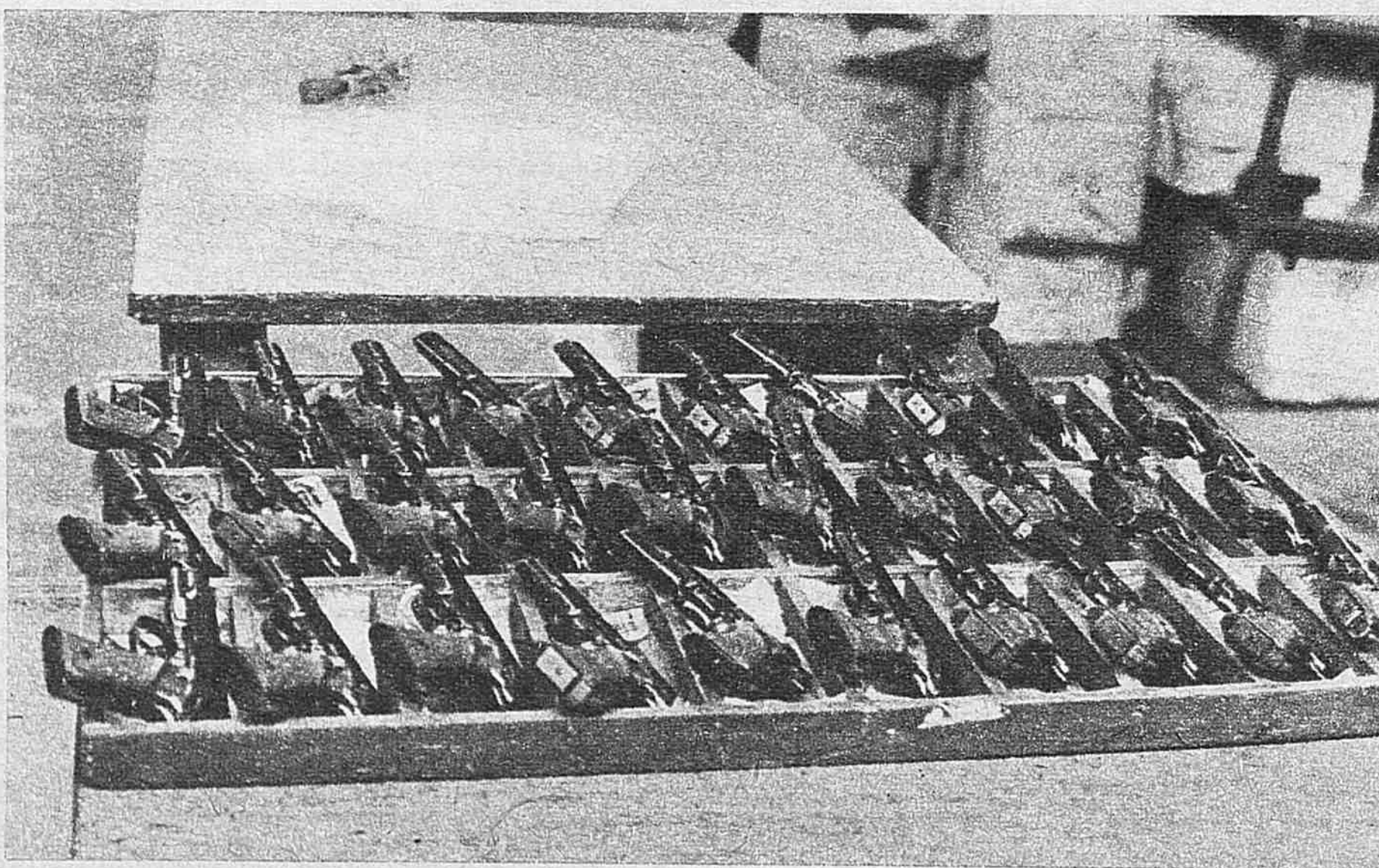
mas a quienes de alguna forma tienen relación con él.

Por el momento, no se consideró oportuno extraer la bala, además de que no se conocen los posibles daños que la honda expansiva hayan dejado en el cerebro. Mientras, el hemilado izquierdo de Alvaro está paralizado al igual que el ojo derecho. Pero es de esperar que se recuperará bastante, aunque en el futuro le costará más trabajo fijar la atención. Comentaban en medios entendidos que de ser un adulto, difícilmente hubiese sobrevivido.

## PRUEBAS TECNICAS

Cuando se supo lo del balazo, nadie se lo podía explicar. La finca estaba algo cercana, relativamente (400 metros), a la fábrica de armas Llama Gabilondo. Inmediatamente se comprobó, no había otra explicación, que el proyectil procedió de la citada fábrica, donde a esa misma hora un Ingeniero norteamericano, Robert Lee Hillberg, nacido en Conéctica en 1917, realizó unos disparos mientras actuaba de perito con una pistola del nueve largo, fuera del recinto de seguridad. Se trataba de comprobar la resistencia del arma a cierta munición, para lo cual después de haber probado el arma en las galerías de tiro de la factoría, y con el fin de homologar condiciones distintas, realizó disparos —40— en unos escombros detrás de la fábrica. Alguno de los proyectiles debió de salir catapultado de rebote con algún objeto duro y fue a parar a la cabeza de Alvaro, que se encontraba a más de cuatrocientos metros. «Ni a propósito cabía dar en el blanco», fue el comentario de un técnico de Gabilondo y Cia.

Enviado especial, Joaquín Abad



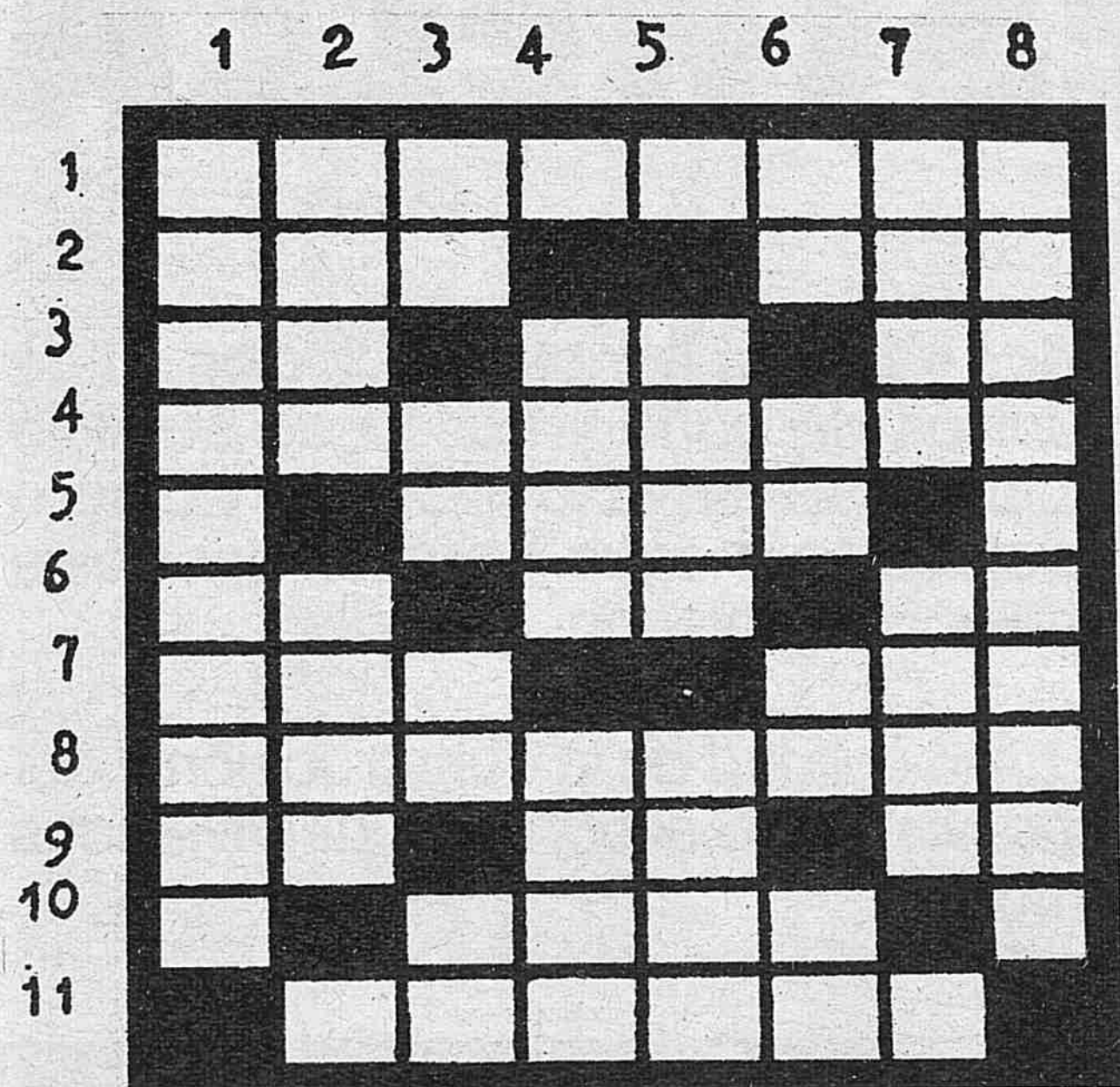
Batería de pistolas marca «Llama», similares a la que hirió a Alvaro Urgoiti



# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Núm. 1.238



**HORIZONTALES.**—1: Pordiosea.—2: Terminación del diminutivo, femenino. Al revés, en lenguaje familiar, borrachera.—3: Símbolo del tantalo. Provenzal. Nota musical.—4: Reunir exceso de alimentos u otras materias.—5: Consonante. Extraño. Vocal.—6: Nombre de consonante. Nota musical. Símbolo del actinio.—7: Pecado. Juego infantil.—8: Rememorad.—9: Al revés, adverbio. Al revés, verbal. Nota musical.—10: Punto cardinal. Nombradía. Símbolo del azufre.—11: Cinto para llevar cartuchos de caza.

**VERTICALES.**—1: Óxido de plomo.—2: Población de Castellón, al revés. Estás. Número romano.—3: Repetido, madre. Verbal. Símbolo del actinio. Nota musical.—4: Vocal. Cierta tejido. Ciudad argentina.—5: Consonante. Parte de una moneda. Verso.—6: Símbolo del sodio. Letra griega. Al revés, nota musical. Al revés, símbolo del sodio.—7: Al revés, mezcla metales. Lago ruso de gran extensión. Vocal.—8: Espectros de unas difuntas.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Limosnea.—2: Ita. aep.—3: Ta. Oc. Ac. Fa.—4: U. Opal. Orán.—5: S. Cara Rima.—6: Na. Ro. Od. An.—7: eia. Aral. A.—8: Aparecidas.  
**VERTICALES.**—1: Litargio.—2: Itac. Eres. C.—3: Ma. Ar. Ori.—8: Recordad.—9: Is. 18. La.—10: O. Fama. S.—11: Ca. nana.

## SALTO DE CABALLO

Núm. 1.236

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 24, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

PA	ER	HOM	24 AS	1 LOS
LUS	DE	SI	TES	BRES
FU	A		DE	O
I	POR	LES	Y	POR
SE	LOS	LAS	NAN	BI

### SOLUCION

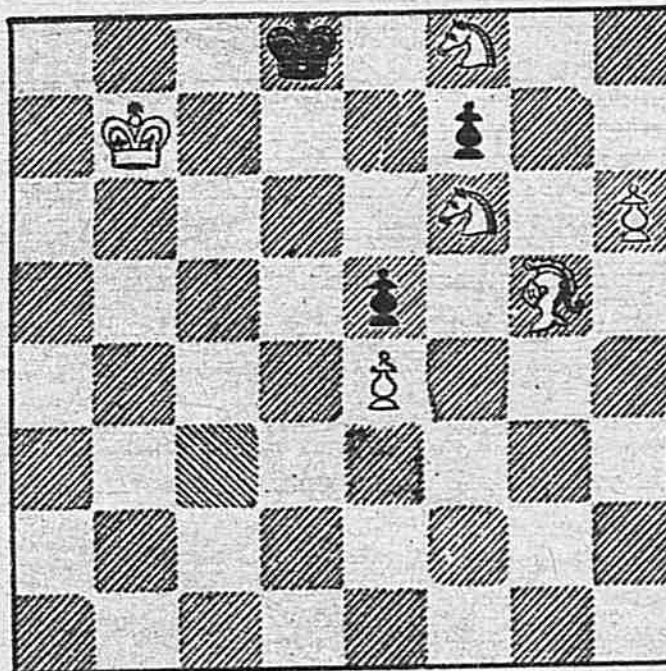
—Los débiles se apasionan por los hombres y los fuertes por las ideas.— (ANONIMO)



## LAS PUNTILLAS, DE MODA

En las famosas carreras de caballos de Ascot (Inglaterra), donde tradicionalmente lucen sus galas las más elegantes damas del país, «miss» Lindi Branson se presentó muy femeninamente vestida a base de puntillas y lazos.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una excelente composición de Th. Herlin. Destaca en ella la primera jugada clave de blancas, que, francamente, es todo un enigma; sin embargo, el hecho de que sea el rey la única pieza negra con libertad de movimientos simplifica bastante en base a encontrar la solución adecuada; basta analizar lo que puede hacer el monarca negro. Buena pista, ¿verdad?

### SOLUCION DEL ANTERIOR

7. ..., C×C; 8. A×D, A5CD+ (las blancas están totalmente perdidas y todo lo que sigue les es forzado); 9. R2R, C×P+; 10. R3D (10. D×C tampoco salva al blanco), 10. ..., A4AR; mate.

V. PALOMINO

## SESUDAS REFLEXIONES

### QUIMICA RECREATIVA

Los elementos químicos más eslavos son el rutenio y el polonio.

\*\*\*

### HISTORIA

Los antiguos gallegos llamaban a los visigodos los visijodos

\*\*\*

### FRASECITA

El fomento del fermento.

\*\*\*

### USA

Con los escándalos en cadena desde el Watergate a la Cia, los norteamericanos van a tener que inventar un detergente que les lave más blanco.

\*\*\*

### FUERZA

Los pueblos más fuertes son los que tienen una Constitución robusta.

\*\*\*

### CURIOSIDAD

Una de las cosas que contribuyen más a la fuga de cerebros es la «ruleta rusa».

## LAS COPLAS

## AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER Y O. I. T.

Bajo el cielo ginebrino se reunió la Comisión que estudia la Condición del Trabajo Femenino.

Mucho cumplido piropo, mucho hablar y mucha flor, gran verborrea y color y gran belleza en el tropo.

Pero, al final, ¡hay que ver!, se ha quedado todo igual en este Internacional Año para la Mujer.

Pues la empresa, caballero cortés, atento y cumplido, dice en casos de despido que «las mujeres, primero».

Terminada la jornada de la OIT se puede ver con pena que la mujer seguirá discriminada.

MAESE PEREZ



# Nuevos pisos en alquiler en el BARRIO DE LA ESTRELLA

(Entre las Avenidas del Dr. Esquerdo y de la Paz)

**Edificio en la calle del Pez Volador, n.º 34**

- Salón-comedor • 3 dormitorios principales y 1 de servicio • 2 cuartos de baño y 1 aseo de servicio
- Terraza principal y de servicio • Cuarto trastero individual • Calefacción y agua caliente centrales
- Teléfono interior con portería.

Compruebe la gran calidad de la construcción y del contorno urbano, visitando el barrio y las viviendas que le ofrecemos.



Vista parcial del Barrio.

Información y contratación:

**Urbis S.A.**

Laborables de 9 a 1'30 y de 4 a 6'30

Sábados de 4 a 6'30

Festivos de 11 a 1 y de 4 a 6'30

Avda. de Menéndez Pelayo, 71



EL PLENO DE LAS CORTES DEL DIA 24

## EN DIRECTO POR TVE

■ Con el esperado discurso político del Presidente Arias

Televisión Española retransmitirá en directo el próximo Pleno de las Cortes Españolas, previsto para el martes 24 de junio, y en el que el Presidente Arias pronunciará un discurso político que es esperado con gran interés, informa Europa Press.

A estos efectos, se han celebrado varias reuniones en la sede de Televisión Española, a fin

de coordinar dicha retransmisión y ultimar los preparativos necesarios. En principio, si el Pleno acaba antes de las dos, como se presume, será televisado todo él; en caso contrario, no se descarta la posibilidad de que, por razones de programación y ajuste de espacios, sólo se incluya la mayor parte.

Carro y Mahiofer, en Bonn

## TRATARAN DEL TERRORISMO

◆ El Ministro de la Presidencia sale mañana para Bonn

Invitado por el ministro federal del Interior, Werner Mahiofer, el Ministro español de la Presidencia, Antonio Carro Martínez, visitará la República Federal Alemana del 23 al 25 de este mes. Ambos ministros tratarán en Bonn en sus conversaciones sobre el tema del terrorismo y las posibilidades de combatirlo a escala internacional. (Información en pág. 13.)

Noel Zapico, en la OIT

## «DESARROLLO SIN JUSTICIA ES DESARROLLO DE PRIVILEGIADOS»

«Un desarrollo sin justicia sería el desarrollo de los privilegiados», afirmó en la Asamblea plenaria de la Conferencia General de la OIT don Noel Zapico. Su ataque más directo y sus palabras más enérgicas fueron dirigidas contra el peligro de neocolonialismo, «ese neocolonialismo que se perpetúa en su versión ideológica».

Copa del Generalísimo

## ESCANDALO EN ZARAGOZA (2-2)

El árbitro suspendió el partido con el Madrid minuto y medio antes del final y con el campo lleno de almohadillas

(Pág. 48)

En el puesto saharauí de Tah

## NUEVO ATAQUE MARROQUI

✱ USA se mantiene neutral en el conflicto, según una nota de su embajada en Madrid

A las cuatro de la madrugada de ayer fue tiroteado durante diez minutos el puesto fronterizo de Tah, guardado por agentes de la Policía Territorial. La agresión fue repelida por el personal del puesto, todos ellos saharauíes, retirándose los agresores hacia Marruecos.

Por otra parte, la Embajada de Estados Unidos en Madrid ha hecho pública una nota en la que afirma que la posición de su país es permanecer neutral en el conflicto.

Por la tardanza de la «cumbre» europea de Seguridad

## MOSCU SE IMPACIENTA

✱ Breznev ha enviado cartas a los Jefes de Estado, apremiándoles a que decidan fecha

El tema de máximo interés para el supremo dirigente del Kremlin, Leonidas Breznev, es sin duda alguna la pronta terminación de la Conferencia Europea de Seguridad, cuyo acto final sería la propuesta «cumbre» de Jefes de Estado y de Gobierno en Helsinki. Breznev propuso las fechas finales de julio para esta reunión, pero la dilación de los países participantes en ponerse de acuerdo es de esperar que retrase la convocatoria hasta octubre. Ante esto, el secretario general del PC soviético ha escrito cartas a los líderes de dichos países apremiándoles a que se decidan. (PAG. 33.)

Secciones Sindicales

## SOLO PARA EMPRESAS DE MAS DE 250 TRABAJADORES

Las Secciones Sindicales Laborales de Empresa (en lo sucesivo Secciones Sindicales) se constituirán en las empresas o centros de trabajo que tengan un censo superior a 250 trabajadores, según el acuerdo del Comité Ejecutivo Sindical que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». (Información en página 8.)

## NUEVA DIRECCION GENERAL DE LOS CONSUMIDORES

✱ Se estudia su creación en el Ministerio de Comercio

Los órganos competentes del Ministerio de Comercio estudian actualmente la creación de una Dirección General, que se llamaría de Comercio Interior y de los Consumidores. Sustituiría a la que actualmente existe con el nombre de Comercio de Productos Industriales y Servicios. (Información en página 11.)



Para ver y oír BIEN



ULLOA OPTICO  
ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

Ayuntamiento de Madrid



**esto  
PASA**

**El conflicto  
de los MIR**

# "NO QUIEREN ACEPTAR EL CAUCE LEGAL"

(dice De la Fuente Chaos, presidente del Consejo General de Colegios Médicos)

«Las declaraciones del doctor Robredo son contrarias a la verdad»

**L**OS médicos internos y residentes (MIR) siguen en paro, lo que hace que la situación de los 32 centros hospitalarios afectados en España y los 3.000 médicos implicados en el problema, empeore a medida que pasan los días, incidiendo directamente en las consultas de los ambulatorios, supresión o retrasos considerables en exploraciones médicas y lamentaciones por parte de los médicos y pacientes de que una vez más se haya llegado a una situación de paro laboral por nadie deseada. Pero el problema continúa vigente y el tiempo apremia. Por ello, pese a la información diaria ofrecida a nuestros lectores sobre la evolución del conflicto en toda España, hemos querido tocarlo de una forma más directa aquí, entrevistando al presidente del Consejo de Colegios de Médicos, don Alfonso de la Fuente Chaos.

—¿Puede resolverse el conflicto de los MIR con las medidas anunciadas por el INP, consistentes en la suspensión temporal del programa de docencia en los hospitales y la suspensión de toda relación laboral con los médicos internos y residentes que no se reincorporen normalmente al trabajo el día veinticinco?

—La medida tomada por el Instituto Nacional de Previsión es problema de la Seguridad Social y de los médicos internos y residentes. El Consejo General de Colegios Médicos trata, en contacto con el INP, de buscar todas las fórmulas posibles para que los MIR tengan un contrato absolutamente normal. Les ha ayudado desde el principio, aun cuando ellos se niegan a reconocer al Consejo como su único cauce legal.

## Confío en que vengán al Consejo

—La cuestión parece estar planteada como una prueba de fuerza. ¿Qué ocurrirá si los MIR no ceden?

—El escrito del Instituto Nacional de Previsión ofrece un cauce: que los médicos internos y residentes vengán al Consejo y expongan las quejas que

tengan y las mejoras que deseen. Confío en que hagan uso de este cauce.

—¿En qué medida se verían afectados los servicios hospitalarios y la atención a los enfermos si los MIR persisten en su actitud?

—En realidad, con ello no disminuiría el personal que trabaja en los hospitales, sino que se eliminaría a los médicos que se están formando para trabajar en su día. Sin embargo, no hay duda de que los médicos internos y residentes prestan una ayuda, al tiempo que estudian, pero no es una ayuda fundamental. La Seguridad Social debe tener el número de médicos necesarios para que funcionen los hospitales. Lo que ocurre es que tiene que formar a otros para las futuras residencias. No olvidemos que falta por conseguir casi un cuarenta por ciento de camas hospitalarias. El Consejo General está también interesado en la perfecta preparación de estos médicos, y está en disposición de buscar las mejores fórmulas para lograrlo.

—Oficialmente, el Consejo General de Colegios Médicos es el órgano representativo de todos los médicos, y entre ellos los internos y residentes. Sin embargo, éstos no se ven representados en el Consejo.

¿Cómo se ha llegado a esta situación? ¿Dónde ha estado el malentendido, el fallo o la mala intención?

—Ni fallo, ni malentendido, ni mala intención. El Consejo Superior de Colegios Médicos tiene estatutos aprobados (antes por el Ministerio de la Gobernación y ahora por la ley de Colegios Profesionales), por los que cuenta con todas las secciones necesarias. Hay una de jóvenes en que podrían haberse integrado los médicos internos y residentes, pero no han querido. Por esta razón (y esto

quiero que quede rotundo y claro), se intentó incluso que tuvieran una representación especial. El Consejo estaba decidido a llevar a su nuevo estatuto la existencia real de una sección de médicos residentes. Los residentes provinciales tenían que votar en su Colegio a un representante, y luego, todos ellos, la representación nacional, pero no lo hicieron. El Consejo ha abierto, pues, todos los cauces, incluso los no legales, pero que se podrían legalizar, para dar a estos médicos una auténtica representación. Si no la tienen es por su negativa a aceptar el el cauce legal.

## Se ha contado con los MIR

—¿Qué opina usted de la solidaridad con las reivindicaciones de los MIR de una parte de la clase media española, e incluso de los presidentes de algunos Colegios provinciales?

—Nada tiene de particular que, si se reúne un grupo de personas, haya una o varias que piense de forma diferente a las demás. Pero la inmensa mayoría de los Colegios han estado de acuerdo en el día de hoy que las condiciones conseguidas para los médicos internos y residentes son las más favorables posibles. Incluso esos «disidentes» de que me hablan han estado de acuerdo, en la reunión plenaria de hoy, en que se trata de un calco exacto del contrato de trabajo. Este contrato está a disposición de ustedes para que comprueben la veracidad de cuanto les digo. El contrato se consiguió por la organización colegial, después de cinco sesiones con las jerarquías del Instituto Nacional de Previsión y del Ministerio de Trabajo, bajo la presidencia del director general de la Seguridad Social.

—Los MIR alegan que ellos no han tenido arte ni parte en la elaboración de este contrato.

—No es cierto. Una cosa es

que la participación consista en imponer lo que les parezca conveniente y otra que no se haya contado con ellos. En seis ocasiones, he recibido a los que se calificaban de representantes de los médicos internos y residentes, aunque nunca han traído ninguna identificación como tales, y siempre les he recibido, he hablado con ellos, les he dado toda clase de facilidades, y sus sugerencias han influido decisivamente en el logro del contrato aprobado, en el que se recogen casi todas sus aspiraciones. Lo que ocurre es que ahora no se reconoce este hecho. Tengo aquí los nombres de las personas con las que he hablado, y le voy a leer incluso una carta a uno de ellos, que se presentó como representante de los MIR. Dice así: «Mi distinguido amigo: dado que usted se hizo responsable para recibir el escrito de contestación de la Dirección General del Instituto Nacional de Previsión, a las peticiones que hizo el Consejo General referentes a los médicos internos y residentes que prestan servicio en las instituciones de la Seguridad Social, le envío fotocopia del escrito recibido, y espero informe al resto de los médicos interesados. Si tiene que hacer alguna sugerencia nos la comunicará. Con este motivo, le saluda cordialmente, Alfonso de la Fuente Chaos.» De esta carta no he tenido ninguna contestación. La tengo a disposición de quien desee comprobar cuanto digo, con nombre, domicilio y lugar de trabajo del destinatario. Vea usted mismo la copia registrada.

## El doctor Robredo dijo que los MIR son responsables

—Hoy recoge nuestro periódico unas declaraciones de don Fernando Robredo, vicepresidente del Colegio de Médicos de Madrid, en las que afirma que no se ha cumplido lo pactado con los MIR.

—Tengo que dejar absolutamente claro que esto es absolutamente falso, lo que dice el doctor Robredo es contrario a la verdad. Aun lamentándolo mucho, para conocimiento de todo el mundo, y especialmente de los propios médicos internos y residentes, reproduzco las palabras que en el día de ayer y en la reunión del pleno del Consejo General de Colegios Médicos de España, dijo el doctor Robredo: «Los MIR son los responsables, y yo considero que el contrato de trabajo es perfecto.» El citado doctor solicitó de la presidencia que no constara en acta, pero este presidente exigió que constara, y de ello me felicito inmensamente hoy al leer las declaraciones aparecidas en ARRIBA. Están a disposición de usted los testimonios oficiales y la relación de los miembros asistentes.

Luis MATIAS

## Conflicto de los MIR

# SE EXTIENDE EL PARO

**MADRID. (Cifra).—**En diversos centros sanitarios de la Seguridad Social de varias provincias continúa el paro de los médicos internos y residentes (MIR), quienes, en respuesta a la decisión del INP de suspender los programas de docencia en los treinta y cinco hospitales españoles actualmente en huelga, se han ratificado en su actitud de paro.

De esta manera, en Hospitalet de Llobregat, con excepción de los jefes de servicios, la totalidad de los jefes clínicos y médicos adjuntos de la Ciudad Sanitaria «Príncipes de España» se han unido al paro de los MIR.

El paro afecta, por tanto, en dicha residencia sanitaria a más de doscientos jefes clínicos y médicos y médicos adjuntos a 130 MIR, los cuales atienden exclusivamente las urgencias y el control de los enfermos ingresados.

Por su parte, los MIR del Hospital Clínico y Provincial de Barcelona han decidido, igualmente, sumarse al paro, «en defensa de los puntos sostenidos por los MIR de toda España».

Asimismo, los MIR de las dos ciudades sanitarias barcelonesas, «Francisco Franco» y «Príncipe de España», han difundido una nota de respuesta a la publicación por el INP, en la que, después de una serie de consideraciones

sobre las retribuciones que perciben y la labor que desarrollan, hacen responsable al INP «del peligro que representa la suspensión de la docencia a 3.000 médicos».

En Sevilla, los MIR de la Ciudad Sanitaria «Virgen del Rocío», en asamblea celebrada ayer, acordaron ratificarse en su actitud de paro.

En la Residencia «Ruiz de Alda», de Granada, alrededor de 60 MIR persisten en actitud de paro; los MIR del Hospital General de Galicia han decidido «dejar que sean los médicos de plantilla quienes atiendan los servicios de guardia», y los de la Ciudad Sanitaria «Juan Canalejo», de La Coruña, en una nota hecha pública ayer, rechazan la acusación del INP en el sentido de que son ellos los responsables del conflicto y muestran su disconformidad con la nota difundida por el INP.

Por su parte, la comisión nacional de los MIR, en una nota hecha pública ayer, contesta los argumentos expuestos por el Instituto Nacional de Previsión en relación con el actual conflicto, y pone de relieve cómo el Consejo General de Colegios Médicos ha seguido una política partidista, conculcando reiteradamente los intereses de los internos y residentes, y termina haciendo responsable al citado Consejo de las circunstancias que han motivado este nuevo conflicto.



## EL «COMPROMISO HISTÓRICO»

**H**ACE tiempo que, con motivo de las crecientes dificultades de los demócrata-cristianos para seguir rigiendo la política italiana, corrió el rumor de que sus inspiradores parecían decididos a entenderse con sus más directos rivales: los comunistas. Como era de suponer, se multiplicaron las declaraciones desmintiendo una especie tan escandalosa y quedó en el aire la duda de si tras ella había tan sólo un irresponsable bulo o la prudente exploración del ánimo de las multitudes conservadoras y clericales, que en Italia, como en los demás países, componen la clientela democristiana. En todo caso, el «compromiso histórico», como con cierto énfasis se bautizó la posible maniobra, no tuvo consecuencias y se quedó, como suele decirse, en agua de cerrajas. Pero ahora que las elecciones regionales italianas acusan un progreso del comunismo reaparece la sospecha de que el «compromiso histórico» entre democristianos y comunistas se realice al fin, si no descaradamente, al menos en los oscuros rincones del «underground» político. Porque tal confabulación, por muy absurda e imposible que pueda parecer a primera vista, no lo es en absoluto.

Nadie debe olvidar que fueron los dirigentes del democristianismo italiano los promotores del famoso «giro a la izquierda» que hace años obligó a las multitudes católicas y nacionalistas italianas a colaborar con el socialismo, que, pese a sus claudicaciones y emburguesamiento notorios, continuaba fiel al ateísmo fundamental de la dialéctica marxista. Al democristiano italiano se le puede echar en cara muchas cosas menos que no haya sido capaz de aliarse hasta con el diablo para mantenerse en el Poder: una alianza contra natura con quienes contradicen radicalmente el mensaje de Cristo. Su consabida táctica del mal menor, del oportunismo a cualquier precio, les ha empujado a sostener a los marxistas de la II Internacional, que sin su ayuda se hubieran hundido, para oponerse a los marxistas fieles a Moscú, que, con el refuerzo de los revolucionarios nacionales sin rumbo tras la derrota, amenazaban con poner fin al perdurable monopolio democristiano. Tras la muerte de Alcide de Gaspari, ningún líder del partido fue capaz de volver a darle impulso y perspectivas. El democristiano italiano fue desde entonces la prolongada decadencia de una muchedumbre electoral sin dirección ni jefatura; su único propósito fue mantenerse en el Poder, aunque a cada momento con menos importancia y capacidad de iniciativa. Y, por fin, el «giro a la izquierda» agotó sus últimas posibilidades, y el democristiano italiano tiene forzosamente que plantear una operación política de más envergadura y mayor riesgo que la que planteó hace años. El habilidoso, pero exiguo, Fanfani y sus mediocres adjuntos ya no tendrán que verse las con unos socialistas domesticados y comprometidos con el «establishment» burgués, sino con Moscú, a través del Partido Comunista más numeroso y fuerte del «mundo libre». El diálogo ya no será, como hasta ahora, del gato con el ratón, sino del gato con el tigre: no serán Saragat y Nenni los interlocutores, sino Breznev, aunque con Berlinguer de intermediario.

**¿E**S posible que la Democracia Cristiana se decida a llevar adelante el «compromiso histórico» que bulle en la mente de algunos de sus dirigentes? ¿O, a última hora, el instinto de conservación malogra la tentativa? Es difícil responder a estas preguntas. Pero está claro que en Italia, como en todo el «mundo libre», ya no se teme como antes al comunismo porque tuvo la habilidad de concurrir a los juegos demoliberales con apariencias no sólo pacíficas, sino incluso disciplinadas, que aún aparecen más tranquilizadoras ante los desafueros del «izquierdismo salvaje». No es raro oír a redomados burgueses que «el comunismo procura, al menos, un orden, y, en el fondo, le ha cogido tanto gusto a la sociedad capitalista que, socializándola un poco, estará dispuesto a colaborar». Esta ilusión, más extendida de lo que supone, es el peligro que ahora corre el «mundo libre». ¿Por qué no intentar con el comunismo lo que tan buenos resultados dio con el socialismo? ¿Por qué no domesticarlo a fuerza de dinero, comodidades y lujo? Si más allá del telón de acero pudo ganarse a Dubcek, ¿por qué no intentarlo con Berlinguer? La tentación es poderosa y el democristianismo italiano, que teme por su futuro, es lógico que la sienta más que nadie. El «compromiso histórico», por añadidura, podía presentarse a los ojos de los jóvenes, ávidos de atrevidos planteamientos, como una operación original, superadora de los anacronismos de la «derecha» y de la «izquierda». No es inverosímil que Fanfani ande olfateando las posibilidades de esta operación por los vericuetos de la sociedad italiana. Pero es lo suficientemente listo para saber que juega con fuego y que, si las cosas van mal, no será él sólo quien se quemará. Porque si es cierto, como dijo Stalin en el Congreso de los Soviets de 1924, que «los comunistas somos gente aparte, hechos con un material distinto que los demás hombres», le va a ser difícil a Fanfani y a sus prosélitos entenderse con Berlinguer y los suyos. Y el «compromiso histórico» podría convertirse en una catástrofe histórica también.

Jesús SUEVOS

## INVITACION ARRIESGADA

**L**A revista «Cambio 16», en el editorial del último número de fecha 22 de junio, que titula «En el umbral», dice, entre otras cosas: «La mayoría de los españoles consideran que el Príncipe Juan Carlos está suficientemente preparado ya para asumir la Jefatura del Estado, y desean que lleve a cabo una liberalización política en el país celebrando, entre otras cosas, un referéndum para reformar las Leyes Fundamentales.»

Aunque estas conclusiones las deriva «Cambio 16» de una encuesta que dice realizada por su cuenta y riesgo, no pueden caber dudas sobre la intencionalidad del editorial publicado en la revista. Se trata, nos tememos, de incitar al Príncipe a que su primer acto como Monarca, sea desdecirse, contradecir y alterar sus promesas, juramentos o aseveraciones espontáneamente pronunciadas en los días de su aceptación como sucesor en la Jefatura del Estado a título de Rey y en la solemne Jura de nuestras Leyes Fundamentales. Efectivamente, Don Juan Carlos dijo: «Mi aceptación incluye una promesa firme, que formulo ante Vuestra Excelencia, para el día, que deseo tarde mucho tiempo en que tenga que desempeñar las altas misiones para las que se me designa, dedicando todas mis fuerzas no sólo al cumplimiento del deber, velando porque los Principios de nuestro Movimiento y Leyes Fundamentales del Reino sean observados, sino también para que, y dentro de esas normas jurídicas, los españoles vivan en paz y logren cada día un creciente desarrollo, en lo social, en lo cultural y en lo

económico.» Y el mismo día, en el Pleno de las Cortes, después de jurar como sucesor, dijo: «Mi General: Desde que comencé mi aprendizaje de servicio a la Patria me he comprometido a hacer del cumplimiento del deber una exigencia imperativa de conciencia. A pesar de los grandes sacrificios que esta tarea pueda proporcionarme, estoy seguro que «mi pulso no temblará» para hacer cuanto fuere preciso en defensa de los Principios y Leyes que acabo de jurar.»

Frente a estas rotundas afirmaciones, y sin ignorar quien las hizo, «Cambio 16» saca las conclusiones de «su encuesta» en un espacio editorial, que es revelador de unas intenciones determinadas. ¿Es que se pretende que el Príncipe haya de tomar la iniciativa para echar abajo una Constitución, con el endeble y tendencioso basamento de los datos de una encuesta privada?

Es realmente arriesgada la postura de esta revista en su actitud de autocalificarse portavoz de los españoles, e impertinente su intención en contraste con la ejemplar conducta política del Príncipe; su reconocida seriedad y ponderación y la firmeza ante sus promesas y juramentos, le hacen incompatible con la maniobra, a la que se le invita desde las páginas de una revista, cuyo título es bien expresivo: «Cambio». Cambio, naturalmente, de este Régimen por otro Régimen. Y quien lo solicita son 16. Los 16 fundadores de Cambio. Una cifra, verdaderamente, inquietante como representación de 34 millones de españoles.





VALENCIA: Ciudad Sanitaria «La Fé»

## SUSPENDIDAS LAS CONSULTAS

- El Instituto Nacional de Previsión hace un llamamiento a los médicos para que atiendan a los enfermos
- De lo contrario se aplicarán medidas disciplinarias

MADRID. (Cifra).—«En Valencia se ha producido ayer la paralización del servicio de consultas externas en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Fé», según una nota del Instituto Nacional de Previsión.

Ante esta situación, que altera gravemente el normal funcionamiento de la institución hospitalaria —prosigue la nota—, el Instituto Nacional de Previsión invita a los responsables de esta anomalía a que reconsideren su actitud y a que tengan presente que —por encima de todo— está el interés de los enfermos, sobre los que pueden recaer las graves consecuencias de esta postura, lo que, por otra parte, ya se ha indicado en el curso de las entrevistas mantenidas entre la dirección del centro y los jefes de departamento y servicio.»

El Instituto Nacional de Previsión —termina la nota— confía en que se imponga el buen sentido y en que se deponga esta actitud, advirtiéndole que se ve obligado a adoptar las medidas disciplinarias de todo tipo a que le autoriza el estatuto jurídico del personal médico al servicio de la Seguridad Social, con el fin de restablecer el orden y conseguir el desarrollo normal de las actividades de la Ciudad Sanitaria, todo ello en bien de los enfermos y de la más correcta asistencia sanitaria a los beneficiarios de la Seguridad Social.

### Nueva nota de los MIR

MADRID.—La Comisión Nacional de los MIR distribuyó al final de las reuniones celebradas ayer una nota informativa en la que explica las razones de la postura adoptada en relación con la integración de la citada Comisión en el Consejo General de Colegios de Médicos.

La nota señala que la Comisión pretende negociar directamente con el Instituto Nacional de Previsión y demás entidades contratantes y solicita como condición previa el anuncio y compromiso por escrito del Instituto de que los MIR dispondrán de contrato laboral donde consten salarios entre 20.000 y 26.500 pesetas, pago de guardias, derecho a guardería y comida o compensación económica; que el resto de los puntos se negociará en un plazo de siete días y que no habrá sanciones laborales ni económicas por haber participado en el conflicto.

Añade la nota que han decidido adoptar esta postura ante la actitud del Consejo General de Colegios Médicos de guardar silencio ante los despidos de la Ciudad Sanitaria «Enrique Soto Mayor», de Bilbao, y no intervenir en defensa de los profesionales en incidentes posteriores. Señala también la Comisión Nacional de MIR que el modelo de contrato negociado con el Instituto Nacional de Previsión no recoge ninguna de las reivindicaciones planteadas por los médicos internos y residentes, y que el citado modelo contiene una cláusula especial claramente represiva, según la Comisión, y carece de carácter laboral.

## GRANADA: NO PAGA LAS NOMINAS DESDE OCTUBRE

Y lo anuncia públicamente...

GRANADA. (Cifra).—«Esta empresa no paga a sus empleados desde octubre», anuncia un gran letrero, escrito con tiza sobre papel de estraza y colocado en uno de los escaparates de una conocida y casi centenaria ferretería ubicada en la granadina calle de Mesones, la más comercial de la ciudad.

Bajo este cartel, que lógicamente está siendo objeto de la atracción popular, hay otro más pequeño, pero de similares características, en el que puede leerse: «Por la magistratura de

Trabajo se subastan las siguientes fincas...» Palabras tras las que enumera un lote de tres bienes inmuebles —una casa, una finca y un almacén— garaje— con los respectivos precios de subasta, cuyos ingresos servirán para abonar los sueldos a los empleados del comercio en cuestión.

La actitud de la empresa está siendo objeto de los más diversos comentarios pues es, sin duda, la primera vez que en Granada se registra un caso de este tipo.

Dice Noel Zapico en la OIT

## «DESARROLLO SIN JUSTICIA ES DESARROLLO DE LOS PRIVILEGIADOS»

◆ "Peligro latente: el neocolonialismo de los países fuertes"

GINEBRA. (Del enviado especial de Pyresa, Miguel Angel Pérez Marqués.) — Noel Zapico consumió ayer el turno de las intervenciones reglamentarias de los delegados españoles ante la Asamblea Plenaria de la LX Conferencia General de la Organización Internacional de Trabajo, y más que a la altura de las circunstancias hay que señalar que el delegado de los trabajadores españoles, estuvo a la altura de las graves responsabilidades que la Organización Internacional de Trabajo tiene pendientes.

Con la seguridad, el poder reivindicativo y la sinceridad que le caracterizan, Noel Zapico ha dejado a un lado las florituras para irse al toro de los problemas sociales por los cuernos, dando el pecho y con los pies firmes, con la garantía que da el saber el terreno que se pisa.

«Coincido con la memoria del director general sobre la humanización de las condiciones de trabajo —dijo Noel Zapico en su discurso—, en su arranque ambicioso y en su llamada a la imaginación. Pero no estoy de acuerdo en...», y aquí habría que señalar una larga lista de puntualizaciones, todas muy directas y concretas.

En realidad, todas estas puntualizaciones pueden encerrarse en dos: La discrepancia con unos planteamientos eminentemente técnicos y con una óptica dominada por la experiencia de los países desarrollados.

«Me parece claro —ha dicho Noel Zapico— que si necesitamos de salvación se encuentran los países en vías de desarrollo, también, aunque sea por motivos y razones distintas, precisen salvación los pueblos altamente industrializados.»

Y aquí, en plena Asamblea Plenaria de la Conferencia General de la OIT, Noel Zapico ha elevado la voz para citar la doctrina del Consejo Nacional de Trabajadores: «Un desarrollo sin justicia sería el desarrollo de los privilegiados.»

Después, Noel Zapico le ha recordado a la misma OIT con toda gallardía los desafíos que tiene planteados la organización: los desafíos de la Universidad, la sinceridad, la eficacia y la responsabilidad.

Pero su ataque más directo y sus palabras más enérgicas se han dirigido este año contra el latente peligro del neocolonialismo. («Ese colonialismo que se perpetúa en su versión ideológica y en virtud del cual ciertos países desarrollados y con estructuras económicas, sociales y temperamentales determinadas quieren imponer al resto del mundo, no los principios esenciales de la justicia, la libertad o la paz, sino los medios instrumentales para alcanzarlos.»)

### Nuevas formas

Contra la amenaza neocolonialista, Noel Zapico ha reclamado nuevas formas de representación política y nuevas acepciones sindicales. Y ha señalado la exigencia de que los trabajadores participen en la planificación de una nueva configuración del

marco y de la sociedad en su conjunto. «En esta época de la planificación y la socialización —ha dicho— los trabajadores deben de estar presentes en forma directa a todos los niveles allí donde se deciden las grandes cuestiones de nuestro tiempo.» Y refiriéndose al sistema sindical español, ha añadido: «En esto los trabajadores españoles, conscientes de la necesidad de evolución y desarrollo constante, quieren avanzar y perfeccionar sus conquistas, pero de ninguna forma retroceder.»

Por último, se ha referido Noel Zapico, con palabras de aliento y reivindicación, a la problemática de las mujeres trabajadoras («que aspiran a una efectiva igualdad de derechos, sin paternalismos ni demoras»). A los trabajadores rurales («que exigen atención preferente y una

sociedad que ahora redescubre su importancia vital y reserva económica y humana»), y a los trabajadores emigrantes, denunciando los egoísmos de quienes tratan de ignorar su contribución al desarrollo socio-económico de los países más privilegiados.

Ha sido, en suma, su discurso, una interpelación con altura y en profundidad a la memoria del director general. Una de las pocas interpelaciones ante la Asamblea Plenaria digna de ser tenida en cuenta. Sin florituras filosóficas, dejando a un lado la literatura y olvidándose de los tejemanejes políticos, Noel Zapico ha pedido traer los problemas sociales para problemas sociales. Y, por unos momentos, los países delegados se han despertado sobresaltados de la modorra habitual en que había degenerado la conferencia.

### Secciones Sindicales

## SOLO PARA EMPRESAS DE MAS DE 250 TRABAJADORES

Las Secciones Sindicales Laborales de Empresa (en lo sucesivo Secciones Sindicales) se constituirán en las empresas o centros de trabajo que tengan un censo superior a 250 trabajadores, según el acuerdo del Comité Ejecutivo Sindical que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Las Secciones Sindicales se constituyen con la totalidad de los trabajadores y técnicos que prestan sus servicios en la respectiva unidad productora, cualquiera que sea la clase de contrato de trabajo que les vincule a la empresa.

Para el desarrollo de sus cometidos, la Sección Sindical actuará por medio de los órganos electivos regulados en estas normas y en coordinación con los órganos de gobierno de la unión o agrupaciones correspondientes, en la forma que establezcan sus normas estatutarias.

Las Juntas Sindicales laborales de empresa (en lo sucesivo Juntas Sindicales) están compuestas por la totalidad de los enlaces sindicales, elegidos directamente por los trabajadores en la forma que señalen las normas electorales. Serán presididas por los Delegados Sindicales y, en su defecto, Enlaces Sindicales, que se sucederán por rotación cada tres meses.

Los Enlaces Sindicales podrán elegir, de entre ellos, Delegados Sindicales cuando lo solicite la Junta Sindical y lo acuerde la Comisión Electoral Provincial, oída la unión correspondiente.

Las empresas de 251 a 500 trabajadores tendrán dos Delegados (uno por los técnicos y administrativos, y otro por los especialistas y no cualificados). Asimismo, empresas de 501 trabajadores en adelante: cuatro Delegados (uno por cada categoría de técnicos, administrativos, especialistas y no cualificados).

### Juntas Sindicales

Las Juntas Sindicales, por otra parte, coordinaron la actividad de los Enlaces y Delegados Sindicales y de los demás órganos permanentes o temporales que tengan atribuida representación sindical; eligen a los Vocales en el Jurado de Empresa, participan en la elección de los órganos de Gobierno de la agrupación o de la unión correspondiente.

Los Delegados Sindicales, en su ámbito representativo, realizarán la coordinación e impulso de las actividades de la sección sindical, tanto en la empresa, como en sus relaciones con la unión, así como las demás tareas que le encomiende la Junta Sindical, a la que darán cuenta de su gestión.

Los Enlaces Sindicales ostenta-

rán la representación sindical básica de la que arrancan la totalidad de las funciones representativas en la empresa, quienes ejerzan las funciones de Delegado Sindical, Vocal del Jurado de Empresa o representante del personal en el consejo de administración continuarán formando parte de la Junta Sindical.

A los Enlaces Sindicales, como tales, les compete ser cauce de expresión en su ámbito representativo de las aspiraciones, propuestas y reclamaciones de los compañeros de trabajo; informar a éstos de su gestión personal y del conjunto de la actividad sindical empresarial, y promover en ellos la colaboración precisa para las actuaciones solidarias requeridas en cada caso.



El cierre de  
«La Codorniz»

**Perjudica  
(sobre todo)  
a los  
colaboradores**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con motivo de la suspensión del semanario «La Codorniz», que no podrá volver a editarse hasta el 15 de septiembre del presente año, el grupo de los habituales colaboradores de la misma hace público una carta puntualizando que:

1. El número 1.724 de «La Codorniz», dedicado a la Universidad, correspondiente al 6-4-75, fue secuestrado al ponerse a la venta debido al artículo titulado «Diálogos de alcoba», firmado por Santiago Lorén.

2. El autor del artículo se encuentra procesado por el Tribunal de Orden Público.

3. El director de «La Codorniz» ha sido multado con 100.000 pesetas por autorizar la publicación del artículo en cuestión.

4. El semanario ha sido suspendido por tres meses, dejando en paro forzoso a unos 60 productores, entre escritores y dibujantes, quienes no percibirán ni un céntimo a lo largo de dicho período por figurar como «colaboradores» y cobrar únicamente por trabajo publicado, aunque muchos lleven colaborando a lo largo de los años, en una gran parte de la vida semanal del periódico.

Consideramos que, habiendo sido «secuestrado» el número donde se publicó el artículo estimado punible, posteriormente procesado el autor del mismo y multado el director que autorizó la publicación, habría sido norma de equidad y prudencia administrativa detenerse tras dichas sanciones —secuestro, proceso y multa—, máxime cuando la posible peligrosidad o delito del trabajo citado se encuentra «subjudice» y sin determinar. Ampliar este cuadro de sanciones con la suspensión de la revista por tres meses, no sólo crea el problema social de 60 productores en paro forzoso —como en este caso concreto ocurre—, sino que puede generar la consiguiente alarma e inquietud en la profesión periodística ante tan severa forma de interpretar la ambigua y discutida redacción del artículo segundo de la ley de Prensa e Imprenta.

Firman el escrito, entre otros colaboradores:

Evaristo Acevedo, Alfonso Sánchez, Rafael Castellano, Víctor Vadorrey, Gonzalo Vivas, Eduardo Mallorquí, Remedios Orad, Blaky, Mena, Munoa, Abelenda, Madrigal, Serafín y Herreros.



**¡Interesantes Ofertas!**

# CAMISAS para caballeros



**Modelo polo. Granito, bordada, con bolsillos. 6 colores. 395**  
**Modelo de manga corta. Poliéster algodón, fantasía.**

**PANTALONES 795**  
**para verano, tejido homologado. Gran surtido de colores**



Con nuestra  
TARJETA DE COMPRAS  
no es necesario  
llevar dinero encima.



**Callao  
Arapiles  
Goya**

**La mayor cadena de Grandes Almacenes en España**



# El péndulo

## SUSTITUIR LA CUERDA FLOJA

**1.-LA ESPERA** Los observatorios políticos han parado su reloj hasta pasado mañana. Se espera un discurso del Presidente Arias en el Pleno de las Cortes, al que nadie le regatea calificativos de importancia. Esto de rendir cuentas es una costumbre democrática tan poco practicada en el país que, cuando se ejerce, no puede menos que entusiasmar al tendido. Cada español —y más los que controlan los observatorios— tiene hecho su balance de interpretaciones, pero el libro auténtico de contabilidad sólo está en los archivos de Castellana, 3. El Presidente va a explicarle, pues, al país, dieciocho meses de gestión. Esto justifica que las páginas de los periódicos se abran con una inmensa expectativa. Pero, ¿sólo esto? Evidentemente, no. Miembros de la clase política expresaron sus temores de que se haya perdido el rumbo, como consecuencia del contraste de pareceres en cuanto a la meta. Del Presidente, a quien la ley atribuye la máxima responsabilidad de encauzamiento y dirección de la política nacional, se espera ahora la gran concreción a nivel de complemento o de comentario de programa. La semana que se cierra conoció la entrada en discusión parlamentaria del tercero de los grandes caminos que llevan de la adhesión a la participación: perfeccionar los cauces representativos con las incompatibilidades. Es obvio que, a los dieciocho meses de gobierno, no terminan ahí los objetivos.

**2.-UN DISCURSO** De todas formas, y antes de que llegue el martes, aparecieron evidentes señales que marcan ruta. Del discurso de Arias en el Consejo Nacional hay una parte que se quedó rigurosamente sin comentar: aquella que dice que volveremos a oír los conceptos de España, 18 de Julio, unidad... Y un complemento a modo de certificación: «Ni España ni el Régimen están en almoneda.» Parecieron palabras destinadas a actuar de contrapeso hacia el parlamento embarullado de esquelas, partidas de defunción, artículos que hablan de ratas que se escapan del barco, etc. El Presidente no cayó en valores momentáneos como pueden ser los de apertura. Habló de lo que el Régimen quiso hacer más permanente: el concepto de unidad política heredado de José Antonio, y los orígenes de este Estado. Ahí parece estar el papel de Solís que, si vuelve, es porque representa una fidelidad a ese origen y una voluntad de acomodo a los tiempos nuevos y a las nuevas exigencias.

**3.-LA DISYUNTIVA** De todo ello se desprende que el fin, la meta, es la continuidad, palabra que cuando se declina como «continuismo» subleva a la oposición de nuevo convocada. En la disyuntiva continuidad con evolución-ruptura, ha ganado la primera. Pero no es un capricho momentáneo ni un golpe de timón. Es un balón recogido de múltiples manifestaciones de la clase dirigente que, precisamente a lo largo de esta semana, se puso del lado de la seguridad de futuro. Tan sólo las tendencias que se mueven al margen de la ley optan por otro tipo de Estado. A ellas no estuvo dirigida la convocatoria de Solís, como tampoco lo estuvo antes la del Presidente, y como lo volvió a recalcar el señor Ministro de Información y Turismo en la rueda de Prensa del viernes. Se me antoja que al insistir en hablar de la oposición desde las más altas instancias de poder, vuelve a urgir —para que no haya un continuo salto de pértiga por encima de la legalidad— que esa oposición pueda ser institucionalizada.

**4.-LOS CAUCES** Sin esa configuración legal —que pueden ser las asociaciones, pero, desde luego, todavía no lo son—, habrá un constante desbordamiento de los cauces. Ya lo hay. No se puede permanecer impasible ante el espectáculo de

que unos colegios profesionales pasen a la política activa reclamando, por ejemplo, soluciones políticas para el País Vasco desde Barcelona. Ni se puede contemplar con frialdad de hielo que los problemas profesionales de los MIR no encuentren o no quieran acoger las vías normales de diálogo. Ni es material de archivo que un llamado «grupo parlamentario» encuentre en sus primeros pasos barreras supuestamente constitucionales para ideas puramente constructivas. Ni es lógico que la interpretación constitucional de lo orgánico quede en manos de quien —en 1975!— expulsa de una asociación de cabezas de familia a las madres solteras.

**5.-EL ASALTO** El desbordamiento es una frase. La realidad puede ser bastante más cruda. Ahí están ya los síntomas, y las informaciones diarias de los periódicos son sus actas notariales. Ante un asalto a lo constitucional, el Estado tiene la obligación moral y material de defenderse. ¿Cuáles han sido los métodos? Los resultados están ahí: veintidós conferencias suspendidas en mayo (una por día hábil), secuestros de Prensa, detención del economista Tamames, como hechos más ostentosos. Polémicas que se podrían resolver desde la información, se convierten en conflictos de orden público, como ocurrió en León con una central nuclear. La Administración —y, como consecuencia, el Estado— tiene que registrar a la fuerza desgaste y deterioro. Los periódicos y revistas publican más noticias de este signo que referencias de obras públicas o trabajos de construcción nacional. Quiere decirse que ése es el ambiente. En este trance, a los gobernantes no se les pide otra cosa que iniciativa y que vayan por delante de los acontecimientos. El eslogan «la imaginación al poder», nunca fue tan utilizable como ahora.

**6.-EL QUIEN** En ese clamor, llega Solís. Y trae dos aires: uno, la fidelidad a los orígenes, la ortodoxia; otro, el marcar el camino. José Solís dijo que las reformas «las haríamos nosotros». Los primeros comentarios vieron en esta afirmación un acento derechista y conservador. La lógica no dice eso; la lógica dice que, de no hacer las transformaciones el poder constituido, lo contrario es una revolución. Como no hay revolución a la vista, Solís pide la colaboración del Gabinete y del Consejo Nacional y la aportación solidaria de los extramuros. Sus palabras han sido una confirmación de poder, pero también el señalamiento de un camino para andar.

**7.-LA CARRERA** La gran dificultad del momento es que está entablada una carrera. La sociedad ejerce de galgo, y cada despertar trae un nuevo problema que añadir a los inevitables del Sáhara, del pan de cada día, de los contactos exteriores, de las reclamaciones sociales. Las familias políticas quieren organizarse y, cuando no desean entrar, aspiran a lo que llaman «plataformas de convergencia». Hay, incluso, una presión exterior que nos manda evolucionar, y unos negocios extranjeros que se retraen cuando atisban traumas, y un interés foráneo nunca visto por nuestras cuestiones internas. El gran compromiso del Gobierno en estos tiempos cambiantes es no perder la carrera. Es una labor de improbos esfuerzos, pero hay una base de garantía: la adhesión que siempre recibió Franco se extendió visiblemente esta semana hacia el Príncipe de España. Si se completa con esa frontera de participación abierta que ofreció Solís, habrá ocurrido algo importante: que no tendremos la sensación de estar caminando horas y horas sobre el centímetro escaso de una cuerda floja.

Fernando ONEGA

## REFORMA URBANISTICA DE BADAJOZ

\* El Ministro de la Vivienda visitó diversas obras de su Departamento en la provincia extremeña

BADAJOS. (Pyresa.)—El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, a quien acompañaban diversos directores generales de su Departamento, llegó a primeras horas de la noche del viernes a la provincia de Badajoz, presidiendo en la ciudad de Mérida la inauguración de la iluminación artística de los monumentos emeritenses. Ayer por la mañana, a primera hora, presidió una recepción oficial en el Gobierno Civil de Badajoz, con asistencia de autoridades, corporaciones y representaciones. En este acto dirigió unas palabras de saludo y bienvenida el Gobernador Civil de la provincia, don José Zurrón Rodríguez, a las que correspondió el Ministro de la Vivienda mostrando su complacencia de la visita de trabajo que realiza a la provincia para conocer personalmente las necesidades en materia de vivienda y urbanismo, así como las obras actualmente en marcha y las proyectadas de inmediata iniciación, dentro de los polígonos y urbanizados por el Ministerio.

Tras la recepción, el señor Rodríguez de Miguel y restantes personalidades realizaron un amplio recorrido por las zonas urbanizadas, visitando los polígonos actualmente dispuestos para la construcción de viviendas, y por la tarde presidió una reunión en el Gobierno Civil con la Comisión Provincial de Urbanismo donde le fue mostrada una exposición de realizaciones llevadas a cabo por el Ministerio en la provincia y proyectos ya aprobados, especialmente en la propia capital y ciudad de Mérida.

Al Ministro, al darse la circunstancia de que su visita coincide con su fiesta onomástica, San Luis, que se celebró ayer, le fueron ofrecidos diversos presentes por la Corporación provincial y Ayuntamientos de Badajoz y Jerez de los Caballeros.

### Conferencia del director de Vigilancia del Plan de Desarrollo

VALENCIA. (Europa Press.)—El director general de Vigilancia del Plan de Desarrollo del Ministerio de Planificación del Desarrollo, don José Alberto Blanco Losada, pronunció una conferencia en la Joven Cámara de Valencia sobre el tema «Hacia el umbral de los 80. Prioridades del IV Plan», dentro del ciclo organizado por dicha Cámara.

El señor Blanco Losada expuso cuáles serían las características en la vida española en sus aspectos social, político y económico hacia el año 1980 en el caso de que no se actúe sobre las actuales tendencias. Dijo que en esas fechas nos encontraríamos, bajo el reino del Príncipe Juan Carlos, con una sociedad más adecuada, basada en el diálogo y en el pluralismo y más sensibilizada por la calidad de la vida.



## NUEVA DIRECCION GENERAL DE LOS CONSUMIDORES

- Se estudia su creación en el Ministerio de Comercio

MADRID. (Europa Press.)—Los órganos competentes del Ministerio de Comercio estudian actualmente la creación de una nueva Dirección General que se llamaría de Comercio Interior y de los Consumidores, según se ha informado a Europa Press en medios económicos.

La nueva Dirección General sustituiría a la que actualmente existe con el nombre de Comercio de Productos Industriales y Servicios, y sus principales vertientes serían las de ordenar el comercio interior y la defensa de los consumidores.

La misma Dirección General complementaría también sus funciones con una serie de competencias en materia de precios, abastecimientos y defensa de la competencia y estaría adscrita a la Subsecretaría de Mercado Interior.

Entre las funciones que podría tener la nueva Dirección General figuran también las siguientes:

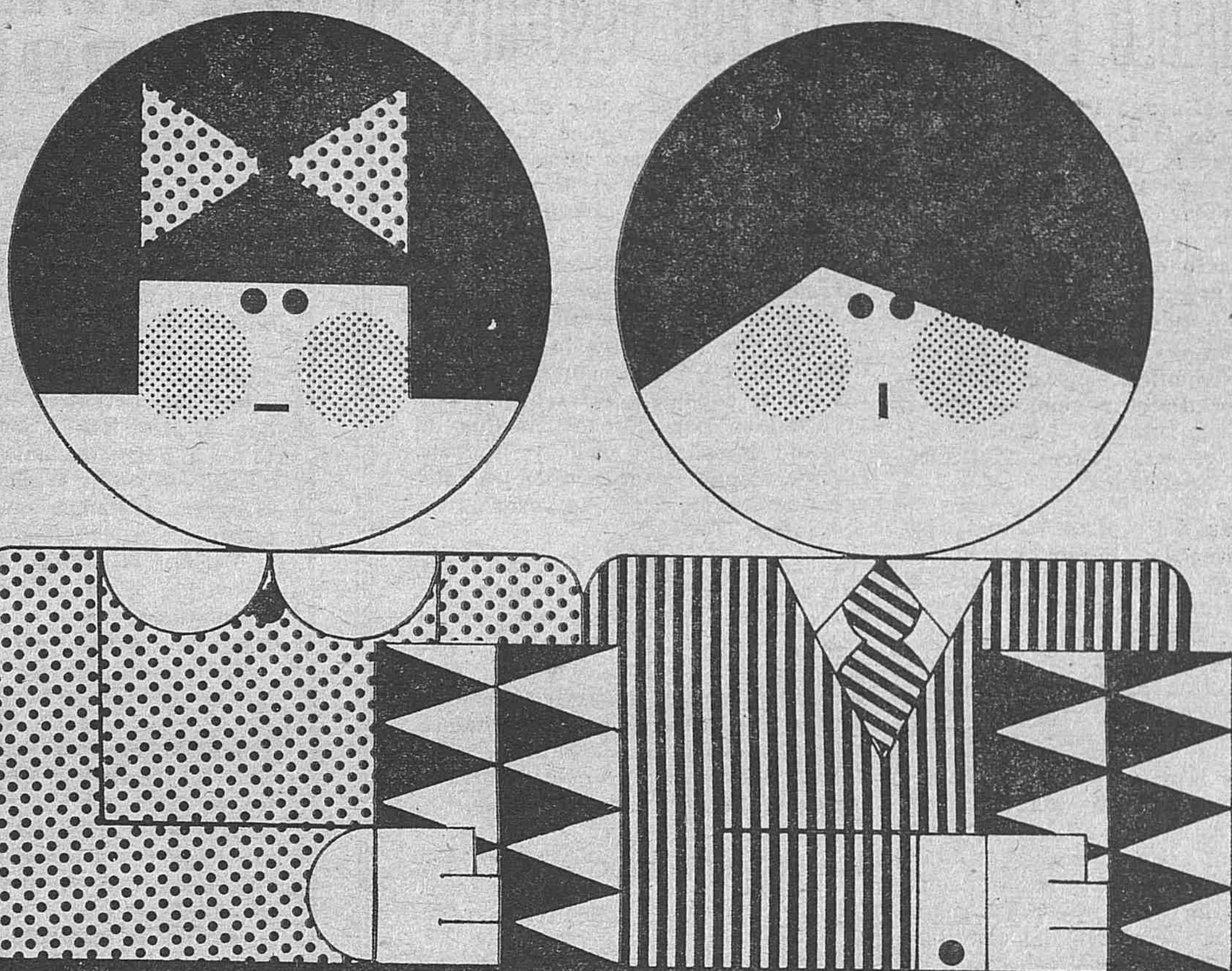
Recepción y análisis de las quejas de los consumidores, estudio y proposición de las normas de creación y funcionamiento de las organizaciones y asociaciones de consumidores, orientación de los consumidores, estudio y proposición de concesión de las subvenciones estatales a las asociaciones de consumidores, análisis de causas y previsión de las evoluciones de los precios, estudio de las condiciones en las que se realiza la oferta de bienes y servicios, elaboración y proposición de los márgenes comerciales y de distribución y ejercer las funciones de fiscalización de los organismos e instituciones comerciales que dependen del Ministerio de Comercio.

Esta posible nueva Dirección General estaría estructurada y formada por las Subdirecciones Generales de Mercados, Precios y Márgenes, de ordenación del comercio e instituciones comerciales, de defensa de la competencia y de orientación y defensa de los consumidores.

Como se recordará, la Subsecretaría de Mercado Interior fue creada en los primeros meses de 1974, cuando fue nombrado Ministro de Comercio don Nemio Fernández-Cuesta. Varias de las funciones que pertenecen a la citada Subsecretaría en la actualidad pasarían a depender de la nueva Dirección General en caso de que ésta fuera creada, así como otras que corresponden a la Comisaría General de Abastecimientos.

En caso de llevarse a cabo este proyecto, sería la primera vez que dentro de la estructura de un estamento ministerial se establece un órgano que se ocupe directamente de la defensa de los consumidores, ya que hasta el momento el Consejo de los Consumidores es una entidad con carácter autónomo y aún no se ha puesto en funcionamiento el Instituto Nacional del Consumo.

Del 23 al 28 de Junio



# SEMANA DEL

# COLEGIAL

## PREMIE SU ESFUERZO.

Venga con sus "estudiantes"  
a El Corte Inglés.

Les hemos preparado un gran homenaje:

GRAN TOMBOLA DE LA SUERTE y  
PABELLON DEPORTIVO.

Además: Carrusel, Bar infantil,  
Concursos, globos, tebeos, golosinas,  
"mini-pastelería"...

Y una extraordinaria exposición de regalos,  
para que Vd,  
premie el esfuerzo de sus hijos.

*El Corte Inglés*

En nuestro Centro de Princesa, actuación de: "EL REY DE LOS TITERES".

Con sus muñecos animados "LOS TITERES DE CACHIPORRA" y  
Teatro Infantil de participación. "Caperucita Roja", "Juan el tonto y María la lista",  
"El sastrecillo valiente", "Juan sin miedo y la Princesa",  
"Aladino y la lámpara maravillosa",  
El gato con botas"...



García Hernández, a los nuevos guardias civiles

## «EL PUEBLO ESPAÑOL ESTA CON VOSOTROS»

MADRID. (Europa Press.)—Los 330 integrantes de la LXI Promoción de nuevos guardias civiles del Colegio de Guardias Jóvenes Duque de Ahumada, de Valdemoro (Madrid), juraron bandera ayer mañana en el curso de un acto que presidió el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, señor García Hernández, a quien acompañaron el Ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos; el director general de la Guardia Civil, teniente general Vega; subdirector general, general Bujanda, y otras personalidades.

El capellán del centro, coronel castrense señor Salas, ofició previamente una misa de campaña en cuyo curso el coronel director del colegio, señor Pérez Macías, dirigió una arenga a los nuevos guardias, a quienes invitó a utilizar la persuasión como mejor arma para el mantenimiento del orden.

Luego se leyeron los decretos de concesión al sargento don Silvestre Rodríguez de la medalla del Ejército y la Gran Cruz del mérito militar con distintivo rojo al guardia segundo don Jacinto Díaz, así como las medallas del mérito provincial con distintivo rojo a ambos miembros de la Benemérita.

Seguidamente, el señor García Hernández agradeció a la Guardia Civil y a los nuevos cadetes el ejemplo permanente de los miembros de este instituto, que nunca luchó, dijo, por defender privilegios personales; puso su empeño y sacrificio al servicio de la

causa de España, y por ello —agregó— hemos de agradecer y recordar las palabras que hace unos días pronunciara en Bilbao el Ministro del Ejército, y en las que rechazó enérgicamente la violencia.

También subrayó el señor García Hernández los mejores deseos de éxito, a quienes hoy empezaban una nueva vida, con una profesión —añadió— dura y difícil, en la cual muchas veces no os encontraréis favorablemente acogidos por muchos medios de difusión social que en estos momentos están más al servicio de los intereses contrarios a lo que vosotros representáis.

Tened la seguridad, dijo también, que el pueblo español, el noble pueblo español que quiere conservar el orden, la paz y la tranquilidad que tanto esfuerzo y sacrificio costó está a vuestro lado, y lo estará siempre, porque en definitiva se puede hablar que bajo el cielo de España caben todos los españoles y, evidentemente, ese es el propósito que tenemos.

## Demostración de técnica y táctica policial

MADRID. (Pyresa.)—Ayer se celebró una demostración de técnica y táctica policial en el acuartelamiento de la Policía Armada en Moratalaz. Al acto asistieron el Subsecretario de la Gobernación, señor Peralta España, el general inspector de la Policía Armada, el coronel de la circunscripción y otras autoridades.

Pita da Veiga

## APOYAR Y COMPRENDER LA POLITICA MILITAR

## ◆ Clausura del Curso de Radiodifusión para las Fuerzas Armadas

MADRID. (Pyresa.)—«Fomentar el amor y el respeto del pueblo a sus Fuerzas Armadas, mediante el conocimiento de su realidad y la comprensión de su necesidad» es la finalidad última de las actividades informativas sobre las Fuerzas Armadas, según señaló el Ministro de Marina, almirante Pita da Veiga en la lección del curso de radiodifusión y televisión para las Fuerzas Armadas que durante dos semanas ha venido celebrándose en la Escuela Oficial de Radiodifusión y Televisión, y que fue clausurado ayer al mediodía bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo.

Tras la entrega de los diplomas a quince jefes y oficiales del Ejército de Tierra, diez de la Armada, diez del Aire, cinco de la Guardia Civil y cinco de la Policía Armada, el Ministro de Información y Turismo pronunció unas palabras en las que se refirió al propósito del Ministerio de que estos cursos, que se celebraron en sus dos primeras ediciones en 1966 y 1968 no se interrumpan, y que, por la positiva relación entre los Ejércitos y Fuerzas de Orden Público, se institucionalicen y tengan una periodicidad.

El Ministro de Marina señaló que las Fuerzas Armadas quieren «proyectar una imagen veraz, sin distorsiones, de su propio ser», dijo el Ministro, «una imagen limpia que refleje el estilo de vida y las virtudes cas-

trenses con la sencilla grandeza de lo humano». «Las Fuerzas Armadas quieren y necesitan que la nación tenga clara conciencia de su necesidad y de sus posibilidades. Esta es condición precisa para una valoración de lo militar, a la par que antidoto frente a dos deformaciones extremas: militarismo y antimilitarismo. El primero —afirmó— es suicida; el segundo, corrosivo.

«Es necesario —manifestó— un consenso nacional acerca de lo que ha de ser defendido, para que las varias opciones de la política de defensa encuentren un eco responsable en la opinión pública, condición requerida para que la política militar sea sentida, comprendida y apoyada por los distintos estamentos de la comunidad nacional.»

Refiriéndose al significado de los gastos de defensa, el almirante Pita da Veiga puntualizó que «cuantos ven en ellos una rémora al logro de mayores cotas de bienestar material, ignoran u olvidan que sin una defensa adecuada se puede ser colonia próspera, pero no nación soberana».

Por último, y en cuanto a las motivaciones de la política informativa, dijo que no está alentada por un afán de protagonismo de la Fuerza Armada, sino por el deseo de que lo militar resplandezca en su verdadero papel de centinela de los bienes suyos.



EXCELENTISIMO SEÑOR

DON FERNANDO HERRERO TEJEDOR

FALLECIO EN ACCIDENTE DE TRAFICO  
EL PASADO 12 DE JUNIO

D. E. P.

El funeral familiar por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el próximo lunes, día 23, a las 13 horas, en la Basílica Pontificia de San Miguel, calle de San Justo, número 4.



Por 25 soldados

## OTRO ATAQUE MARROQUI

(a un puesto saharauí)

- ♦ La agresión fue repelida por la Policía territorial, obligándoles a la retirada hacia Marruecos



Junto al puesto fronterizo de Tah, un cartel anunciador del camino y rutas hacia Daora

EL AAIUN (Sáhara). (Cifra.) — A las cuatro de la madrugada de ayer fue tiroteado durante diez minutos el puesto fronterizo de Tah, guarnecido por agentes de la Policía Territorial.

La agresión fue repelida por el personal del puesto, todos ellos saharauíes, retirándose los agresores hacia Marruecos. Según informa el sargento nativo, jefe del puesto, los atacantes vestían todos el uniforme de las FAR (Fuerzas Armadas Reales).

Al tenerse noticia del ataque, se envió desde Daora una patrulla reforzada en apoyo de Tah, la cual encontró el puesto sin novedad. Se ha podido precisar que los marroquíes eran unos 25 soldados.

El material dejado por los atacantes en su huida es el siguiente: al este del puesto y a unos 200 metros, se han encontrado cinco cargas explosivas, compuestas cada una por 18 petardos de trilita de 250 gramos y preparados con dos rollos de mecha rápida con alma de pentrita. Los petardos son de fabricación soviética y las mechas, marroquíes. A unos 300 metros al este del puesto se han hallado señales de emplazamiento de una ametralladora ligera, con claros indicios de haber hecho fuego con la misma en tiro a ráfagas, recogiendo unas cuantas vainas en los alrededores.

Asimismo, se han encontrado abandonados dos cargadores largos de subfusil, con 24 cartuchos cada uno, de tipo y fabricación desconocidos.

### USA permanece neutral

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos nos facilita la siguiente nota:

«En vista de las recientes informaciones y comentarios aparecidos en la Prensa acerca de la posición de los Estados Unidos sobre el futuro del Sáhara, esta Embajada manifiesta que los Estados Unidos mantienen estrechas y cordiales relaciones con todas las partes interesadas en el tema del Sáhara y su posición en este conflicto es permanecer neutral.

Los Estados Unidos esperan que este asunto sea solucionado pacíficamente entre las partes interesadas.»

## Carro y Maihofer

# HABLARAN SOBRE EL PROBLEMA DEL TERRORISMO

El Ministro español de la Presidencia viajará mañana a Bonn

BONN. (De nuestro correspondiente, César Santos.) — Invitado por el ministro federal del Interior, Werner Maihofer, llegará el lunes día 23 a Bonn el Ministro español de la Presidencia.

El señor Carro, que hará el vuelo en avión de línea a Düsseldorf, donde aterrizará a las tres de la tarde, se trasladará inmediatamente en helicóptero a la capital federal.

El huésped español en Düsseldorf, los dos Ministros celebrarán un primer cambio de impresiones en el transcurso del cual, aparte de las protocolarias y recíprocas preguntas sobre la situación política en ambos países será abordado el tema del terrorismo y posibilidades de combatirlo a escala internacional.

### Con Genscher

El martes se abre el programa a las ocho y media de la mañana con una entrevista del Ministro español con el jefe de la diplomacia germana y vicescanciller, Hans Dietrich Genscher.

A esta entrevista seguirá una reunión de trabajo de las delegaciones española y alemana dedicada exclusivamente a dis-

cutir el problema de la lucha contra la criminalidad.

Como un complemento a estas conversaciones, prevé el programa, seguidamente, un desplazamiento del Ministro español a Wiesbaden, donde visitará las instalaciones de la central de la Kriminalpolizei (Brigada Criminal) que, técnicamente, son, sin duda ninguna, las más modernas de Europa.

La tarde del martes, a orillas del Rhin, será dedicada a visitar la Cancillería y el Bundeshaus.

La visita finalizará el miércoles a mediodía, después de una reunión de las dos delegaciones, en la que los temas a tratar, según programa, son el de «Derecho de los servicios políticos» y cuestiones relacionadas con «Tesoros culturales».

### Programa

El programa de esta estancia de tres días del Ministro español en Alemania Occidental delata que se trata de una visita de trabajo.

El mismo lunes, a las cuatro y cuarto de la tarde, apenas una hora después de haber ate-



### EL PRINCIPE, AL HABLA CON EL PRESIDENTE BALAGUER

Con motivo de la inauguración de la estación terrestre de comunicaciones por satélite de Cambita, en la República Dominicana, el Príncipe de España y el Presidente Balaguer han mantenido ayer una conversación telefónica difundida por televisión en el país americano. (Foto Europa Pres.)

## LAS ASOCIACIONES HACEN CUENTAS

MADRID. (Logos.) — Las asociaciones políticas en constitución coinciden unánimemente en que uno de los mayores problemas que se les plantea es el de su sostenimiento económico, sobre todo en el futuro, cuando puedan participar en las elecciones.

Don Leopoldo Stampa Sánchez, presidente de Anepa, y uno de los promotores de su asociación política, ha declarado a Logos que en el futuro habrán de financiarse, además de con las cuotas, con la subvención oficial que se determine, conforme dispone el estatuto de Asociaciones políticas.

Por su parte la Unión Democrática Española (UDE) se mantiene actualmente con las cuotas de los promotores, según informa un portavoz. Carecen de otros medios de financiación. Una vez constituida la asociación cuentan también con la subvención oficial.

Los reformistas sociales han realizado un estudio económico con vistas a cuando las asociaciones estén ya constituidas y puedan comenzar el rodaje. Cal-

culan que con las cuotas de los miembros de la asociación y con la subvención oficial tendrán para cubrir gastos primarios. Estas partidas, calcula el señor Cantarero, que ascenderán a unos 15 millones de pesetas. Sin embargo, para poder participar en los procesos electorales la opinión del líder del RSE es que necesitarán unos 250 millones de pesetas.

### Asociaciones políticas: De dónde sacan el dinero

En los mismos o parecidos términos se pronuncia don Antonio Gavilanes, promotor de Cambio Democrático. Esta asociación piensa cubrir el 70 por 100 de sus gastos con las cuotas y aportaciones de sus miembros y el 20 por 100 restante con la subvención oficial. El problema financiero de las asociaciones es muy grave, dijo. La Unión del Pueblo Español, sin embargo, aún no se ha plantado el problema financiero, aunque parece ser

«Nosotros confiamos en la subvención oficial—considera por su parte don Diego Márquez Horrillo, promotor de la rechazada FE de las JONS—, aunque no creo que sea suficiente para el sostenimiento de una asociación política. Nuestra situación económica es muy precaria actualmente. En el futuro ya veremos que pasa.»

que no les preocupa demasiado. Los tradicionalistas (Unión Nacional Española) por otra parte ponen de manifiesto que hasta el momento han cubierto gastos con las cuotas de los promotores y de los afiliados, y que en el futuro este sistema será suficiente para atender al sostenimiento de la asociación, aún contando con las campañas electorales. «Nos parecen exageradas esas cifras que se dan»,

### Mañana, en las Cortes

## ALVAREZ MIRANDA HABLARA DE ENERGIA NUCLEAR

MADRID. (Cifra.) — El Ministro de Industria, Alonso Alvarez Miranda, abordará ante la Comisión de Industria de las Cortes la situación que presenta en la actualidad el Plan Energético Nacional.

La Cámara ya conoció las líneas básicas de dicho Plan antes de su aprobación por el Gobierno. Sin embargo, el tema central de la reunión, que tendrá lugar mañana, día 23, será el de la energía nuclear.

Para el señor Alvarez Miranda, la seguridad de la energía nuclear está demostrada y su presencia es imprescindible en el conjunto de las fuentes de energía del país. Añade, asimismo, que hoy es la única vía de desarrollo energético alternativo con garantías técnicas, políticas y económicas.

### Cinco nuevos Procuradores en Cortes

Las Cortes Españolas han publicado una resolución en la que se hace pública la lista de Procuradores designados con posterioridad al 29 de abril pasado.

Estos Procuradores, que juran sus cargos el próximo martes en la sesión plenaria de la Cámara Legislativa, son: Don Luis Alfonso Cano González, representante de los Municipios de Vizcaya; don José María Garrachón Juárez, de los Municipios de Palencia; don José Manuel Sánchez Gil, de los de Soria; don Feliz Serrano-González Olares, de los de Oviedo, y don Jorge Silvestre Andrés, Presidente de la Diputación de Alicante.



Por sentencia del Supremo

# MATESA RECIBIRA LOS MILLONES DENEGADOS

(en concepto de desgravación fiscal)

MADRID. (Europa Press.)—La Sala Cuarta del Tribunal Supremo ha revocado por sentencia de 27 de mayo pasado una resolución del Tribunal Económico-Administrativo Central, confirmatoria de otra de la Dirección Ge-

neral de Aduanas, que denegó el cobro de cantidades reclamadas por Matesa en concepto de desgravación fiscal.

En consecuencia, Matesa tendrá que percibir de dicha Dirección General varios millones de

pesetas que estaban en litigio y que corresponden a los años 1966-67, es decir, a operaciones de exportación realizadas en una época en que la empresa estaba regida por el señor Vila Reyes.

La sentencia ordena también la condonación de la multa impuesta por la Dirección General de Aduanas.

No han trascendido más extremos de la sentencia, pero se cree que las cantidades que habrán de entregarse a Matesa podrían suponer más de diez millones de pesetas, en tanto que la multa condonada parece que supone también más de cinco millones de pesetas.

## Camps, absuelta

MADRID. (Europa Press.)—La Sección Primera del Tribunal de Defensa de la Competencia, bajo la presidencia del señor Rojas Morales, ha dictado sentencia según la cual no resulta acreditada la existencia de práctica prohibida por la vigente ley de Defensa de la Competencia que haya sido cometida por la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

## El fiscal de la Audiencia de Barcelona

### PIDE INFORMACION

(sobre la Junta de la Asociación de la Prensa)

BARCELONA. (Europa Press.)—El diario «La Vanguardia» publicó ayer que, según un escrito del delegado provincial de Sindicatos, dirigido al presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, el fiscal general de la Audiencia Territorial de Barcelona ha solicitado al Gobernador Civil de la provincia le facilite cuantos antecedentes e información posea acerca de la Junta general extraordinaria, celebrada últimamente en la citada Asociación de la Prensa, sobre el tema de la libertad de información.

Ante ello, en su escrito, el delegado provincial de Sindicatos termina rogando al presidente de la Asociación de la Prensa que le remita los datos solicitados antes de proceder a la convocatoria de cualquier Asamblea general, ordinaria o extraordinaria, de la entidad.

# COLEGIOS PROFESIONALES MESA REDONDA COLOQUIO

Los Colegios Profesionales de:

- Aparejadores y Arquitectos Técnicos
- Arquitectos
- Ayudantes Técnicos Sanitarios
- Doctores y Licenciados
- Farmacéuticos
- Ingenieros de Caminos
- Ingenieros del I. C. A. I.
- Ingenieros y Peritos Técnicos Industriales
- Ingenieros y Peritos Técnicos de Minas
- Ingenieros de Telecomunicación
- Médicos
- Químicos

patrocinan la Mesa Redonda coloquio que sobre el tema «Qué han sido, qué son y qué pueden ser los Colegios Profesionales: una respuesta positiva al anteproyecto de decreto sobre los mismos» que tendrá lugar en Madrid el miércoles 25 de junio a las siete de la tarde en el Colegio Oficial de Médicos, calle de Atocha, número 106. Intervendrán: como moderador, Francisco Fernández Ordóñez (abogado); como ponentes: Mariano Bayón Álvarez (arquitecto), Pablo Castellanos (abogado), Fernando Penella (médico), José Ramón Hidalgo (facultativo de Minas), Carlos París Amador (filósofo), Joaquín Ruiz Giménez (abogado), Carlos Sánchez Reyes (economista), Eugenio Triana (ingeniero industrial).

## españa PLURAL

### EL DINERO DE LAS «CAJAS» Y LA REGION

Mire usted: veintisiete millones de españoles tienen a buen recaudo sus pesetas en las Cajas de Ahorros del país. Dicen que la unión hace la fuerza y veintisiete millones de soldados de a pie forman un gran ejército que, unido, sería capaz de presionar a los más altos niveles. Es posible que mi hijo, como el suyo, aún en el vientre, tenga ya una libreta de ahorro en cualquiera de las muchas «cajas» que existen en la amplia geografía del país. Un billón trescientos mil millones de pesetas —el saldo total, peseta a peseta, lágrima a lágrima, esfuerzo a esfuerzo de sol a sol del español— bien pudieran ser las bayonetas que apoyaran el auténtico desarrollo regional.

#### Fuera triunfalismos

Sin embargo, triunfalismos fuera, la realidad es muy distinta. El ahorro provincial y regional, lejos de promocionar la agricultura, la pesca o la industria de las zonas donde se obtiene, es trasplantado, por conveniencia o intereses, a otras regiones más ricas y más poderosas. (Esta denuncia, que pude auscultar en entrevistas y coloquios con autoridades, y aún con los responsables de la dirección de las Cajas de Ahorros en provincias como Albacete, Pontevedra, Guadalupe, Soria...; esta denuncia, que hicieron pública los responsables de las Cajas de Ahorros de Galicia con motivo de la polémica sobre la IV Planta Siderúrgica, hoy instalada en Sagunto, decisión que aún duele como herida sin cicatrizar en el corazón de los gallegos, esta denuncia que en Galicia alcanzó fervor popular a la hora de financiar la autopista del Atlántico, tan necesaria para aquella región; esta denuncia, hoy todavía abortada en Extremadura, Soria, Albacete, Jaén y otras tantas provincias infradesarrolladas, demuestra la afirmación que comentamos.)

#### Cambio para equilibrar

Así las cosas, hemos de reconocer con el señor Allué Escudero, director general de la Confederación de Cajas de Ahorros de España, que las «cajas», efectivamente, fueron las pioneras de la región; pero pioneras a base de slogans publicitarios que, a mordiscos, controlaban el dinero de los pueblos, las villas, las ciudades, las provincias en definitiva, a cambio de unas gotas de caridad: hogares-escuela, sorteo y promoción de viviendas, aulas culturales, etc., etc. La transformación profunda de la estructura regional, todavía en muchos casos sin posibilidad de despegue, quedaba al libre albedrío de la Administración o de los políticos-financieros que orientaban ese billón trescientos mil millones de pesetas —polvo, sudor y lágrimas de veintisiete millones de españoles— hacia aquellas zonas donde el dividendo o el interés podría obtener mayores beneficios. Así lo acaba de indicar —aunque fuera entre líneas— el señor Ravina Méndez al leer las conclusiones de la Ponencia «Desarrollo regional y promoción de suelo edificable e industrial» en la clausura de la XLIII Asamblea de Cajas de Ahorros. El cambio, para equilibrar, lo tiene en sus manos el Ministerio de Hacienda.

LOPEZ.VARELA

#### Carta de los obispos de Galicia

### LA IGLESIA NO ESTA VERDADERAMENTE FORMADA

◆ En tanto no trabaje con la jerarquía un laicado propiamente dicho

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.)—«Somos conscientes, con el Concilio Vaticano II, de que la Iglesia no está verdaderamente formada, no vive plenamente, no es señal perfecta de Cristo entre los hombres, en tanto no exista y trabaje con la jerarquía un laicado propiamente dicho, porque el Evangelio no puede penetrar profundamente en las conciencias y en las vidas y en el trabajo de un pueblo sin la presencia activa de los seglares», comienza diciendo una carta colectiva de los obispos de Galicia hecha pública ante la próxima asamblea plenaria del Concilio pastoral de Galicia.

«Estas afirmaciones del Concilio —dicen más adelante los obispos— hacen surgir una serie de cuestiones serias y graves que nos interpelan crudamente a todos los miembros de la Iglesia en Galicia. ¿Dónde están los seglares, cristianos adultos, capaces de dar testimonio del Evangelio con su palabra y su vida? ¿Dónde están los seglares comprometidos en la construcción de un mundo gallego más humano, más justo, más libre, más solidario y fraterno, más desarrollado? ¿Dónde están nuestras comunidades misioneras?

No es esta hora propicia pa-

ra repartir culpas, omisiones y errores que podrían esterilizar posibilidades futuras y urgentes. Vuestros abispos reconocemos humildemente nuestras limitaciones... aun nuestros fallos. Sabemos, y el Concilio Vaticano II nos lo ha recordado, que los obispos no han sido puestos por Cristo para asumir por sí solos toda la misión salvadora de la Iglesia en el mundo, sino que, nuestra función consiste en capacitarlos a vosotros, queridos fieles, de tal manera que reconociendo vuestros servicios y carismas, todos a su modo cooperemos unánimemente en la obra común.»



Santiago

## PNN DESAUTORIZADOS (para realizar exámenes)

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Europa Press.)—El director del Departamento de Álgebra y Fundamentos de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago de Compostela, profesor García Rodeja, ha desautorizado a diez profesores no numerarios para realizar los exámenes en sus asignaturas.

La decisión, dado que más de la mitad de las asignaturas de la sección de matemáticas y algunas de otras secciones pertenecen a este Departamento, ha provocado inquietud entre algunos alumnos. En carta hecha pública, estos alumnos rechazan la creación de tribunales esenciales para los exámenes y califican la actitud del profesor García Rodeja de arbitraria.

### Valencia: Poca afluencia en selectividad

VALENCIA. (Cifra.) — Sólo la mitad de los alumnos matriculados en COU se presentaron a las pruebas de acceso a la Universidad, cuando se esperaba que lo hicieran alrededor de un 90 por ciento, según informa el diario «Levante».

De los 12.000 alumnos inscritos en aquel curso en las tres provincias valencianas, sólo acudieron a las referidas pruebas poco más de 6.000.

Para verificar tales pruebas se establecieron doce Tribunales: uno en Castellón, tres en Alicante y ocho en Valencia. En total se presentaron 600 aspirantes en Castellón, 1.400 en Alicante y 4.400 en Valencia, lo que arroja un total de 6.400 aspirantes.

### Los publicitarios piden convalidación

MADRID. (Cifra.)—Instar a la

Administración para que se cumpla lo legislado sobre convalidaciones universitarias fue uno de los acuerdos tomados en la Asamblea nacional de la Asociación de Técnicos de Publicidad, que estos días se celebra en Madrid.

Según este acuerdo, las convalidaciones universitarias habrían de ser reguladas para esta profesión antes de septiembre de 1975.

Asimismo, la Asamblea tomó el acuerdo de que se aceleren al máximo las gestiones para la conversión de la Asociación en Colegio profesional. La Asociación de Técnicos de Publicidad fue fundada en 1970 y está encuadrada en el Sindicato Nacional de la Información desde octubre de 1973.

El próximo lunes se celebrarán las elecciones para la renovación de la Junta directiva.

## RAMON TAMAMES, EN LIBERTAD

### Sin fianza ni sanciones gubernativas

### Prestó declaración ante el Juzgado de Orden Público

MADRID. (Pyresa.)—El economista y catedrático de la Complutense Ramón Tamames se encuentra actualmente en su domicilio, tras haber obtenido la condición de libertad sin fianza alguna, ayer por la tarde, inmediatamente después de haber prestado declaración ante el Jurado de Orden Público número 2 de Madrid.

«Considero —dijo el señor Tamames a un redactor de Pyresa— que si estuve durante dos días en la Dirección General de Seguridad se debe fundamentalmente a que las cintas de mi conferencia tardaron mucho tiempo en llegar. Tras prestar declaración, se me dejó salir en libertad sin ningún tipo de fianza. Por lo demás, el trato que he recibido fue correcto en todo momento.»

Respecto a los posibles motivos de su detención, el señor Tamames dijo lo siguiente: «Creo que las causas que pueden imputarse no serían sino manifestaciones que se han dicho ya muchas veces. En todo caso, yo realicé una introducción de carácter formal en torno al papel de la ciencia económica en el estudio de la ciencia política, y esto podría ser lo único que saliese de lo previsto, ya que todo lo demás estaba contenido en uno de mis libros. Además, estas cosas son manifestadas cada vez con mayor libertad, y por un creciente número de personas.»

«Por otra parte —prosiguió—, una vez concluida la conferencia, los coloquios son largos, y la gente está deseando decir y saber más y más cosas. Sin embargo, el coloquio fue correcto en todo momento, y nadie dio muestras de indignación, por lo que tampoco considero su desarrollo como una posible causa originaria de los hechos que sucedieron después.»

Por último, Ramón Tamames

puntualizó a Pyresa que: «En mi situación actual no se me ha planteado ningún tipo de indicativa o imposición. Estoy en libertad sin fianza, y confío en que pronto todo se resuelva de una manera positiva.»

### León: «Amigos de la Naturaleza», detenidos

LEON. (Europa Press.)—El pasado jueves fueron detenidos en un piso de la calle Rúa de León María Dolores Prieto Olivera y Ricardo Vega Martínez, matrimonio, así como el estudiante de Biológicas Javier Zabala Ibarbia, todos ellos socios del club cultural Amigos de la Naturaleza.

Por otra parte, en la tarde del pasado viernes fue también conducido a las dependencias de la Comisaría el estudiante de segundo curso de Veterinaria Apolinar Insausti Iturrioz.

## Opina la mayoría de los españoles NO EXISTE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN LA ENSEÑANZA

MADRID. (Europa Press.)—En los últimos años se ha generalizado entre la población el deseo de mayores posibilidades educativas y las expectativas educacionales son muy altas en el país, según se desprende del análisis comparativo de diversas encuestas sobre temas de educación realizadas entre 1965 y 1974, análisis que publica el último número de la revista española de la opinión pública.

Así, se piensa que son los hijos de los ricos quienes sobre todo tienen acceso a la Universidad y que habría que tomar medidas de tipo económico para que puedan cursar estudios superiores mayor número de personas. También está extendida la opinión de que la enseñanza primaria y media es cara y de que debería ser gratuita, tanto la estatal como la privada.

Está muy extendido el sentimiento de que no existe igualdad de oportunidades, fundamentalmente por razones de tipo económico.

Clausura de curso en la Escuela «Ruiz de Alda»

# «SOIS UNA GARANTIA DE PAZ SOCIAL»

(dijo Martínez Esteruelas a las nuevas diplomadas)

● «Comprendo la impaciencia ante el problema de vuestra clasificación profesional»

En el salón de actos de la Escuela de Especialidades «Julio Ruiz de Alda» se procedió, en la mañana de ayer, a la clausura del curso 75-76 de las cuatro ramas de estudio englobadas en el Centro: Formación de ATS, Educación Física, Enseñanza de Hogar y Asistentes Sociales.

Presidió el acto el Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, a quien acompañaban el Delegado Nacional de la Familia, don Agustín de Asís Garrote; el Delegado Nacional de la Juventud, don Valentín Gamazo; la directora general de la Escuela, doña María Antonia Muñoz Capilla y otras personas, entre las que se contaban las directoras de cada uno de los sectores docentes. El patio de butacas registró un lleno absoluto de público, que siguió con gran interés el desarrollo de la celebración.

Tras la exposición de tesis fin de carreras de las respectivas ramas («Conflictos colectivos durante los años 1963-70», «Síndrome de abdomen agudo», «Estudio comparativo de las aptitudes físicas en el medio rural respecto al urbano», y «El problema de la educación alimentaria»), se procedió a la lectura de memorias por parte de cada una de las directoras de los cursos. A continuación, la señorita Muñoz Capilla, directora de la Escuela, manifestó su agradecimiento al Ministerio de Educación por la atención prestada a su labor, y felicitó a las alumnas por la obtención de la diplomatura, al mismo tiempo que las animó a continuar por el camino ya definitivamente perfilado de su vocación, en los siguientes términos: «Sois como un resultado del empeño que se quiso para la mujer. Conseguir para ella la verdadera representatividad que mere-



ce. Si en el tiempo actual aspiramos a la verdad, a la claridad en todos los órdenes de la vida, esa debe ser una tarea a perseguir también en vuestra actividad profesional.»

### Intervención de Martínez Esteruelas

Por último, el señor Martínez Esteruelas cerró el acto con las siguientes palabras: «Ha sido para mí el escucharos un contacto fructífero del que ya he sacado las oportunas consecuencias... Lo que más me ha llamado la atención ha sido el sentido directo y práctico en todas las tesis expuestas, de las que se desprende el valor individual de cada una de las autoras, algo que, pese a los teóricos del colectivismo intelectual nunca podrá dejarse de lado. Acabáis de entrar en la fase de la aportación social. Y es posible que la comunidad no os dé todo lo que vuestros esfuerzos merezcan, pero ese hecho no os excusará de vuestra entrega más generosa. Vuestra primera aportación debe ser la del trabajo racionalmente ejecutado, la preparación técnica y una

formación sólida. El Movimiento no estaría hoy aquí sin esa formación humana de que ha dotado a sus instituciones.

Al mismo tiempo —añadió— comprendo vuestra impaciencia ante el problema de clasificación profesional con el que estáis enfrentadas, pero en nombre del Ministerio, pido el tiempo de espera necesario hasta la implantación definitiva de la ley General de Educación a todos los niveles.» El señor Martínez Esteruelas acabó su discurso refiriéndose a la labor docente de la Sección Femenina, con el siguiente elogio: «Creo que el haber educado en esta escuela es una garantía de paz social en todos los terrenos en los que desarrolléis vuestro trabajo en el futuro.»

Finalizado el acto, el Ministro y sus acompañantes giraron una visita por las diversas salas, que contenían trabajos realizados durante el curso, y asistieron a una demostración de ejercicios gímnicos en el polideportivo del centro.

J. C.

(Foto Julio Martínez)

## TERMINARON LAS MANIOBRAS NAVALES HISPANO-FRANCESAS

PALMA DE MALLORCA. (Pyresa.)—Ha finalizado la parte táctica de las maniobras «Alcudra-75» de dragaminas, que unidas desde las Marinas española y francesa han desarrollado, durante diez días, en aguas de la bahía de Palma. En estos ejercicios han intervenido seis dragaminas de la Armada francesa y otros tantos de la española.

Son éstos los dragaminas oceánicos «Guadalupe» y «Guadalupe», con base en Cá-

diz, y los costeros «Ebro», «Dueño», «Genil» y «Júcar», con base en Palma.

Por parte española han intervenido, además, el buque de salvamento «Poseidón» con una unidad especial de buceadores de combate; el calarredes «CR-1» y la fragata «Vulcano», de apoyo.

Ha ostentado el mando operativo de estas maniobras el jefe del grupo de dragaminas de la Armada española, capitán de navío Joaquín López Cortijo.





EL VICEPRIMER MINISTRO DE CUBA, EN ESPAÑA.—Ayer tarde, procedente de Lisboa, llegó al aeropuerto de Barajas el viceprimer ministro de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez Rodríguez, en tránsito hacia Budapest. Fue recibido por el embajador de España en Cuba, señor Suárez de Puga. (Foto Cifra Gráfica.)

Peticiones de los agricultores navarros

## Que se amplie la intervención del FORPPA

(en la campaña del espárrago)

PAMPLONA. (Cifra.)—El presidente de la Cámara Sindical Agraria de Navarra ha solicitado del FORPPA el aplazamiento hasta el 20 de julio próximo de la Campaña de Intervención de este organismo en la compra de espárragos por los industriales conserveros acogidos a la colaboración y que se amplíe esta posible Campaña de Intervención para la mayor salida del producto.

Respecto a la grave paralización en el mercado productor de maíz por el impacto de las importaciones masivas, el citado presidente ha llevado la inquietud de los agricultores navarros al director general del Servicio Nacional de Productos Agrarios, a la vez que expresaba la preocupación por el almacenamiento y comercialización de la próxima cosecha de cebada y las consecuencias que sufren algunos agricultores por haberse regulado con retraso el Seguro Nacional de Cereales contra el pedrisco e incendios.

Respecto de la comercialización de la cebada se asegura que el SENPA tendrá abiertos sus silos y almacenes desde el comienzo de la recolección y recibirá de los agricultores toda la cebada que le ofrezcan. Ningún agricultor debe vender este pienso por bajo del precio de garantía, toda vez que el SENPA afrontará la situación, si fuera preciso, con todos sus efectivos.

## En los ríos de Vizcaya

# 136 KILOMETROS, TOTALMENTE CONTAMINADOS

## Según informe de ICONA

BILBAO. (Cifra.) —En la provincia de Vizcaya hay 136 kilómetros de río totalmente contaminados, y otros 95, parcialmente contaminados, según se desprende de un informe sobre la contaminación fluvial en esta provincia, realizado por ICONA en colaboración con la Diputación Provincial.

En Vizcaya existe una red fluvial de 1.114 kilómetros de longitud, que se divide así: 277 de cauce principal, 516 de afluentes y 321 de subafluentes, habiéndose detectado, en total, 231 kilómetros de contaminación total o parcial.

Esto es como consecuencia del número de factorías o empresas industriales ubicadas en las riberas de los ríos, empresas que suman nada menos que 494, que día a día contaminan las aguas de los ríos con el vertido de residuos. Y lo sorprendente de esta situación es que solamente 25 de esas empresas poseen plantas depuradoras, mientras que en el Nervión —principal río de Vizcaya, con 226 kilómetros de longitud— ninguna de las empresas contaminantes tienen depuradora.

En relación especial con este río, nueve kilómetros del cauce principal están totalmente contaminados, y 27, parcialmente. Entre sus afluentes, 29 kilómetros de ellos se hallan totalmente contaminados, y parcialmente, otros tres, y, finalmente, entre sus subafluentes, 16 kilómetros presentan contaminación total, lo que da una suma, para el cauce de este río, de 54 kiló-

metros contaminados, y 30, parcialmente contaminados.

## Barcelona: Terminación del muelle «Príncipe de España»

MADRID. (Cifra.)—A 512.416.023 pesetas se eleva el presupuesto de las obras de terminación del muelle «Príncipe de España», de Barcelona, que se han adjudicado definitivamente, según la re-

solución de la Junta del Puerto de Barcelona, que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## «Tren-manifestación» de Canfranc

ZARAGOZA. (Cifra.) — Reina gran ambiente en torno al viaje que, organizado por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, se llevará hoy a cabo por ferrocarril a Canfranc.

La llegada a Canfranc está prevista a mediodía, en que tendrá lugar la recepción de autoridades francesas y descubrimiento de una placa conmemorativa en los accesos al túnel internacional.

## TREINTA PORTUGUESES, REPATRIADOS

### Vivían en casas abandonadas de Vitoria

VITORIA. (Cifra.) — Treinta portugueses, miembros de un total de cuatro familias, residentes en la localidad de Armentia, han sido repatriados por las autoridades por encontrarse incurso en la ley de peligrosidad social.

Los mencionados portugueses ocupaban desde hace tiempo una casa abandonada y en ruinas. Se trataba de familias que habían entrado en España con trabajo y permiso eventual, quedando posteriormente inactivos y sin documentación, circunstancia por la que se dedicaban a la mendicidad.

Ante la situación y algunas quejas recibidas del vecindario, el Gobierno Civil de Alava ordenó la repatriación de las familias hacia su país de origen.



## FALLO DE LOS PREMIOS TELEFONICA 1974-75

A los postres de una cena celebrada el viernes en un céntrico restaurante, se han fallado los Premios «Telefónica» 1974-75, correspondientes a la mejor nota de humor, la mejor fotografía y el mejor reportaje aparecidos sobre temas telefónicos en la Prensa nacional. La selección de los trabajos sobre los que el jurado ha fallado se realizó sin concurso previo. Se trata, en definitiva, de una muestra de agradecimiento por parte de la Telefónica a los distintos medios de información por la atención que dedican a cuantos asuntos guardan relación con la Compañía.

Han integrado los distintos jurados las siguientes personas. Nota de humor: Antonio Mingote, Máximo San Juan, José Luis López

Vázquez, Mónica Randall y Charo Soriano. Fotografía: Vicente Vela, José Luis Borau, Nicolás Muller y Carmen Sevilla. Reportaje: Alfonso Sánchez, Alejandro Fernández Pombo, Antonio Herrero Losada y Rosa María Mateo. «Al mejor reportaje» se ha otorgado al aparecido en el diario «Ya», de Madrid, bajo el título «Voz agradable, amabilidad, paciencia», cuyo autor es J. B. Filgueira. El premio a la mejor fotografía ha sido concedido a la aparecida en «La Verdad», de Murcia, en su edición de Alicante, cuyo autor es Carlson, y el Premio «Telefónica» a la mejor nota de humor ha sido el aparecido en el diario «Pueblo», cuyo autor es «Ramón».



### COLEGIO UNIVERSITARIO «CARDENAL CISNEROS»

DELEGACION NACIONAL DE ACCION DOCENTE  
Adscrito a la Universidad Complutense de Madrid  
(O. M. 3-X-73)

#### CURSO 1975-76

- DERECHO
- CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES
- CIENCIAS QUIMICAS
- FILOSOFIA Y LETRAS

#### Centro de Enseñanza Media

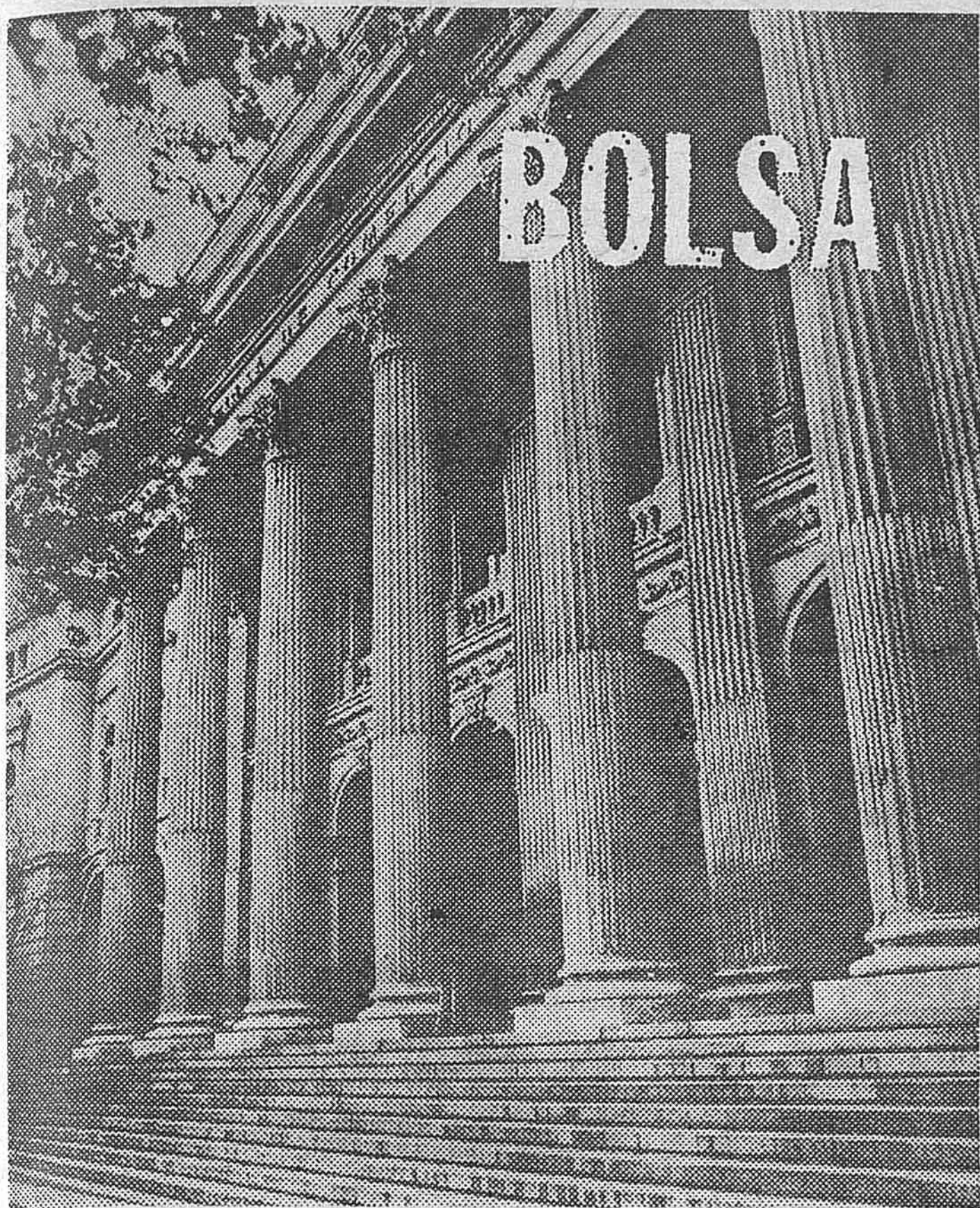
★ C.O.U.

◆ BACHILLERATO UNIFICADO Y POLIVALENTE (BUP).

Información y reserva en la Secretaría del Colegio  
Teléfonos 402 11 98 y 402 91 73  
Maldonado, 48. MADRID-6



1977



# SE ALCANZARA EL EQUILIBRIO

## (de la Balanza de Pagos)

### ● Declaraciones del Ministro de Comercio a Fomento

MADRID, 21. (Europa Press.) El Ministro de Comercio, señor Cerón Ayuso, ha declarado a la revista «Fomento» que «las últimas medidas del programa de fomento a la exportación se encuentran en estado de muy avanzado de preparación: revisión radical e innovadora del tráfico de perfeccionamiento de acuerdo con lo establecido en el decreto-ley de noviembre pasado; establecimiento del seguro de inversiones en el exterior ligadas al fomento de nuestra exportación, racionalización de las tarifas de las primas del seguro de crédito a la exportación».

Además, añade el señor Cerón, habrá en todo momento suficiente provisión de fondos para financiar la exportación. Ello implica un gran esfuerzo financiero, pero es nuestro propósito continuar facilitando, a tra-

vés de las diferentes fuentes previstas, los flujos necesarios que permitan un crecimiento sostenido de nuestra exportación.

Con relación a las perspectivas de nuestro comercio exterior el titular de la cartera de Comercio expone: «Aunque en los próximos meses tal vez haya que revisar nuestras expectativas en virtud de la evolu-

ción de la coyuntura interior y exterior, se puede hoy seguir pensando que las importaciones oscilarán en torno a los 40.000. En base a dichos datos se puede prever, en 1975, un déficit comercial semejante al del año pasado. Con las coordenadas de que disponemos hoy, se puede pensar que hacia 1977 se podría llegar a una situación de equilibrio en la balanza básica.»

## MADUREZ Y CONFIANZA

### (CUESTIONES CLAVES DE LA ACTUAL SITUACION)

### ● Comienza a no haber correspondencia entre la deflación y el contexto económico ● El Gobierno debe clarificar y restituir la confianza perdida

MADRID, 21. (Servicio de Documentación Económico-Financiera.) La Bolsa —nuestra hispánica y también diferente Bolsa— está en mala posición, en muy mala posición, para ser exactos, señala en un editorial el semanario «Desarrollo». Y hay que reconocer —continúa— que el deterioro actual responde a no pocas razones, aunque no siempre las razones respondan a las leyes de la lógica: al componente externo se ha añadido el bache condicionante de la economía doméstica, condicionando, a su vez, por el collar de una prosperidad occidental un tanto falsa y un mucho cómoda.

Prosigue el editorial afirmando que, al margen de las causas más inmediatas —incertidumbres, ampliaciones de capital y miedo a las inversiones— existe una consideración tan pragmática como contundente: la deflación actual empieza a no corresponder peligrosamente con el contexto económico en el que está inserta la Bolsa. De un lado, los datos —más que síntomas— reactivadores de las Bolsas mundiales, y, de otro, los propios indicios de la recuperación interna y, aún más, de la situación general de una economía madura, si bien maltrecha, deberían conducir a unos niveles de cotización más coherentes; por tanto, más elevados.

Y nuestra Bolsa está enferma, quizá por encima de todo, de apatía, de una especie de astenia, primaveral, pero peligrosa, por lo que de pérdida o fe o de indiferencia pueda tener el hecho.

Por supuesto que urge un saneamiento a pleno pulmón del conjunto económico; por desdichado que problemas hay, y no pocos. Pero en nuestra Bolsa pesa, quizá más, ese otro componente poco cuantificable, pero bien palpable, como es el de la falta de confianza. Pero con-

fianza avalada desde el más alto nivel. Estamos convencidos de la necesidad de que sea la voz y la palabra del propio Gobierno quien clarifique, explique, asiente y restituya esa confianza perdida.

De lo contrario —siempre según «Desarrollo»—, esta inercia, teñida de apatía, muy bien podría conducir —en el terreno estrictamente bursátil— a cotas muy negativas en las cotizaciones.

En lo que una economía en proceso de madurez, como la nuestra, no puede caer en la neurosis de la inestabilidad.

El ámbito de las sociedades industrializadas está delimitado por posiciones diversas, pero no tan extremas, casi nunca apocalípticas. Se trata, sencillamente, de un problema de madurez, de una cuestión de confianza. Y que una tenebrista, además, que el milagro económico de los últimos diez años difícilmente se va a repetir en el futuro, que es hora de ir pensando más en el crecimiento cualitativo que en el cuantitativo. Y que los grandes beneficios no hay que buscarlos a la vuelta de cualquier encrucijada, sino a través de las empresas bien estructuradas, que son las que tienen futuro en la Bolsa y fuera de la Bolsa, concluye el editorial.

## BANCA ESPAÑOLA EN EL EXTRANJERO

### 48 sucursales y agencias

MADRID, 21. (Cifra.)—La Banca española cuenta con 48 su-

curiales y agencias instaladas en el extranjero, según el «Anuario estadístico del Consejo Superior Bancario».

El Banco de Bilbao, con 18 oficinas operativas, inició su salida al exterior en 1902, al abrir su primera sucursal en París. En la actualidad, ocupa el primer puesto de los Bancos españoles en este aspecto, con 10 oficinas en Francia, siete en Gran Bretaña y una en Nueva York.

El Banco Popular, con 17 oficinas, ocupa el segundo puesto, con todas sus oficinas en Francia. En tercera posición figura el Banco Central, con cuatro, tres de ellas en Francia y una en Gran Bretaña.

Tres oficinas tiene el Banco de Santander y dos los de Urquijo, Pastor y Banco de Jerez.

### BARCELONA

## CAMBIO EL SIGNO DE LA BOLSA

BARCELONA, 21. (Europa Press.)—Según informa Gesfondo, esta semana bursátil se ha visto claramente diferenciada en dos mitades: en la primera, el pesimismo y la incertidumbre consiguieron acelerar la tendencia negativa de la semana anterior de forma ya peligrosa; en la segunda, y quizá gracias al reducido volumen de contratación, un dinero escaso, pero decidido, consiguió cambiar el signo, a lo que también han podido contribuir algunas decisiones políticas y la posibilidad de que en un plazo corto haya noticias concretas.

## BANCO DE INGLATERRA: ES CRITICO

### (el índice inflacionista británico)

LONDRES, 20.—El índice inflacionista del Reino Unido, que aumenta a un ritmo más rápido, entre el 10 y el 15 por 100, que en Estados Unidos y Alemania Occidental, ha alcanzado una fase crítica, dice el Banco de Inglaterra.

En el boletín económico trimestral del Banco se urge implícitamente un más estricto control voluntario de pagos y otras formas de restricción gubernamental sobre pagos salariales.

El Banco, en su comentario

después de conocerse por las estadísticas que los salarios del Reino Unido se incrementaron un 32,6 por 100 en el período de un año, hasta mayo, resalta que esta subida es superior al aumento de los precios.

### Suecia: Los precios del consumidor aumentaron un 9,5 por 100

ESTOCOLMO. — Los precios del consumidor en Suecia eran en el mes de abril de 9,5 por 100 más altos que en el mismo mes del pasado año, según la Oficina Nacional Central de Estadísticas. Dentro del total, los productos alimenticios aumenta-

ron el 10,1 por 100; la vivienda, el 11,2 por 100; los combustibles y alumbrado, el 0,3 por 100; los vestidos y el calzado, el 12,7 por 100; los muebles y utensilios domésticos, el 13,3 por 100, y los artículos varios, el 7,9 por 100. El índice a largo

plazo, el cual tiene en cuenta los efectos de los ajustes en los cálculos durante el período, indica un ritmo de crecimiento algo menor en los precios del consumidor, el 8,7 por 100 desde abril de 1974 al mismo mes de este año, informa la Oficina.





# Refinería de Petróleos del Norte, S. A.

## PETRONOR

### JUNTA GENERAL

EL PASADO 20 DE JUNIO SE CELEBRO EN BILBAO LA JUNTA GENERAL DE PETRONOR, BAJO LA PRESIDENCIA DEL EXCMO. SR. D. ENRIQUE DE SENDAGORTA Y ARAMBURU, CON ASISTENCIA DE LA TOTALIDAD DEL CAPITAL DESEMBOLSADO

#### EXPLOTACION Y RESULTADOS

- Ejercicio caracterizado por la constante adaptación a circunstancias cambiantes.
- Mantenimiento de los resultados.
- Razonables esperanzas respecto al futuro, dada la potencialidad del conjunto Refinería, Flota y Puerto.
- Regularización total del Balance conforme al Decreto/Ley 12/1973.

#### IMPORTANTES NUEVAS INVERSIONES Y PROYECTOS

- Entrada en servicio de los atraques e instalaciones portuarias.
- Próxima incorporación de un nuevo superpetrolero de 361.000 TPM.
- Ampliación del parque de tanques hasta 2,1 millones de metros cúbicos.
- Ampliación de la capacidad de refino hasta 12 millones Tms/año.
- Proyectos activos relacionados con el medio ambiente.
- Planes petroquímicos.

#### REFINERIA DE SOMORROSTRO

- Durante el año, la Refinería ha continuado el proceso de acondicionamiento de sus instalaciones a las nuevas exigencias económicas y técnicas de la industria del petróleo.
- Se ha proseguido la ampliación del parque de tanques, con lo que dispondrá en breve de una capacidad de almacenamiento de dos millones de metros cúbicos, aproximadamente, equivalente a tres meses de producción.
- Concediendo una capital importancia a la conservación del medio ambiente, se ha continuado desarrollando un amplio programa de estudios y mejoras que ha permitido funcionar dentro de las normas y especificaciones más rigurosas.

#### FLOTA

- La flota en servicio asciende a 746.00 TPM, compuesta por los buques:

«Arteaga» (324.000 TPM)  
«Butrón» (324.000 TPM)  
«Muñatones» (98.000 TPM).

- PETRONOR espera incorporar en 1975 a su flota un nuevo superpetrolero de 361.000 TPM, con lo que su tonelaje total ascenderá a 1.107.000 TPM, con una capacidad de transporte de 5.867.000 toneladas en el trayecto golfo Pérsico-Bilbao.

#### CIFRAS DEL EJERCICIO DE PETRONOR EN 1974

Refinería	Miles de Tms.
Crudos adquiridos ... ..	6.461,4
Crudos procesados ... ..	6.070,4
Ventas de productos ... ..	5.822,7
Mercado Nacional 5.255 (90,2 %)	
Exportaciones 567,7 (9,8 %)	
Flota	Millones Tm/milla
Actividad de transporte ... ..	38.210
	Millones de Ptas.
Ventas ... ..	30.998
Beneficios 1974 ... ..	849
Nuevas inversiones ... ..	2.145

#### DATOS ECONOMICO-FINANCIEROS AL 31-12-74

	Millones de Ptas.
Inmovilizado y Stocks ... ..	27.273
Capital y Reservas ... ..	3.556
Cuenta Regul. Decreto/Ley 12/1973.	5.398
Fondos de Amortización ... ..	3.706
Deudas a Largo Plazo ... ..	8.744

#### ESPIGON Y ATRAQUES PUNTA LUCERO, INSTALACIONES PORTUARIAS Y OLEODUCTO

- Las obras del Espigón y Atraques de Punta Lucero han avanzado considerablemente, de tal manera que en abril de 1975 ha entrado en servicio el atraque para buques de 150.000 TPM, esperándose que para septiembre quede concluido el de 500.000 TPM.
- Como servicios complementarios de los atraques, han quedado terminadas también las instalaciones portuarias auxiliares, abastecimiento eléctrico, tanques de lastres y slops, sistemas de purificación API, estación de bombeo, sala de control, sistemas contra incendios y antipolución marina.
- El Oleoducto que une el nuevo puerto con la Refinería ha quedado concluido en toda su extensión (5,4 kilómetros) al finalizar 1974.

#### NUEVA PLANTA DE REFINO DE 4 MILLONES DE TMS

- El Gobierno, reconociendo las ventajas económicas que nuestra situación e infraestructura de transportes suponen para el país, el 20 de julio de 1974, nos autorizó a aumentar la capacidad de refinis hasta 12 millones de Tms/año. Los estudios de ampliación están siendo realizados con sumo cuidado, y con el propósito de llevarlos a la práctica a la mayor brevedad, dejando así preparada la base para satisfacer el mercado del año 1978 en adelante.

#### PLAN PETROQUIMICO

- Conjuntamente con este programa de expansión, PETRONOR ha desarrollado estudios de un importante plan petroquímico que ha sometido al Gobierno para su autorización. Consiste fundamentalmente en la instalación de un «cracking» de olefinas de 450.000 Tms/año, que serviría de punto de partida para el desarrollo de diversas producciones petroquímicas.



## LA ENERGIA EN EL MUNDO

### AGENCIA INTERNACIONAL DE ENERGIA

## PROPUESTAS KISSINGER

- Importación de 4 millones de barriles diarios
- Desarrollo de nuevas fuentes de energía

WASHINGTON.—Henry Kissinger, secretario de Estado norteamericano, ha insistido en su exhortación a los 18 países que integran la Agencia Internacional de la Energía, a fin de que adopten medidas colectivas para que a finales de 1977 la importación de crudos quede reducida a 4 millones de

barriles diarios. Kissinger también propone que los miembros de la Agencia inviertan un billón de dólares en los próximos diez años para desarrollar nuevas fuentes de energía, a fin de independizar al mundo occidental del cartel del petróleo.

## SUECIA: ¿ES SENSATO UN PRECIO MINIMO DEL PETROLEO?

ESTOCOLMO.—El sistema de información de la Agencia Internacional de Energía (IEA) debería ampliarse para que comprendiera informes de las empresas petrolíferas sobre inversiones, precios, etcétera, manifestó el ministro de Comercio sueco, Kjell-Olof Feldt, en el encuentro ministerial de la IEA en París.

El señor Feldt expresó el apoyo de Suecia a los programas de la IEA para el ahorro y el desarrollo de la producción de energía con objeto de reducir la dependencia al petróleo, pero manifestó que Suecia continuaba teniendo dudas acerca de los planes para un precio mínimo del petróleo.

El ministro de Comercio sueco subrayó la importancia de la colaboración entre la IEA y otros países con el fin de solucionar los problemas globales de energía.

## BELGICA: UBICACION IDEAL DE CENTRALES NUCLEARES

BRUSELAS.—Acaba de darse a conocer un estudio técnico según el cual la ubicación ideal de las centrales nucleares debe ser a lo largo de las costas de las islas, evitando hacerlo sobre el mismo litoral belga. El veredicto emana de un grupo de trabajo al que la Comisión ministerial de Asuntos Flamencos le encargó estudiar dicho problema. A su vez, una Comisión de expertos en el medio ambiente ha designado otro grupo que se abocará también al estudio del emplazamiento futuro de las centrales atómicas y que deberá producir su informe a tiempo de que sea presentado ante el Parlamento, cuando éste reinicie su

labor en el próximo octubre. (Enerpresse.)

### Canadá amplía una central nuclear

OTTAWA.—La firma Babcock y Wilcox Canadá acaba de recibir una orden de la Sociedad Lumus para la fabricación de ocho torres de agua pesada con destino a la tercera central nuclear construida por encargo de la Ontario Hydro, en el emplazamiento nuclear de Bruce, sobre el lago Huron. El valor del contrato es de 24 millones de dólares. La primera torre deberá estar terminada a mediados del próximo año y la última a finales de 1979. (Enerpresse.)

## USA: SE CREE QUE EL BARRIL NO SUBIRA MAS DE DOS DOLARES

WASHINGTON.—Estados Unidos cree que hay escasas posibilidades de que los países exportadores de petróleo eleven sus precios hasta cuatro dólares el barril el próximo otoño, diciendo que es más probable que el incremento sea de uno o dos dólares, ha manifestado un alto funcionario norteamericano. «La OPEC tiene interés en establecer el principio de un au-

mento anual del precio para contrarrestar la inflación, y las oportunidades de disuadirlos son reducidas», añadió.

Apoyó sus palabras diciendo que un incremento demasiado alto reduciría fuertemente la demanda mundial de petróleo y les presentaría a las exportaciones de crudo el problema de tener que prorratar las reducciones de la producción.

## VENTANA AL EXTERIOR

### IMPORTACION DE AZUCAR

## 60.000 TONELADAS AUTORIZADAS

MADRID, 21. (Europa Press.)—El Ministerio de Comercio ha autorizado a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes quince licencias para importar 59.000 toneladas aproximadamente de azúcar, por valor de unos 2.100 millones de pesetas. Las importaciones se realizarán en régimen de comercio de Estado.

Del total importado, 10.129 toneladas proceden de Trinidad, Tobago, siendo su valor de 331,1 millones de pesetas. El resto se compra en Cuba.

### Relaciones pesqueras hispano-coreanas

MADRID, 21. (Europa Press.)—El director general de Pesca Marítima, don Jaime de Manuel y Pinies, y el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Corea del Sur, han firmado en el palacio de Santa Cruz el acta final de la Comisión mixta hispano-coreana de pesca.

Las Delegaciones estudiaron conjuntamente los problemas de cooperación entre ambos países, tanto en el plano bilateral como en el multilateral, y acordaron intensificar los estudios sobre los recursos vivos marítimos y la actividad de las flotas pesqueras en aguas de mutuo interés.

### Derogación de derechos arancelarios

MADRID, 21. (Cifra.)—Se derogan los derechos arancelarios reducidos, establecidos con carácter transitorio y general por razón de coyuntura económica, según el decreto del Ministerio de Comercio, que hoy inserta en sus páginas el «Boletín Oficial del Estado».

Dichos aranceles reducidos figuran en la relación aneja al decreto 1.467/1973, de 7 de junio.

El presente decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

## PROXIMA SUBIDA DEL PETROLEO CANADIENSE

OTTAWA.—El primer ministro, Pierre Trudeau, ha manifestado que el aumento del precio del petróleo nacional será decidido antes de que se dé a conocer el presupuesto el lunes por la noche.

En sus declaraciones a la Prensa, puso de relieve que había tratado del tema con los primeros ministros de las respectivas provincias canadienses.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL, COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS, SOCIEDAD ANONIMA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía que desde el día 23 del corriente mes de junio, contra cupón número 196, será repartido un dividendo activo complementario de 50,80 pesetas para cada una de las acciones números 1 al 2.240.000, ambos inclusive, y de 25,40 pesetas para cada una de las acciones números 2.240.001 al 2.400.000, ambos inclusive, libre de impuestos, con cargo a los beneficios correspondientes al ejercicio 1974.

El referido pago se efectuará en el Banco Español de Crédito, en su central de Madrid, calle de Alcalá, número 14, y en sus sucursales.

Madrid, 20 de junio de 1975.—El Secretario General (firmado), Rafael Fernández-Rojo.

## ASTILLEROS ESPAÑOLES, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO COMPLEMENTARIO EJERCICIO 1974

De acuerdo con las aprobaciones dadas por la Junta General de Señores Accionistas, de fecha 10 de junio de 1975, el Consejo de Administración ha acordado que a partir del día 1 de julio de 1975 y contra cupón número 11 de las acciones de la Sociedad números 1 al 4.432.773, ambos inclusive, se haga efectiva la cantidad de 27,50 pesetas brutas por acción, como dividendo complementario de los resultados del Ejercicio de 1974.

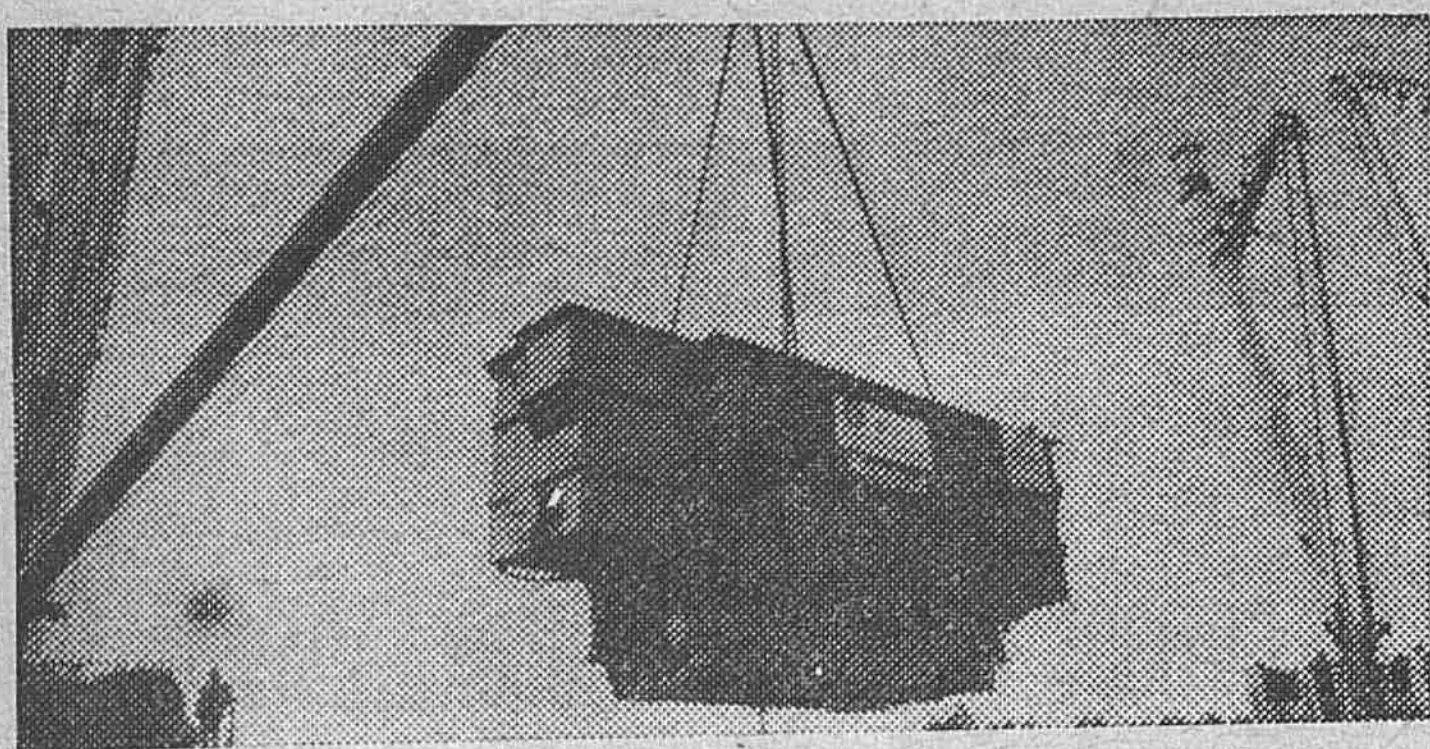
Asimismo, y contra cupón número 11 de las acciones de la Sociedad números 4.432.774 al 4.986.870, ambos inclusive, se hará efectiva la cantidad de 15,98 pesetas brutas por acción, como dividendo complementario de los resultados del Ejercicio de 1974.

La efectividad del cobro del dividendo complementario podrá llevarse a cabo en los Bancos y Entidades siguientes: Banco Hispano Americano, Urquijo, Bilbao, Industrial de Bilbao, Central, Español de Crédito, Ibérico, Mercantil e Industrial, Popular Español, Santander y Vizcaya, Confederación Española de Cajas de Ahorros y sus filiales, Sucursales y Agencias.

Madrid, 10 de junio de 1975. El Secretario del Consejo.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40





## «RANKING» DE EXPORTADORES

«Astilleros Españoles en cabeza»

BARCELONA, 21 (Europa Press). — Astilleros Españoles, con un volumen de exportación de 16.174 millones de pesetas en 1974, ocupa el primer lugar entre las empresas exportadoras de nuestro país en el citado año, según un estudio realizado por la revista «Fomento de la

Producción», con datos de 433 sociedades.

Los lugares posteriores corresponden a Cepsa, con 9.849 millones de pesetas, como valor de lo exportado; Michelin, con 7.778 millones; Explosivos Río Tinto, con 5.907, y la Empresa Nacional Bazán con 4.475 millo-

nes. Siguen a continuación Petroliber, Seat, Astano, Petronor, Empetrol, Fasa-Renault y José María Aristrain.

**Banco de Bilbao:**  
**Más Montañés,**  
**director general**  
**adjunto**

MADRID, 21 (Europa Press). Don Enrique Más Montañés ha sido designado director general adjunto del Banco de Bilbao. El señor Más venía formando parte del equipo de alta dirección de dicha entidad, en la que desempeñó la dirección del Servicio de Estudios, y ahora ahora, el cargo de subdirector general. Es natural de Barcelona y tiene cuarenta y tres años de edad.

**Fernández Ordóñez,**  
**consejero nato**  
**de Torras Hostench**

MADRID, 21 (Europa Press).— Don Francisco Fernández Ordóñez, ex presidente del Instituto Nacional de Industria, ha sido nombrado consejero de la empresa papelera Torras Hostench, Sociedad Anónima, en la Junta general de accionistas de esta sociedad. También se ha nombrado consejero a don Julio Tejedor, catedrático, quien representará en esa empresa los intereses de los Bancos Hispano Americano y Urquijo, que han entrado a formar parte como accionistas, con un 7 por 100 aproximadamente, entre las dos entidades del capital de Torras Hostench.

El ejercicio 1974, según ha informado el presidente de la empresa, señor Torras, en una reunión con los medios informativos, se puede considerar como normal. La cifra de facturación alcanzada fue de 4.605 millones de pesetas (aumento del 62 por 100 con relación a 1973), y el beneficio neto, de 423,6 millones (incremento del 55 por 100).

Añadió el señor Torras que «estamos en un momento en que el ciclo recesivo de la economía parece haber tocado fondo, y esperamos que hacia final de año nos llegue el ciclo reactivador». La empresa sigue adelante con sus planes de ampliación de las fábricas de Sant Joan les Fonts y Flasa (Gerona), para papeles de alta calidad y transformados papeleros, habiéndose comenzado las correspondientes a un nuevo centro de investigación y desarrollo.

**Santa Bárbara:**  
**Notable expansión**  
**de las exportaciones**

MADRID, 21. (Europa Press). Según informa la Empresa Nacional Santa Bárbara de Industrias Militares, S. A., los contratos con el mercado exterior han experimentado una notable expansión a lo largo del ejercicio 1974, especialmente los de armas de guerra, en los que se ha aprovechado la coyuntura favorable existente en este año.

En valor absoluto, Santa Bárbara contrató 566,6 millones de pesetas, cifra que supone un aumento del 74 por 100 respecto a la del año anterior. Esta cifra ha significado el 25,1 por 100 del volumen total de contratación.

## MOBILIARIA MONTELIRIO, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

#### Ejercicio 1974.

El pasado 9 de junio se celebró la anunciada Junta General Ordinaria de Mobiliaria Montelirio, S. A., presidida por don Julio Calleja González-Camino, con asistencia de más del 90 % del capital social.

- \* El dividendo acordado es del 8,75%, máximo repartible de acuerdo con las disposiciones limitativas del Decreto-Ley 2/1975 de 7 de abril.
- \* Los resultados del ejercicio se elevan a 34.889.490,— pesetas para un capital final de 123 millones de pesetas.
- \* A lo largo del año se realizaron dos ampliaciones de capital que elevaron los recursos propios en 35.547.000,— pesetas.
- \* Se procederá a una ampliación de capital en proporción 1 × 1 a la PAR, tan pronto como el momento bursátil lo haga aconsejable.
- \* Igualmente se autorizó al Consejo para elevar el capital social en un 50 % con arreglo a lo dispuesto en el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, con independencia del desdoble anterior.

#### Datos del ejercicio 1975.

El avance del actual ejercicio es el siguiente:

* Capital social al 31-5-75	123	Mills. Ptas.
* Reservas al 31-5-75	155	"
* Evolución del valor patrimonial:		
— Situación al 31-12-74	390,74	"
— Situación al 31-5-75	424,82	"
* La cotización de las acciones ha pasado de 338 % a 372 %		
* Resultados realizados al 31-5-75	83	"

La revalorización tanto del valor patrimonial (+8 %) como de los títulos representativos del capital de Mobiliaria Montelirio, S. A. (10,05 %), se estima altamente significativa en relación al comportamiento del mercado bursátil en este período, que ha sido 3,28 %. Los asistentes prestaron su conformidad a las propuestas del orden del día, manifestando su satisfacción por los excelentes resultados y evolución de la Sociedad.



El director de la Biblioteca Nacional afirma:

# «ES SOLO PARA INVESTIGADORES»

■ «Si descubrimos a alguien leyendo, le echamos»

La Biblioteca Nacional recibe a diario una auténtica invasión de estudiantes. A las diez de la mañana ya no queda un sitio libre. Los lectores hacen cola a las puertas de la sala general o en el vestíbulo que da entrada al salón de estudio. Hay que armarse de paciencia e ir preparados a perder el tiempo. Mientras tanto, en el salón de estudio sorprende ver algunos asientos vacíos. Parece como si algunos más que a estudiar o a investigar fueran a encontrarse en el bar. Sobre todo, de distinto sexo. En algunos casos más parece que vayan a «quedar» que a estudiar. Esto, naturalmente, no constituye una tónica general. Pero existe. Y estos puestos son escamoteados a los que de verdad van a estudiar. El primer depósito bibliográfico de España se ha quedado pequeño. Y, lo que es más grave, el investigador se ha visto desbordado por la afluencia masiva de estudiantes.

## Biblioteca de investigación

Hemos hablado con el director de la Biblioteca Nacional, señor Carrión, sobre este problema. Le preguntamos:

—¿Por qué no hay sitio suficiente para todos en la Biblioteca?

—La Biblioteca Nacional no puede permitirse el lujo de consentir que alguien ocupe sus dependencias exclusivamente para leer. En este caso, si descubrimos a alguien leyendo le echamos. Sería demasiado caro para el país. Hay que invertir mucho dinero en un solo asiento, principalmente por los gastos de personal. Por tanto, la Biblioteca Nacional debe estar reservada a los investigadores.

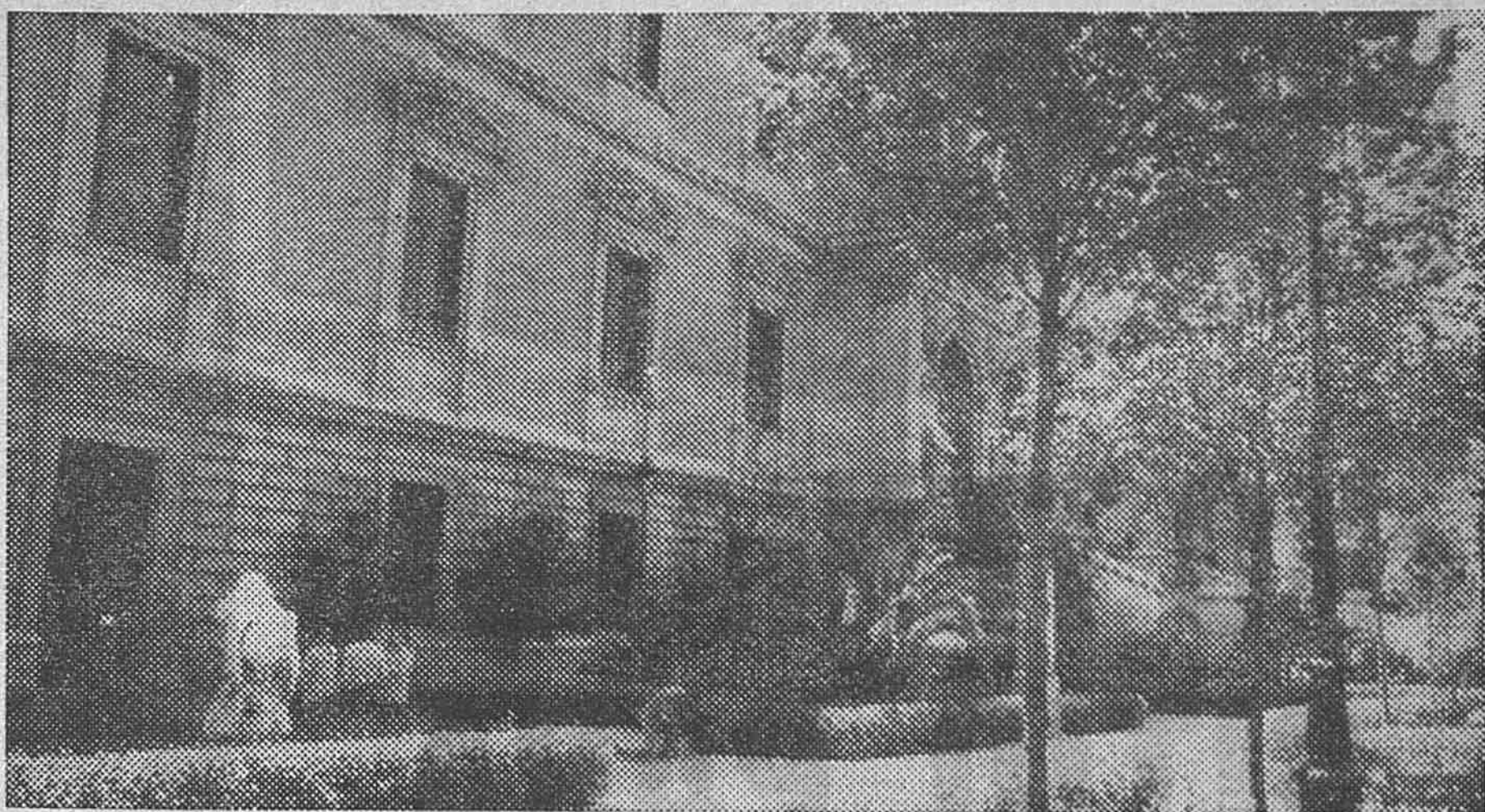
—Los estudiantes acuden a esta Biblioteca porque no tienen otra. Entonces..., ¿dónde puede consultar libros?

—Tiene que haber bibliotecas universitarias suficientes y bien atendidas. Que además abran durante todo el año. Esta Biblioteca es para estudiantes que investiguen, para que estudien sus apuntes, no. Aquí, por otro lado, no se les puede atender. Sólo hay dos ejemplares de cada libro y uno es intocable. Es el depósito legal, sólo se utiliza para reproducciones, para ex-

ponerlo, puesto que la Biblioteca Nacional es el Museo del Libro. La que debe tener varios ejemplares de cada texto, a disposición de los estudiantes, es la biblioteca universitaria.

—¿Cómo van a solucionar el problema que se les plantea ahora?

—Ya se está haciendo. Dejamos asientos reservados para los investigadores. Poco a poco iremos restringiendo la posibilidad de que ocupen su lugar los estudiantes.



## LOS ESTUDIANTES DE ALCORCON QUIEREN UNA BIBLIOTECA

● El Ayuntamiento no tiene terrenos, dice el Alcalde

Los estudiantes de Alcorcón piden con urgencia la instalación de una biblioteca pública. En una carta firmada por 886 alumnos, dirigida al Ministro de Educación y Ciencia, exponen la urgente necesidad de su instalación para dar servicio a un pueblo que cuenta actualmente con más de cien mil habitantes. La Asociación de Padres de alumnos de dos de los colegios más importantes del pueblo han acordado adherirse a la petición y han mandado también cartas al Ministerio.

En la carta enviada por los alumnos se expone las gestiones realizadas ante el Ayuntamiento de Alcorcón y señalan que aún no han recibido ninguna solución. Se hace hincapié en que, en el

año 1971, el Centro Coordinador de Bibliotecas de Madrid, dependiente de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, ofreció al Ayuntamiento la instalación y gastos de una biblioteca. El Ayuntamiento debería aportar los terrenos para su construcción.

Puestos al habla con el señor Godino, Alcalde de Alcorcón, nos dice: «No conozco esa propuesta de la Dirección General de Archivos. De todas formas, el gran problema del Ayuntamiento es que no tenemos terrenos disponibles. Lo que estamos haciendo ahora es el proyecto de una Casa de Juventud, que constará de una biblioteca general, a disposición de todo el pueblo.»

José Andrés MANZANO

## ALCALA, ANTE LA FALTA DE CONSULTORIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

# UN ESFUERZO UNANIME

■ El Ayuntamiento y los vecinos, dispuestos a colaborar en la solución del problema

Se celebró en Alcalá de Henares una mesa redonda sobre los problemas sanitarios de la ciudad. Participaron representantes del Ayuntamiento y una comisión mixta de médicos-asegurados de la Seguridad Social. El excesivo crecimiento de la población ha desbordado la capacidad de asistencia médica. La falta de consultorios es un problema grave en una ciudad como ésta, que cuenta con unas 30.000 cartillas.

Se ha dado el caso de que un médico no ha podido entrar a su consulta a causa de la aglomeración de personas en la puerta. Como decíamos hace unos días en estas mismas páginas, en Alcalá hace falta de todo en el aspecto sanitario.

### Promesas

Hace siete años, los vecinos solicitaron un ambulatorio de la Seguridad Social, y también una residencia. Sólo ahora se han comenzado las obras del ambulatorio, que nace con capacidad insuficiente para abastecer a los numerosos barrios de la ciudad, que en estos últimos años se han multiplicado. La residencia tendrá que abastecer tanto a Alcalá como a 38 pueblos de su comarca. La Comisión de médicos y asegurados fue recibida el pasado 30 de mayo por el Director General

de la Seguridad Social. Trataron, preferentemente, el tema de los consultorios. El Plan General, que se prevé para dentro de cuatro años, está muy lejos. Los vecinos afirman que se hace necesario una planificación a corto plazo, porque ya se va pasando la época de las promesas. El director afirmó que la Seguridad Social andaba escasa de fondos, y apuntó la posibilidad de que colaborasen las empresas. La única solución era ofrecer locales para la creación de consultorios.

### El Ayuntamiento

El objeto de la reunión mantenida con los representantes del Ayuntamiento era, precisamente, plantear la posibilidad de que éste proporcionase los locales que se necesitan. El quinto teniente de alcalde y presidente de la Comisión Municipal de

Sanidad y Obras Sociales dijo: «Si efectivamente hace falta una cosa, vamos a acometerla.» Los vecinos propusieron que si había falta de dinero, ellos irían casa por casa pidiéndolo. El señor Moya agradeció el interés demostrado por la comisión y se comprometió a informar al próximo Pleno del Ayuntamiento de todo lo allí hablado. Siguiendo las indicaciones de la Comisión, anotó las zonas en que hacen falta consultorios. Se dijo que los locales tendrían que tener un mínimo de 100 metros cuadrados, aunque el médico aseguró que este espacio sería insuficiente. Los nuevos consultorios se instalarían en las zonas de Pryconsa-Lope de Vega, Reyes Católicos, Campo del Ángel-Barrio de los Toreros y Virgen del Val. El ambulatorio actual, situado en la zona centro, se va a acondicionar como centro de urgencias para que funcione las veinticuatro horas del día. El teniente de alcalde informó a la comisión de las gestiones que se realizarán, y aseguró que no creía que fuese un inconveniente el encontrar los locales.

Ana DE PRADO



## Los coches retirados por la grúa

# «NO TENIAMOS SITIO PARA GUARDARLOS»

## □ El delegado de Hacienda explica la subida de tarifas

«No queremos que actúe la grúa, pero si los coches aparcen mal, hay que retirarlos», dice el delegado de Hacienda del Ayuntamiento, don José María Álvarez del Manzano. El próximo lunes se comenzarán a aplicar las nuevas tarifas de la grúa, de acuerdo con la ordenanza fiscal que se acaba de aprobar.

—El motivo de esta ordenanza ha sido actualizar los costes por retiradas de vehículos, dice el señor Álvarez del Manzano. Con las tarifas anteriores se cubría una mínima parte de los gastos y, por lo tanto, se hacía a costa del erario público. También pretendemos que los vehículos pasen menos tiempo en los estacionamientos municipales. Habíamos llegado a la situación de que la grúa no podía actuar por-

que ya no había sitio donde dejar los coches. Con esta nueva ordenanza pasarán primero al aparcamiento subterráneo más cercano al lugar de donde sea retirado. Allí están seis horas, y si no son recogidos, se llevan a nuestro depósito del paseo de la Bombilla. Vuelven a permanecer otras seis horas y entonces se trasladan a un depósito de Majadahonda.

—¿Con esta subida de tarifas

se superan los gastos de todos esos traslados?

—Ni mucho menos. Si tuviéramos que incluir todos los gastos tendrían que ser bastante mayores, pero tampoco se trata de eso. Quede claro que esto no es un impuesto municipal, sino unas cantidades que han de pagar los que infrinjan las normas de estacionamiento.

—¿Qué pasa cuando no aparece el dueño del vehículo a retirarlo?

—Entonces el Ayuntamiento los adjudica de acuerdo con los plazos y normas establecidos. Pero es muy difícil que eso ocu-

rra. Si se da la picaresca de los coches abandonados. Estos son de dos tipos: unos, de propietarios a los que ya no sirve el coche y lo dejan en la calle por no tomarse la molestia de llevarlo a otro sitio; otros son coches robados o que han participado en algún delito.

### Lo que cuesta recuperar un coche

Desde el día 23 recuperar un turismo retirado por la grúa cuesta 500 pesetas. Por el traslado desde el estacionamiento

subterráneo a la Bombilla hay que pagar otras 500 pesetas. Además, la primera hora en cualquiera de los dos sitios cuesta 15 pesetas, y las siguientes, 10 pesetas cada una. Si se ha trasladado a Majadahonda, se vuelve a pagar 525 pesetas, y en este último lugar, 15 pesetas por cada día o fracción. Los traslados de motocicletas cuestan 150, 100 y 100 pesetas, y los de vehículos de tonelaje superior a mil kilogramos, 900, 900 y 950 pesetas.

Fernando G. ROMANILLOS



## AYER LE FUE PRESENTADO AL ALCALDE

# EL «AULA BUS», O ESCUELA SOBRE RUEDAS

## ◆ También: Nuevas líneas de autobuses para parques y museos

Los niños del Colegio de «San Ildefonso» tienen desde ayer a su disposición un aula rodante, autobús equipado con todo lo necesario. Desde la imprescindible pizarra y los mapas, hasta los pupitres abatibles, pasando por la radio, la televisión y el cine. No falta tampoco una biblioteca.

### Clase ambulante

El aula-bus será utilizado por todos los cursos de Enseñanza General Básica del Colegio. Las clases se desarrollarán cada día en un lugar diferente. Los alumnos podrán, por ejemplo, visitar el Retiro, el Museo del Prado y jugar en su recreo en la misma Casa de Campo. También visitarán pueblos y rincones madrile-

ños. Cada día de la semana le corresponderá un curso diferente dar su clase en el aula-bus y no en el colegio. El autobús ha sido donado por el Ayuntamiento de Madrid. Ha sido transformado en aula, sin que le falte un detalle. Incluso dispone de un sistema de fácil oscurecimiento para proyectar cine y diapositivas en pleno día. Tiene capacidad para cuarenta niños.

El director del colegio, don Maximino Sanz, nos ha dicho:

—Habrá una programación seria. No se trata de que sirva para la clásica excursión escolar. Será un aula en la que no cambiarán los niños y el profesor, sino el paisaje y el ambiente. Es un obsequio del Alcalde de Madrid al Colegio «San Ildefonso».

Ana DE PRADO  
(Foto Magali.)

## EN EL MERCADO CENTRAL

# LOS POLLOS, A 57 PESETAS EL KILO

## Y los huevos, a 26 la docena

La carne de pollo, que hace un mes se vendía a 92 pesetas el kilo, no vale ahora más de 67. En el mercado mayorista está, desde el viernes, a 57 pesetas el kilo y todavía puede bajar más. Las amas de casa por este lado no tienen ahora problemas, pero sería deseable para todos —productores y consumidores— que se evitasen estas oscilaciones tan fuertes en los precios. Pero la experiencia parece demostrar que esta regularización de los precios es poco menos que imposible. En las etapas de carestía parece como si los avicultores relanzaran su producción. Inundan el mercado al calor de unos precios rentables y acaban hundiéndolo las cotizaciones. Las consecuencias, al final, las pagamos todos. Quizá la solución estribe en imponer un poco de disciplina en este sector.

Esta ha sido la nota más sobresaliente del mercado durante la presente semana. Esto y la caída del precio de los huevos. Malos vientos para la avicultura, que tiene que conformarse con venderlos a 26 pesetas la docena.

En el resto de los grupos de alimentos, las variaciones con respecto a la semana pasada han sido mínimas. La carne, por ejemplo, tiene los mismos precios de venta al público. Los pescados han tenido algunas oscilaciones. Para subir en los casos del bacalao, congrio, chicharros, gallos y pescadillas, y para bajar de precio los besugos y las brecas. Hubo mayor número de alzas, pero ninguna tuvo gran relieve.

La fruta sigue teniendo precio de lujo. Y lo peor es que esta calificación no cambia de una semana a otra. Los albaricoques siguen con los mismos precios de la pasada semana. Esto es, que se va a terminar su temporada y no se venderán baratos. Las manzanas vuelven a subir. Una variedad incluso lo ha hecho 20 pesetas en kilo. Las peras también subieron: 8 pesetas en kilo las de agua. Y los pomelos, y los nísperos. ¿Bajas? Muy pocas. Los precios máximos de algunas variedades de naranjas —porque su baja calidad fuerza el descenso— y las cerezas.

Jesús TORRE FRANCO



# balcón de madrid

Por César de NAVASCUES

## Una vez más, CON ELLA LLEGA EL ESCANDALO

La ordenación de la carga y descarga de los barrios de Vallehermoso y Salamanca no ha gustado. La grúa —con nuevas tarifas— ha trabajado a destajo. Los automovilistas afectados, una vez más, no se han creído lo del lobo hasta que han sentido el hiriente mordisco. Y se quejan, se quejan. Nadie recibe a la grúa con una sonrisa. El

problema es complejo y tiene varios factores:

1 Salvo paquetería pequeña (en motos con sidecar), la carga y descarga debe realizarse de noche. El Ayuntamiento lo intentó. Se reunieron los transportistas y se opusieron. El Ayuntamiento reconoció su impotencia y todo lo que se haga a partir de ahí, en este tema,

## CARGA Y DESCARGA

son parches.

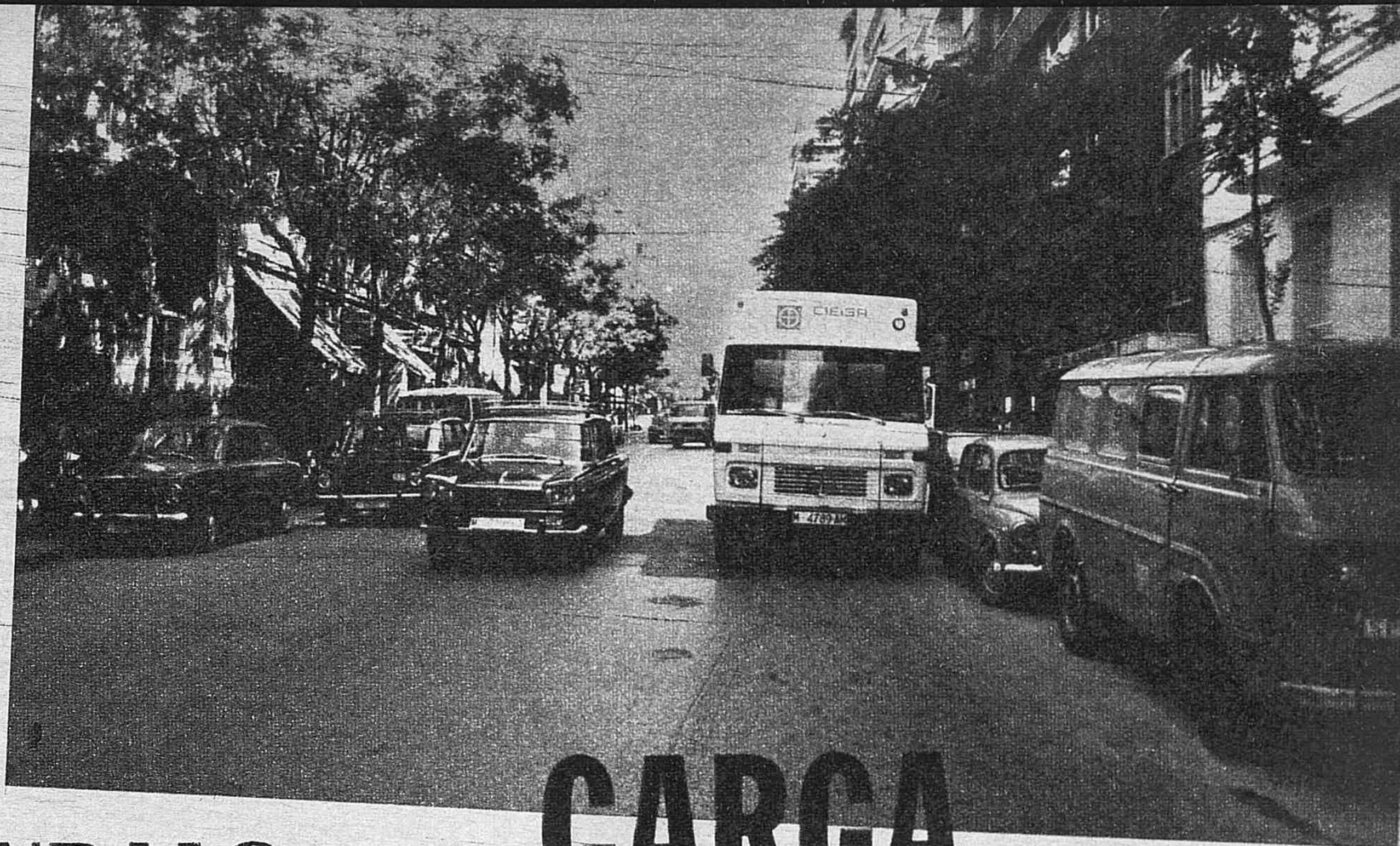
2 El parche en cuestión consiste en reservar zonas para carga y descarga res-

tándose al automóvil particular. Se avisa y luego llega la grúa. El automovilista se indigna. Y no porque tenga razón to-

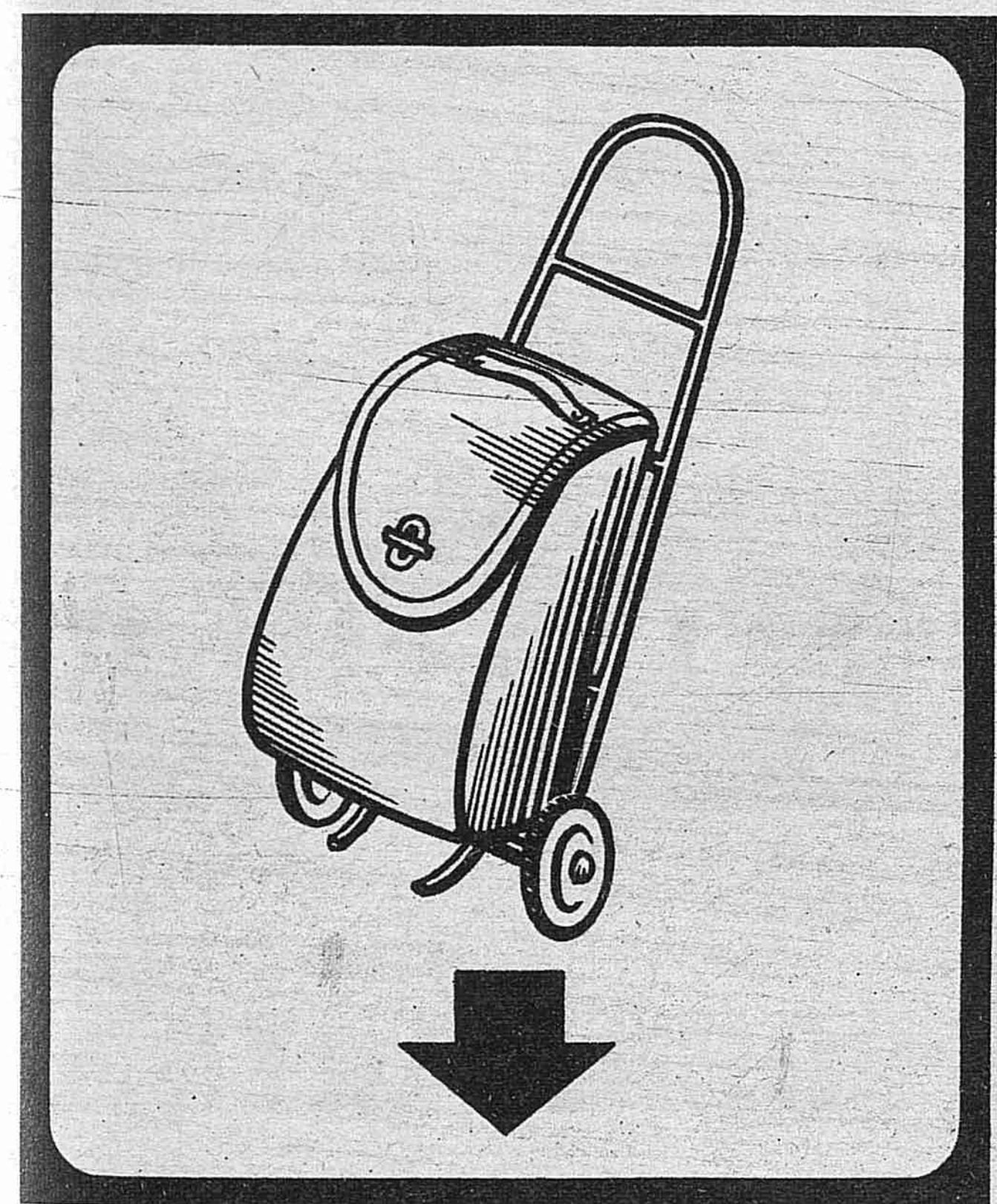
tal, sino porque aún nadie ha visto a la grúa llevarse una furgoneta de carga y descarga por estar en doble fila.

3 El estacionamiento en el centro de la ciudad debe ser restringido. Entre otras cosas, por razones de circulación. Pero resulta que cuando Madrid es el imperio de la doble fila, la grúa acude para las zonas de carga y descarga. El enfado tiene su justificación.

(Fotos Magali.)



## Nueva señal en la EMT



## «SE PERMITE SUBIR BULTOS»

Esta es la nueva señal que llevarán algunos autobuses de la EMT. Un carrito de la compra indica que a ese autobús se puede subir con él o con una maleta. Este servicio existe ya en Moratalaz. Como adelantamos ayer, se va a implantar en la línea 27 de autobuses. Y debe extenderse a todo Madrid. ¿Por qué? Porque no puede suponerse, en absoluto, que una persona, por llevar maleta, es de economía lo suficientemente fuerte como para tomar un taxi. Sobre todo, con los precios que hoy tienen los taxis. Existe, es cierto, un apartado en el reglamento de transportes que prohíbe «llevar bultos o paquetes que puedan molestar a los demás pasajeros». Pero en el momento que en cada autobús se habilite un lugar para esos paquetes, no hay molestias que valgan. Ahora se va a hacer. Y lo que no se entiende es cómo no se ha acometido antes este problema.



♦ A ver quién lo entiende. En el Metro hay un cartel que dice: «No entren ni salgan después del toque de silbato.» Bien, pues llega el Metro. Se abren las puertas y al tiempo comienza a sonar el silbato. ¿Qué pretende el jefe de tren? ¿Qué no suba nadie? El sonido del silbato hace que mucha gente, sin agilidad, suba atropelladamente. Y se ha producido ya algún accidente por ello. Está claro que eso es una infracción por parte del jefe de tren. ¿Puede aclararnos la Compañía del Metro cuántas sanciones se han impuesto por esta cuestión? Está claro que no las suficientes.

♦ Ante la aparición de los grandes comercios e hipermercados, los detallistas se unen. Y unidos tienen fuerza. Uno acaba de recibir el número cero de

una revista «Panorámica de la Alimentación», que edita «El Triunfo», que es algo así como una cooperativa de compra y distribución de productos para tiendas de ultramarinos. Parece poca cosa. Pero cuando las ventas llegan a los dos mil millones de pesetas al año, se da uno cuenta de que, grano a grano, se hace una montaña.

♦ El señor García-Lomas ha pronunciado su pregón de la «Nit del Foc» en Alicante. Basado en abundante documentación, les ha explicado a los alicantinos qué es Alicante y qué son las Hogueras de San Juan. Ha terminado haciendo la historia del turismo madrileño en Alicante, desde los trenes botijo, hasta la invasión masiva de los veranos actuales. Se ha afirmado que Alicante es la ventana de Castilla al Mar.



# DEL BUEN SABER Y DEL MAL QUEHACER, QUE DIRIA EL REY SABIO



el encapuchado

## Un poco de seriedad, hombres

Me limito a transcribir, casi íntegramente, dos noticias que las compañeras agencias han transmitido recientemente. Una trata de la decisión unilateral, por parte de una editorial, de utilizar, a su antojo, los textos de sus escritores. La otra cuenta las tribulaciones de un autor español por cobrar el premio que en justa lid ganó en Méjico. Respecto a la primera, los autores perjudicados escriben una carta y reclaman, como es de buena ley, sus derechos. Respecto a la segunda, el atribulado ganador sigue erre que erre, viaje tras viaje, reclamando y reclamando. Al final se habrá gastado el importe del premio. La carta afirma que Salvat Editores, tras pedirles la creación de libros para la colección «Libros GT» («Biblioteca Salvat de Grandes Temas»), ha vulnerado la práctica contractual entre escritores y editores, ya que, a pesar de quedar entendido que los originales iban destinados a dicha colección, de los mismos se han hecho ediciones iberoamericanas, ediciones de lujo y traducciones a otros idiomas. suprimiendo, en este último caso, los nombres de los autores. Acusan también a Salvat de manipular algunos textos originales, alterando el pensamiento de los autores, sin mediar consulta alguna con éstos.

Entre los firmantes de la carta aparecen los nombres de Xavier Benguerel, José María Carandell, Alberto Corominas, Fernández Cid, José Luis Giménez Frontín, Román Gubern, Eduardo Haro Tecglen, Néstor Luján, Mateo Madrilejos, Alberto Miralles, José María Obiols y Manuel Vázquez Montalbán.

Por su parte, el dramaturgo español Eduardo Quiles González ha denunciado que ha sido víctima de un fraude en torno al Premio Internacional de Literatura Mario Moreno Cantinflas, que ganó en 1972 y aún no ha cobrado. Quiles ha señalado a Efe que el premio es de cien mil pesos (440.000 pesetas) en efectivo, y que debía haberse pagado a raíz de que un jurado de intelectuales iberoamericanos, reunidos en París en el año señalado, le concedió el triunfo.

Según la convocatoria del concurso, dice el autor, el Premio debía entregarse en Niza, en ocasión de celebrarse el Festival Internacional del Libro, ese mismo año. Sin embargo, agrega, en vísperas de la fecha se presentó el editor de Cantinflas «y me avisó que no podía viajar a Niza, por lo que 'próximamente' me sería entregado el dinero y publicada la obra, 'El asalariado', con la que triunfé».

Quiles indicó que su trabajo es una farsa moderna sobre el hombre desamparado y a merced de una cruenta y viva realidad social: la explotación del hombre por el hombre.

Hace unos meses el propio Mario Moreno exigió que el premio que el mismo fundara fuese entregado al ganador, a lo cual el editor, Alejandro Finisterre, puso un plazo de diez días «a fin de reunir la cantidad», sin que hasta la fecha el empresario haya cumplido ese convenio.

Quiles se encuentra en Méjico en un nuevo intento por cobrar sus ocho mil dólares, sin que, al parecer, esto vaya a ser posible ahora, como no lo fue en 1972.

Dos muestras de lo que la voracidad empresarial, impune y pantagruélica, puede ser capaz.

Vicente Presa es un poeta voluminoso de cuerpo y barba. No sé si esto puede ser un elemento referencial a la hora de hablar de poesía; pero sí sé que, al menos, es un concreto y fi-

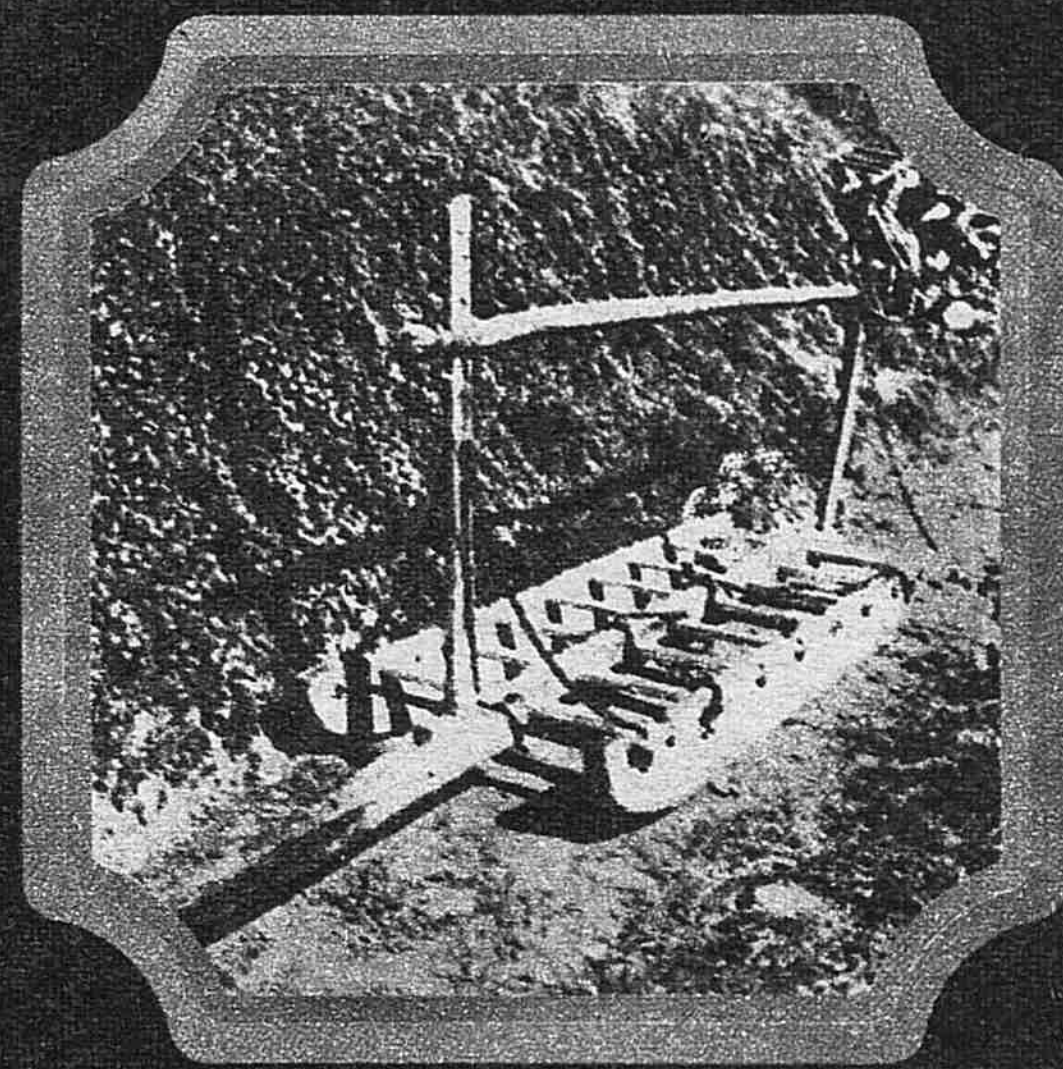
dedigno dato descriptivo que puede perfilar la fisonomía del poeta. Empecemos por conocer nuestra inmediatez más próxima. No voy a arriesgar un juicio que, a todas luces, pudiera ser temerario sobre la poesía que hace Presa. Le conocí hace unos días en un recital, y ya es sabido lo que son los recitales. Cuatro amigos pesados que se empeñan en aplaudir; un amigo, más pesado aún, que alarga y alarga un coloquio incoloquiable; una señora, infinitamente pesada, que pregunta qué es la poesía, y a la que, lamentablemente, no puedes contestar poesía eres tú, y alguna que otra joven-cita que pone los ojos en blanco y a la que tienes que decir luego: muchacha en previsión de que ni se haya enterado mínimamente del alcance de los versos y en una previsión más racional de que haya moros en la costa. En suma, una imposibilidad total de conocimiento. Para que esto no parezca una frivolidad, que puede serlo, diré que una atención fugaz a la poesía que Presa leyó («Pandemonium», «Hermosa luz de piedra» y «Variaciones sobre fábulas»), me pareció de una sarcástica e irónica agresividad soterrada, que no se parece en nada a los novísimos y que tiene en su podrida y anárquica concepción una hermosa luz perdida de desastre y desolación. Veremos si el tiempo y la buena voluntad de este poeta leonés me da opción a reafirmar conceptos. Pero lo que más me atrajo fue una especie de autoconfesión, de llamada a capítulo que Presa hizo de sus actividades y conductas. Ciertamente, al menos a nivel colectivo, nada descubrió, pero reafirmó mis viejas convicciones. Resulta que los escritores se pasan el tiempo intentando arreglar el mundo desde la frágil plataforma de sus metáforas y luego dan el espectáculo más incivil y más insolidario cuando de aceptar los propios yerros y acatar las ajenas virtudes se trata. Presa empezó a los quince años, dando quizá algún palo que otro en su León natal. Después fundó el grupo «Yeldo», y tuvo que dejarlo porque unos le acusaban de opusdeístas, otros de falangistas y otros de todos los istas que en el mundo puedan ser. Sin saber qué ideología profesa o practica Presa, pienso

que intentó unas ciertas formas de descaballada independencia. Esto es grave, y sobre tal audacia pueden sobrellover las más insanas acusaciones. Vicente Presa habló de «aprovechados», «oportunistas» y «explotadores de ánimos juveniles». No quiero reproducir sus textos porque quizá fuera inmiscuirse en querellas violentamente hermanas. Sólo uno de ellos, porque me parece menos corrosivo, y, sobre todo,

me parece de una fina prosa: «Allí (allí es la Legio VII Gémina, más conocida por León) se encuentran los grandes patriarcas, los grandes gurus, los grandes 'sabedores del buen saber y del mal quehacer de las artes del buen decir', que diría mi coetáneo en el pensamiento, Alfonso X el Sabio, que era sabio porque sabía leer y escribir perfectamente en provenzal-galaico». Allí y en todas partes.»

## NARRIA

estudios de artes y costumbres populares



Universidad Autónoma de Madrid

## SOBRE ARTE Y COSTUMBRES POPULARES

Ha salido el número cero de la revista «Narria», que en torno a las artes y costumbres populares patrocina Sala Editorial y escriben los profesores y alumnos de la Universidad Autónoma de Madrid. Este número cero está dedicado a la comarca cacereña de la Vera. Su arquitectura, su cancionero, artesanía, tipos, tradiciones, etcétera. La revista tiene una atrayente y sencilla presentación y puede resultar un buen vehículo para conocer el arte y las costumbres de las regiones españolas.



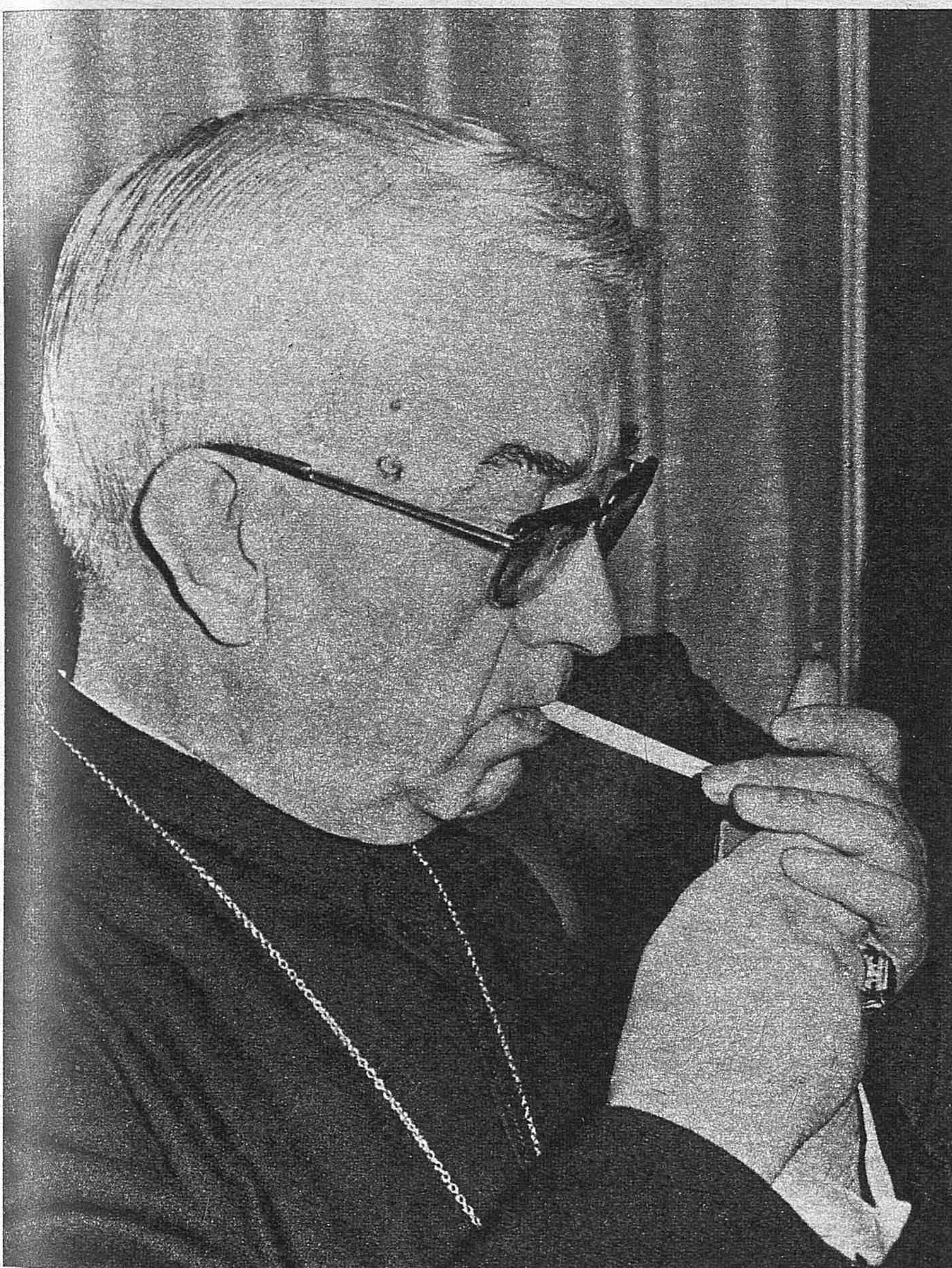
# en Candelero

Por Mariano DEL MAZO

**«A** HORRA, que algo queda», parece una frase de un personaje de Forges. Pero es una realidad en una sociedad de consumo en la que el ahorro se retrae. Sin embargo, las Cajas de Ahorro, con su prestigio y eficiencia, han sabido hacer ahorrar y promover riqueza y expansión. Así lo ha certificado el Ministro de Hacienda, Rafael Cabello de Alba, en la clausura de su Asamblea. «Habéis sabido captar el ahorro y encauzarlo», les ha dicho. Y es cierto. En el nivel popular, infundiendo confianza y proporcionando ayuda, las Cajas han sido un elemento básico de nuestra estabilidad y promoción en los últimos años.

**«P** RETENDEMOS alcanzar el rendimiento más pleno de nuestro mecanismo institucional», ha dicho el Ministro Carro Martínez al presentar en las Cortes el proyecto de ley de Incompatibilidades.

**A** PARTE de otras consideraciones, hay que registrar el lenguaje humilde —político— que hoy se ofrece y que contrasta con el displicente y triunfalista de lo que algunos, con ironía, denominan «el antaño». El respeto al ciudadano ha sido una constatación que no tenemos más remedio que aplaudir jubilosos en estos tiempos. Es sabido que en todos los países los «dirigentes» pueden ponerse nerviosos. Pero cuando, como en España, se preocupan por ser respetuosos, tendremos que congratularnos de esta España diferente. O, al menos, grata.



## INTERPRETACION CARDENAL

Gran honestidad se aprecia en las palabras del cardenal Enrique y Tarancón, cuando en el último número de «Iglesia en Madrid» dice que «los que tenemos la responsabilidad de la marcha de la Iglesia y, como españoles, sentimos en el alma los conflictos que esta Patria, a la que sinceramente amamos, sentimos a veces una fuerte angustia porque no somos capaces de superar esas dificultades

ni influir positivamente en la amonación de esos conflictos».

El «sentirse partidario», en la Iglesia, es sentirse partidario de que haya alguien, además de los feligreses. El término «feligrés» no es normalmente conocido. Pero el cardenal es un hombre responsable en la interpretación.

(Foto Antonio)

## HACIENDA, TU AMO TE VEA

El refranero obedece —aunque no siempre— a una realidad popular. A lo que ahora se llama «la base». Lo cual significa bastante. Un soporte. Por ello el refranero ha estado siempre con lo particular. Y casi nunca con «lo general». Ha sido lo menos socializante que ha habido. Acaso porque lo socializante es más racional que otra cosa.

El Ministro de Comercio, don José Luis Cerón, en la clausura del XXV Congreso de la Cámara de Comercio Internacional, ha dicho de este modo que «la empresa privada es el mejor instrumento para crear riqueza».

Lo cual inmediatamente habrá sido rechazado por los contestatarios de «lo público». Pero también, los más, los partidarios de la subsidiariedad, se habrán puesto contentos. La «competencia justa», esgrimida por el Ministro, es el motor del verdadero, eficaz y duradero desarrollo. Lo demás... está visto.

(Foto Antonio)



## ES BENEFICIOSO APOYARSE EN EL EXTERIOR

«Queremos potenciar el asociacionismo por todos los rincones de España», ha dicho el Delegado de la Juventud, Valentín Gamazo. Y es evidente. Pues España no es sólo Madrid. El gran Madrid.

Esta es una queja que —según dicen— aflora en los labios de los promotores de asociaciones. «Es difícil la cosa en provincias...»

La actitud de Manuel Valentín Gamazo es, pues, valiente y realista. No olvidemos a los de «alrededor». Pero, ¡si España, quitando Madrid, es todo alrededor...!

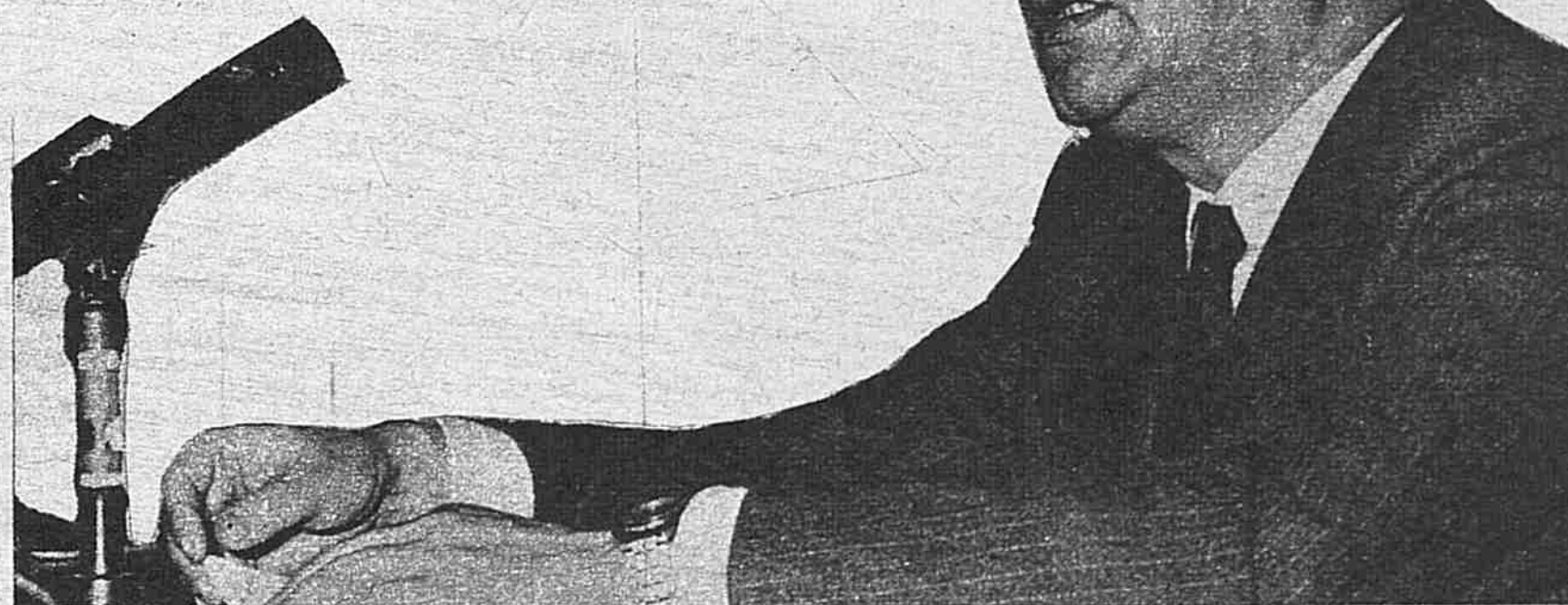
Esta es una realidad que no han que-



rido entender los del «machito». Y que luego han pagado muy cara. Pero, ¿qué duda cabe de que quienes están apoyados en las provincias, se mantienen vigentes contra viento y marea...!

(Foto Trujillano)

## ELEGIR LO QUE GUSTE



«Vamos a distinguir», ha dicho Jesús Fueyo, que, de acuerdo con los escolásticos, sigue la norma de «siempre distingás, nunca concedas». Por ello no acepta que la asociación Unión del Pueblo Español, proyectada de acuerdo con importantes personalidades de gran rodaje político, indiscrimine a sus promotores, que pueden ser, al mismo tiempo, factores de la gran política nacional.

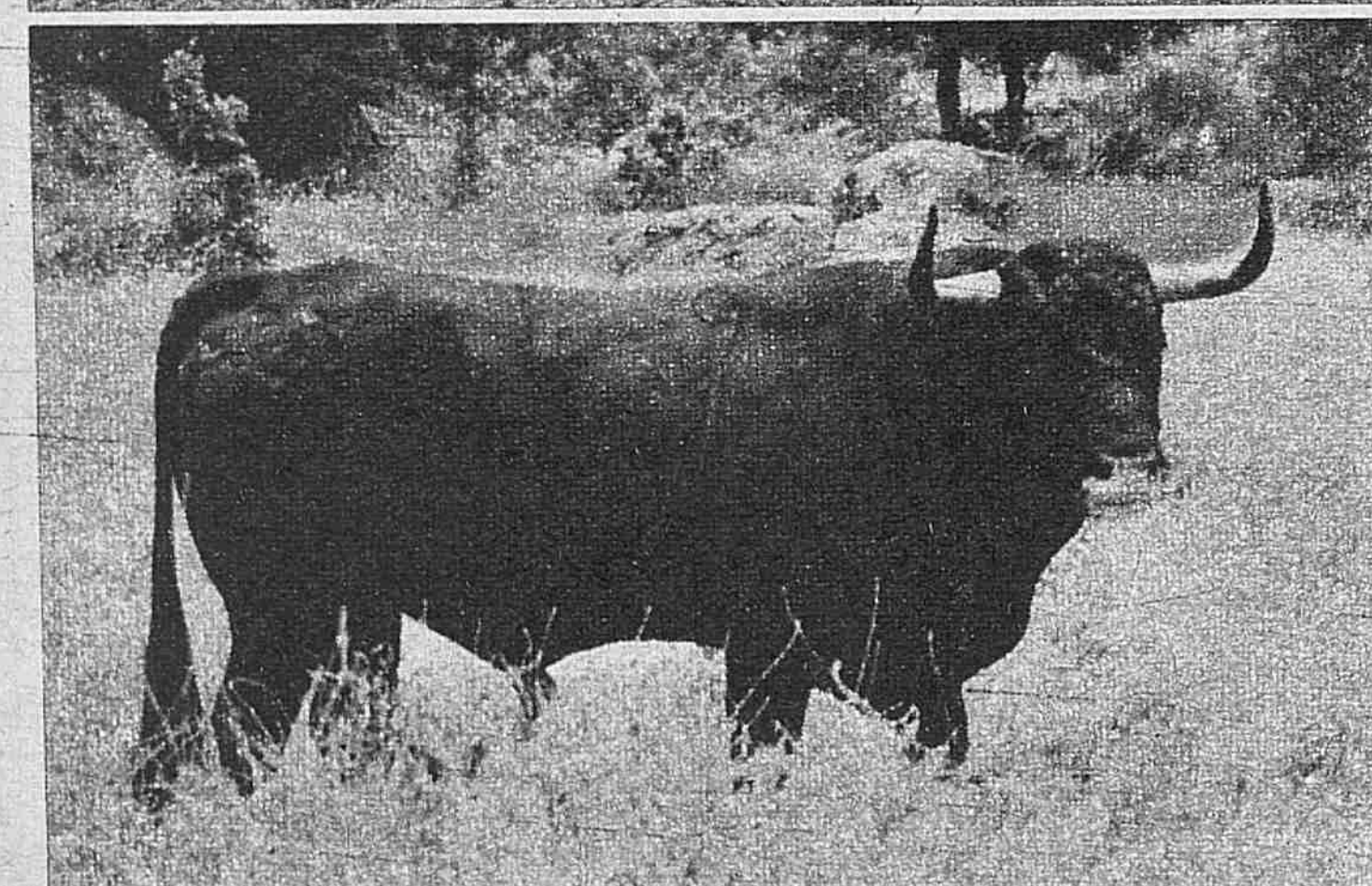
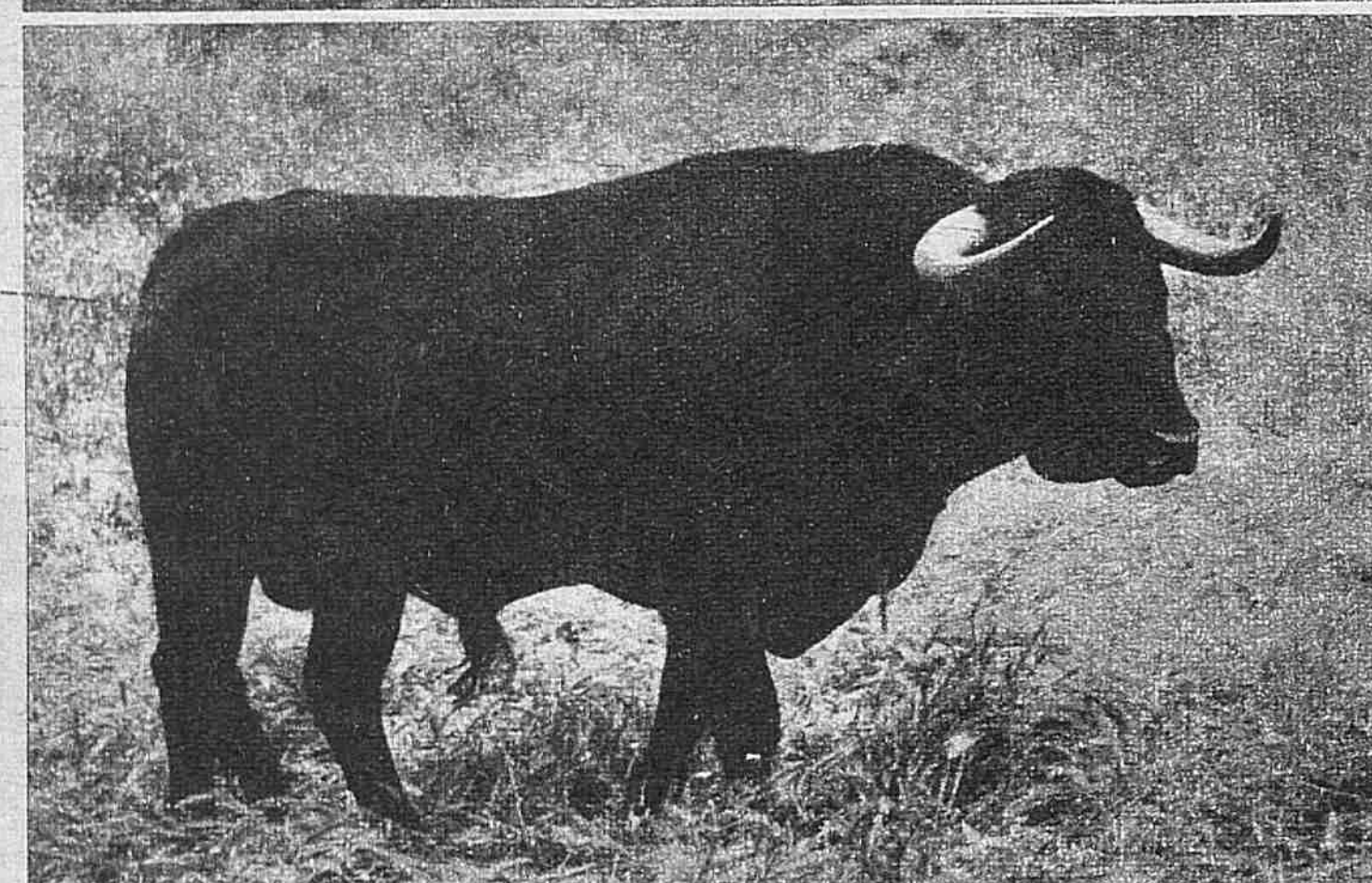
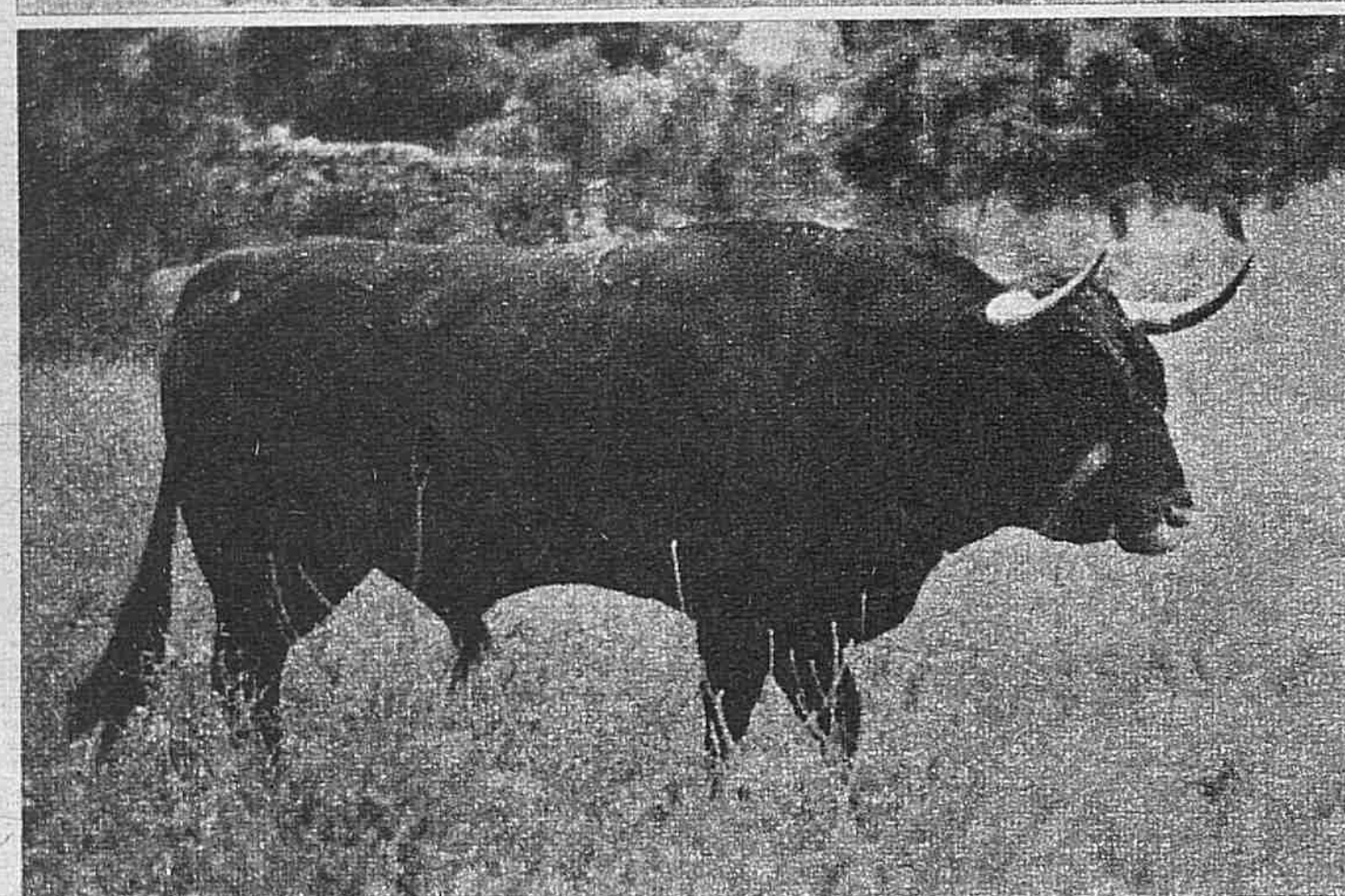
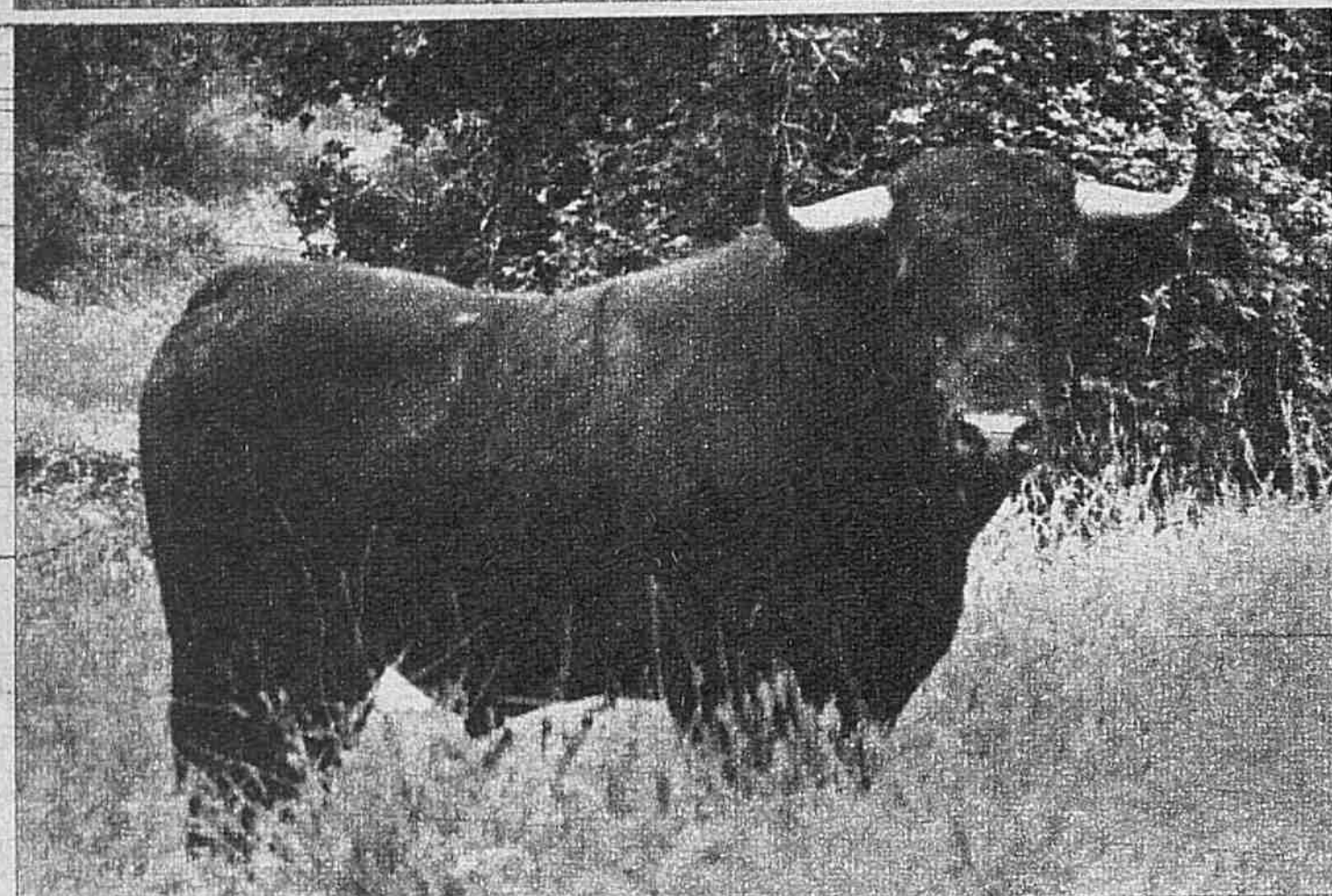
Así lo ha explicado en una encuesta en «Informaciones». Y así es. Por ello, aunque el nuevo Ministro del

Movimiento, José Solís, haya sido tilado como favorable a una determinada asociación, ello no significará nada en este aspecto.

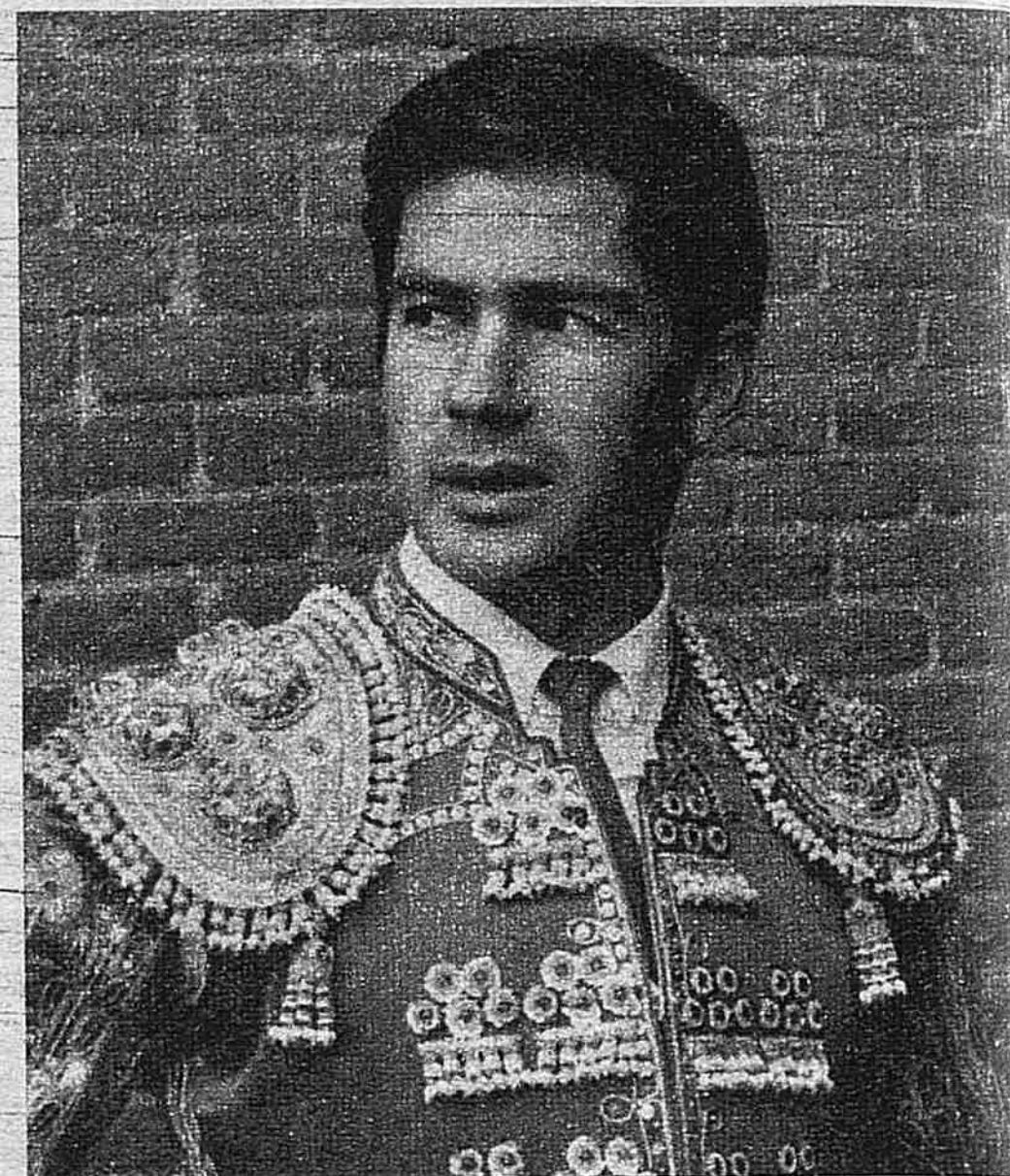
Es claro que el primer interesado en la promoción y diversificación del asociacionismo será el Ministro. De ello dependerá, en gran parte, el éxito. Entonces, como dice Fueyo, están todos conformes con el pluralismo. Luego, que cada uno elija lo que más le guste. El pueblo —tan pocas veces soberano— también tendrá, entonces su opción.



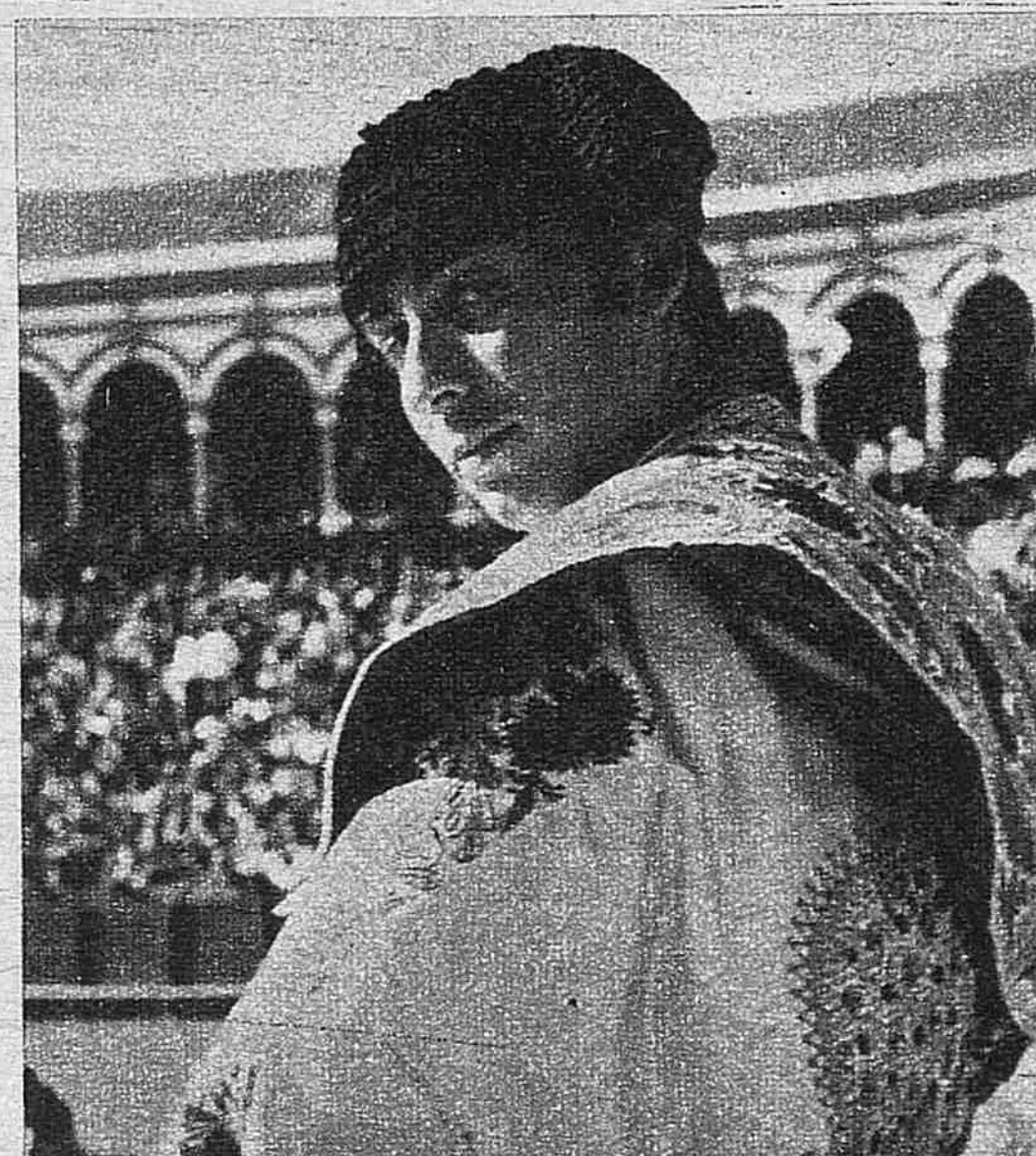
# TOROS



Rafael de Paula



Miguel Márquez



José Fuentes



Moreno Pidal

## La hora de la verdad

**\* EL POLEMICO RAFAEL DE PAULA ACEPTA EL RETO DE LOS VICTORINOS**

**\* JOSE FUENTES, MIGUEL MARQUEZ Y EL REJONEADOR MORENO PIDAL COMPLETAN LA TERNA DE LA CORRIDA DE LA PRENSA**

**Y**A tiene fecha y cartel la corrida de la Prensa, una de las dos benéficas que, con independencia de su localización madrileña, centran y enaltecen la temporada taurina.

No es fácil corresponder, año tras año, a unas máximas exigencias de interés y de calidad, por encima incluso de toda llamada al favor. No se trata de organizar un festejo rentable, sino de compadecerlo con el buen servicio a la Fiesta nacional. En este punto, los periodistas deben sentirse, y se sienten, tan responsables como el que más.

Por eso, al escribir: «Seis toros para tres toreros», no hemos buscado la frase, digamos que publicitaria. Se nos ha venido, sencillamente, a las teclas de la máquina, como una verdad indiscutible, la verdad que se desprende de seis toros de Victorino Martín, los siempre esperados por la afición más rigurosa, y de la realidad artística y polémica

de Rafael de Paula; el oficio, elegante y poderoso de un estoqueador singular, como lo es José Fuentes, y el valor inmarcesible, hábil y alegre, de Miguel Márquez.

Si los toros de Victorino ya tienen el amparo de una estampa seria, honda y cuajada, los toreros cuentan con el aval de sus biografías, que a nadie pueden llamar a engaño, y sí, a todos, a las mayores esperanzas.

Seis toros para tres toreros y UNO MAS PARA UN GRAN REJONEADOR.

Se llama Gregorio Moreno Pidal y hoy es el único que ejerce el original arte del rejoneo con toros en puntas. Su prueba frente a otro victorino será el prólogo de una corrida —la de la Prensa— que, en premio a su acertada organización, ya puede calificarse de trascendental. Y, si no lo creen, pidan, pidan ustedes localidades. Pero con prisas... muchas prisas... La cita es el jueves, día 26 de junio.



# tema polémico

A la espera  
del anteproyecto

## Expectación y esperanza en el mundo del cine



**E**L alambique administrativo encargado de la elaboración del anteproyecto de la futura ley del Cine no ha destilado aún, a dos días de la presentación del mismo por el Ministro León Herrera, ni una sola pista que permita averiguar por qué derroteros caminará en un futuro la legislación en materia cinematográfica en nuestro país. Son, por tanto, numerosas las lucubraciones que a todos los niveles y en los sectores interesados en dicha problemática se hacen a las vísperas. De sus comentarios, de sus opiniones, hemos querido recoger una prueba a través del sondeo que a continuación sigue:

¿Qué espera del anteproyecto? ¿Cuál puede ser su importancia real para una definitiva implantación legal que coordine las diversas ramas de la cinematografía? A nuestras preguntas han respondido un director, dos actores, dos productores y el director general de Cinematografía.

### ● ROGELIO DIEZ (director general de Cinematografía)

—No puedo anticiparle, por un deber elemental de cortesía, las líneas directrices del documento que el Ministro presentará el lunes. De todas formas, yo respeto la libertad de creación y creo que el anteproyecto, de igual manera, no defraudará a los que tienen puestas sus esperanzas en él. De todas formas, y como le digo, respetando la libertad de opinión de cierto grupo de productores, le puedo manifestar que el sentir del director general de Cinematografía no va por los derroteros que ellos hicieron públicos en la rueda de Prensa convocada y cuyas conclusiones han sido reproducidas en los medios de información de estos días.

### ● TOMAS BLANCO (actor)

—Lo que desde luego sí puedo manifestar es que no espero en absoluto la supresión total de la censura tal y como han pedido algunos sectores de la producción. Tal medida me parece un poco fuerte. Creo también que el anteproyecto no es la Ley con mayúscula y, por tanto, guardo mis reservas con respecto a las modificaciones que hasta la hora de la promulgación definitiva puedan realizarse en el borrador que presentará el Ministro.

Su importancia puede derivar del hecho de atenuar bastante las estructuras



### ROGELIO DIEZ:

- ◆ «El anteproyecto no defraudará»



### TOMAS BLANCO:

- ◆ «La supresión total de la censura me parece exagerado»



### BASILIO M. PATIÑO:

- ◆ «Estoy en contra de toda Reglamentación extraña sobre texto de altas especulaciones, sean del signo que sean»



### ELIAS QUEREJETA:

- ◆ «Soy más radical que alguno de mis compañeros, y por esta causa no quiero hacer declaraciones personales»



### JOSE LUIS DIBILDOS:

- ◆ «Creo que es un primer paso importante»



### MARIA MAHOR:

- ◆ «Ojalá impida los desafueros de algunos productores»

vigentes en materia de moralidad, no en la cuestión de la permisividad de ciertos temas conflictivos de orden social o político.

### ● BASILIO M. PATIÑO (director de cine)

—Yo, que no soy totalitario y, por lo tanto, respeto sin problemas a los demás, estoy en contra de toda reglamentación extraña sobre texto de altas especulaciones ideológicas, bien sean nazis, soviéticas o congoleñas. Creo que el proyecto en otras circunstancias no necesitaría de ninguna ley particular que regulase nuestra actuación más allá de las leyes penales comunes a los demás ciudadanos no especiales como los vagos y maleantes. Si se trata de defendernos y protegernos paternalmente, ¿de quién, en nombre de qué, cuál es la razón concreta que nos sitúa en medio de esa insólita hostilidad y la hostilidad de quién? Pero, a lo mejor, estoy equivocado y no se trata en esta ocasión de los clásicos y desmedidos aparatos burocráticos de dirigir y racionar la cultura desde su particular escalafón.

### ● ELIAS QUEREJETA (productor de cine)

—No quiero hacer declaraciones personales. De todas formas, puedo afirmar que en estos momentos no sé nada absolutamente acerca del anteproyecto. Represento el sentir colectivo de mis compañeros del otro día —se refiere a la rueda de Prensa de un grupo de productores—, a pesar de que en cierto sentido me considero más radical que ellos en algunas cuestiones.

### ● JOSE LUIS DIBILDOS (productor de cine)

—Aunque no conozco en detalle el anteproyecto, creo que es un primer paso importante hacia la consecución de una ley del Cine estable para todos los sectores. Pienso que el texto debe tener en consideración dos puntos principales: una clarificación total de la realidad del mundo cinematográfico y el hacer posible y viable una política del cine de acuerdo a las necesidades de este arte en España.

La importancia vendría dada por el control eficaz sobre la taquilla. De su veracidad se deduciría, de una vez por todas, quién es el verdadero profesional en este campo, ya fueran productores, distribuidores o exhibidores. En este sentido, la falta de clarificación ha sido absoluta, con un tratamiento parcial a los problemas, no sólo estéticos, sino comerciales, que en nada han beneficiado el desarrollo del cine en el país.

### ● MARIA MAHOR (actriz de cine)

—Pienso que el anteproyecto deberá reflejar una mejoría tanto para los productores como para los actores, aunque, en determinados aspectos, la superación de viejos moldes es un hecho consumado a lo largo de estas últimas temporadas. En cualquier caso, sería deseable que la futura ley impida, a toda costa, los desafueros, que siguen ahí, como en el caso reciente de Pepita Jiménez, en cuyo reparto no aparece el nombre de una primera actriz, a pesar de actuar en la cinta, de ciertos productores de primera fila.

Javier CARRASCO



# ARTE

## FILOSOFIA DEL ARTE

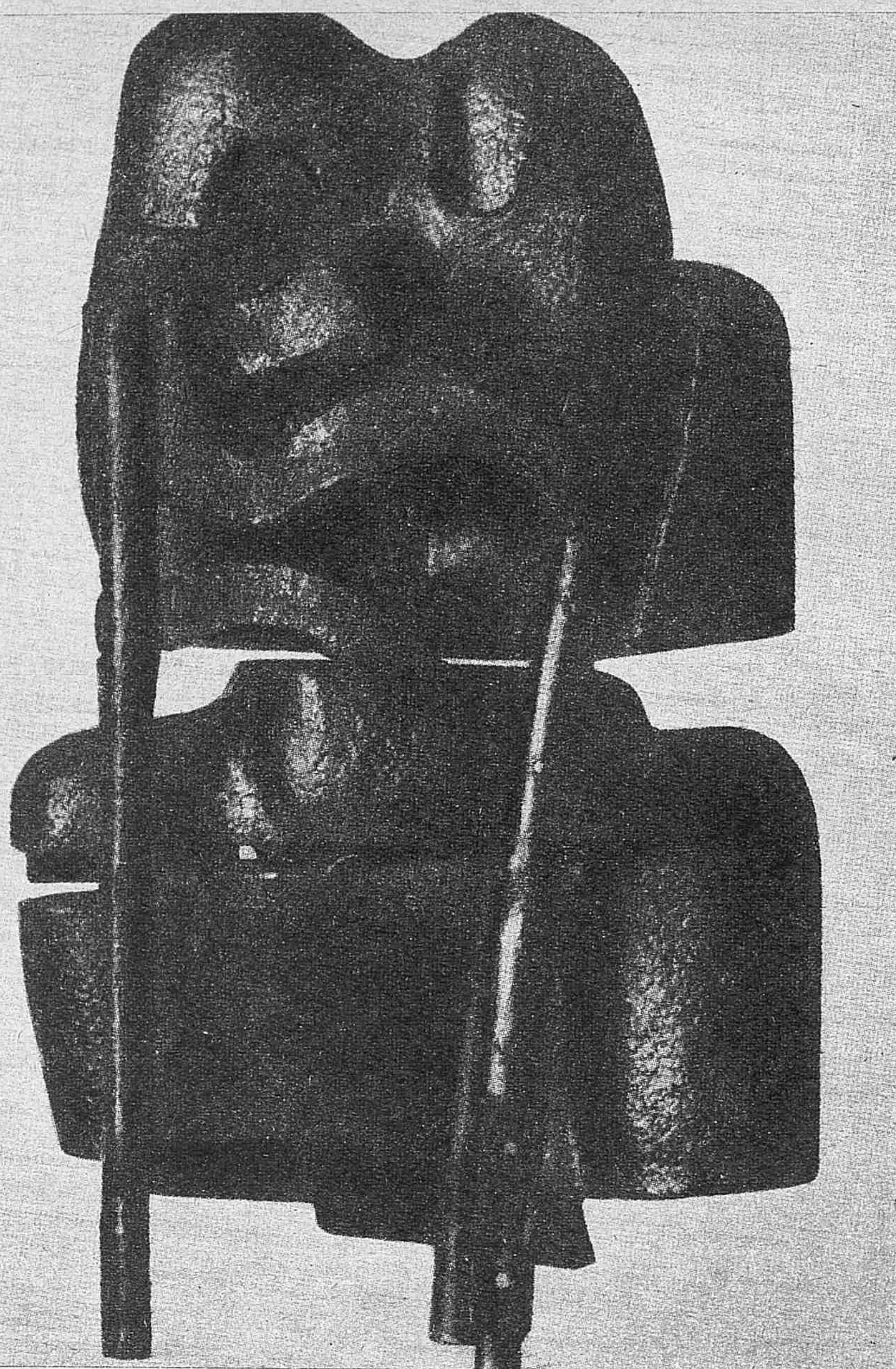
El libro «Filosofía del arte», del ilustre crítico y profesor Camón Aznar, abre un amplio margen a la meditación. Al preguntarse el autor por el significado del quehacer humano en el arte de hoy, su respuesta no puede ser más lúcida e inquietante: «En la entraña de este arte —dice— hay a veces un claro proceso de negatividad, con la destrucción del orden cósmico como numen y otras de luz espiritual, de anhelo de desmaterialización...» Más adelante su pregunta, en forma de respuesta, crea los límites precisos de esa especulación en crisis: «¿Cómo atar esta variedad con el hilo sutil de la filosofía?»

Existe en la hora actual una renovación decisiva de todos los factores que han contribuido a la revisión fundamental de los conceptos tradicionales. Y el arte, en tal caso, no podía ser menos. Se adelanta a primer término esgrimiendo dos posibilidades en constante desarrollo: una, que toma su punto de partida en una abstracción mental ya superada —tiempo del movimiento, velocidad, ritmo y estructura—; y otra, que parte de las cualidades sensuales, sobre materiales previamente seleccionados, y con ellos construye un objeto que nada representa, pero que suscita amplias pretensiones de liberación.

El ojo humano viene inclinándose sobre el proceso de unas representaciones de forma ambigua. Ya el autor del libro escribe a este respecto con visión afortunada: «El alma exige una materia con la que pueda modelar todos sus anhelos. Y la Naturaleza entrega al artista unas formas en las que mágicamente viven unas ánimas que pueden adaptarse a todas las expresiones.» Transcurre el arte moderno de los últimos años en oscuros tanteos y retrocesos, afincándose ahora en formas nominales de un realismo desecado. La supina representación de la realidad perdida le asalta y acongoja. Se abandona la imaginación por otras búsquedas humanas: las suposiciones imprecisas por tránsitos más tangibles.»

Sin embargo, debemos preguntarnos: ¿Qué es lo imaginario sino el futuro de la realidad? Aun la fantasía cobra hoy nuevas dimensiones. ¿No es mejor preferir ese «porvenir de la realidad» a la amenazadora «realidad del porvenir»? El arte se colorea de tintas siniestras; se llena de luchas incesantes, de poblaciones intoxicadas, de bombas últimas en reserva. Hace tiempo que el sueño febril del progreso no encuentra descanso ni medida. Ya no es posible levantar, como los antiguos griegos, blancas estatuas al borde de los precipicios para ocultarlos. Así, el autor cierra su libro en situación conflictiva mientras intuye la expresión del futuro como una manifestación de la esperanza. Presente el arte como forma de exteriorización vital: «la materia en estado de conciencia, para con ella representar al hombre y su mundo.» Un soplo de frustración existencial corre por sus páginas, colmadas de profunda actualidad.

R. S.



«Mujer sentada», de Miguel Berrocal

## MAGIA DE LA ESCULTURA

La masa, el peso y el volumen ya no son preocupaciones esenciales del escultor. El problema reside ahora en ese radical misterio atribuido al continuo donde nos movemos y existimos. «En nuestra escultura —dice Gabó— el espacio ha dejado de ser una idea trascendental para convertirse en elemento material maleable.»

Pero tales preocupaciones no son privativas del escultor de ahora. Quizá constituyen la preocupación específicamente moderna, compartida por físicos, arquitectos, ingenieros y estudiantes. Sabido es que nuestra sincera ambición se relaciona con la conquista del espacio. ¿En qué medida esa conquista ha trascendido al arte? El escultor constructivista, convertido en poderoso dictador de nuestro siglo, ha conseguido crear los iconos de una nueva *Weltanschauung*. Pero esos iconos no son de forma alguna mágicos. Rechazan, por el contrario, las emociones, aunque tampoco es posible calificarlos de prácticos.

En opinión de Gabó, una obra constructivista es una imagen, no un símbolo, «una imagen de lo que era desconocido y que ahora se convierte en algo conocido». En este sentido el arte constructivo se enfrenta al arte mágico, cuya proyección es siempre emotiva. ¿Cuántas veces la pieza de escultura se alza ante nosotros como un ídolo o como un adivino que murmura profecías y amenazas? A veces, el mensaje presenta unas estructuras que no dejan de ser abstractas. Concebida la imagen como ruinas sobre placas deterioradas, y aun sobre pilares o postes, la presencia de la esfinge se presiente de alguna manera.

La intención de la escultura mágica es casi siempre clara en virtud de su misterio. Y artistas destacados de nuestros días, como César, Lynn Chadwick, Robert Mueller, Germaine Richier, Giacometti, Moore y nuestro compatriota Pablo Serrano, procuran recuperar la sensación animista del objeto mágico.

La magia primitiva, sin embargo, había perdido su fuerza, ya que se hizo evidente para las inteligencias más sagaces que con ella no se obtenían buenos resultados. Se empezó a creer en potencias más altas e invisibles que controlaban el destino humano. Y así nació la religión, que prevalece todavía como imagen del espíritu.

El arte de nuestro tiempo se ha interesado tanto por la magia como por la religión. Pero el nuevo constructivismo comienza a invadir ese terreno que parecía inviolable. Sin duda, esta invasión resulta más sofisticada que cualquiera de los preceptos descritos en *The Golden Bough*, con todos sus atributos y rituales. Aunque, en cualquier caso, el escultor moderno es un mago público, que manipula las imágenes de la civilización tecnológica.

R. S.

## EXPOSICIONES EN MADRID

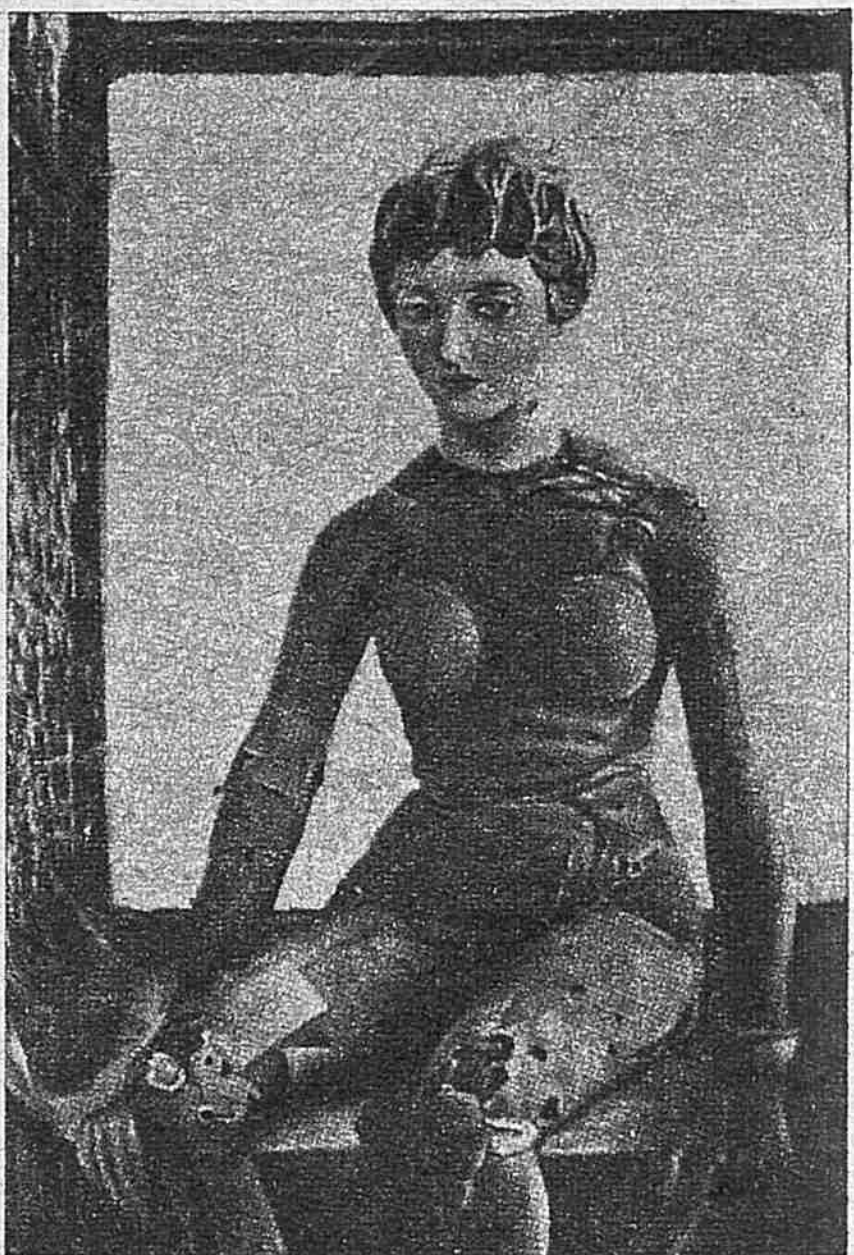
Las formas arcaicas del pintor Raba no rechazan absolutamente el espíritu festivo. El mes de mayo, mes de las flores, fue siempre más alegre y mañanero, incluso entre las brumas de Santander. Conozco allí amigos que, a principios de ese mes, se iban a las playas o a los pueblos costeros y practicaban los deportes náuticos. Otros emprendían excursiones y cruceros y, finalmente, algunos se limitaban a no hacer nada en pueblos apartados del turismo. Miraban sencillamente caer la lluvia torrencial o esa blanda llovizna de las tardes interminables y tranquilas.

Las formas de Raba son una extraña mezcla de espíritu antiguo, celosamente guardado, y de las costumbres modernas pasadas por el tamiz de la nostalgia. La comunicación no es fácil ni pasiva en estas misteriosas semillas. Ciertas formas del folklore o del arte primitivo son todavía populares en la Montaña, no como arte, sino como símbolos prehistóricos, o como presencia mágica de otras épocas.

El pintor Mi-Fei, de la época de Sung, sostenía que la pintura no debe mostrarse a todos, y añadía que «comprender una obra de arte es tan difícil como crearla». Surge en esta última fase la importancia fundamental que tiene el espectador en la escultura-pintura del montañés Raba. Su obra es, potencialmente, una obra de arte cuando encuentra al espectador apropiado. Este «recrea» la obra en su espíritu, y desde ese momento el arte deja de ser potencial para convertirse en realidad desconocida. ¿Dónde hemos visto otra vez estas formas afines con nuestros recuerdos? ¿Con nuestro deseo íntimo de interpretar la erosión del tiempo en las cosas?

Proclamaba Appel en su manifiesto de 1948 algo que deja de ser expresión para convertirse en historia y noticia: «Una obra de arte ya no es una construcción de colores y líneas, sino un animal, una noche, un grito, un ser humano, o todo junto.» Así, la representación de cada artista puede ser una fundamentación variable en cada caso: la forma solamente, la luz, el gesto, el signo, el espacio o la referencia de algo que ha sido dolorosamente consumado.

Formas ultrajadas por el tiempo muestran aquí sus heridas desecadas. ¿Dónde está la realidad del presente, ¿en la forma originaria o en estas antiguas formas que se ahondan y se en-



«Maniquí», de Alvaro de Bautista

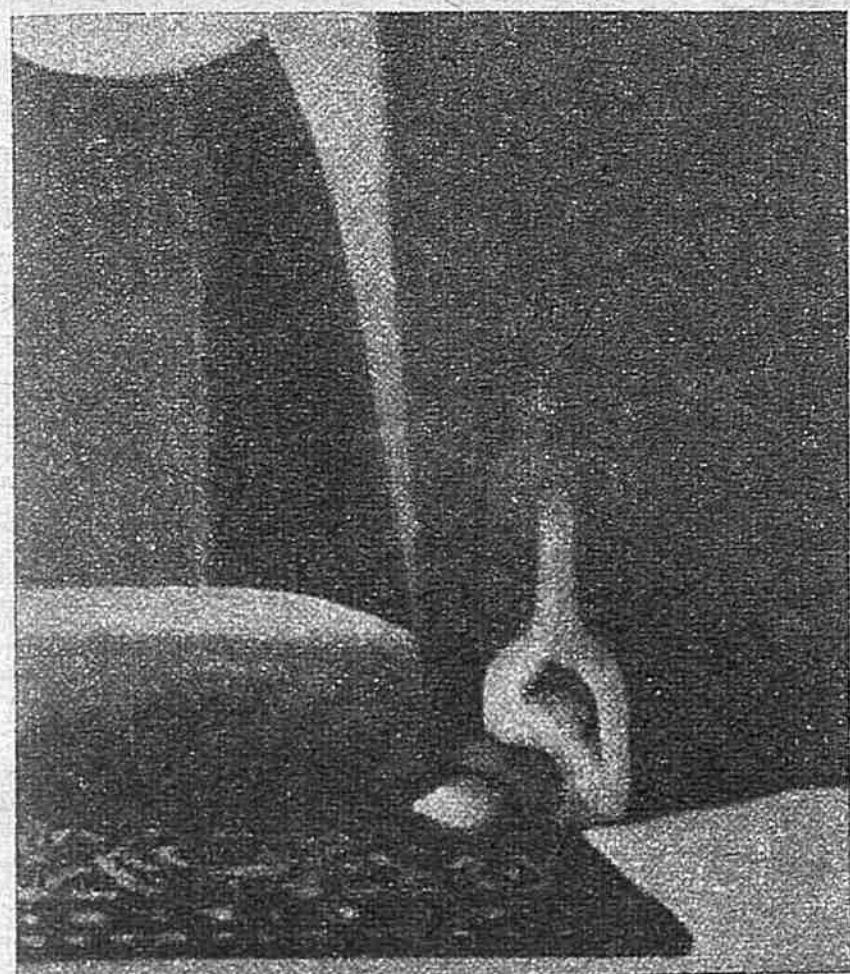


# RABA, MAS ALLA DE SU CIRCUNSTANCIA

tristecen? Los óvulos germinales de Raba son una frustración y una materia perecedera. Tan diversa colección de sensaciones tiene que darnos hoy ese aspecto caótico que nos presenta el arte moderno. Y que, sin embargo, este profundo pintor sabe revelarnos más allá de su aparente circunstancia. (Galería Kreisler Dos.)

## ALVARO DE BAUTISTA

Utiliza De Bautista, pintor uruguayo, la imagen de los maniqués con un refinamiento plástico muy ligado a la tradición de la pintura renacentista. Es un clásico que sabe asimilar todo aque-



«Limón amarillo verde», de Sergio Canto

llo que ennoblece la imaginería moderna. Su obra rezuma una ironía visible que no se encuentra en la mayoría del nuevo realismo dentro del concepto surreal y fantástico.

Sin embargo, los nuevos realistas calan más hondo que los «pops» —nos referimos a los «pops» estrictos—, ya que se acercan a un profundo sentido de la nada, porque designan y dejan al descubierto la realidad convencional que nos rodea. ¿Qué otro sentido tienen estos muñecos articulados de un pintor ingeniero que parece inspirarse en las imágenes de los escaparates? Estas obras no son, de ningún modo, consecuencias líricas; expresan, sí, con refinada intención, la actitud de un hombre lúcido frente a las convenciones caducas, frente al sentido abstracto donde naufragan muchas ideas de nuestro siglo. La poesía va implícita en tales imágenes, pero también resulta a veces excluida. Es una

especie de humor tranquilo, del más puro y agresivo humor domesticado. (Galería Heller.)

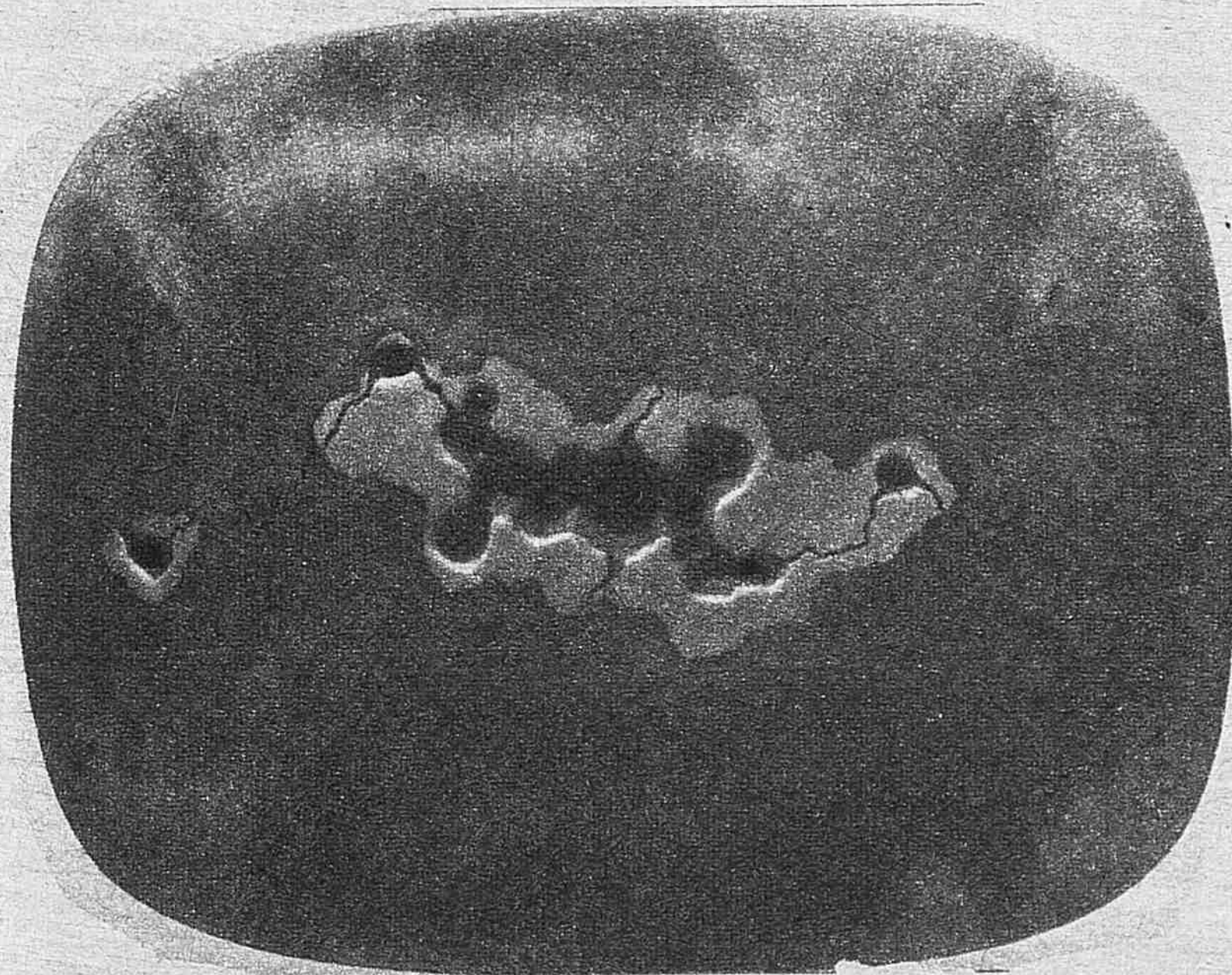
## SERGIO CANTO

Los temas elegidos por Sergio Canto, pintor español residente durante largos años en París, son estrictamente elementales y simbólicos. Mientras otros pintores utilizan diversos medios desconectados con la realidad cotidiana, Canto concibe una intensidad mucho más profunda y coherente: una auténtica revelación del concepto musical dentro de la imagen. ¿Qué novedad nos trae esta nueva sonoridad pictórica tan vinculada a la Escuela de París como al sentido espacial de Zurbarán? La imagen transfundida en perfiles esenciales surge de la sombra, suprimiendo así toda anécdota y observación accesoria. El artista pone como base una especie de diseño general, es decir, unos elementos inmediatos —floreros y fruteros, principalmente—, cargados de recuerdos, ideas y conceptos lo suficientemente meditados como para que vayan tomando forma y se impongan en nuestro ánimo. Escoge conscientemente la configuración esencial que se desprende de ellos. Luego, por el ejercicio de la imaginación y la razón, consigue objetivar esas estructuras para hacerlas accesibles al espectador medio. Su arte concentra así emblemas en reposo. Confíere, ante todo, una curiosa modulación de la realidad para crear la impresión del volumen. Y esto supone un sistema lógico y sugestivo dentro del mundo elemental que nos rodea. (Galería Fauna's.)

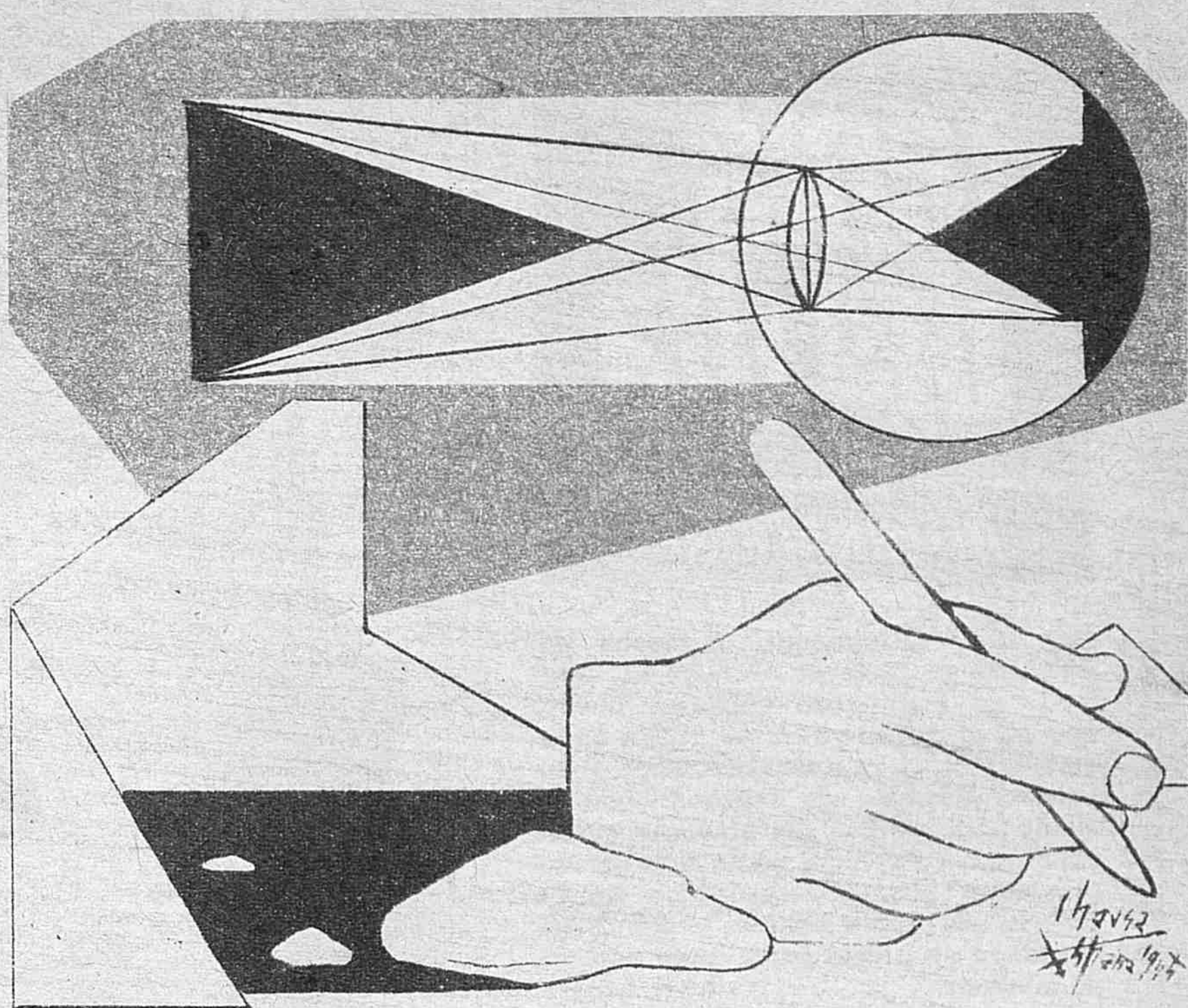
## HELGA ROSOEINTNER

Esta joven pintora austríaca desarrolla su imaginación en alegorías. Alegorías de ver, de imaginar, de crear sin repudio la realidad del mundo sensible. De lo que brinda esa realidad, Helga escoge algunos asuntos que le son gratos y presenta de ellos variaciones sucesivas donde la línea incluso modela airoso espacios musicales. Luego, esos elementos los convierte en emblemas, en medios de significación elocuentes. Sabe inmovilizar con acierto lo que de suyo es cambiante. Y esto lo realiza haciendo ver el fluir de un período cuyo centro es ella misma, con todos sus alicientes y entusiasmos. (Galería EDAF.)

Ramón SAEZ



«Forma volumétrica», de Raba



# LA LECCION

La primera lección que Antonio Machado aprende de Soria es la de la objetividad. Con toda su enorme y finísima capacidad para el dibujo del natural, el poeta de «Soledades» era ante todo un lírico, como él mismo se ha definido, intimista, hacia dentro. Era la música interior la que sostenía el encanto indecible de sus poesías breves, de sus galerías, apuntes y soledades. Pero llega un momento en que el poeta se da cuenta de su obligación, de completar lo que le falta para su formación plena de poeta entero. Y lo que le falta es la humedad y la paciencia para objetivar el profundo y bellísimo mundo que tiene ahora delante, para cantar como poeta del presente la realidad y la naturalidad de la vida del hombre y del campo, observados y sentidos en lo más puro y recóndito de Castilla. Y el poeta, el gran poeta, el maestro, se pone todos los días a aprender en la escuela de Soria y de los sorianos. Mira, calla, conversa, escucha, sueña, pero con los ojos bien abiertos.

Doble lección de las cosas y de las palabras. Esto es, pues, lo más importante que Antonio Machado debe a Soria, suprema lección, doble como he dicho de cosas y de palabras, de actitud previa y de recurso para convertirla en obra eficaz. Y qué eficacia tan absoluta la de la nueva manera naturalista del castellano poeta. Qué posesión milagrosa de la palabra, qué dominio del ritmo solemne y anchuroso, qué penetración en sus visiones de la ciudad, del campo de Soria y en torno de toda Castilla y más lejos de España entera. Antonio Machado, hombre de ciudad, poco ducho en aperos, faenas y pormenores de menester georgico, insuficiente botánico, no familiarizado con las especies arbóreas, mucho menos informado que Azorín en el abanico de los viejos oficios artesanos, aprende fabulosamente en unos meses un mundo nuevo, un léxico justo, una mirada graduada a voluntad a la lejanía o a lo inmediato y se convierte en un poeta completo, que da ciento y raya a todos los que antes de él habían tratado de apurar el llenzo, siempre cambiante, de la vida rústica. Las vacilaciones, las aproximaciones poéticamente suficientes, los errores como el de la ruca que ha señalado Dámaso Alonso en el Machado mozo, corregidos más tarde en las reediciones, ya no volverán a ocurrir. Y la primera impresión del lector de «Campos de Castilla», sobre todo si es hombre de ciudad y no tiene familiaridad con los labriegos, es la de un caudal abrumador, pero justamente empleado de términos, sustantivos y adjetivos sobre todo, aprendidos, más que en los libros en labios de los castellanos viejos, de los sorianos.

En el primer poema, después del magnífico autorretrato, en «A orillas del Duero», encontramos todo esto: pedregal, aves rapaces, hierbas montañesas —romero, tomillo, salvia, espiago—, cárdenos alcornoques, serrezuelas, peñascales, merinos, arrieros, yermos, roquedas, regatos, palurdos, etc. Y no es poesía de las más intensas en cargazón de vocablos. Luego saldrán de nuevo los mismos y muchos otros, con frecuencia acumulados en breve espacio con urgencia de inventario.

Y otra vez roca y roca, pedregales desnudos y pelados serrijones, la tierra de las águilas caudales, malezas y jarales, hierbas monteses, zarzas y cambrones.

O en uno de los poemas a Azorín:

Castilla de grisientos peñascales, pelados serrijones, barbechos y trigales, malezas y cambrones.

Y la deliciosa letanía de «trajinantes y arrieros, mendigos, rezadores y frailes pordioseros, boteros, tejedores, arcadores, parailes, chicarreros, lechuzos y rufianes, caciques y tahures y logreños». Y tantas otras enumeraciones no caóticas, como las de Pablo Neruda, sino de lo más lógico y racional.

Ahora bien; ¿no es una carga excesiva para que la soporte la emoción poética? La nueva objetividad ascética, deliberadamente exacta y válida para la prosa de Madoz y aun para la de Azorín o Miró, ¿no será impropia para mantener levantado el vuelo de la transfiguración poética? A mi juicio es evidente que sí y que una parte de los poemas sorianos de Machado queda dificultada, poéticamente hablando, por el exceso, la sobrecarga de honrado vocabulario pictórico y casi fotográfico. A la estampa, al panorama, al cuadro de costumbres, a los «tipos y paisajes» de este nuevo y más hondo Pereda no se les puede pedir más magistral primor. Pero, de cuando en cuando, el canto se ahoga de empacho descriptivo y, aunque esto ya es otra cuestión, de preocupación ejemplar y trascendente de moralismo patrio. Pero esto —insisto— ya es otra cuestión y muy digna de tratarse a fondo. Quede por hoy la indiscutible lección que el humilde gran poeta aprende en Soria y de Soria y que sabrá asimilar, eliminando los obstáculos y peligros que a los comienzos del curso le acechan.

Gerardo DIEGO



# El tema del día

INTERNACIONAL

**P**ARA Mozambique, la fecha del 25 de junio de 1975 ha de tener un significado especial, puesto que es el comienzo de su nueva andadura histórica como nación libre y soberana. Después de muchos años ha conseguido romper las ataduras que la sujetaban a Portugal como una de sus provincias ultramarinas. Ahora ha de crearse su propia historia y demostrar al mundo su preparación como país independiente.

EL PAIS

Su superficie, con inclusión de las aguas medias y la parte portuguesa del lago Niassa, es de 784.032 kilómetros cuadrados.

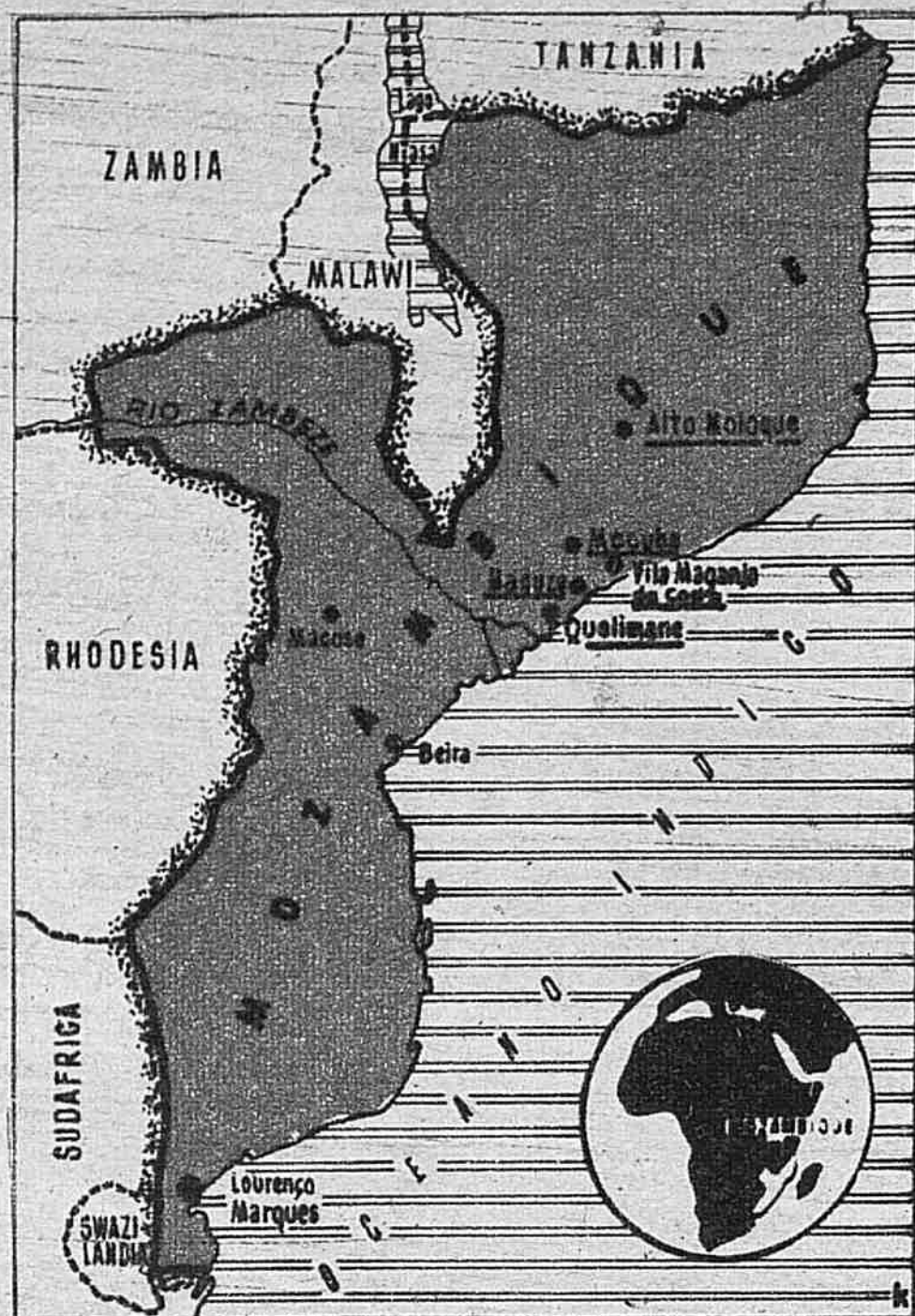
Actualmente se pueden distinguir cuatro grandes zonas: un litoral de hasta 200 metros de altura, que constituye casi la mitad del territorio y se encuentra al sur del Save; las llanuras medias, con una altura que oscila entre 200 y 600 metros, abarcando el 17 por 100 del territorio; la zona de las llanuras altas, entre 600 y 1.000 metros de altitud, y la montañosa, por encima de los 1.000 metros. El monte Bianga (2.436 metros) es el más alto de todo el territorio. Por la poca profundidad y el caso caudal de agua, en general, los ríos resultan poco navegables. Solamente pueden hacerlo embarcaciones de poco calado, siendo de 1.800 kilómetros el total de ruta navegable.

HISTORIA

El primer portugués llegado a Mozambique fue el explorador Pedro de Corvillha, que arribó a Sofala en 1489, enviado por el Rey don Juan II en misión de reconocimiento económico a la India. El descubrimiento y unión marítima con Portugal fueron llevados a cabo por Vasco de Gama, que en 1498 tocó en los puertos de Inhambane, Quelimane y Mozambique, camino de la India. En este viaje fue reconocido el valor económico de Sofala para el comercio del oro desde Africa oriental a la India, siempre en manos de los árabes, que por intermedio del Rey de Quiloa dominaban políticamente la costa y económicamente a Zambezia. Sofala fue integrada en el grupo económico-político del oriente portugués. Las especiales condiciones del puerto de Sofala para los barcos que iban a la India y las necesidades de un bloqueo naval, obligaron a los portugueses a fortificar la isla de Mozambique. En los primeros años los portugueses tuvieron que vencer la fuerte resistencia de los árabes y su mayor Armada, que habían interceptado el tráfico marítimo de oro, tejidos y marfil.

El comercio se desvía de Sofala por Zambeze, lo que favorece el auge de la isla de Mozambique, donde en 1557 comienza a construirse la gran fortaleza de San Sebastián, que es el mayor monumento militar europeo en el África Negra.

Los holandeses trataban de apoderarse del puerto de Mozambique cuando los portugueses iniciaron nuevas campañas en el interior, conquistando minas de plata y distribuyendo tierras y casas a los colonos de Quelimane a lo largo de la margen derecha del Zambeze. Los dominicos jesuitas van al mismo tiempo evangelizando. Con la decadencia del Imperio portugués en la India, a mediados del siglo XVII, aumenta la independencia económica y política de Mozambique. Después de perder algunas provincias del interior se decreta en 1775 un Estatuto administrativo que da comienzo a una nueva etapa. Este período se caracteriza



Samora Machel, presidente del FRELIMO

## MOZAMBIQUE SERA INDEPENDIENTE EL 25 DE JUNIO

La ex-provincia portuguesa se convertirá en el 45º Estado africano

por la abolición de la esclavitud y el desenvolvimiento urbano de la capital.

La pérdida del dominio económico y la influencia política se prolonga hasta 1870. La agitación del mundo negro no permitió a Mozambique rehacerse por entonces y al celebrarse la Conferencia de Berlín en 1885 se encuentra la provincia sin fronteras delimitadas y asolada por guerras tribales. Fue necesario someter a las tribus y acabar con los imperialismos negros. Así, a finales del siglo pasado, la Metrópoli comenzó la pacificación. Y desde 1918 se trabaja y progresa en un ambiente de paz. Comenzó la ampliación de los servicios públicos; se impone la concordia entre las tribus y la convivencia entre todos; se da un notable impulso a la agricultura, con el fin de elevar el nivel de

vida de sus habitantes; se crean nuevas escuelas por medio de las misiones; se instalan nuevas líneas de transporte para personas y mercancías y se organiza una amplia red sanitaria. También se inicia la industrialización y aprovechamiento de los recursos naturales.

RIQUEZA Y POBLACION

El suelo de Mozambique es muy variado y las condiciones de la tierra experimentan grandes cambios en cortas extensiones, hasta el punto de que en un mismo distrito pueden obtenerse dos productos tan dispares como la caña de azúcar y el té. Existe una faja costera de baja altura que penetra a lo largo de las orillas de los grandes ríos. En esta zona de suelos leves se encuentran las dos más importantes plantaciones de cocoteros y la caoba, con millares de árboles que se extienden en una amplia zona de Norte a Sur. También produce trigo, arroz, sisal, batata, judías, copra y tabaco. Los productos agrícolas constituyen más del 50 por 100 de la exportación total de la provincia. En Mozambique, los árboles ocupan, con variadas especies, las cuatro quintas partes de la superficie total, lo que supone una inmensa riqueza maderera.

Su población se eleva a 8.200.000 habitantes. La densidad de población es de ocho habitantes por kilómetro cuadrado. La provincia está poblada por individuos de razas y características muy diversas: blancos, amarillos, mestizos y negros, predominando estos últimos, que se encuentran divididos en cuatro grandes grupos: al sur del Save, el de los tongas; entre el Save y el Zambeze habitan los carangas; los nhanjas ocupan todo el noroeste de la provincia y la mayor parte del valle del Zambeze y el distrito de Niassa. Finalmente, el grupo macua, que se extiende por todo el distrito de Niassa. Unas quince lenguas hablan los nativos, además de un gran número de dialectos.

Desde hace algunos años en la antigua provincia portuguesa surgió el movimiento revolucionario FRELIMO (Frente de Liberación de Mozambique), que en su segundo Congreso del partido, celebrado en la selva mozambiqueña en 1968, se acordaron los siguientes principios: «El FRELIMO es una organización política constituida por mozambiqueños sin distinción de sexo, de origen étnico, de creencia religiosa o de lugar de domicilio. Los objetivos del FRELIMO son: a), la liquidación total en Mozambique de la denominación colonial portuguesa y de todos los vestigios del colonialismo y del imperianismo; b), la monarquía inmediata y completa de Mozambique, la construcción de un Mozambique moderno, próspero y fuerte...»

Sin embargo, el FRELIMO, constituido en todopoderoso partido único, tendrá que solucionar arduos problemas, como la presa de Cabora Bassa, sus relaciones con Sudafrica y la puesta en marcha de un Estado soberano.

Son muchos los que se preguntan: cuando pasen los fervorosos días de la proclamación de independencia, ¿qué pasará en Mozambique? ¿Seguirá su Gobierno la línea socialista de Tanzania o se pondrá bajo la órbita de Moscú o Pekín? A estas preguntas y otras muchas, sólo podrá responder el tiempo. Por ahora sabemos que ideológicamente los dirigentes del FRELIMO son socialistas y ninguno de ellos se ha considerado nunca marxista. Pero los hombres cambian, a veces obligados por las circunstancias. El Poder pasará oficialmente a las manos de Samora Machel, máximo dirigente del FRELIMO, el día 25 de junio de 1975. Será el 45º país africano que obtiene su independencia. Esperemos que sepan hacer un adecuado uso de ella.

F. HERNANDEZ BLASCO

(Del Servicio de Documentación.)



Desfile de tropas en Lourenço Marques, la capital de Mozambique



"Plan de acción política"

## repaso al MUNDO

**PORTUGAL.**—La comentada y extensa reunión del Consejo de la Revolución ha terminado con una declaración de principios encuadrada en un comunicado bajo el título «Plan de acción política del MFA», que contiene cuatro puntos fundamentales: confirmación del pluralismo político en la vía hacia el socialismo; conexión de las Fuerzas Armadas con organizaciones populares de base; reafirmación del principio de autoridad, y estudio de medidas urgentes contra la grave situación económica del país. El Consejo de la Revolución afirmó que no tolerará que grupos armados frenen el proceso, y se anunció la pronta aparición de una ley de orden público.

**UGANDA.**—Cincuenta países han intervenido cerca del Presidente ugandés para que perdone al escritor británico condenado a muerte en Kampala. Los dos emisarios de la Reina inglesa se han trasladado al interior del país para entrevistarse con el Presidente, quien se había negado a recibirlos, rechazando el mensaje de clemencia de Isabel II. Mientras, no se descarta la posibilidad de un rápido viaje del secretario del Foreign Office, James Callaghan, a Kampala, aunque éste mantiene su tesis de que el perdón debe llegar antes que el viaje.

**CONFERENCIA EUROPEA DE SEGURIDAD.**—El Presidente Ford, al igual que muchos otros líderes, ha recibido una carta del secretario general del Partido Comunista Soviético, Leonidas Breznev, apremiándole para que dé el visto bueno a la fecha del 22 de julio para la celebración de la «cumbre» en Helsinki, que serviría de colofón a la Conferencia Europea de Seguridad. Sin embargo, la tardanza en las contestaciones va a suponer que el empeño de Breznev se vea retrasado hasta octubre.

**ARGENTINA.**—El industrial Juan Born ha sido liberado después de nueve meses en poder de los «montoneros». El propio jefe de la organización convocó una rueda de Prensa para explicar en qué se había invertido el dinero del rescate, que alcanza la astronómica cifra de más de tres mil millones de pesetas.

Chelo ESCOBAR

# EL CONSEJO DE LA REVOLUCION REAFIRMA SU AUTORIDAD

## ◆ El país camina hacia una sociedad socialista por la vía del pluralismo político

**LISBOA.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Andrés María Kramer.)—Bajo el título «Plan de acción política», el Consejo de la Revolución, en forma de comunicado, ha elaborado una amplia declaración de principios. Bajo el título de «Definición política», el MFA reconoce que la independencia nacional pasa por un proceso de descolonización interna, la cual sólo se conseguirá a través de la construcción de una sociedad socialista.

La situación presente es calificada como «etapa de transición», durante la cual el camino será recorrido dentro de una «vía pluralista», en virtud de la cual se admite la existencia de varios partidos políticos y corrientes de opinión. Por consiguiente —según añade el comunicado—, se admite una oposición cuya crítica se considere beneficiosa. Se considera que las organizaciones partidarias cumplirán una función altamente valiosa, sobre todo, «como ve-

hículos transmisores de la expresión popular».

El MFA se declara después decidido a establecer ligazones directas con el pueblo, a las que califica de «sistema experimental de democracia directa».

«No serán admitidas organizaciones civiles armadas», se dice tajantemente. Sin embargo, en caso de emergencia nacional, bajo el control y el encuadramiento en el MFA, podrán encomendarse tareas de defensa a las organizaciones populares. El MFA manifiesta «su determinación de cumplir y hacer cumplir íntegramente los términos de la plataforma de acuerdo constitucional, libremente establecida con los partidos portugueses».

En el segundo apartado, que se dedica al «ejercicio de la autoridad», se reconoce la necesidad de reforzar la autoridad revolucionaria del MFA. Asimismo se subraya que «existen amenazas de actividades contrarrevolucionarias fomentadas desde el exterior del país y mantenidas en el interior por agentes del capitalismo y colonialismo nacionales. Paralelamente, se denuncian las actividades de izquierdismo pseudo-revolucionarias, por ser «profundamente perturbadoras del proceso».

Basándose en la necesidad de reprimir con la necesaria dureza «la posible acción de grupos y organizaciones armadas», el comunicado anuncia que se encuentra en elaboración una ley especial de defensa del Orden Público.

El epígrafe relativo a la situación económico-financiera del país describe la situación de Portugal en estos momentos de la forma siguiente:

«El desequilibrio de la balanza de pagos es muy acentuado, previniéndose para el final del presente año un déficit muy superior al de 1974, que fue del orden de los 17.000 millones de

escudos. El desempleo, bastante elevado, se encuentra en una cifra próxima a los 250.000 parados, que corresponde al 8 por 100 de la población activa.

### Reservas agotadas

Entre las previsiones que se hacen, una de ellas dice: «El país tendrá a finales de año un déficit en la balanza de pagos del orden de los 30.000 millones de escudos, que tendrán que ser cubiertos por las reservas de divisas del Banco de Portugal».

«El panorama que se describe —prosigue el texto— es muy grave, pero no debe asustar porque corresponde a una fase socio-política de eliminación de los errores del capitalismo monopolista y latifundiar. Contención de los aumentos salariales, disminución del volumen de las importaciones y aumento de la producción son las medidas que, «a grosso modo», se proponen para corregir este estado de cosas.

«En la fase actual, el MFA considera tal vez como factor determinante el enganche directo con las estructuras populares unitarias. El modo o la forma como se vaya a realizar esta ligazón de Fuerzas Armadas-pueblo está en estudio. En el último apartado, «Dinamización e información», el Consejo de la Revolución declara que en este momento es imprescindible realizar la movilización y concienciación de todo el pueblo portugués.

«Una de las prácticas —según se dice en el texto— para la realización de los objetivos apuntados consiste en la transformación de los diarios. Seguidamente, «se reconoce que en muchos casos se ha abusado de la libertad de Prensa, dando origen a la difusión de noticias, intencionadamente deformadas. Lo mismo ocurre en relación con los corresponsales extranjeros, que, abusando de la hospitalidad, hacen llegar a los órganos de información de los que son agentes noticias falsas o deformadas».

### Dos líderes se critican mutuamente

## SOARES: «EL PC TENDRA QUE RESPETAR LA LIBERTAD EN TODOS SUS ASPECTOS»

**CUNHAL:** «La expresión 'socialismo en libertad' está muy desacreditada»

**PARIS.** (Efe y Pyresa.)—El ministro y líder socialista portugués Mario Soares ha criticado duramente al Partido Comunista de su país y al secretario general, Mario Cunhal, en una entrevista con la Televisión Francesa.

Interrogado por el enviado especial de la Segunda Cadena de la Televisión Nacional Francesa, Gérard Sebag, en Lisboa, Mario Soares dijo: «Efectivamente, existe una situación de anarquía y de falta de autoridad del Estado, así como problemas complejos, especialmente sobre la situación económica. La situación social es difícil, como también son difíciles las relaciones con el Partido Comunista. «Podría decirle en unas palabras que el señor Cunhal es una especie de anti-Berlinguer. Berlinguer es secretario del Partido Comunista Italiano, que acaba de obtener una aplastante victoria. ¿Por qué? Porque es un jefe de partido abierto, de un partido democrático que utiliza ampliamente el juego de la democracia. Si el Partido Comunista Portugués estuviese dispuesto a renunciar a sus reflejos estalinianos y totalitarios y se dispusiese a jugar el juego de la democracia, a reconocer el pluralismo en todos sus aspectos: la libertad de Prensa, la libertad —en concreto, y no con simples declaraciones—, el respeto de la libertad religiosa —por ejemplo, en el caso de Radio Renançença— y los demás tipos de libertad. Es evidente que en ese

caso no habría dificultades para una alianza entre nosotros y los comunistas».

El Partido Comunista tiene milicias. ¿Tienen también los socialistas milicias?, pregunta el periodista de la Televisión Francesa, respondiendo Mario Soares: «No. Nosotros no tenemos milicia. Consideramos que la existencia de milicias armadas en una democracia es una cosa muy grave. Nosotros, socialistas, estamos fundamentalmente en contra de las milicias armadas. Contamos con el apoyo del Consejo de la Revolución para evitar esas milicias, que son un grave peligro para la democracia y para la revolución en Portugal».

La publicación de la primera parte del comunicado del Consejo de la Revolución ha coincidido asimismo con las manifestaciones públicas más extensas que el secretario general del Partido Comunista Portugués, Alvaro Cunhal, haya hecho en los últimos tiempos. «La expresión socialismo en libertad —dice Cunhal— está muy desacreditada. El propio general Spínola —añade—, en el preciso momento en que tomaba deliberadamente el liderazgo de las fuerzas y tendencias contrarrevolucionarias declaró que «su opción era el socialismo en libertad». Un poco más adelante declara que «La fuerza motora del proceso que nos conduce al socialismo es la alianza pueblo-FA». A continuación hace una interpretación de los resultados

de la última consulta electoral en los términos siguientes: «Puede considerarse que la votación fue a favor del socialismo como aspiración general, lo que pasa que mal definida». Y dirigiéndose hacia el Partido Socialista, Cunhal afirma: «Sería un error de cálculo del Partido Socialista confundir la votación que obtuvo en las últimas elecciones con «su» electorado».



### VINO PARA LOS SOLDADOS

Una mujer portuguesa ofrece vasos de vino tinto a los soldados que montaban guardia ante el Patriarcado de Lisboa, en presencia de un grupo de manifestantes izquierdistas. (Telefoto Ap-Europe Press.)



## RIALTO • FANTASIO

¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO DE UNA PELICULA LOCAMENTE DIVERTIDA!!

UN PROFESOR DE MATEMATICAS QUE VUELVE LOCAS A LAS ALUMNAS



PIERRE RICHARD • JANE BIRKIN

**LA MOSTAZA SE ME SUBE A LA NARIZ**

CLAUDE PIEPLU • JEAN MARTIN • DANIELLE MINAZZOLLI • VITTORIO CAPRIOLI • JULIEN GUIDOMAR  
HENRY GUYBET • JEAN MARIE PROSLIER

CLAUDE ZIDI

EASTMANCOLOR

Una despampanante «vedette»

Un profesor calavera

Un alcalde de moral burguesa

Con periodistas al acecho

Mezcle todo esto y conseguirá el «boom» de la risa

Para mayores de 18 años y 14 acompañados

## ILMO. AYUNTAMIENTO DE NAVACERRADA (Madrid) ANUNCIO

La adquisición de una ambulancia, mediante concurso, tendrá lugar en este Ayuntamiento en las fechas que se indican:

Hasta el día 8 de julio a las 14 horas la presentación de proposiciones.

El día 9 del mismo, a las 12 horas, se verificará la apertura de los pliegos de «referencias».

El anuncio se ha publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 14 del actual y el pliego de condiciones se halla en esta Secretaría a disposición de quienes interese.

El precio tope para licitación es de 310.000 pesetas.

Navacerrada, 17 de junio de 1975.—El Alcalde (firma ilegible).

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras del proyecto de reforma del depósito de cadáveres y sala de autopsias en el cementerio del Salvador.

TIPO DE LICITACION: 1.761.968 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: SEIS MESES.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 7-VII-1975.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 13 de junio de 1975, número 141.

Oviedo, a 16 de junio de 1975.—El Secretario General (firmado), Luis Arce Monzón.

## INTERNACIONAL

Mientras Amin se hace el sordo

## TODOS PIDEN CLEMENCIA (para el inglés condenado a muerte)

◆ Cincuenta países han intervenido ya en el asunto Uganda-Londres

LONDRES. (Efe.) — Los dos enviados ingleses que se encuentran en Uganda llevando un mensaje de clemencia de la Reina para que el Presidente Amin perdone a un profesor británico condenado a muerte, viajaron ayer al norte de ese país para entrevistarse con su Presidente.

El general Chandos Blais y el capitán Ian Graham, que fueron hace años los superiores de Amin cuando éste servía como sargento en el regimiento de Rifles Africanos del Rey, habían llegado a Kampala, cumpliendo una de las condiciones establecidas por el Presidente ugandés para salvar la vida de Denis Hills, el profesor condenado a muerte por escribir un libro criticando al régimen de este país africano.

Pero Amin, que hizo que sus antiguos jefes fueran recibidos con todos los honores militares, se negó a recoger la carta, que lleva el sello real.

Ante la negativa del general Amin de regresar siquiera a Kampala para recibir a los dos enviados, éstos volaron en helicóptero a un lugar sin especificar —se cree que en el norte de Uganda—, donde esperan ver al Presidente.

Hills será fusilado el próximo lunes por la mañana a menos que el secretario del Foreign Office, James Callaghan, viaje personalmente a Kampala antes del momento previsto para la ejecución, es el nuevo ultimátum pronunciado por Amin.

### Esfuerzos diplomáticos

Mientras los dos enviados tratan de localizar al Presidente ugandés, Callaghan se encuentra en su casa de campo, en las afueras de Londres, «pendiente de cualquier acontecimiento», según dijo un portavoz del Foreign Office.

En círculos políticos de la capital británica no se descarta por completo la posibilidad de que el ministro viajará a Uganda, en un esfuerzo desesperado de última hora por salvar la vida del profesor, si fallan todos los demás recursos, a pesar de que Callaghan mantiene su postura oficial de que se entrevistará con Amin, pero después, no antes, de que éste perdone a Hills.

Por otra parte, continúan los esfuerzos británicos, por vía de otros intermediarios diplomáticos, para solucionar este asunto. Después de que cincuenta países han intervenido ya pidiendo a Amin el perdón del profesor inglés, Radio Kampala anunció anoche la llegada a esa ciudad de tres ministros de tres países africanos para interceder personalmente con el Presidente de Uganda.

El ministro de Asuntos Exteriores de Liberia llegó con un mensaje personal de su Presidente, Tolbert; el ministro del Interior de Burundi llegó a Kampala con una carta similar del Presidente Micombero, y el Presidente de Sudán, Numeiry, ha enviado como representante a su ministro de Educación.

### Problemas económicos

Gran Bretaña necesita com-

batir sus «graves problemas económicos» de forma «urgente, pero sin pánico», dijo ayer el primer ministro, Harold Wilson.

Wilson efectuó un llamamiento a toda la nación desde una tribuna colocada en un parque de Londres, para «trabajar por

Gran Bretaña y poner los intereses británicos por delante». «No hay solución inmediata a nuestros males —agregó—. El proceso lleva tiempo en una democracia. Pero tenemos un tiempo limitado para combatir la inflación y hay que aprovecharlo.»



Le fue extraído un cálculo del riñón

## SCHEEL, HOSPITALIZADO

(a su regreso de USA)

BONN. (Efe.)—El Presidente de Alemania Federal, Walter Scheel, se sometió ayer tarde a una intervención quirúrgica en el riñón en el Hospital Evangélico, de Bad-Godesberg, en las cercanías de Bonn.

La extracción de un cálculo renal duró sólo cinco minutos. El médico que operó a Scheel dijo que el estado del Presidente era tan bueno que podría abandonar el hospital rápidamente.

Se trata de la quinta operación del mismo género a que se somete el político alemán en los últimos ocho años. Scheel se dirigió por la mañana al hospital conduciendo su automóvil, horas después de su llegada de los Estados Unidos.

### Espías de la RDA, condenados

LAUSANA (Suiza).—El Tribunal Supremo suizo ha condenado ayer a siete años de cárcel a una pareja de alemanes orientales por espiar en favor de su país, en el caso de espionaje que se ha considerado como el más grave en Suiza desde la segunda guerra mundial.

El fiscal había pedido una sentencia de ocho años de cárcel para Hans Guenther Wolf, de cincuenta y un años, y siete para su esposa, Gisela, de cuarenta y nueve. Ambos han sido encontrados culpables de espionaje militar, político y económico en favor del extranjero.

La sentencia contra la pareja dice que el trabajo de espionaje realizado por ellos se refería a informaciones militares sobre Alemania Occidental y otros países miembros de la OTAN.

## PROBABLE AUDIENCIA PABLO VI-GIVKOV

CIUDAD DEL VATICANO. No se descarta una audiencia del Papa Pablo VI al Presidente de la República de Bulgaria, Todor Givkov, que efectuará una visita oficial a Italia los días 23 y 24 de junio.

Así indican fuentes autorizadas, las cuales precisan que el encuentro del Presidente búlgaro con el Pontífice podría desarrollarse a mediados de la semana próxima, durante los tres días que Givkov, concluida su estancia oficial, permanecerá en Roma a título privado.

De confirmarse esta informa-

ción, sería el primer encuentro entre un jefe de Estado búlgaro y un Papa, y un primer paso en el acercamiento entre el Vaticano y Sofía, que no han tenido nunca relaciones diplomáticas.

Se recuerda hoy en el Vaticano, sin embargo, que, antes de la II Guerra Mundial la Santa Sede contaba con una delegación apostólica en la capital búlgara, al frente de la cual permaneció monseñor Angelo Roncalli, quien, más tarde, se convertiría en el Papa Juan XXIII.



## EL MUNDO

## EL CAMINO DE HELSINKI

El martes, cuando se reúnan en Luxemburgo los nueve ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, sabremos si, al fin, la «cumbre» de los 35 países de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación europea se celebrará o no el 22 de julio. Son ellos, en efecto, quienes deben dar así la respuesta afirmativa o negativa, al mensaje de Breznev, que propuso hace unos días esta fecha.

El secretario general del Partido Comunista soviético, en quien se advirtieron dificultades al hablar en su reaparición, tras un mes de ausencia, en la reunión electoral del 13 de junio y visiblemente enflaquecido cuando celebró una reunión informal de Prensa dos días después, tiene evidentemente prisa por llegar al final de esta Conferencia, que constituye su idea obsesiva desde hace más de tres años. Su mensaje a los dirigentes de los principales países occidentales, de Estados Unidos y de Canadá, constituyó un segundo llamamiento en pocas semanas, después de haber renunciado a que se celebrara en junio.

¿Estamos, pues, en el umbral de la tercera fase —final— de unas conversaciones cuya primera fase se celebró hace treinta y un meses?

El británico Wilson y el francés Chirac, durante su visita a Varsovia, dieron ya su asentimiento de principio; Alemania ha aceptado también a reservas de lo que decidan los «nueve» y Estados Unidos ha preferido guardar un discreto silencio. Pero la opinión general es que la «cumbre» de Helsinki se celebrará en esa fecha. El opositor más firme parece ser el secretario general de la OTAN, Luns.

Se comprenden bien las razones que tiene Breznev para apuntarse un éxito que, a efectos interiores, le permitirá consolidar su posición, y a efectos exteriores, legitimará las conquistas realizadas por Stalin en Europa durante la segunda guerra mundial y fijará definitivamente las fronteras de su actual zona de influencia en el Este de nuestro Continente, donde se reserva el derecho de intervenir «para proteger el socialismo», como se vio en Hungría y Checoslovaquia. Y eso sin perjuicio de intervenir por sus «destacamentos» indígenas en otros países. No se ve, en cambio, muy claro qué es lo que la Europa occidental puede conseguir a cambio.

No se ve, ciertamente, en las conversaciones de la segunda fase que se vienen celebrando en Ginebra. De las tres «bandejas» se ha avanzado en la tercera, relativa a la libre circulación de hombres e ideas, principio aceptado por la URSS, aunque falta por saber cuál será su alcance cuando se trate de fijar las reglas prácticas del juego. En cuanto a la primera, que concierne a las cuestiones políticas y militares, y la segunda, sobre las cuestiones económicas, hay aún diferencias tangibles en torno a la mención de los derechos aliados en Berlín, el aviso sobre maniobras militares y la generalización de la cláusula de nación más favorecida. Se observará que en estos puntos nos movemos sobre problemas concretos y prácticos, mientras que la vaguedad de la «libre circulación de hombres e ideas» se presta a todos los compromisos. De aquí que las respectivas posiciones sean más duras cuando se abordan las dos «bandejas» en litigio. Y, paradójicamente, son los pequeños países del bloque oriental, como Rumania y Yugoslavia, quienes más desconfiados se muestran, suscitando obstáculos para retrasar la «cumbre», mientras no se consigan toda clase de seguridades en los trabajos de los expertos, arrancando concesiones a los «grandes». No es preciso señalar que las experiencias de Hungría y Checoslovaquia y la permanente sombra soviética sobre sus fronteras explican las reservas de ambos países.

De todos modos, a esta «cumbre» se llegará más que nada por cansancio y por resignación, pero sin que el camino de Helsinki sea el camino de las ilusiones. Incluso en muchos de los participantes se abriga el temor de que la Conferencia no sirva más que para suscitar una falsa confianza y haga creer a europeos y norteamericanos que están resueltos los problemas básicos que les separan de la Unión Soviética. Lo sucedido en Vietnam y la situación portuguesa en particular han sensibilizado a los occidentales sobre los riesgos de unas ilusiones que podrían deparar amargos despertares.

J. L. GOMEZ TELLO

## Por la tardanza de la «cumbre» europea de Seguridad

## MOSCU SE IMPACIENTA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Por Celso Collazo, de Efe.) — Los Estados Unidos, como el resto, parecen también dispuestos a que se celebre de una vez la tercera sesión de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

Como otros líderes, el Presidente Ford ha recibido también la carta de Breznev apremiando por una fecha para la reunión y, salvo por algún detalle, está de acuerdo en acudir a firmar el documento final.

«Yo espero —dijo el Presidente Ford en su conferencia de Prensa del 9 de este mes de junio— que habrá suficiente entendimiento por ambas partes para traer a buen fin esta larga, muy larga negociación, y si lo hay, en un futuro próximo tendremos una «cumbre» en Helsinki.»

La complicación viene de la fecha. Breznev parece que sugirió el 22 de julio en su carta, pero el portavoz del Departamento de Estado, Robert Anderson, decía esta semana que se habían discutido varias fechas. Y el secretario de la OTAN, señor Joseph Luns, que estuvo esta semana en Washington, tampoco creía posible reunirse en julio.

La dificultad está en que esta tercera fase o reunión de la conferencia ha de ser, por insistente deseo de los soviéticos, una asamblea de jefes de Estado y de Gobierno, amén de ministros de Asuntos Exteriores, de las 35 naciones participantes, todas las de Europa (menos Albania), Estados Unidos y el Canadá.

## Dificultades

Pero la preparación de semejante reunión no es sencilla, como es de imaginar. Los anfitriones finlandeses han dicho que necesitan por lo menos cuatro semanas de aviso y apenas quedó tiempo, agosto, luego, es más de vacaciones, septiembre trae la asamblea general de la ONU y elecciones en Finlandia.

Así pues, si no puede ser julio, tendrá que ser octubre, y de aquí a entonces muchas cosas pueden pasar y deteriorarse por el medio.

La Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, su título oficial completo, es un antiguo deseo soviético que se remonta a mediados de los años cincuenta.

Los occidentales accedieron a ella, finalmente, en 1972, y du-

Hasta el 2 de julio

## LAS «SALT» APLAZADAS

(por petición soviética)

WASHINGTON. (Efe.)—Las negociaciones «Salt 2», entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, que hubieran debido reanudarse el 23 de junio en Ginebra, han sido aplazadas hasta el 2 de julio, ha anunciado el Departamento de Estado.

De fuente norteamericana autorizada se indica que la Unión Soviética ha solicitado un plazo a los Estados Unidos con el fin de perfeccionar los preparativos de las negociaciones.

El Gobierno norteamericano ha accedido inmediatamente a la petición soviética, indica la misma fuente.

rante ocho meses la estuvieron preparando en Helsinki los embajadores de los países interesados. Se decidió celebrarla en tres fases.

La primera fase se celebró en Helsinki, del 3 al 5 de julio de 1973, con asistencia de los ministros de Asuntos Exteriores, cada uno de los cuales expuso en su discurso las premisas de su Gobierno para un acuerdo colectivo final.

Vinieron luego, con intermitencias, más de treinta meses de discusiones en Ginebra para preparar un documento final aceptable a la firma de los 35 países. Este documento será el que sancionarán los jefes de Estado o Gobierno en la reunión que se prepara, la tercera fase, final, de la Conferencia.

Como es de imaginar es un documento extenso y vago por

necesidad, pues 35 Estados son muchos Estados para coincidir estrechamente en todo.

Dividiendo los asuntos en «corbeilles» o «bandejas», los diplomáticos negociadores de Ginebra han ido conciliando en esos largos meses innumerables criterios discrepantes sobre cosas como la «inmutabilidad de las fronteras», «medidas para suscitar la confianza mutua», «términos de cooperación económica», «la libre circulación de ideas y personas», etc.

El resultado de tanto compromiso no puede ser, claro está, un documento ni muy concreto ni muy práctico. «Tiene más agujeros que un queso suizo», comenta aquí el «New York Times». Es, en suma, una declaración de intenciones más que un tratado de obligaciones precisas.

IDIOMAS  
CURSO DE VERANOA partir de primeros de julio  
enBRIAM  
ENSEÑANZA ACELERADA  
DE IDIOMAS

EN GRUPOS REDUCIDOS

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la Plaza de  
Toros). Teléfono 255 88 04EN BRIAM, DURANTE EL  
VERANO, PUEDE VD.  
FAMILIARIZARSE CON  
UN IDIOMA o perfeccionar  
los conocimientos adquiridosEN EL CASO DE QUE EL ALUMNO TENGA QUE IN-  
TERRUMPIR SUS CLASES DURANTE EL VERANO, EN-  
CONTRARA TODAS LAS FACILIDADES PARA SUSPEN-  
DER SUS ESTUDIOS Y REANUDARLOS



CHILE

## PLAN TERRORISTA DESARTICULADO

◆ Más de 50 detenidos y numeroso material incautado

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Las fuerzas armadas lograron desarticular una acción concertada de extremistas marxistas en el norte del país y detuvieron a cincuenta individuos y se incautaron de una radioemisora clandestina y 650 cajas de dinamita, conjuntamente con otros elementos, según se informó anteayer en esta capital.

La acción militar se efectuó en la provincia de Atacama, a más de 800 kilómetros al norte de esta capital. Anteriormente, fuerzas de seguridad habían detenido en la provincia de Antofagasta, más al norte, a otro grupo extremista integrado por miembros del Partido Comunista.

Asimismo en la provincia de Talca, a 260 kilómetros al sur de esta capital, fueron localizados dos grupos extremistas que habían logrado pasar la frontera para una acción de guerrilla rural. Fueron detenidos catorce individuos.

Según las informaciones procedentes de la ciudad de Copiapo, elementos de los Partidos Comunista, Socialista y MIR se habían concentrado en la provincia de Atacama con objeto de efectuar actos de sabotaje en la producción y la economía de la zona, causando desconciertos en la población.

En total fueron detenidos cincuenta y dos individuos que estaban actuando en las localidades de Chanaral, Copiapo e Inca de Oro.

### Colombia: Aumenta la Policía

BOGOTÁ. — El Gobierno colombiano decidió ayer aumentar en 3.000 hombres el número de agentes de la Policía, para contrarrestar los brotes de violencia que se han venido presentando en el país últimamente.

La determinación se tomó durante el Consejo de ministros reunido ayer.

El ministro de Defensa, general Abraham Varón Valencia, dijo, al término de la reunión, que se espera que con esta nueva medida se solucione, en parte, la situación de inseguridad que existe en el país, pero añadió que, de ser necesario, se adoptarán otras medidas más energéticas.

### Ecuador: Grave atentado

QUITO. — Cuatro locales y cinco vehículos destruidos, dos heridos graves y tres personas lesionadas, es el saldo que dejó el atentado terrorista de anteayer en la ciudad de Guayaquil.

Una bomba de alto poder explosivo, fabricada a base de TNT, estalló junto al edificio Montecristi, en pleno centro de la ciudad de Guayaquil.

En principio se creyó que dicho atentado estaba dirigido

contra el ex candidato a la presidencia de la República por el Partido Liberal Radical, Raúl Clemente Huerta, pero éste desmintió y afirmó que tal hecho no estaba relacionado con él, pues no tiene enemigos.

Los locales comerciales del edificio Montecristi, que resultaron más afectados con un restaurante de nombre Wakamba, de propiedad del ciudadano cubano Waldo Morales, el almacén que lleva el nombre del edificio averiado y una boutique. Las pérdidas económicas de estos establecimientos se calculan en 1.250.000 sucres (3.000.000 de pesetas).

Los dos heridos graves son una anciana no identificada que en el momento del estallido transitaba por el lugar, y el guardián del edificio.

### Méjico: Gira del Presidente

MEJICO. — El Presidente Luis Echeverría iniciará el día 7 de julio una gira por cuatro continentes y que abarcará siete capitales de Estado, en un plazo de poco más de veinte días, se informó ayer.

Fuentes oficiales señalaron que la gira incluirá a Guyana, Argelia, Rumania, Irán, Senegal y Tanzania.

### DAHOMY

## MINISTRO MUERTO POR LA GUARDIA PRESIDENCIAL

◆ Fue descubierto en su casa en compañía de la esposa del Presidente

COTONU (Dahomey). (Efe.)—El ministro del Interior de Dahomey, capitán Michel Aikpe, ha sido muerto por la guardia presidencial cuando fue encontrado en compañía de la esposa del Presidente Mathieu Kerekou.

Al anunciar la muerte del capitán Aikpe, el portavoz del Gobierno, Martin Dohou Azonhiho, añadió que el ministro fue alcanzado por los disparos cuando trataba de huir de la guardia, que había penetrado en su domicilio rompiendo la puerta. Los soldados encontraron al ministro desnudo, en compañía de la esposa del Presidente Kerekou. Este se encontraba presente.

Tras nueve meses de cautiverio

## INDUSTRIAL ARGENTINO LIBERADO

● Rescate récord: Más de tres mil millones de pesetas

BUENOS AIRES. (Por Juan Santillana, de Efe.)—Con la liberación de Jorge Born concluyó el viernes la operación más espectacular desarrollada por la guerrilla argentina. Las tramitaciones finalizaron cuando la firma Bunge y Born cumplió con todas las condiciones exigidas por la organización político-militar «Montoneros».

La parte más importante de tales exigencias fue el pago de Bunge y Born a la guerrilla de sesenta millones de dólares (unos 3.360 millones de pesetas), cifra que, según el propio Jorge Born, fue obtenida en base a importantes créditos internacionales «que comprometen seriamente las finanzas de la firma».

### Liberación

Born fue presentado ayer a periodistas argentinos y a los corresponsales extranjeros en una residencia de un barrio aristocrático de los alrededores de la ciudad de Buenos Aires. Los periodistas fueron trasladados hasta allí en medio de grandes medidas de seguridad.

Además, para explicar todo lo relacionado con la liberación del empresario se hizo presente en el lugar el jefe máximo de «Montoneros», Mario Eduardo Firmenich, quien lucía un anillo de bodas. Ante una pregunta en tal sentido respondió que había contraído matrimonio.

Jorge Born cumplirá mañana treinta y dos años, lo que podrá ahora festejar junto a su familia tras nueve meses de cautiverio. Su hermano Juan fue liberado hace casi tres meses, cuando Bunge y Born había cumplido ya con una buena parte de las exigencias «montoneras».

Dijo el recientemente liberado que sus captores fueron muy amables para con él durante dichos nueve meses, aunque no podía dejar de considerarse enemigo político de los «montoneros».

Por otra parte, Jorge Born dijo

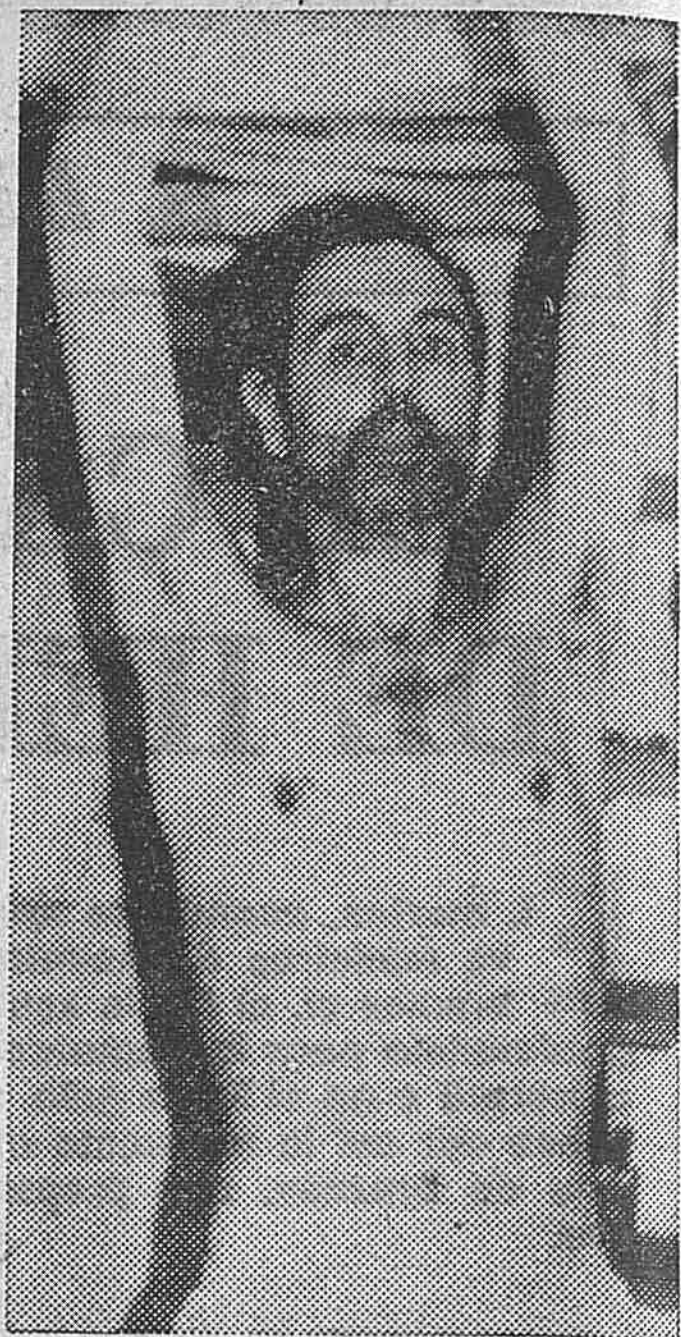
desconocer el resto de las tramitaciones entre el consorcio internacional propiedad de su familia y la guerrilla. Respecto a la identidad personal de sus captores, sostuvo que, salvo en sus conversaciones privadas con Firmenich, los restantes acudían embobados.

Firmenich hizo notar que Bunge y Born no habían vendido una sola acción para pagar el rescate, que además de los sesenta millones de dólares en efectivo, incluyó otros varios por valor de unos dos millones de dólares más.

### Inversión del rescate

Un millón de dólares habrían sido invertidos en la distribución de bienes de primera necesidad en barrios populares de numerosas ciudades del país. También Bunge y Born debió abonar avisos aparecidos en numerosos diarios del mundo reconociendo su papel «explorador».

Por otra parte, el grupo empresario debió colocar en la sede de cada una de sus empresas un busto del ex Presidente ar-



JUAN BORN, el industrial argentino liberado. (Telefoto Ap-Europa Press.)

gentino general Juan Domingo Perón, a quien los «Montoneros» reconocen como su jefe político, a pesar de todos sus errores», según Firmenich.

También en estas empresas se concedió, por parte de Bunge y Born, a sus trabajadores, una serie de importantes mejoras salariales y de condiciones de trabajo, según las capitulaciones convenidas entre el poderoso empresario y los guerrilleros.

Todas estas condiciones fueron aceptadas de plano por el consorcio (considerado como el más importante de Iberoamérica, de origen nativo) para lograr la libertad de los hijos de su Presidente, que fueron secuestrados por los «Montoneros» el 19 de septiembre de 1974.

La cifra pagada por Bunge y Born a «Montoneros» constituye un verdadero récord mundial. El anterior estaba en manos del ERP (Ejército Revolucionario del Pueblo), guerrilla de ultrazquierda marxista en la Argentina, que en febrero de 1974 cobró de la empresa multinacional Esso (petrolera), catorce millones cuatrocientos mil dólares por el rescate de su directivo, Víctor E. Samuelsson.

### Interés USA respecto a Oriente Medio

## EVITAR UN ESTANCAMIENTO (en el proceso hacia la paz)

◆ El ministro sirio de Exteriores se entrevista en Washington con Ford y Kissinger

WASHINGTON. (Efe.) — «Todas las naciones de Oriente Medio deben hacer todo lo posible para evitar un estancamiento en el proceso hacia la paz en Oriente Medio», dijo el Presidente Ford al ministro sirio de Asuntos Exteriores, Abd Al-Halim Khaddam, según el portavoz de la Casa Blanca Ron Nessen, después de la entrevista que mantuvieron los dos estadistas, posterior a otra mantenida entre Kissinger y Khaddam.

Según Nessen, las conversaciones de Ford con el ministro sirio fueron «útiles» para el Presidente, pero no llegaron a acuerdos específicos sobre futuros caminos de acción.

Nessen dijo que era de esperar que continúe el proceso de consultas a través de los canales diplomáticos antes de que se llegue a adoptar alguna decisión sobre la reconsideración de la política norteamericana en Oriente Medio.

El portavoz presidencial dijo asimismo que Ford expresó al ministro sirio la determinación de que Estados Unidos emprenderán cualquier esfuerzo para ayudar al proceso hacia la paz y para asegurar que no haya estancamiento.

### Relaciones egipcio-soviéticas

EL CAIRO.—Un funcionario de la Embajada soviética en El Cairo ha desmentido la información

aparecida en un periódico de Kuwait, según la cual Egipto había decidido no ofrecer sus instalaciones portuarias a unidades de la flota soviética en el Mediterráneo.

El periódico «Al Watam», refiriéndose a «noticias confirmadas llegadas a Kuwait, dijo que el Presidente egipcio, Sadat, había dado orden de que dejara de otorgarse facilidades a los navíos rusos, cinco días después de su regreso de Salzburgo, donde se entrevistó con el Presidente Ford, los días 1 y 2 de este mes.

«Nada nos ha comunicado el Gobierno egipcio a este respecto», ha declarado el diplomático soviético. «La situación no ha cambiado por lo que se refiere al empleo de las instalaciones portuarias».

Egipto concedió esas facilidades, incluida la provisión de agua y alimentos, a las unidades navales rusas tras la guerra de 1967.

Sadat declaró en un discurso pronunciado hace algunos meses que, a pesar del deterioro de las relaciones con la Unión Soviética a causa del fallo en el suministro de armas, había ordenado que se renovase el acuerdo para la utilización de las instalaciones portuarias sin que fuera pedido por los rusos.



TRIBUNALES

Por el crimen de la Cava Alta

# DOS MARROQUIES CONDENADOS A 26 AÑOS DE RECLUSIÓN

La sección tercera de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado ya sentencia en el juicio contra dos marroquíes, del que dimos información en ARRIBA hace ocho días.

Declara probado el Tribunal que Ali Absesalan Allouch, rifeño analfabeto, que sólo habla el chelja, propio de su kabila, trabajaba en España de peón de albañil desde abril de 1973.

Se relacionó con su compatriota Ayad Abdelkader Lartruch, y los dos trabajaron en una obra en Móstoles, entablado una amistad que les hizo inseparables. También se hicieron amigos del asimismo rifeño Mohamed Larbi Serroukh, quien sí hablaba español.

Ali acudió al último citado el 18 de julio de 1973, con el ruego de que le prestara quinientas pesetas, a lo que no accedió Larbi, pretextando que no las tenía en dinero suelto. Ali insistió al día siguiente, acudiendo para ello a la pensión donde Larbi pernoctaba, Cava Alta, 5, tercer piso. Amplió la petición a mil pesetas. Y Larbi no se atrevió a negar su entrega, si bien exigió que en garantía de la devolución del préstamo entregase el otro al encargado de la pensión, Francisco Cao Pérez, su documentación, que le sería devuelta al devolver los 200 duros.

Antes, Ali Abdesalan y Ayad decidieron trasladarse a San Sebastián, con el fin de ganar mejor salario y, si podían, pasar a Francia. Decidieron ambos acudir a la pensión citada el lunes día 23 de julio, previa información de la hora en que el encargado se hallaba a solas, por acudir al trabajo los huéspedes, entre ellos Larbi, y recoger la documentación de Ali sin pagar la deuda que garantizaba, si accedía Francisco, o violentamente.

## Dos armas blancas

A tal efecto iban provistos de sendas armas blancas,

dispuestos a emplearlas. En efecto, a las ocho y media de la mañana de la fecha acabada de citar llamaron a la puerta de la pensión y les abrió el encargado, que les permitió entrar. Ya en el pasillo de acceso, a las primeras palabras sin respuesta afirmativa, súbitamente, en simultánea acción con ánimo de matar a Francisco, le agredieron.

Sacaron ambos procesados las armas blancas de que iban provistos, una sola de las cuales ha podido ser intervenida —cuchillo de monte, con hoja de 17 centímetros— y acometieron al encargado de la pensión, a la vez que arrollándole le impulsaban hacia una contigua despensa, donde Ali había visto guardar su documentación a Francisco el día en que recibió el préstamo.

En su inoperante defensa, el atacado sujetó con su mano izquierda la hoja del arma no hallada, de doble filo, y sufrió la sección casi entera de tres dedos de aquella mano. Impidido de momento el golpe decisivo, pero no múltiples cuchilladas en el cuello y pecho causadas en el feroz forcejeo, que el otro agresor aprovechó para inferir a mansalva por el otro costado con el cuchillo de monte intervenido dos puñaladas, una a nivel pulmonar y otra también en el tórax, así como una más en el vientre, que desgarró el peritoneo.

La víctima cayó al suelo, donde fue golpeado en la cara y en el cuerpo. Los agresores trataron de acallar los lamentos del herido, y para que no le oyera nadie ni pudiera arrastrarse por el suelo, le ataron al cuello, con varias vueltas, un cordón de instalación eléctrica, con el que también le ligaron las manos. Finalmente, le taparon con dos almohadas y una manta, y sobre ellas, dos bombonas de butano,

que al golpear el cuerpo luxaron varios huesos.

## Cogieron sólo su documentación

Hecho lo cual, registraron la pequeña despensa hasta hallar la documentación buscada, sin apoderarse de una corta cantidad de dinero que se hallaba a la vista en la misma habitación, ni de otros objetos, como un reloj y el anillo de oro que llevaba la víctima.

En su huida, los marroquíes coincidieron con una vecina de la casa. Subieron hasta el cuarto piso, pero luego bajaron las escaleras, dejando bajo el felpudo de la puerta de esa planta superior el cuchillo de monte que, manchado de sangre, trató de esconder uno de los agresores en su huida.

El mismo día se trasladaron los dos ahora juzgados a San Sebastián, y a poco regresó Ali, quien fue detenido e indicó el paradero de Ayad.

El fiscal, inicialmente calificaba de robo con homicidio, con las agravantes de alevosía y desprecio de morada. Pedía pena de muerte para uno y otro encartado. En conclusiones definitivas, solicitó que se impusieran a cada procesado veintiséis años por asesinato con alevosía y tres meses de arresto por hurto.

Los defensores, letrados don Angel López-Montero y Juárez, y don Francisco Zapico San Agustín, lucharon para combatir la acusación fiscal, y lograron que fuera modificada la petición de pena de muerte.

Ahora, la sección tercera absuelve del hurto a los encartados y les condena por asesinato definido por la alevosía, a veintiséis años de reclusión mayor —a cada uno—, y al pago de un millón de pesetas de indemnización a los herederos de la víctima.

Aurelio PUJOL



## LIBERADO EL PRESIDENTE DE LA VOXSON

Amadeo María Ortolani, que fue secuestrado hace doce días, conversa con los informadores en su domicilio, pocos momentos después de ser liberado por sus secuestradores. Ortolani, de treinta y seis años, es el presidente de la compañía Voxson, dedicada a la fabricación de receptores de radio y televisión. Fue secuestrado cerca de su casa por dos hombres armados disfrazados de carabineros (Policía Nacional) el día 10 de junio. La Policía no ha manifestado si el rescate que se pedía por él fue pagado. (Foto: Cifra Gráfica-Upi)

San Juan de Luz (Francia): Pudo ser la ETA

## Secuestran a un turista español equivocadamente

SAINT JEAN DE LUZ. (Francia). (Efe.) — Un turista español, de vacaciones en Krugne —Costa Vasca francesa—, fue secuestrado por unos desconocidos que lo tuvieron cautivo desde el martes hasta la noche del jueves último.

El turista se llama José Rodríguez, está domiciliado en Bélgica y se había instalado con su esposa y su hija, en un camping de las

afueras del pueblo de Krugne, cerca de la frontera hispano-francesa.

La Policía francesa se muestra muy reservada respecto a este asunto. Puede pensarse —se dice en medios franceses oficiales— que los secuestradores son miembros de una organización separatista vasca y se equivocaron en su operación delictiva dirigida hacia otra persona.

## Orense

## ASESINAN A UNA MUJER POR LA ESPALDA

● Un individuo la disparó con una escopeta de caza y se dio a la fuga

ORENSE. (Cifra.) — En el pueblo de Codelas, Ayuntamiento de Ríos, fue muerta Irene Saquete Pérez, de cuarenta y siete años de edad, casada, por disparos producidos por una escopeta de caza, según noticias llegadas a Orense.

El presunto autor es Luis Piccos Nieves, de cuarenta y cinco

años, soltero, natural de la localidad citada, el cual disparó a Irene por la espalda, habiéndose dado a la fuga con el arma y varios cartuchos, sin que pudiera ser detenido.

Se desconocen los motivos que impulsaron al agresor a disparar sobre su víctima.

## ATRACO EN SABADELL

## SE LLEVARON 690.000 PESETAS DE UNA NOMINA

SABADELL (Barcelona). (Cifra.) A seiscientos noventa mil pesetas asciende el botín logrado por los dos atracadores que, armados con pistolas, asaltaron en la tarde del viernes a dos empleados de Industrias Camps que portaban el dinero para pagar las nóminas de la empresa.

Los atracadores, que cubrían su rostro con una media, intimidaron con sus armas a los empleados y al ofrecer éstos re-

sistencia no vacilaron en disparar un tiro al aire anunciando que se trataba de un atraco «en serio». Entonces, ante la sorpresa de los empleados, los asaltantes se apoderaron de una maleta que contenía las seiscientas noventa mil pesetas y se dieron a la fuga en una moto que tenían preparada junto a la calle García Morato.

Dado el lugar en que fueron

abordados los administrativos, justamente entre el Banco, de donde retiraron el dinero, y el local de la empresa, se cree que los atracadores estuvieron estudiando minuciosamente el trayecto que éstos recorrían habitualmente los días de pago de nóminas.

La Brigada de Investigación Criminal está instruyendo las diligencias pertinentes para tratar de detener a los asaltantes.

## Benetuser (Valencia)

## MUERE AHOGADO UN NIÑO

BENETUSER (Valencia). (Cifra.) — En la madrugada del sábado, a las dos y media, fue hallado el cadáver de un menor desaparecido el viernes por la tarde bajo las aguas en la playa de Pinedo.

El muchacho, Joaquín Borreda Campos, de trece años de edad, hijo de un empleado municipal, marchó, después de comer, en bicicleta a la indicada playa a tomar el baño, en compañía de varios amigos. Al perder pie un primo suyo de ocho años,

Joaquín se lanzó al agua para salvarle, siendo arrastrado a su vez por la corriente. El primo pudo ser extraído del agua. En cambio al mayor ya no se le encontró.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento del hecho se inició la labor de búsqueda, en la que participaron las autoridades locales, la Guardia Civil, fuerzas de la Comandancia de Marina y otras personas, siendo encontrado el cadáver en la madrugada de ayer.









#### ● A las 19,00:

«Emociones, conducta y cerebro», profesor Rodríguez Delgado. Antigua Facultad de Medicina. Atocha, 108.

#### ● A las 19,30:

Coloquio sobre «Dinámica de grupos». Cámara de Comercio e Industria. Plaza de la Independencia, 1.

#### ● A las 20,00:

Presentación del libro «Madrid gastronómico». «Jokey», Amador de los Ríos, 6.

«Gregorio Marañón, el hombre, la vida y la obra», por don José Botella Llusá. Plaza Matute, 11.

Inauguración de la Exposición de María Elisa. Club Internacional de Prensa. Pinar, 5.

### El martes, en el Ateneo: Revista literaria «Encuentros»

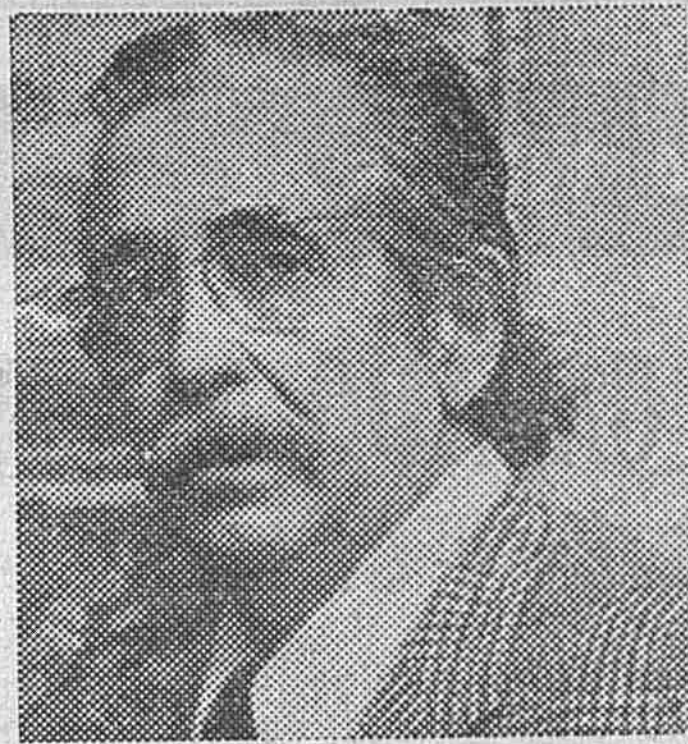
El martes día 24, en el Ateneo, Prado, 21, la revista literaria oral «Encuentros», que dirige Basilio Gassent, presentará, a las siete y media de la tarde, un número extraordinario, con la intervención de Amalia Martín Gamero, Antonio Aradillas, Ignacio Careaga, Santiago Petschen, Mauro Olmeda y Kalikates, comentándose el último libro recientemente aparecido de cada uno de ellos.

## HA MUERTO GRAU SALA

BARCELONA. (Cifra.)—A las cuatro de la madrugada de ayer ha fallecido el pintor catalán Emilio Grau Sala, que llevaba bastante tiempo enfermo y había sido sometido recientemente a dos intervenciones quirúrgicas.

Grau Sala se había afincado en París, gozando del aprecio de la crítica mundial toda su obra, lo más reciente de la cual es el cuadro sobre San Jorge, que le encargó la Diputación Provincial de Barcelona.

Los restos mortales del pintor recibirán cristiana sepultura en Sitges.



## Escultor español premiado en Roma

ROMA. (Efe.)—El primer premio de escultura y gran medalla de la Civilización de la Exposición Internacional Ciudad de Roma ha sido concedida al joven artista español Rafael Spínola, de veintisiete años y natural de Sevilla.

Spínola presentó a este certamen artístico, patrocinado por el Ministerio del Turismo y el Espectáculo y el Ayuntamiento de Roma, una obra denominada «Llegaron ya». Se trata de un volumen, con rasgos figurativos, sobre piedra artificial, que representa la llegada de un grupo de artistas ambulantes.

SOULAGES. Maestro del expresionismo abstracto. GÜNTER HAUSE. Premio XXXIII Bial de Venecia. Premio Guggenheim. Salas de Exposiciones de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural. Paseo de Calvo Sotelo, 20. Horas de visita: Diario, de 5 a 9. Sábados, de 10 a 2 y de 5 a 9. Festivos, de 10 a 2.

### MUSICA

## «Madame Butterfly» cierra el Ciclo de Opera

Con uno de los títulos más justamente populares del melodrama italiano —«Madame Butterfly»— toca a su fin la duodécima edición del Festival de la Opera de Madrid. Tónica general buena y particular brillo de la Siehele (por su excelente musicalidad y delicadeza de interpretación en todos los aspectos) y de Vicente Sardinero, estupendo por voz y expresión en el papel de «cónsul», fueron los datos más importantes a retener. Lo que no quiere decir que el «Pinkerton» de Veriano Luchetti o el «Goro» de Franco Ricciardi no mantuviesen una línea de entera dignidad. El conjunto se elevó gracias a la calidad de la orquesta de RTV y Coros Nacionales. La labor del director, De Fabritis, superó en muchos puntos la marca del día anterior, de manera que pudimos seguir una versión de la «Butterfly» fiel a la poética imaginación, de convencional pero suave exotismo, evidenciada por Puccini. Ya conoci-

dos los escenarios, y sin novedad alguna la «regie», la última representación de este año contó con una asistencia multitudinaria.

#### EL PIANISTA FRANÇOIS DUCHABLE

En concierto patrocinado por doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, se presentó en el Real un joven pianista al que nada menos que Rubinstein hace los mayores elogios: François Duchable. Entiende el repertorio romántico con calidad de sonido y de concepto; su juego es claro y su planificación adecuada. El nombre de Duchable contará pronto entre los más estimados de las jóvenes promociones. Así lo advirtieron los asistentes al recital de la otra noche, quienes dispensaron al concertista invitado un recibimiento absolutamente entusiasta.

Enrique FRANCO

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 21 DE JUNIO DE 1975		SORTEO 24 75		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 22 de diciembre de 1975, INCLUSIVE			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
39501...	10.000	39502...	10.000	39503...	10.000	39504...	10.000	39505...	11.000	39506...	10.000
39511...	10.000	39512...	10.000	39513...	10.000	39514...	10.000	39515...	11.000	39516...	10.000
39521...	10.000	39522...	10.000	39523...	20.000	39524...	10.000	39525...	11.000	39526...	10.000
39531...	10.000	39532...	10.000	39533...	10.000	39534...	10.000	39535...	11.000	39536...	10.000
39541...	10.000	39542...	10.000	39543...	10.000	39544...	10.000	39545...	11.000	39546...	10.000
39551...	10.000	39552...	10.000	39553...	10.000	39554...	10.000	39555...	11.000	39556...	10.000
39561...	10.000	39562...	10.000	39563...	10.000	39564...	10.000	39565...	11.000	39566...	10.000
39571...	10.000	39572...	10.000	39573...	10.000	39574...	210.000	39575...	6.000.000	39576...	220.000
39581...	10.000	39582...	10.000	39583...	10.000	39584...	20.000	39585...	11.000	39586...	10.000
39591...	10.000	39592...	10.000	39593...	10.000	39594...	10.000	39595...	11.000	39596...	20.000
44401...	10.000	44402...	10.000	44403...	10.000	44404...	10.000	44405...	11.000	44406...	10.000
44411...	85.000	44412...	3.000.000	44413...	85.000	44414...	10.000	44415...	11.000	44416...	10.000
44421...	10.000	44422...	10.000	44423...	10.000	44424...	10.000	44425...	11.000	44426...	10.000
44431...	10.000	44432...	10.000	44433...	10.000	44434...	10.000	44435...	11.000	44436...	10.000
44441...	10.000	44442...	10.000	44443...	10.000	44444...	10.000	44445...	11.000	44446...	10.000
44451...	10.000	44452...	10.000	44453...	10.000	44454...	10.000	44455...	11.000	44456...	10.000
44461...	10.000	44462...	10.000	44463...	10.000	44464...	10.000	44465...	11.000	44466...	10.000
44471...	10.000	44472...	10.000	44473...	10.000	44474...	10.000	44475...	21.000	44476...	10.000
44481...	10.000	44482...	10.000	44483...	10.000	44484...	10.000	44485...	11.000	44486...	10.000
44491...	10.000	44492...	10.000	44493...	10.000	44494...	10.000	44495...	11.000	44496...	10.000
50401...	10.000	50402...	10.000	50403...	10.000	50404...	10.000	50405...	11.000	50406...	10.000
50411...	10.000	50412...	10.000	50413...	10.000	50414...	10.000	50415...	56.500	50416...	1.000.000
50421...	10.000	50422...	10.000	50423...	10.000	50424...	10.000	50425...	11.000	50426...	10.000
50431...	10.000	50432...	10.000	50433...	10.000	50434...	10.000	50435...	11.000	50436...	10.000
50441...	10.000	50442...	10.000	50443...	10.000	50444...	10.000	50445...	11.000	50446...	10.000
50451...	10.000	50452...	10.000	50453...	10.000	50454...	10.000	50455...	11.000	50456...	10.000
50461...	10.000	50462...	10.000	50463...	10.000	50464...	10.000	50465...	11.000	50466...	10.000
50471...	10.000	50472...	10.000	50473...	10.000	50474...	10.000	50475...	21.000	50476...	10.000
50481...	10.000	50482...	10.000	50483...	10.000	50484...	10.000	50485...	11.000	50486...	10.000
50491...	10.000	50492...	10.000	50493...	10.000	50494...	10.000	50495...	11.000	50496...	10.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
701...		772...10.000		2893...100.000		074...10.000		195...11.000		576...10.000	
		822...10.000		523...10.000		584...10.000		75...11.000		596...10.000	
						824...10.000		5...		986...10.000	
										1357...100.000	
										117...10.000	
										137...10.000	
										247...10.000	
										407...10.000	
										527...10.000	
										567...10.000	
										597...10.000	
										797...10.000	
										897...10.000	
										937...10.000	
										029...10.000	
										259...10.000	
										339...10.000	
										569...10.000	
										739...10.000	
										250...10.000	
										670...10.000	
										820...10.000	

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



## CRITICA TEATRAL

## «NI SOLTERO, NI CASADO, NI VIUDO»

(de Adrián Ortega y C. Picazo)

Con esta comedia el verano se adelanta para el teatro en dos fechas. Entra, pues, la «cuña anticlónica» en los dominios de Talía, lo que tradicionalmente predispone a un criterio juzgador menos severo del habitual. El crítico se relaja y al contrastar la ligereza de la mercancía ofrecida la justifica con la consabida frase: «¡Comedias de verano!» no obstante, por algún empeño aislado y loable parece ser que en el presente estío disfrutaremos la presencia de jóvenes y experimentales aventuras escénicas. Sean bienvenidas. Si el cuerpo descansa en la calurosa estación la inteligencia no tiene por qué ponerse cómoda. A la pieza del «Alcázar» —de comedia de enredo la califica Adrián Ortega, su principal firmante— hay que aplicarle el baremo veraniego y enjuiciarla en la medida de sus pretensiones que no son muchas: simplemente, las de hacer reír. Ya es bastante en un mundo en que todo hace llorar o cuando más provoca la risita del conejo.

Al principio cuesta un poco entrar en la comedia. Todo se nos pone como por 1930 o allá. Teatro dicharachero, situaciones que por alargadas se hacen embarazosas. Llamada urgente a un médico que vive en el piso de arriba para que vea a un paciente, víctima de repentino ataque, y el joven discípulo de Hipócrates se pasa el tiempo en habladurías con el servicio sin ver al enfermo hasta que éste sale por su propio pie, la boina calada y envuelto en una manta. A partir de aquí el ritmo se intensifica, nos metemos en el enredo que, sin ser original, es lo mejor de la comedia y ya vamos como en volandas siguiendo la peripecia cómica, sin aplicar rigores mentales a su absurdo desarrollo. No obstante la desigualdad en ese ritmo y las escenas de relleno, con aquellas otras tópicas y chocantes —la pelea entre la gobernanta y la viudita que le han puesto los puntos al rico y recalitrante solterón— Adrián Ortega y su colaborador logran situaciones eficaces, algunas de verdadero acierto. Por ejemplo, la llegada del médico de cabecera, un «forfo» madrildista que reconstruye con las criadas, su enfermo y el

otro médico, un trance futbolístico que acaba de vivir y que desde luego le interesa más que la salud de su paciente. No es cosa de develar el argumento (?). Lo que a todas luces se pone de relieve es la veterana habilidad teatral del urdidor.

Hay resortes sorprendentes, equívocos, «suspenses» bien utilizados y una abundancia de chistes y situaciones cómicas —con algún grano de sal gorda— que hacen que la representación trascorra en constante carcajada. A la hora de construir teatralmente se admiten incluso los *apartes* y el *monólogo*. Los autores han tomado carrerilla y están seguros de una cosa: todo lo que ocurre en escena divierte al respetable e incluso no falta —bien dosificada, eso sí— la escena de las lagrimitas por parte de la gobernanta —y enamorada servidora— del solterón don Palmiro, para contrastar la comicidad desbordante.

«Ni soltero, ni casado, ni viudo» es, más que comedia, una *astrakana* contenida, que divierte sin dejar el poso anímico de consecuencia alguna. Se le agradece que ni siquiera pretenda endilgarnos una de esas urgentes moralejas con que a veces nos castigan los autores cómicos. La interpretación dio la medida de actriz de Mary Begoña. Vió su personaje con gracia, sentimiento y desgarro. Paloma Cela lució —¿cómo no?— su elegancia. Esta se manifiesta incluso en el *semi-strip-tease* del segundo, al que imprimió más belleza clásica que erotismo. Jesús Guzmán —el «cartero» de «Crónicas de un pueblo»—, justo en su papel, como lo estuvieron Laly Romay y Manuel Luque. Cita especial para Isabel Alemany. Es una actriz que ha llenado muchos años de trabajo escénico, a la que encuentro en este reparto haciendo una verdadera creación de esa parienta de pueblo a quien no le queda otro recurso que regresar a Tomelloso, después de haberlo liado todo con sus indiscreciones. Repito, las carcajadas fueron constantes. Al final, Adrián Ortega salió llamado por los aplausos.

Julio TRENAS

## CINE

## «NERVIOS ROTOS»

UNA RESURRECCION

## FICHA TECNICA

Título: «Nervios rotos».—Nacionalidad: inglesa.—Director: Roy Boulting.—Guión: Leo Marks y Roy Boulting.—Fotografía: Harry Waxman.—Música: Bernard Herrmann. Eastmancolor.—Principales intérpretes: Hayley Mills, Haywel Bennett, Billie Whitelaw, Phyllis Calvert, Frank Finlay, etc.—Distribuida por Rosa Films.—Estrenada en los cines Consulado, Garden, Liceo, Princesa, Regio, Velázquez, Versalles y Victoria.

La película parece una resurrección de aquel género cultivado en Hollywood hacia los años 40, que incluyó alguna película memorable y que el público español llamaba «psicológico»: temas centrados en alguna personalidad patológica con profusión de psiquiatría barata, a

base de complejos provenientes de problemas familiares. Naturalmente, en este caso, el desarrollo «aperturista» del cine permite mayor precisión y exhibición en lo sexual, pero todo gira en torno al complejo edipiano combinado con la subnormalidad.

Roy Boulting, con esos elementos, construye una película típicamente inglesa, donde la precisión y la rotundidad bordean peligrosamente el tedio, a pesar de la variedad de escenarios y situaciones dramáticas. Los actores siguen también esa línea, aunque con menos variedad y más apego a la linealidad absoluta de la psicología de sus personajes.

«Nervios rotos» es, pues, un producto comercial solvente, apoyado en el recuerdo de un tipo de cine que ya no se hacía y unos problemas que siempre tienen público.

M. A. J.

## la tertulia del gato NEGRO

—También la gente de teatro se immortaliza en mármoles y bronce...

—¿Y por qué no? Forman parte del ejército de la cultura y tienen derecho a perdurar en efígie. Aunque este homenaje no resulte muy frecuente.

—Ciertamente, pero, ¿qué le anima a sacar el tema a colación?

—El hecho de que Santiago de Santiago, escultor prestigioso, haya presentando, en fiesta íntima y en su estudio de la calle de Eduardo Aunós, los bustos de Natalia Silva y Andrés Magdaleno, conmemorativos del estreno en España de una obra de Miguel Hernández de la que fueron protagonistas.

—¿Se sabe el destino de tales bustos?

—El mejor sería un teatro, ¿por qué no el vestíbulo del Muñoz Se- ca?

—Hay nobles precedentes: en la Comedia Francesa tiene usted el busto de Molière.

—No vayamos tan lejos. En el Español está el de doña María Guerrero, en mármol, debido al cincel de Gabriel Borrás, y, posteriormente, se instaló el de Ricardo Calvo, obra de Alfredo Felices.

—Sin olvidar, en el vestíbulo de la Comedia, el de don Jacinto Benavente, obra de Víctor de los Ríos. ¿Verdad que cuando salimos en el entreacto nos produce una sensación muy especial vez mezclado a don Jacinto, siquiera sea en imagen, con los estrenistas?

—A propósito de ese busto, les contaré la anécdota que me refirió el doctor Vital Aza, quien, como saben, era hombre muy aficionado al teatro. Como lo es, en calidad de primerísimo estrenista, el doctor Sanz Beneded.

—No divaguemos. A ver esa anécdota...

—El doctor Vital Aza asistía a las mujeres de la familia del secretario del escritor. Era norma del ilustre médico no cobrar a quienes pertenecían al mundo del teatro. Menos iba a hacerlo a personas tan ligadas a don Jacinto. Benavente, queriendo tener una atención con él, apareció un día en la consulta llevando un gran envoltorio: era el modelo en escayola del busto de que hablamos y que le había regalado el escultor. Se lo entregó al médico diciéndole: «¿Tómelo usted como recuerdo y colóquelo donde le parezca! Cuando se canse de verlo como cosa mía, diga que es de Falla.»

—Y ya que salió el tema a relucir, ¿qué pasó con el proyectado monumento a Celia Gámez?

—Se agotó, y es pena. Parece ser que Santiago de Santiago había realizado ya algo más que el boceto. Pero surgieron imponderables...

—Por cierto: Celia estuvo presente en la rueda de Prensa que el maestro Moreno Torroba dio en el Salón Blanco del Colón de Buenos Aires. Referencias que llegan del otro lado del Atlántico aseguran que estaba guapa de tirar de espaldas.

—Tal vez esa sea una de las razones para que no cuaje lo de su monumento. ¡Mientras el monumento sea ella misma...!

—El otro día coincidí en Dorín con una joven actriz catalana, muy simpática y bella, a quien, sin duda, conocen: Isabel Gallardo. Me dijo que interviene en la película de Dibildos «La mujer es cosa de hombres».

—Conozco a esa actriz y admiro su gracia y vocación teatral. La última vez que la vi hacía un papel junto al imponderable Antonio Garsa en «Chao, don Antonio Barracano», la comedia de Eduardo de Filippo, traducida por Natividad Zaro.

—A propósito de Natividad, les diré que la un día excepcional actriz y luego autora dramática, no descansa. Preconizada para una temporada próxima del Alcázar está su versión castellana de «A dónde va el mundo», obra de Sann Bobrick y Ron Crak. Al par de ella ha adaptado una pieza cómica del italiano Finn, titulada, «¿Usted cree en el diablo en calzoncillos?»

—Pobre y gracioso diablo debe ser ese.

—Y vaya una noticia de próximo estreno: Para el día veintiséis veremos en el Jacinto Benavente la comedia de Julio Mathías «Un paleta... con talento».

—¿Hay alguno que no lo tenga?

—Desde luego que no, aunque frecuentemente a ese talento se le llame «gramática parda».

—Hablando de Julio Mathías: me hizo gracia lo que le escuché en esa pequeña tertulia del Dorín, a la que a veces acude el empresario de la Comedia, Tirso Escudero, y que se forma después de las funciones de noche. Comentaba la frecuencia con que suele extirparse la consonante muda de su apellido y daba una regla infalible: «Mihura y yo somos los únicos que llevamos hache en medio.»

—Le falta a usted decirnos quién será el «paleta» de la comedia de Julio Mathías.

—El mismo actor que le dio más de quinientas representaciones en provincias a partir de su estreno, el veinticuatro de mayo del pasado año, en el Alvarez Quintero, de Sevilla: Alfonso del Real.

—Esperemos que ese «paleta» se conserve tan «paleta» como nació. Que con el medio millar de representaciones no se haya «refinado».

—Ahí está el arte de Alfonso del Real y las dotes de observación de Mathías, que, además de autor de obras graciosas y muy comerciales, es un escritor culto y un investigador riguroso. Esto le valió el Premio Rivadeneyra, de la Real Academia Española, para su libro «Un dramaturgo del siglo XVII: Francisco de Leiva».

—Hay veces —hablando de otra cosa— que a los actores y a las actrices, incluso, se les coloca el bigote como premio y fuera de las necesidades de la caracterización teatral.

—¿A qué se refiere?

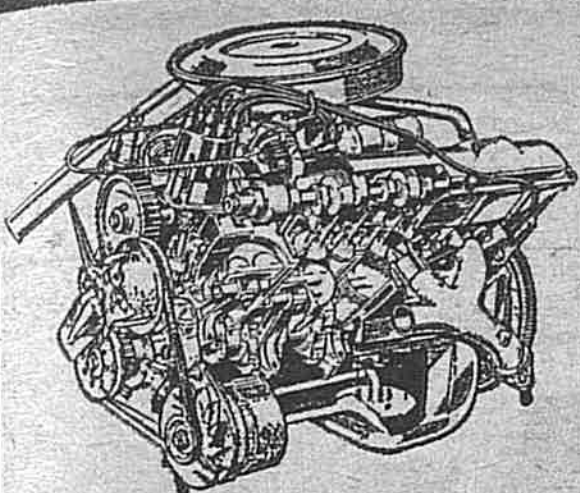
—Al homenaje rendido al actor-escritor Pedro Ruiz, a quien se impuso un galardón muy codiciado por la farándula barcelonesa: el «moustache de honor», premiando el éxito de su obra «Historias de un Ruiz... señor». También se le adjudicó a sus dos actrices, Verónica Miriel y Montserrat García Sagúes.

—Completo su noticia: Pedro Ruiz representará, junto a Mary Santpere —también «moustache de honor»—, en el Victoria de Barcelona, su obra «Treinta y cinco millones de españoles», o bien, «Ostras, Pedrín», pues todavía no se ha decidido el título...

Que a fin de cuentas es lo que llama a la gente.

EL CONSUETA





## MOTOR

### CONSULTORIO TECNICO

#### Ruido en el diferencial de un «Seat 1430»

Don Jorge Hernández Batalla, de Madrid, nos remite la siguiente cuestión:

«Tengo un «1430» y hace unos tres meses empezó un ruido tenue en la parte trasera de mi coche, pero ahora aumentó notablemente. Es un sonido de vibración que comienza a los 35 kilómetros por hora y desaparece exactamente a los 50. En forma se mejante reaparece a los 50 y desaparece a los 35 kilómetros por hora en rotación libre; cuando el coche está levantado de los extremos del diferencial correspondientes a la base de los muelles traseros y se le hace funcionar, el ruido existe. Pero cuando lo levanto del centro de la caja de cambios, el ruido desaparece. Así que traté de poner dos cuñas entre los soportes de la caja de cambios, pero sin resultado. El ruido seguía, por lo que cambié el soporte de goma y el rodamiento del eje de transmisión, pero sin resultado. Cambié los rodamientos de los palieres sin tener el éxito apetecido; verifiqué la altura de los muelles traseros, las barras estabilizadoras, etc., al igual que los soportes del tubo de escape, los soportes del motor y de la caja de cambios. Revisé los rodamientos del diferencial, para lo cual quité la tapa trasera y no observé nada anormal. ¿Podría usted ayudarme a solucionar este problema?

#### RESPUESTA

Es sumamente difícil diagnosticar así, a distancia, el origen de ruidos y vibraciones, y mucho más en su caso, que prácticamente lo revisó todo y no me dejó nada para poder apoyarme.

Sin embargo, existe un detalle en su descripción, el cual me hace pensar que el problema puede deberse al ajuste entre el piñón y la corona del diferencial o que la tuerca de ajuste esté floja, verá: Esta sospecha se basa en que cuando usted levanta el coche del diferencial, o sea de la base de los muelles traseros, el ruido se hace audible; pero, sin embargo, cuando lo levanta del centro, o sea, de la caja de cambios, desaparece.

Esto parece indicar que la holgura entre el piñón y la corona es excesiva, porque al levantar por el centro la transmisión o eje de propulsión se dobla ligeramente, aproximando así el piñón a la corona.

Mariano OTERMIN

# ADIOS AL DODGE

(Chrysler España ha dejado de fabricarlo)

La aparición en el mercado nacional del «Chrysler 2.000», y todas las consiguientes versiones que del mismo se han lanzado, han acabado con la vida del «Dodge 3700», y, por tanto, ha cesado su fabricación. En la presente semana salió de la factoría de Villaverde el último coche de la línea de fabricación del «Dodge», modelo que será sustituido por el «Chrysler 2.000», aunque mucho nos tememos que habrá bastantes compradores a quienes no les haya sentado nada bien esta decisión de Chrysler España.

Con el «Dodge 3700» se nos va el mayor y más caro de los coches fabricados en España. Realmente, se trataba de un vehículo que gustaba bastante, y su éxito fue notable, sobre todo en empresas y altos organismos, que los utilizaban para desplazamientos de sus dirigentes. Quizá la imagen más conocida del «Dodge 3700» radique en ser tratado como el coche oficial de cualquier Ministro del Gobierno español por excelencia.

Sus características le conferían una gran potencia y elasticidad de motor, que, unidas a una excelente comodidad y estabilidad, proporcionaban una conducción sumamente agradable, sobre todo, si no se marchaba demasiado deprisa en carreteras con curvas, ya que su tamaño le volvía, especialmente para el conductor, sumamente incómodo.

En fin, adiós al «Dodge». Chrysler España tratará de cubrir su baja con el modelo dos litros, aunque mucho nos tememos que a la hora de escoger un «coche con chófer» va a tener muchos más rivales que con el «Dodge 3700».

Manuel ROCA



Este es el primero de los «Dodges» que sacó Barreiros, antes de su absorción por Chrysler. Hace varios años que cesó su fabricación

## Distinción a Sánchez Cortés



### El Ministro de Obras Públicas le entregó la medalla de oro de la Asociación Española de la Carretera

El Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés y González-Roldán, entregó la medalla de oro de honor de la Asociación Española de la Carretera al presidente de Seat, señor Sánchez Cortés, distinción que le fue concedida por «su total entrega en favor de la industria automovilística española». Al acto asistieron igualmente el presidente de la Asociación Española de la Carretera, señor Arespacochaga, altos cargos del Ministerio de Obras Públicas y el director general de la Jefatura Central de Tráfico, señor Muñoz-Repiso.

A la hora de los parlamentos, el señor Sánchez Cortés se refirió a los problemas del sector y manifestó su fe en la pronta disponibilidad de una excelente red viaria, en fase avanzada de proyecto y de construcción, que favorecerá la existencia de un parque automovilístico acorde con las necesidades que el progreso y el desarrollo exigen. Cerró el acto el Ministro de Obras Públicas, quien agradeció a la Asociación la labor que desarrolla en beneficio de las carreteras españolas.

#### HOY DOMINGO

## TROFEO «VILLA DE MADRID» EN EL JARAMA

### ◆ Habrá carreras de turismos, Copa TS y Fórmula 1430

La temporada de primavera del circuito del Jarama concluye hoy domingo con la disputa del Trofeo «Villa de Madrid» para turismos de los grupos 1 y 2, trofeo que estará adornado, además, con dos carreras de la Copa TS y una de la Fórmula 1430, con lo que los principales fabricantes españoles de turismos concluyen en el mismo escenario en una misma fecha.

Entre los turismos del grupo 1, para cuya carrera están inscritos 31 vehículos, parte como favorito Domingo Sa Nogueira, reciente vencedor del Trofeo Wilfredo Ricart, y que llevará su habitual «Alfa Romeo 2000 GTV». Sin embargo, esta vez no contará con la presencia de su hermano, Bernardo, que es sustituido al volante de otro «Alfa Romeo» por su compatriota Nunes. Tras ellos, y a la espera de un posible fallo, los «FU-1800», de Antoranza y Sanz, de Madrid, lucharán por las posiciones de honor.

En el grupo 2, donde tomarán la salida 34 vehículos, destaca Emilio Villota, que llevará el «Ford Capri RS-1600», que en otro tiempo condujeron Alex Soler Roig, Jorge de Bagration y Francisco Torredemer. Si las cosas le marchan normalmente, no debe tener grandes problemas para imponerse delante de Jaime Sanz, de Madrid, quien, con su «Ford Escort 2000», aventaja con claridad a los «Alfa Romeo» y «Seat FU-1800».

#### LAS COPAS TS Y LA FORMULA 1430

Las dos pruebas de la Copa TS verán, en primer lugar, a los participantes dentro de la modalidad iniciación. De Onís, Castro y Hernández son los que cuentan con mayores probabilidades de cara al triunfo final, mientras que sus hermanos mayores, los de la VII Copa Nacional, verán la lucha entre Villena,

«Ché» y Galiano para alcanzar las mayores puntuaciones de cara a la presente Copa.

Por último, y justo en la mitad del programa, saldrán a la pista los pequeños bólidos de la Fórmula 1430, esta vez sin el arropaje de los Fórmula 1800. Como en carreras anteriores, esperamos que entre Escavias, Canomanuel y Arias se diriman las posiciones de privilegio, ya que son estos tres pilotos los que parecen más afinados y con mejores coches en esta fórmula de promoción que hoy coincide con otra modalidad de promoción deportiva automovilística, la Copa TS.

M. ROCA





# «NO HUBO TRAMPA»

(Andrés Ramírez, secretario de la Federación Española)

La explosión de confusiones provocada por el «caso Guerini» me ha llevado a plantear este tema y otros varios a Andrés Ramírez, secretario de la Federación Española de Fútbol. Las puertas abiertas de la nueva época permiten el acceso más directo a cualquier información.

## «LA PALABRA TRASPASO NO ES ADECUADA»

El caballo de batalla es el siguiente: Guerini, como antes Caszely, han pasado de un club a otro siendo aún extranjeros. Dentro de un mes serán españoles, pero hoy por hoy no lo son. Los extranjeros no pueden cambiar de club dentro de España. Por tanto, la impresión es que se ha vulnerado el reglamento vigente en las dos operaciones, aunque sólo sea por precipitación.

—¿Qué hay de esto?

—No es exacto. Es cierto que no se pueden traspasar extranjeros de un club a otro dentro de España. Pero en estos casos no ha habido traspaso.

—¿Entonces?

—Vamos con el caso de Guerini. El Madrid y el Málaga firmaron el pasado día 5 un contrato, según el cual el Málaga cedía sus derechos sobre el jugador al Madrid, a partir de ciertas condiciones, entre las que se encuentra la de que el jugador se nacionalice como español. Este contrato no es un traspaso en sí, sino un compromiso que liga a ambos clubs para que dicho traspaso se efectúe, en su día.

## «Tampoco la hay en el caso de Robi y Sánchez Barrios»

—¿Todo dentro del cauce legal?

—Estrictamente dentro del cauce legal.

—¿Y el papel de la Federación?

—En la Federación está depositada una copia de este contrato. Si en su día una de las dos partes se niega a cumplirlo, la Federación tendrá la obligación de actuar en consecuencia. Diríamos que la Federación es notario del acuerdo entre ambas partes.

—En definitiva, que Guerini no tendrá problemas para actuar en el Madrid...

—Entiendo que no puede haberlos.

—¿Y en el caso de Caszely?

—De esto en la Federación no hay constancia, por el momento. Lo que tengo entendido es que



entre los dos clubs se ha firmado un contrato comercial privado, pero de él no hay constancia en la Federación.

### EL CASO DE LAS CESIONES

Hay otro asunto en el que el Reglamento parece también vulnerado: el de las cesiones de jugadores entre clubs que militan en la misma categoría. Ha saltado polémica con el caso de Robi y Sánchez Barrios, que tras actuar este año en el Salamanca deben regresar al Madrid.

—Hay cierta confusión respecto a este tema. En primer lugar, mucha gente olvida que las cesiones están permitidas, siempre que no se produzcan entre clubs de la misma categoría. Y en segundo lugar, que estos jugadores no están cedidos.

—¿...?

—Estos jugadores fueron traspasados por el Madrid al Salamanca, hace ahora no sé si dos o tres años. Entre las cláusulas del contrato, se especificaba que el 30 de junio del 75 el Salamanca los volvería a traspasar al Madrid en determinadas condiciones.

—En definitiva, una cesión.

—No es propiamente lo mismo.

—¿Tampoco hay problemas aquí?

—También aquí entiendo que todo está claro y que la razón asiste de nuevo al Real Madrid. Lo que ocurre es que el presidente actual del Salamanca no es el que firmó aquel contrato, y por eso se llama a engaño. Pero tanto da, porque quien firma es la entidad, y no el presidente.

—¿Y cuando Del Bosque actuó

en el Castellón, en Primera, hace tres años?

—En ese caso todo se hizo por fuera de la Federación.

—Hubo truco...

—En algunos aspectos la Federación está en manos de la buena intención de los clubs. Si éstos se proponen obrar de mala fe, es posible que encuentren resquicios en el reglamento.

—¿No es culpable la Federación de hacer lo que vulgarmente se llama la «vista gorda» en algunos casos?

—No. Aquí no caben puritanismos. Hay unos reglamentos que aplicar. Esos casos de que me ha hablado usted no están en contraposición con la reglamentación, aunque alguno de ellos la rodee. No se puede hacer nada.

### EL CASO DE LA FUENTE

Queda, por último, el caso del jugador De la Fuente, inscrito en el Cosmos.

—Ahí sí hemos tomado el acuerdo de apartarnos momentáneamente del reglamento. No pueden fichar por equipos extranjeros jugadores que no hayan cumplido los veintinueve años. Este chico nos envió una carta en la que iba contenida una suplica que, por su carácter, hemos decidido tener en cuenta. Por otra parte, como esta medida está hecha, según puede suponerse, para proteger el equipo nacional, y Kubala nos ha dicho que dicho jugador no le interesa directamente, no hemos temido dar el paso y autorizarle a jugar.

Alfredo RELANO  
Foto ALFREDO

## En el duelo rojiblanco del Manzanares

# EL BILBAO «DE LA COPA»

- Lasa, con el dos a la espalda, de defensa
- Cien mil pesetas de prima si llegan a la final

El Bilbao, en la Copa, no anda solo, y ayer ya se veían y se apreciaba por las calles las insignias rojiblancas, las boinas negras y el buen humor de sus seguidores. Desde Bilbao han dicho que unos tres mil aficionados vienen acompañando al equipo vasco; tres mil bilbaínos que vienen con la sana intención de ver cómo su equipo elimina al Atlético de Madrid. Ahora, que vuelvan a la capital vasca pensando que lo van hacer, eso ya depende de lo que el equipo de Iriondo pueda conseguir en el Manzanares, y de los goles.

De los goles que pueda encajar Iriondo o de los que pueda encajar Reina. Los del Athletic se han preparado a fondo para este encuentro, y como extra y teniendo en cuenta que el partido se juega por la noche, Rafa Iriondo decidió entrenar también el sábado por la mañana y viajar en Talgo, llegando por la noche a Madrid.

Según los planes del entrenador, se aprecia que quiere mantener a Lasa en el puesto de lateral derecho, ya que le inspira más confianza que Goicoechea y Zubiaga. Si Lasa juega en ese puesto es muy probable que el equi-

plo que presente el Bilbao frente al Atlético de Madrid sea el siguiente: Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Madoariaga, Rojo II; Dani, Villar, Carlos, Amorrortu y Rojo I. Los probables a cubrir un puesto, en caso de cambio, son: Marro, Goicoechea, Igartua y Zabala.

La moral de los rojiblancos es muy alta, y su último triunfo sobre la Real la ha subido aún más. Saben de las dificultades del partido, pero confían en su defensa, y cómo no, en «El Chopo». Si consiguiesen un empate, la eliminación se pondría muy fácil, por lo me-

nos eso es lo que piensan. «El segundo partido en casa nos favorece; siempre cuenta el apoyo del público, y si hace falta jugar prórroga, parece que es más fácil».

Si es por prima, el partido va a ser de época, ya que se rumorea que si el equipo elimina a los rojiblancos del Manzanares se llevarán la bonita suma de cien mil pesetas como prima especial. Si la consiguen les tendremos nuevamente en una final de Copa, y el dicho ese de que «el Bilbao en la Copa es diferente» se hará patente.

O. MENENDEZ



**Marcelino Gil se salió  
con la suya**

## FIRMO DI STEFANO

- ♦ "Me ha convencido la insistencia del presidente"
- ♦ "Entro en un equipo simpático"

En nuestras páginas de hueco aparece hoy una entrevista con don Marcelino Gil, el presidente del Rayo; habíamos hablado con él hace tan sólo unos días, cuando el rumor se llamaba Di Stéfano, Mesones, Segura... y preguntábamos al presidente por el nuevo estadio. Todo ha evolucionado rápidamente, y ayer, a las siete y cuarto de la tarde, en la sede social del equipo rayista, don Alfredo, «la Saeta Rubia», Di Stéfano, estampó la firma en el contrato que le liga al Rayo Vallecano como entrenador.

La cena de anoche dio sus frutos, y don Marcelino Gil consiguió convencer a Di Stéfano,

dicen que con la ayuda de Marquitos, que le convenció un poco. Así que ayer todos nos encontramos en Vallecas; primero llegó el entrenador, y diez minutos después de las siete, el presidente. Todos colocados para las fotos de ritual de la firma de contrato y primer comentario del nuevo entrenador, «Y yo dónde tengo que firmar.» Se hicieron las fotos, apretón de manos y a compartir la mesa.

### Di Stéfano y su contrato

—Este contrato tiene de especial que entro en un equipo con



una gran simpatía en Madrid, con una gran afición y que lucha por ascender a la División superior.

—¿Como es lógico, su gran meta es subir el equipo a Primera?

—Cuando empezamos, todos queremos triunfar, pero el Campeonato es muy largo y todos los equipos luchan por lo mismo. Nosotros tenemos que ganar a base de jugar a la pelota.

—¿Qué ha influido más para que Di Stéfano se decidiese a firmar por el Rayo?

—El interés que ha tenido el presidente porque yo dirija el equipo, la petición de los amigos; todos querían que me quedase en este equipo, y luego, mi situación familiar en la capital de España.

Tres condiciones que le hacen quedarse en Madrid y en el Rayo; tres condiciones que no le han hecho aceptar, al parecer, la petición de Kubala.

—Kubala habló conmigo, pero en plan de amigos, nada más.

Todo quedó en nada; ahora ya está todo hecho y tiene que pen-

sar en la plantilla, plantilla que no anda muy cubierta de figuras.

—En lo de los fichajes, estamos con el amigo Olmedo y hablaremos estos días a ver si incorporamos a algún jugador, luego me marcharé de vacaciones y el 22 de julio comenzaremos a trabajar.

En el Rayo se ha dado un caso raro: a Héctor Núñez no se le ficha porque pedía 1.200.000 pesetas, y ahora viene Di Stéfano.

—¿Cuánto ha costado al presidente, señor Gil?

(Don Alfredo sale al paso y contesta):

—Menos que Pelé; unos dos millones menos.

—¿Y por cuántas temporadas? Mira a don Marcelino, nos mira y contesta:

—No sé; no hemos hablado nada de eso.

Nuevamente nos sorprende el señor Di Stéfano; parecía hasta que lo decía en serio. Buen momento para una pregunta candente y reacción del entrenador.

—¿Va usted a cambiar de carácter?

—¿Pero qué carácter tengo yo? Soy un entrenador normal; pregunten en Valencia.

Es un entrenador que les pide a sus jugadores, ante todo, entrega y ganas. También pide que se juegue en Vallecas.

—En Vallehermoso no se puede hacer fútbol, llevas la pelota rasa y de repente te da en las narices. Además, necesitamos el apoyo del público.

—El Rayo este año realizó una campaña rara, sin jugar bien ganó partidos y terminó sin complicaciones. ¿Usted es partidario de eso o de hacer buen fútbol?

—Yo lo que quiero es ganar partidos; los romanticismos ya no sirven.

Y don Marcelino Gil, más contento que unas pascuas, agradeciendo a todos y contento después de lo conseguido, «Para el Rayo, esto ha sido como un regalo de Reyes.» Pues que dé sus frutos, decimos nosotros.

Oswaldo MENENDEZ

(Foto Antonio)

## CAPÓN, ESPERANDO LA RENOVACION

**BAJO  
NINGUN  
CONCEPTO**

# “NO DESEO IRME”

## «Ahora no me importa el dinero»

Después de varias semanas en las que los problemas para formar las alineaciones fueron el pan de cada día para Luis, parece que las cosas se han arreglado para el técnico madrileño. La Copa de Su Excelencia el Generalísimo ha entrado de lleno en su fase más interesante y ha sido en estos momentos cuando la enfermería del Atlético de Madrid ha comenzado a vaciarse. Recuperar a casi todos los hombres de la plantilla siempre es importante para un entrenador, pero aún lo es más si entre los que vuelven se encuentran jugadores claves en su sistema, como es, por ejemplo, Capón.

Esta noche, frente al Athletic de Bilbao, Capón ocupará su habitual demarcación en el lateral izquierdo.

—¿Bien?

—Sí, sí, estoy completamente recuperado.

—Un buen momento para volver, ¿no?

—Para volver... la verdad es que en estas últimas jornadas he tenido actuaciones intermitentes, pero realmente sólo dejé de jugar un partido completo; el

de Granada. De todas formas digamos que sí, que es un buen momento de reincorporarse.

—Capón, ahora la defensa estaba funcionando...

—Sí. Quizás a causa de las dificultades que han existido a la hora de poder formarla, por las lesiones, la gente se ha mentalizado...

—Además los que finalizaban su contrato...

—Mira yo estoy pendiente de renovar; sin embargo, esto no



influye cuando sales a jugar. Siempre juegas con la misma ilusión.

—¿Y a qué espera Capón para renovar?

—Bueno, yo he puesto mis

condiciones y espero que me comuniquen su aceptación.

—¿Unas condiciones muy elevadas?

—Las normales para un jugador como Capón.

—¿Entonces se ha esfumado esa posibilidad de que Capón pase a otro equipo?

—Completamente. No deseo irme bajo ningún concepto. Ahora no me importa ni el dinero que me puedan dar. Aquí estoy bien considerado, gozo de una buena situación y estoy plenamente satisfecho.

—Pasando ya a la Copa. ¿Cómo se presenta este «sprint» final?

—Estamos en perfectas condiciones y, aunque será difícil estamos dispuestos a todo.

—¿Quién estará en la final?

—El Atlético y el Madrid. Vamos ése es mi deseo.

Ernesto L. FEITO



Gómez Fouz, después del combate con Fanali

# "NO HIZO FALTA ARRIESGAR"

● «"Puntín a puntín" fui ganando siempre»

No fue lo primero que hablamos, pero antes de comentar con José Ramón Gómez Fouz, nuestro campeón de Europa de los superligeros, lo que sucedió en el combate de Barcelona contra Romano Fanali, me interesaba saber por qué la pelea se celebró en Barcelona y no en Madrid, como estaba previsto.

—Mira, de verdad que no lo sé. A mí me daba lo mismo, pero la razón no te la puedo decir; no lo sé.

A él le daba igual, el rival iba a ser el mismo y el cuadrilátero similar. Pero en Madrid a Gómez Fouz se le recuerda y se le quería ver. Y se le tuvo que ver por televisión, y al día siguiente los periódicos comenta-

ron la pelea. Críticas duras para el asturiano.

## Dos estilos diferentes

—No me gusta leer los comentarios de mis peleas, ni cuando lo hago bien ni cuando lo hago mal; sólo vi los periódicos de Oviedo.

—Pues pasemos a las pregun-

tas. Para la mayoría fue un combate feo.

—Lo sabía. De antemano dije que pasaría eso porque tenemos dos estilos idénticos, y como yo vi que iba arrancando «puntín a puntín», pues no quise arriesgar.

—¿Por qué?

—Me di cuenta que con la izquierda punteaba muy bien y cuando metía la derecha, que lo hice muy poco, apreciaba que fallaba y tenía miedo que me diese un cabezazo o me entrase algún golpe. De la otra forma le tenía apartado, boxeaba tranquilo e iba ganando la pelea.

—Has hablado de la derecha.

—¿Qué te pasa con esa mano? —Que la meto mal, es un fallo que tengo y que debo mejorar, pero me di cuenta de que no me favorecería usarla y no la empleé. Pero tengo que trabajar mucho con ella.

—¿Hubo algún problema con Fanali a lo largo de los quince asaltos?

—No; problemas, ninguno. Lo que pasa es que no estoy acostumbrado a boxear con hombres altos y éste lo era; por eso me encontraba incómodo. Y es que por aquí no hay ningún boxeador que tenga mi talla, ni entre los amateurs, y eso es un handicap; luego, cuando das con hombres de esa envergadura, te resulta difícil.

—Muchos te encontraron como si estuvieses bajo de preparación.

—Saben de sobra que de eso, nada. Cuando terminó el combate, antes de que me proclamasen vencedor, me tomaron las pulsaciones y tenía cuarenta y seis. Lo que pasó es que la pelea iba bien y no quise apretar más.

## Camino del Mundial

Y sin apretar más, la victoria y el Campeonato se quedaron en España, aunque para muchos Gómez Fouz no haya convencido esta vez.

—¿No querrán ahora que les des una revancha en Italia?

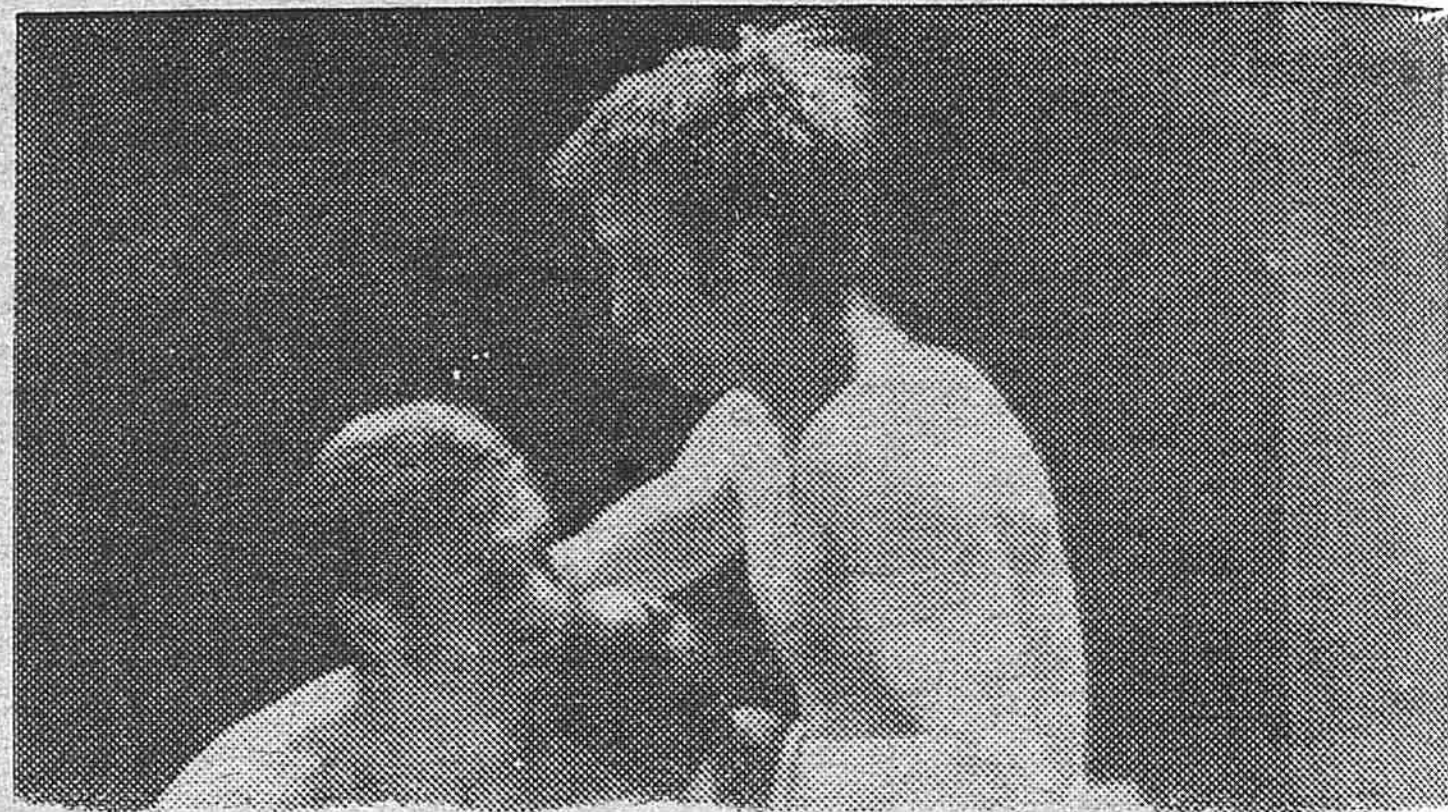
—De momento, creo que lo hemos quitado de en medio; me extrañaría mucho que ahora vaya diciendo que le robaron el combate. De todas formas, si hubiese que pelear, no tendría ningún problema, le ganaría con más facilidad. El tiene más preocupación, un combate más y menos facultades. Pero ésa no es mi idea.

—¿Cuál es entonces?

—El lunes comenzaré a entrenarme de nuevo y me prepararé para la pelea con Kamacy, un hombre muy bueno, más duro que Fanali; pero al que creo que puedo vencer con más facilidad. Y si le gano es lógico que me nombren aspirante oficial al título mundial, pero no tengo prisa.

—Lo dices en serio. ¿No estarás pensando en Perico?

—No; lo digo en serio, no



tengo prisa y, además, Perico tiene un difícil compromiso ahora.

Un compromiso de pegadores, dos hombres de muy dura pegada, golpes de k. o. Golpes que desfiguran los rostros.

—¿Tienes señales en la cara?

—Te llegó Fanali? —No tengo ninguna marca; el llegarle al rostro es un poco difícil. En cambio, no sé si lo verías, pero Fanali tenía la cara marcadísima, muy hinchada.

Como es lógico, por la izquierda de Fouz, que fue preci-

sa. Charlamos sobre esos golpes cuando José Ramón recordó algo de la violencia, del tongo, comentarios que había oído.

—Me da risa que se hable de la violencia en el boxeo, ¿Por qué no hablan de los accidentes, tantos muertos, tantos choques? ¿Por qué dicen eso del boxeo? Si quitan este deporte a ver cuál critican. Lo mismo que los tontos, a ver si la cara de Fanali estaba toda hinchada de los tontos. Es una pena.

Oswaldo MENENDEZ

Por cuarta vez

## OLIVARES CONQUISTA EL TITULO MUNDIAL

Venció a Chacón por K.O.T. en dos asaltos

LOS ANGELES (California, Estados Unidos). (Alfil.)—Como en sus mejores momentos, el púgil mejicano Rubén Olivares arrebató la noche del viernes la corona del peso pluma, versión CMB, al californiano Bobby Chacón, derrotándole por k. o. técnico a los dos minutos con veintinueve segundos del segundo asalto de un combate concertado a quince.

La pelea tuvo como escenario la arena del Forum de Inglewood, que registró un lleno. El breve combate respondió a la expectación que había despertado.

Rubén Olivares tomó la iniciativa desde la campanada inicial acrobilando con ambas manos a Chacón, en tanto que el campeón no pudo golpear la cara de Rubén debido a la hábil esquiva del mejicano.

En el segundo round, Chacón fue derribado dos veces por los puños de Olivares, cargados de dinamita. Le derribó primero con la combinación del uno-dos, con izquierda abajo y derecha arriba, haciendo caer al californiano para la cuenta de protección que aplicó el juez Larry Rosadilla.

Chacón, debilitado seguramente por su sacrificio para situarse dentro del peso de la división pluma, aguantó nuevos ataques de Olivares, que esta vez lo derribó con una izquierda certera y fulminante.

Por segunda vez Rosadilla hizo la cuenta de protección que permitió se pusiera en pie el campeón, pero ya en malas condiciones, cuando Olivares lo bombardeó con izquierdas y derechas hasta que el árbitro se puso entre ambos, declarando la victoria por k. o. técnico del púgil azteca.

Es la cuarta corona en la historia pugilística de Olivares, ya que tuvo en dos ocasiones la de peso gallo y una la de peso pluma en la versión de la WBA, que dejó en manos del nicaragüense Alexis Argüello el año pasado.

LEA

MARCA

DIARIO DEPORTIVO

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Hoy, DOMINGO día 22 de junio de 1975, a las NUEVE Y MEDIA de la noche

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO - SEMIFINAL

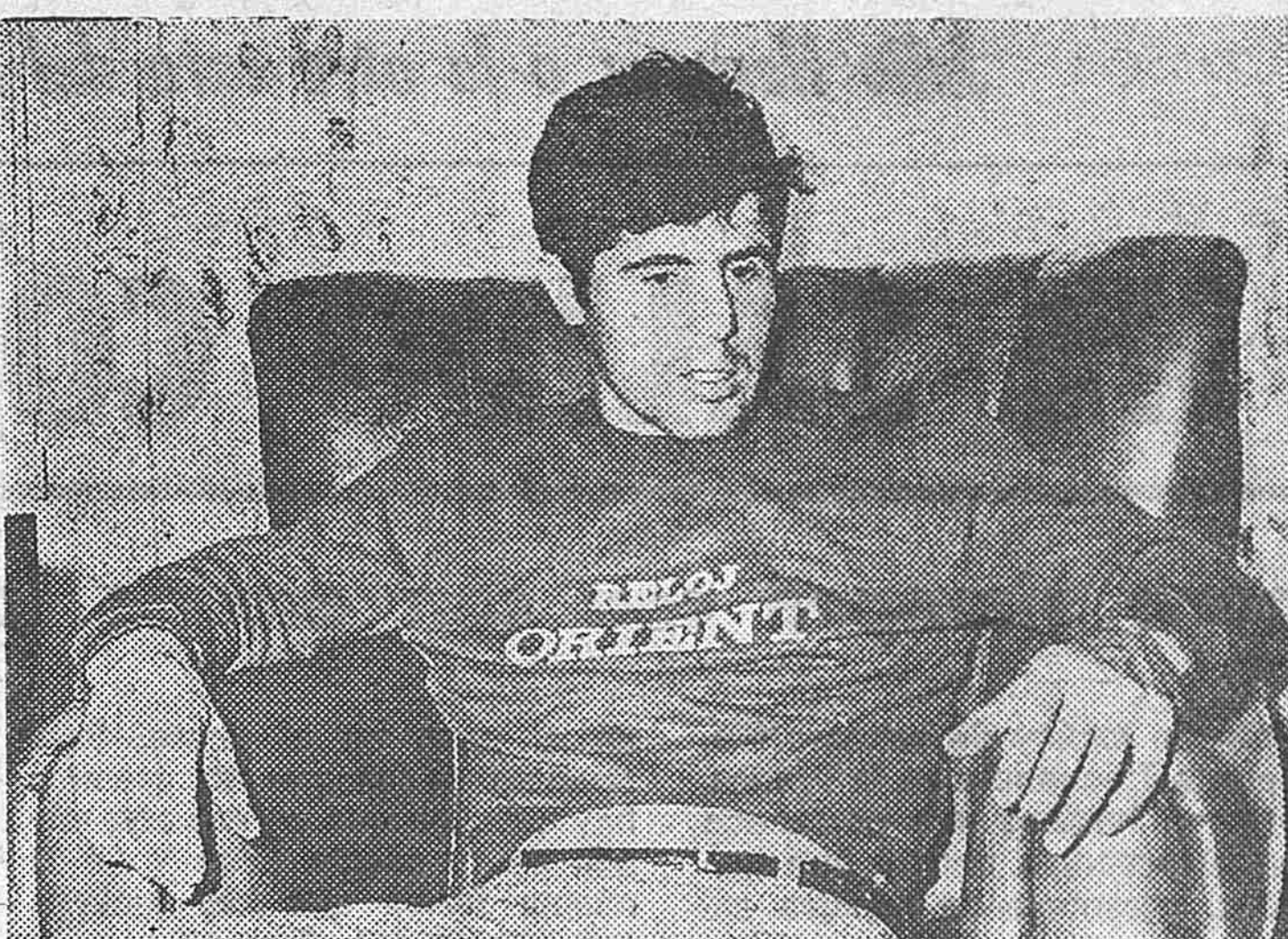
Athletic de Bilbao-Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las taquillas oficiales del Club, hoy DOMINGO 22, de ONCE a DOS de la mañana, y en las del Estadio Vicente Calderón, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.



Hoy sale para Berlín

# DURAN: "ME SIENTO CANSADO"



«GANE  
O  
PIERDA  
NECESITO  
VACACIONES»

## • «ESPERO NO ACORDARME DE OLIVEIRA»

La vida sigue para José Durán. No queda más remedio que olvidarse de que por una vez el rival fue más fuerte, y hay que seguir adelante. No fue posible el título del mundo. No importa; queda el de Europa. El martes, en Berlín, espera Dagge, que ya fracasará ante nuestro campeón hace poco menos de un año. Ahora se repite aquella misma pelea, en el mismo escenario y con el mismo título en juego.

Este mediodía, sobre las dos, José Durán tomará el avión hacia Berlín. A su lado, su mujer, que ya le ha acompañado, según es su costumbre, en la habitual concentración de Torrelodones. Otra vez a viajar, otra vez a conceder entrevistas, otra vez a ponerse los guantes, a escuchar el himno nacional y a demostrar que es más fuerte que el contrario.

### Una mala racha

—Otra vez lo mismo, Pepe...  
—Otra vez, sí. Y la verdad es que estoy un poco cansado.

—¿Del boxeo?  
—Más bien de las concentraciones y de los esfuerzos que el boxeo exige. Pelear, lo que se dice pelear, me sigue gustando. Pero lo otro... Es que he llevado una mala racha.

Es cierto. Ha sido un año apretado de peleas difíciles, de concentraciones rígidas.

—Gané a Kechichian en mayo del año pasado. Desde entonces he hecho cuatro peleas muy importantes: con Dagge, con Orsolics, con Csandl y con Oliveira. Tres títulos de Europa y el Mundial. Ha sido un año muy sacrificado.

Evidentemente, Durán está harto de la vida de monje. No es que sea un hombre inclinado a los abusos de ningún tipo, pero tampoco ve con buenos ojos la frecuencia con que tiene que someterse a privaciones de todo tipo.

—Lo que peor llevo es lo del hambre y lo de la sed. ¡Con el calor que hace ahora! Y, sin embargo, no puedes beber ni comer como quisieras.

### Demasiado pronto

Pienso que la pelea con Dagge hubiera sido prudente hacerla un poco más tarde para que hubiese más tiempo de olvidar «lo» de Oliveira.

—Sí; me hubiera gustado. He tenido sólo quince días entre la pelea con Oliveira y la preparación para ésta, que ha durado diecisiete. Muy poco. No estoy debidamente descansado.

—¿Y por qué no te has tomado este plazo?

—Porque no ha podido ser. Había que pelear en Berlín antes de julio, porque si no las vacaciones se echan encima y la pelea no interesaba a los promotores. Y no se podía dejar para después del verano porque hay un plazo que cumplir.

Esos quince días de descanso tras la derrota con Oliveira los pasó Durán en Alicante.

—Muy bien. Fui con la mujer y el niño. La primera semana fue de absoluto descanso. Luego me localizaron y tuve que ver a mucha gente. Aunque he de aclarar

que todo el mundo se portó muy bien conmigo.

Tres derrotas tiene el campeón en su historial: Jean Joselin, Guinaldo y Oliveira son los que le han ganado.

—¿Olvidada la última?

—Espero que sí.

—Sin embargo, no se te ve muy ilusionado ante la idea de pelear de nuevo. Parece como si aquella derrota...



—No. No es por ahí. Simplemente que las ilusiones son distintas cada vez. Vas ganando veteranía poco a poco y le concedes menos valor a todo. Pero no creo que me haya quedado nada negativo después de la derrota. Aguanté un castigo, es verdad. Por culpa de mi preparación, acaso, porque sin ella habría perdido por k. o. Pero el electroencefalograma no revela nada, de modo que estoy tranquilo.

### Un viejo conocido

Es hora de hablar de Dagge. Hace poco menos de un año que Durán le batió allí mismo, en Berlín, en la pelea más importante de su carrera.

—La más importante, sin duda. La pelea de la que más orgulloso estoy.

Una pelea que el español terminó con los dos ojos hinchados y en malas condiciones, pero cargado de gloria.

—Hubo momentos en que pensé que tendría que abandonar. En el tercero me había cerrado un ojo. En el undécimo me cerró el otro. Estaba golpeado abajo y respiraba mal. Pero veía que él tampoco lo estaba pasando bien, y me animaba.

—Háblame de Dagge.

—Es duro, muy duro. Un boxeador de ataque. Mete muy bien la izquierda en directo y hace mucho daño. Te mina, de verdad. Es como un bombardeo del que es difícil protegerse. Pero desatiende la defensa y le falta algo de rapidez.

—¿Le ganarás otra vez?

—Yo me fijo mucho en cada rival y lo analizo. A Jean Joselin le gané la segunda vez que peleamos. Con Torre hice nulo la primera y la segunda le gané. Me ha ido bien con todos aquellos con los que repetí. Por eso, porque soy observador. Yo creo que debo ganarle otra vez.

—Está el factor ambiente...

—Allí me quieren. Ya aquel día aplaudían mis series como las de él. Peleé después allí contra Orsolics como favorito. Y me agrada boxeador de nuevo ante aquel público. Esa sala tiene una ventaja: que no dejan fumar en ella y se respira mucho mejor. En ese aspecto voy muy ilusionado. Es gente muy correcta. Recuerdo que las dos veces que peleé allí veía a la gente de las primeras filas vestida de etiqueta y esa corrección en el vestir la trasladan luego a su trato contigo.

### El mañana incierto

Se ha pesado delante de mí. Setenta kilos. Sólo ciento cincuenta gramos de más. Una cantidad inapreciable, y que saltará entre el viaje y el entrenamiento a efectuar el lunes en Berlín. Luego, el martes por la mañana, el pesaje. Por la noche, la

pelea. Y después...

—Después, ¿qué?

—De momento, me voy a pasar un buen verano, pase lo que pase. Hasta septiembre no se me va a ver el pelo. Quiero descansar de verdad. Ocurra lo que ocurra.

—Supón que ganas.

—Haré, a partir de septiembre, algunas peleas en Madrid, espero. Luego lo que salga; alguna defensa voluntaria, si alguien se lanza a pedirmela, y el Mundial, si es posible. Pero esto sólo en el caso de que me paguen más que la última vez. Por quince mil dólares no lo vuelvo a hacer, porque me parece poco. Si esto es negocio, que lo sea también para el boxeador.

—¿Y si pierdes?

—Pensaré durante estos dos meses qué hacer: si seguir o marcharme. No sé. Podría dejarlo.

—¿Tienes resuelta tu vida?



—No. No paso apuros, pero resuelta tampoco la tengo. En último caso tengo un oficio, el de matricero, y puedo vivir de ello como tú de tu trabajo.

Cuarenta mil marcos ganará en Berlín. Más de ochocientos mil pesetas.

—Pero luego eso no luce tanto como parece. Y en realidad ganando dinero sólo llevo un año, desde que soy campeón. Antes es como cuando estudias cualquier carrera. Gastas para llegar, pero no ganas. Ahora sí, pero es poco tiempo y menos dinero de lo que mucha gente cree.

Veintinueve años tiene el campeón y los ánimos menos altos que en otras ocasiones. Pero su calidad, sin embargo, es la misma. La que le bastó no hace mucho para ganar al mismo hombre y en el mismo escenario.

Antonio ESTAPE  
(Fotos Romero.)



# «NUNCA HE SALIDO COMO FAVORITO»

(“pero siempre con con ansias locas de victoria”)

Hoy no viene a nuestras páginas ningún jockey de primera fila, ninguno de los que solemos ver con cierta frecuencia en la Prensa. Hoy hemos hablado con Julio Hernanz, un hombre que pertenece a la cara oculta del hipódromo. Le ha sorprendido mucho que quisiéramos charlar con él, que fuera él el personaje de nuestra entrevista. No está acostumbrado.

—¿Te han entrevistado muchas veces?

—No; tres o cuatro, contando con ésta. Los periodistas siempre buscáis a los jockeys famosos; a los que somos del montón nos hacéis muy poco caso. No creas que estoy dolido por ello, simplemente es la pura verdad.

—¿Cómo te metiste en este mundillo?

—De una forma inesperada; yo trabajaba de camarero, como soy pequeñito me hablaron de hacerme jockey; como la idea no me disgustaba acepté y así llevo nueve años.

—A lo largo de estos nueve años, ¿has obtenido muchas victorias?

—He ganado bastantes carreras. Lo que nunca he conseguido alcanzar es un primer pue-

to en un Gran Premio, ni creo que en mi vida como jockey me llegue ese dichoso momento.

—¿Por qué?

—Porque siempre me quedo fuera de esas carreras, ni hay perspectivas de que la cosa cambie. Si ahora mismo, que atravieso el mejor momento de mi vida, no tengo ocasiones de hacerlo, ya me contarás cuando lleguen las vacas flacas.

—¿A qué crees que se debe el que no te den montas en carreras de primera categoría?

—Yo la única justificación que veo es el peso. Es lógico que no me den montas que superen los cincuenta kilos porque entonces el caballo tendría que llevar más de diez kilos de peso muerto, lo que supondría una notable desventaja con respecto a los caballos que llevan to-

do el peso en el jinete. Pero también en los grandes premios hay caballos que corren con menos de cincuenta kilos y de la misma forma que hay jockeys que dando los cincuenta kilos montan a sesenta, yo podría hacerlo con los que llevan menos de cincuenta. Pero tampoco me los ofrecen. Será porque hay otros mejores que yo o porque prefieren el descargo de un aprendiz.

—¿En cuántas carreras has partido como favorito?

—Si la memoria no me falla, en ninguna. Todos los caballos que monto suelen ser de los más descargados en las apuestas. Siempre que he ganado ha sido contra pronóstico. Con esto no quiero decir que corro sin probabilidad alguna. Nunca he salido a la pista considerando-me derrotado. En absoluto. Siempre salgo con unas ansias de victoria locas.

—Julio Hernanz no suele montar con mucha frecuencia. Todo lo más dos carreras por jornada, y si hay suerte, hasta tres

veces. Pero también hay ocasiones en que se ha tenido que conformar con ver las carreras como simple espectador allí, perdido entre la gente, mientras que sus compañeros luchan en la pista en pos del triunfo. ¿Qué piensa Julio Hernanz en esos momentos?

—Que me gustaría estar ahí con ellos. Normal, ¿no?

—Con lo que tenemos entendido que cobráis, tú, por todo lo que acabamos de comentar, ¿de qué vives?

—Como comprenderás, con lo que gano como jockey no tengo ni para comer, así que me he tenido que buscar otra fuente de ingresos. Estoy trabajando de mozo en la cuadra Ondar-Etxe.

—¿Qué planes tienes para el futuro?

—Seguir montando todo el tiempo que pueda, hasta que ya no pueda sostenerme sobre el caballo, y hacerme preparador. Esto último colmaría todas mis ilusiones.

Juan Carlos ARIAS  
(Foto Antonio.)



Julio Hernanz, un jockey con ganas de triunfar, pero sin grandes oportunidades

## Carreras de caballos

### HOY EL PREMIO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID

**S**OBRE una distancia corta, 1.500 metros, propia para caballos rápidos, esta tarde se disputa el Premio Excelentísimo Ayuntamiento de Ma-

drid, con una dotación de 240.000 pesetas y una copa para el ganador. «Rubric», propiedad de la cuadra Rosales, con la monta de Carudel, es

mi favorito. Aunque viene de ser segundo en el Derby, con una distancia mayor a la que se disputa en esta carrera, opino que este puesto fue debido

al lento tren de aquella prueba, que permitió a «Rubric» aplicar su punta de velocidad en los últimos metros. Por todo esto, le señalo como ganador.

«The Prof» y «Nabuco» son sus rivales más calificados para disputar la llegada.

La jornada se inicia con una prueba civil-militar, también en distancia corta. Si «Wallic», de la mano del señor Salas, toma la cabeza, creo que será difícil arrebatarla. Pero la experiencia y el buen hacer de Conde de Ruiz de Castilla, que monta a «Tourik», pone más que difícil esta carrera.

Debemos felicitarnos por la reaparición del magnífico jockey, José Antonio Borrego. Han sido tres jornadas las que permaneció apartado de las pistas, debido al desfallecimiento que sufrió, provocado por su constante lucha con el peso. Esto motivó la oportuna consulta médica, que dio como resultado, no su retirada, como se había rumoreado, sino que pudiese montar, siempre que mantenga el peso adecuado, al parecer sesenta kilos. Borrego,

en fin, reaparece con «Bolsol Cosak» y puede ganar. Sus rivales más peligrosos deben estar entre «Cardinal Wolsey» y «Salloa».

«Chiquipón», propiedad de la cuadra Vimar, que no corrió mal en su anterior salida a la pista, es el potrero que veo con mayores posibilidades para imponerse al resto del lote, en el que, por otra parte, las condiciones están muy igualadas.

En el hándicap del Premio Ming, es «My Coffee», con Matías Borrego, quien debe ganar. «Aundi» y «Apanoi» han de estar muy cerca en la llegada. La sorpresa de esta carrera, puede darla «Golfine», que está regalada de peso y cuenta con una buena monta, que sabrá aprovechar esta circunstancia.

«Lele Sur», «Neoteri» y «Ravellana», son los más firmes candidatos al triunfo en el Premio Chapín, carrera de venta, que termina en meta especial.

Finalmente, el hándicap del Premio Hellespont, puede ser para «Upsilon», cuyo peso y estado de forma le favorecen. «Ver Mot» y «Gantan» son sus más directos rivales.

Como todos ustedes saben, el próximo domingo, se disputa el Gran Premio de Madrid, prueba reina de nuestro calendario. Con arreglo al último forfait son treinta los inscritos para esta prueba, y entre éstos destaca como gran favorito, el caballo «Chacal». Después «Cacique Bluff» y «Honour Guest» son los que a mi juicio cuentan con mayores posibilidades para alcanzar el triunfo.

Manuel PIMENTEL ALVAREZ

## PROGRAMA DE LA JORNADA

**PREMIO ARTURO APARICIO.**—1.400 metros. 60.000 pesetas. Civil-militar: «Tadolinus» (68), señor Terry; «El Greco» (66), señor Sobrino; «Wallic» (64), señor Salas; «Her Royal» (63), señor Núñez; «Tourik» (61), C. R. de Castilla.

**PREMIO PICOS DE EUROPA.**—1.600 metros. 90.000 pesetas: «Bolshoi Cosak» (60), J. A. Borrego; «Cardinal Wolsey» (56), C. Carrasco; «Memphis» (51), E. Sánchez; «G. St. Bernard» (54), F. González; «High Cross» (49), F. Collado; «Sherax» (52), Carudel; «Tantilio» (45), Moreno; «Tenesor» (50), R. Martín; «Nord France» (49), M. Hernández; «Catroc» (45), D. Martínez; «Salloa» (41), Rodríguez.

**PREMIO LORE TOKI.**—1.100 metros L. R. 60.000 pesetas: «El Campillo» (56), Carudel; «Lord Pepe» (56), R. Martín; «Chiquipón» (54), C. Carrasco; «Lady Skyer» (51), M. Borrego; «Lilela» (54), E. Fernández; «Mirveda» (54), P. García; «Stupenda» (54), Saugar; «Vousenfou» (49), Rodríguez.

**PREMIO MING.**—2.100 metros. 60.000 pesetas. Hándicap: «Apanoi» (60), P. García; «Aundi» (59), J. M. Sánchez; «My Coffee» (58), M. Borrego; «Pitágoras» (58), D. Martínez; «Verybeau» (58), C. Carrasco; «Oloroso Sherry» (55), Medina; «Duldika» (55), A. Sánchez; «Ewa» (55), Saugar; «Starelia» (55), R. Martín; «Chimichurri» (52).

**PREMIO CHAPIN.**—2.000 metros. 50.000 pesetas. Venta Hándicap: «Turín» (59), E. Fernández; «Amontillado» (58), Carudel; «W. Hight» (54), F. Collado; «Kudihue» (56), R. Martín; «Neoteri» (53), M. Borrego; «Rubina» (55), Díez; «Intercity» (52); A. Robles; «Ifrán» (54), C. Carrasco; «Lele Sur» (52), P. García; «Ravellana» (48),

Avial; «Fofolle» (48), Rodríguez; «Fino Sherry» (49), M. Hernández; «El Capote» (54), Gelabert; «Gaz» (45), D. Martínez; «Fresal» (43), Hernanz; «Esnik» (42), Moreno; «Dana» (40), J. Martín.

**PREMIO EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID (C. P.).**—1.500 metros. 240.000 pesetas: «Les Gresillons» (62), Díez; «The Prof» (59), R. Martín; «El Gaucho» (58), P. García; «Tudor Fox» (58), F. González; «Eme Honor» (57), E. Fernández; «Rubric» (56), Carudel; «Kuris» (55), Saugar; «Lezo» (55), Medina; «Mar Menor» (54), M. Hernández; «Nabuco» (52), C. Carrasco; «Campelo» (47), Avial.

**PREMIO HELLESPONT.**—2.400 metros. 90.000 pesetas. Hándicap: «Chulo» (62), J. A. Borrego; «Pun» (61), Carudel; «La Vacuna» (58), R. Martín; «Opal Gulf» (59), señor Parladé; «Ver Mot» (58), M. Hernández; «Gantan» (56), Saugar; «Creonte» (56), C. Carrasco; «Upsilon» (50), Medina.

## NUESTROS PRONOSTICOS

- P. Arturo Aparicio.—Ganador: «Wallic». Colocados: «Tourik» y «El Greco».
- P. Picos de Europa.—Ganador: «B. Cosak». Colocados: «C. Woysey» y «Salloa».
- P. Lore Toki.—Ganador: «Chiquipón». Colocados: «Stupenda» y «Lilela».
- P. Ming.—Ganador: «My Coffee». Colocados: «Apanoi» y «Golfine».
- P. Chapin.—Ganador: «Lele Sur». Colocados: «Neoteri» y «Revellana».
- P. Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.—Ganador: «Rubric». Colocados: «The Prof» y «Nabuco».
- P. Hellespont.—Ganador: «Upsilon». Colocados: «Gantan» y «Ver Mot».



## Recomendamos

Esta sección, independiente de toda publicidad, está asesorada por nuestros críticos y especialistas de los distintos temas a que hace referencia.

### cines

«¡VIVA MARIA», de Louis Malle, en el cine Capitol, Avda. de José Antonio, 41. Tel. 2222229. «BLOW UP», de Michelangelo Antonioni, en el cine California, Andrés Mellado, 53. Teléfono 2440058. «LOS PAJAROS DE BADEN-BADEN», de Mario Camus, en el cine Coliseum, Avda. de José Antonio, 78. Tel. 2476612. «EL JOVENITO FRANKENSTEIN», de Mel Brooks, en el cine Gran Vía, Avda. de José Antonio, 66. Tel. 2470953. «PRIMERA PLANA», de Billy Wilder, en el cine Roxi B, Fuencarral, 123. Tel. 4461623.

### Deportes

A las 9,15, Campeonato de España de Turismo para el Trofeo Villa de Madrid, en el CIRCUITO DEL JARAMA. Natación, a las 9,15, encuentro internacional de Saltos España-Holanda, en categorías masculina y femenina. (PISCINA DEL CANOE N.C.). Encuentro de FUTBOL entre el Atlético de Madrid y el Athletic de Bilbao, para la Copa de S. E. el Generalísimo, en el campo del ATLETICO DE MADRID, a las 21,30.

### para los niños

PARQUE DE ATRACCIONES, en la Casa de Campo. ZOO DE LA CASA DE CAMPO, comunicado por medio del autobús 33, que sale de la plaza de Isabel II, y por el Metro, hasta la estación del Batán. Y de cine, muchas películas: «EL ENIMGA SE LLAMA JUGGERNAUT», de Richard Lester, en el cine Albéniz, Paz, 11. Teléfono 2220200. «LA GRAN JUERGA», de Gerard Oury, en el cine Mola, General Mola, 88. Tel. 2623601. «EL COLOSO EN LLAMAS», de John Guillermin, en los cines Proyecciones (Fuencarral, 136), y Real Cinema (plaza de Isabel II). «BARRABAS», de Richard Fleischer, en el cine Espronceda, Alonso Cano, 24. Tel. 2344777.

### mañana Dominguera

Sugerimos tres actividades distintas para esta mañana de domingo: visitar el MUSEO DEL PRADO, que permanece abierto de 10 de la mañana a 2 de la tarde; dar una vuelta por el RASTRO, en la Rivera de Curtidores, espectáculo de gran colorido y

donde aún pueden comprarse cosas sorprendentes; un paseo por el parque de EL RETIRO, donde todavía hay hermosas rosas y otras flores casi olvidadas por los habitantes de la ciudad.

### piscinas

PISCINA DEL COMPLEJO DE SOMONTES, del Patrimonio Nacional (por la carretera de El Pardo). Piscinas municipales: CASA DE CAMPO (Tel. 4630054). LA LATINA (plaza de la Cebada. Tel. 2658031). COLONIA MOSCARDO (Andrés Arteaga, sin número. Tel. 2698989). VALLECAS (Arroyo del Olivar, sin número. Teléfono 2030608).

### teatros

«BODAS DE SANGRE», de Federico García Lorca, por la compañía de Antonio Gades y su Ballet Español, en el Teatro Monumental, Atocha, 65. Teléfono 2271214. «GODSPELL», de John Michael y Stephen Schwartz, compañía de Manuel Collado, en el teatro Marquina, Prim, 11. Tel. 2318467.

### televisión

En el Primer Programa, A LAS 12,00, transmisión diferida del concierto ofrecido por la orquesta de Cámara de París, en el teatro Principal de Zaragoza; solista, Maryvonne Le Dizès; director, Pierre Duvauchelle. En el Segundo Programa, a las 22,15, TELE-SHOW: actuación del saxofonista Peter Fontaine y el trompetista Jonar Jones.

### café-teatros

«¿A QUE NO NOS QUITAN LO CANTAO?», texto de Alonso Millán y música de García Segura, en La Fontana, Orense, 11. Tel. 2530059.

### otros espectáculos

Prueba Provincial del XX Concurso Nacional de Coros y Danzas. Veinte grupos de coros, danzas y mixtos, que suman en total 500 participantes. En el TEATRO ESPAÑOL (plaza de Santa Ana), a las 11,30 de la mañana. (Coordina Manuela Martínez Romero.)

### teatros

ALCAZAR.—7,30 tarde, 11 noche: Compañía Jesús Guzmán-Mary Bequía en Ni soltero, ni casado, ni viudo (de Adrián Ortega). Gran éxito cómico.

ALFIL.—7,30, 11: Nacimiento, pasión y muerte de... por ejemplo: tú.

ARLEQUIN (2475131).—San Bernardo, 5. 7,15 y 10,45: No te pases de la raya, cariño (de Marc Camoletti, versión A. Closas). José María Mompín, Paula Martel. 18. Miércoles, descanso.

ARNICHES (2224991).—Cedaceros, 7. 7,15 y 11: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Grupo Los Celtas Cortos. 18. Lunes, descanso.

BARCELO.—(Tel. 4480697). Aparcamiento frente al teatro. Metro Tribunal. 1. Climatizado! Hoy 7,30 y 11: El musicalísimo espectáculo Cita en el Barceló. Artista invitada: Salomé, en su último día de actuación, con Julio Carabias, Sandra Lebrocq y ballet titular teatro Barceló. Próximo martes once noche: Gala. Presentación de Abbe Lane como gran figura internacional invitada. Es una producción y dirección Raphael. Localidades sin recargo en taquilla.

BEATRIZ (2264626).—Hermosilla, 15. 7 y 10,30: El español y los 7 pecados capitales (de F. Díaz Pajón). 18 años.

BELLAS ARTES (2324437).—Marqués de Casa Riera, 2. Cerrado.

BENAVENTE.—(2221864). Plaza Vázquez Mella, 3, junto Infantas. Dos apartamientos. Jueves 26, 11 noche: Presentación compañía comedias cómicas Alfonso del Real. Estreno: Un Paleta... con talento. Original de Julio Mathias. ¡Dos

horas de continua carcajada! Butaca patio, 150. Club, 100.

CALDERON.—7,15, 10,45: Compañía de revistas de Fernando Esteso con la fabulosa revista ¡Ay! bellotero, bellotero. Letra de Fernando Esteso; música de Fernando García Morcillo. Con la gran superdette Bebé Palmer y las primerísimas figuras Venancio Mur, Javier de Campos, El Gran Picaso, Nacho Arrieta, Norma Duval y el Ballet Internacional Bubbles Dancers. ¡Una fastuosa presentación! ¡Divertida! ¡Espectacular! Ocho últimos días. Mañana, descanso. Día 26, jueves, homenaje a Fernando Esteso.

CLUB.—(Tel. 2220417). Todos los días 11 noche. Sábados y festivos 7,30 y 11 noche: Lunes, descanso. ¡Cuarto año arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopera. Versión española de J. J. Artech. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos, antes en París y ahora en Madrid! Hacia las tres mil representaciones sin interrupción en este teatro.

COMEDIA. (2214931).—7,30 y 11: Aguaviva en concierto. La casa de San Jamás, de «Poetas andaluces» a «Poetas andaluces de ahora». Butaca 150 pesetas.

ESLAVA. (2665440).—Hoy últimas representaciones. 7 y 10,30: Compañía Paco Martínez Soria en el éxito cómico Te casas a los sesenta... ¿y qué? (de Dionisio Ramos). ¡Se reirá como siempre, pero ahora... más veces! Tercer año de éxito en España. Autorizada mayores catorce años.

ESPAÑOL.—Hoy, 7,30 tarde: Angel Pericet y su Compañía de Danza Española. ¡Último día!

FIGARO. (Refrigerado).—7,30,

11: Compañía José Rubio en Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). ¡Un torrente de carcajadas! Presentación teatral de María Garralón. José Montijano, Esther Gala y la colaboración de Mary Delgado.

INFANTA ISABEL (2214779).—Barquillo, 24. 7 y 11: Una rosa en el des. ayuno (de Barillet y Gredy). Emilio Gutiérrez Caba, Ana María Barbany. 18 años. Lunes, descanso.

LARA (2211631).—Corredera Baja, 15. 7 y 10,45. Gran Compañía de Género Chico: La Revoltosa y Agua, azucarillos y aguardientes. Dir.: Luis Balaguer. T. Lunes, descanso.

LATINA. (Local refrigerado. 2652835).—7 tarde y 10,30 noche: Colsada presenta su compañía titular de revistas con Viky Lussón y Quique Camoiras en la nueva revista de estreno Eva al desnudo. Fabuloso desfile de mujeres internacionales.

MARAVILLAS. (Refrigerado. 4465730).—7,15 y 10,45. ¡Cuarto año! Sé infiel y no mires con quién. ¡Arrolladoramente cómica!

MARIA GUERRERO (4194769).—Ta. mayo, 4. Lunes a jueves, 8 tarde; viernes y sábado, 10,15; domingo, 7 tarde: La verbena de la Paloma «Ballet clásico», por el Joven Ballet Concierto de Ana Lázaro y tercero y cuarto Concierto de Brandemburgo. Destino y Romance de Roldán y doña Alda. T.

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 tarde y 10,45 noche en punto: Manuel Collado presenta Godspell. (Espectáculo musical basado en el Evangelio.) Original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz.

MARTIN (2316393).—Santa Brígida, 3. 7,15 y 11. Cerrado.

MONUMENTAL.—Hoy 7 tarde: Antonio Gades y su Compañía de Baile Español. Programa: Primera parte, Flamenco; Segunda parte, Bodas de sangre (de Federico García Lorca).

¡Último día! Precios populares.

MUÑOZ SECA.—(Refrigerado. Plaza del Carmen. Teléfono 2219047.) Hoy 7,30 y 11: El vodevil con strip-tease Sin la Polonesa..., nada. ¡Segundo año! ¡Últimas semanas!

PEQUEÑO TEATRO T. E. I. (4482012). Magallanes, 1. 10,45, viernes y sábado, 7 y 10,45; domingo, mat., 12 y 7 tarde.

REINA VICTORIA.—7,15 y 11. El superatrevadísimo vodevil Superboieng. ¡Una explosión de risas y bellas mujeres!

VALLE-INCLAN (2411389).—Princesa, núm. 1. 7,15 y 10,45: El paseo del mono (de J. Murray). Julia Martínez. Andrés Resino. 18. Lunes, descanso.

### cines

#### NUMERADA

ALBENIZ-CINERAMA (2220200).—Paz, núm. 11. 7 y 10,15 (sáb. y fest., 4,15, 7 y 10,15; fest. matinal 11): El enigma se llama Jug-Gernant. Tol.

ALCALA-PALACE (2254608).—Alcalá, núm. 90. 4,30, 7 y 10 (vísp. de festivos, 4,30, 7 y 10,30): El justiciero de la ciudad. 18 años.

AMAYA.—4,30, 7 y 10,45: Dos espías a lo loco. 18 años y 14 acompañados.

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¡Ya soy mujer! (Un filme de Summers). Technicolor. Cuarta semana.

BENLLIURE.—4,15, 7, 10,30: Don Quijote caqalba de nuevo. Mario Moreno «Cantinflas». Eastmancolor; panavisión. Tolerada.

BILBAO (4475897).—Fuencarral, 118. 7 y 10,30 (sáb. y fest., 4,30, 7 y 10,30): El árbitro. 18 años.

BULEVAR (Alberto Aguilera, 56).—4,30, 7 y 10,45: En la cresta de la ola. Último pase película: 11.

CALLAO (2225801).—Plaza del Callao, 3. 7 y 10,30 (sáb. y fest., 4,30, 7 y 10,30): Apasionada. 18 años.

CAPITOL.—7 y 10,45: Viva María. Mayores 18 años.

CARLOS III (2750002).—Goya, 5. 7 y 10,30 (sáb. y fest., 4,30, 7 y 10,30): Pepita Jiménez. 18 años.

CID CAMPEADOR (General Mola, 26).—4, 7 y 10,45: Terremoto. Mayores 14 años y menores acompañados.

COLISEVM.—4,45, 7,15, 10,45: Los pájaros de Badem Badem (Catherine Spaak, Frédéric de Pasquale, José Luis Alonso). Eastmancolor. Mayores dieciocho años. Octava semana.

CONDE DUQUE.—4,30, 7 y 10,45: Un hombre llamado Caballo.

CONSULADO (2394747).—Atocha, 38. 7 y 10,15 (sáb. y fest., 4,30, 7 y 10,15): Nervios rotos. 18 años.

EL ESPAÑOLETE-ESTERORAMA.—7 y 10,45: Lacombe Lucien. Mayores 18 años y 14 acompañados.

FUENCARRAL.—4,15, 7, 10,45: Visiones de un italiano moderno (Vedo nudo). Llena de «gags» desconcertantes que explotan en carcajadas. Silva Koscina, Nino Manfredi. Cinemascope. Color.

GRAN VÍA.—7 y 10,45: El jovencito Frankenstein. Mayores 18 años y 14 acompañados.

LOPE DE VEGA.—7 y 10,45: Venga a tomar café con nosotras. Mayores 18 años.

LUCHANA (4460039).—Luchana, 38. 4, 6,15; 8,30 y 10,30: Pipl lo pasa pipa. Tolerada.

MOLA.—(General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: La gran juerga. Louis de Funes. Eastmancolor; panavisión. Tolerada.

### ALQUILERES

EN VALENCIA piso julio-agosto-septiembre. Cuatro camas, agua caliente, cocina, recibidor, frigorífico. 963-342378. Señora de Girona.



**PALACIO DE LA MUSICA.** — 3.15, 6.30, 10.15: Nicolás y Alejandra. La obra maestra de Franklin Schaffner. Technicolor; panavisión 70 mm. Dieciocho años y catorce acompañados. Pases película 3,25, 6,55, 10,40.

**PALACIO DE LA PRENSA** (2219900.) Plaza del Callao, 4, 7 y 10.30 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.30). Pepita Jiménez. 18 años.

**PALAFOS.** — 4.15, 7 y 10.45: Jesucristo Superstar. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**PAZ-TODD-AO.** — (Teléfono 4464566.) 4.30, 7 y 10.45: Hay que matar a B. Color. (Darren McGavin, Stephano Audran, Patricia Neal. Mayores dieciocho años.

**PRINCESA** (2443811.) — Princesa, 63, 7 y 10.15 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.15). Nervios rotos. 18 años.

**PROYECCIONES-CINERAMA** (4482782) Fuencarral, 136. 6.30 y 10 (fest., matinal 11). El coloso en llamas. 14 y T. acomp.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 6.30 y 10: El coloso en llamas. Mayores 14 años y menores acompañados.

**RIALTO.** — 4.15, 7 y 10.30: Ayer, hoy y mañana (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Director: Vittorio de Sica. Dieciocho años. Último pase película: 10.50 (quinto mes).

**RICHMOND** (2255275.) — Goya, 25, 4, 6.15, 8.30 y 10.30: Pipi lo pasa pipa. Tolerada.

**ROXY A** (4461624.) — Fuencarral, 123, 7 y 10.30 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.30). Pipi lo pasa pipa. 18 años.

**ROXY B** (4461623.) — Fuencarral, 123, 7 y 10.30 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.30). Primera plana. 18 y may 14 acompañados.

**SALAMANCA.** — 4.30, 7 y 10.45: El gendarme de Saint Tropez. Todos los públicos.

**TORRE DE MADRID** (2471657.) — Princesa, 1, 4, 6.15, 8.30 y 10.30: Pipi lo pasa pipa. T.

**VELAZQUEZ** (2750014.) — Velázquez, núm. 65, 7 y 10.15 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.15). Nervios rotos. 18 años.

**VERGARA** (2267472.) — Goya, 67, 7 y 10.30 (sáb. y fest., 4.30, 7 y 10.30). El árbitro. 18 años.

## CONTINUA

**ALBA** (2270705.) — Duque de Alba, 4, Cont. 10: Luna 02 y Y dejaron de llamarme Camposanto. 14 y T. acomp.

**ALVI** (2548955.) — Joaquín García Mo, rato, 132. Cont. 4.30 (fest., 4.30, 7 y 10). La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**AMERICA** (2278028.) — Paseo Delicias, 83. Cont. 4: Cuatro tíos de Texas y El Comisario X a la caza de los tigres rojos. 14 y T. acomp.

**APOLLO.** — 5: Historia de una mujer y 5 muñecas para la luna de agosto.

**ARAGON.** — 5: La ofensa y Mátalos, jefe, te ayudo.

**ARAVACA** (Madrid) (2070721.) — Osa Mayor, 87. Sesión cont., lab., 6; visperas de fest., 5; fest., 3.30: Cambio de programas jueves y domingos.

**ARGENTINA** (2065307.) — Gran San Blas. Cont. 5: Milán tiembla, la policía pide justicia y Largo retorno. 18 años.

**ASTORIA** (4464690.) — Paseo Extremadura, 9. Cont. 4.30 (fest. 4): Otra vez al ataque Dobermans y Almas de metal. 14 y T. acomp.

**AZUL** (2479949.) — Avda. José Antonio, 76. Cont. matinal 11: El amor del capitán Brando. 18 años.

**BAHIA.** — 5: Historia de una mujer y 5 muñecas para la luna de agosto.

**BECERRA** (2464632.) — Plaza de Roma, 15. Cerrado por reforma.

**BEQUER** (2696048.) — Antonio Vicente, 34. Cont. 5 (fest., 4): Lucky Luciano y Perros de paja. 18 años. Jueves: Esta noche vamos de guerra y Los 4 mosqueteros. 14 y T. acomp.

**BRISTOL** (4782343.) — Melaquides Biencinto, 8. Cont. 4.30 (fest., numeradas dos sesiones): Serpico y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**CANADA** (4610625.) — Vía Carpetana, núm. 146. Cont. 4.30 (sáb. y fest. 4): Había una vez un circo y Almas de metal. 14 y T. acomp. Martes cerrado por descanso.

**CANCILLER** (4043471.) — Alcalde López Casero, 15. Cont. 4.30 (fest. 4.30 y 10): La Venus de la ira. 14 y T. acompañados.

**CANDILEJAS** (4671301.) — Plaza Luca de Tena, 1. Cont. 4: Complemento y Greery, mujer objeto. 18 años.

**CAPRI** (2523528.) — Narciso Serra, 8. Cont. 4.30 (fest., 4): Serpico y La chica de Petrovka. 18 años.

**CAROLINA** (2702226.) — Bravo Murillo, 202. Cont. 4.30: La esclava es para mí, no para ti y Billy Dos Sombreros. 18 años.

**CARLTON** (4014127.) — Ayala, 95. Cont. 4: Complemento y Greery, mujer objeto. 18 años.

**CARTAGO.** — Continua 4: Gran duelo al amanecer y Dillinger.

**CARRETAS.** — 10 mañana: El amor empieza a medianoche y La máscara y la piel.

**CERVANTES.** — 4.30: Un largo adiós y El hombre de la pistola de oro. Mayores 18 años.

**CIUDAD LINEAL** (2590704.) — López de Hoyos, 307. Cont. 4.30: El Serpiente y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**COIMBRA** (2608935.) — Avda. Oporto, núm. 41. Cont. 5 (sáb. y fest., 4): Contrato para matar y El Trepa. 18.

**CONCEPCION** (4048647.) — Plaza Virgen del Romero, 7. Cont. 4: Complemento y Greery, mujer objeto. 18.

**COPACABANA** (2691082.) — Almendras, 37. Cont. 5 (sáb. y fest., 4): Roy Colt y Winchester Jack y El Trepa. 18.

**COVADONGA** (4152597.) — López de Hoyos, 161. Cont. 4. Sábado y domingo: El clan de los Dobermans y La mansión de los crimenes. 14 y T. acompañados.

**CRISTAL** (2345107.) — Bravo Murillo, núm. 120. Cont. 3: Yo los mato y tú cobras la recompensa y La luz del fin del mundo. 14 y T. acomp.

**CHAMARTIN** (2791621.) — Bravo Murillo, 318. Cont. 3: Chaco y La última señora Anderson. 14 y T. acomp.

**EL PILAR** (2011020.) — Avda. Betanzos, 37. Cont. 5 (fest., 3): Aventura en Hong Kong y La máscara del Es. corpión. 14 y T. acomp.

**EMPERADOR.** — (2431151.) Continua 4 tarde: Cumbres borrascosas y 99.44 % muerto. Ambas color cinemascopio. 18 años.

**ESPARA** (2695670.) — General Ricardos, 4. Cont. 4.30: Serpico y La chica de Petrovka. 18 años.

**ESPAÑA** (Campamento). (2181703.) — Sebastián Alvaro, 12. Cont. 4.30 (festivos, 4): La liga no es cosa de hombres y El compromiso. 18 años.

**ESPIONAJE.** — 4.30: Miércoles: El halcón y la flecha y Santo contra el doctor Muerte. 14 y T. acomp. — Sábado: La leyenda de la ciudad sin nombre y El poder de la sangre de Drácula. 18 años. — Martes, cerrado por descanso.

**ESPRONCEDA.** — (Alonso Cano, 28. Telf. 2344777.) Continua 4: Barrabás. Tolerada. 10.30: Pippermint frappe (Carlos Saura). Dieciocho años.

**EUROPA** (2331048.) — Bravo Murillo, núm. 160. Cont. 4: La revolución matrimonial y El Trepa. 18 años.

**EXCELSIOR** (4772541.) — Avda. Albufera, 43. Cont. 4.30 (fest., 4): El hombre invisible y Almas de metal. 14 y T. acompañados.

**EXTREMADURA** (4641092.) — Paseo de Extremadura, 153. Cont. 5: La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**FALLA** (2231710.) — Colegiata, 9. Cont. 8 (sáb. y fest., 4): Complemento y Greery, mujer objeto. 18 años.

**FANTASIO.** — 4.30, 7 y 10: American Graffiti. Último pase película: 11.

**FATIMA.** — 4: Largo retorno y Milán tiembla.

**FELIPE II.** — 5: Las estrellas están verdes y La mujer de paja.

**FLORIDA** (4710402.) — General Ricardos, 103. Cont. 5 (fest., 4.30): La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 4: Ivana al ataque y Asesinato en el Orient Express. Catorce años y menores acompañados.

**GALAXIA** (2566540.) — María Teresa Sáez de Heredia. Cont. 5 (fest., 4): Un hombre a respetar y El luchador manco. 18 y may. 14 acomp. — Viernes: La boda o la vida y Rosas blancas para mi hermana negra. T.

**GARDEN** (4395776.) — Plaza Corregidor Alonso Aguilar, 30. Cont. 5 (festivos, 4.30, 7 y 10.15): Nervios rotos. 18 años.

**GAYARTE.** — 5: 5 muñecas para la luna de agosto.

**GOYA** (4770234.) — Monte Olivetti, 5. Cont. 4.30 (fest. 3.30): Toda una vida y Disco rojo. 18 años. — Miércoles, cerrado por descanso.

**GRANADA.** — 5: Historia de una mujer y 5 muñecas para la luna de agosto.

**IDEAL.** — 4.30: El consejero y La chica de Petrovka. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.** — Continua 10 mañana: Complementos y El puente sobre el río Kwai. Technicolor, cinemascopio. Tolerada.

**INFANTAS.** — 5: Historia de una mujer y 5 muñecas para la luna de agosto.

**INFANTE** (2280094.) — Paseo Santa María de la Cabeza, 12. Cont. 5: La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**JORGE JUAN.** — 5: Largo retorno y Milán tiembla.

**JUAN DE AUSTRIA** (4580248.) — General Mola, 291. Cont. 5: La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**KURSAL** (4651239.) — Vía Carpetana,

núm. 145. Cont. 4.30: Scorpio y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**LAS VEGAS** (2671109.) — Hermanos García Noblejas, 17. Cont. 5: Más oscuro que el ámbar y Anna Kauffman. 18 años.

**LENX** (2410087.) — Paseo de la Florida, 13. Cont. 5: Con furia en la sangre y Drácula negro. 18 años. — Miércoles, cerrado por descanso.

**LEPANTO** (2675270.) — Alcalá, 376. Cont. 4.30 (fest., 4): Patrulla maldita y El pistolero que odiaba la muerte. T.

**LICEO** (2606885.) — Marcelo Usera, 2. Cont. 5 (fest., 4.30, 7 y 10.15): Nervios rotos. 18 años.

**LIDO.** — 5: La venus de la ira. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LISBOA** (4634704.) — Paseo Extremadura, 152. Cont. 4.30: El Serpiente y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**LOPEZ DE HOYOS** (2613833.) — López de Hoyos, 71. Cont. 5 (fest., 4): Profesión, aventurero y La chica de Petrovka. 18 años.

**LOS ANGELES** (4611414.) — General Ricardos, 188. Cont. 5: La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**LUCERO** (4631266.) — Sepúlveda, 111. Cont. 5 (fest., 4). Jueves a domingo: Horror Story y Kárate. 14 años.

**LUX** (2691069.) — Almendras, 41. Cont. 5 (sáb. y fest., 4): Perros de paja y La chica de Petrovka. 18 años.

**MADRID.** — Continua 10 mañana. Estreno en doble programa: El diablo que vino de Akasawa y Funny Girl. Ambas color. Cinemascopio. Mayores dieciocho años.

**MADRID.** — Lunes próximo. Continua 10 mañana. Estreno en doble programa. Yessenia y Aventura de Tarzán: silencio de muerte. Ambas color. Cinemascopio. Tolerado.

**MAGALLANES** (4452162.) — Magallanes, 11. Cont. 4: Contrato para matar y El Trepa. 18 años.

**MARVI** (2450615.) — Cartagena, 89. Cont. 5 (sáb. y fest., 4): Complemento y Greery, mujer objeto. 18 años.

**METROPOLITANO.** — 5: Largo retorno y Milán tiembla.

**MONTECARLO.** — 4.30: Vuelve Tarzán de los monos y Almas de metal. Mayores 14 años y menores acompañados.

**MONTERA** (2211063.) — Montera, 40. Cont. 11: El árbitro. 18 años.

**MONTIJA** (2331528.) — Bravo Murillo, 121. Cont. 3: Siete minutos para morir y El visitante nocturno. 14 y T. acomp.

**MORASOL** (Pradilla, 4). — 4: Los violentos de Texas y Las violentas.

**MORATALAZ** (4393055.) — Cta. Pablo Garnica, Cont. 5 (sáb. y fest., 4): La perversa y El Trepa. 18 años.

**MUNDIAL** (2673652.) — Alcalá, 382. Cont. 4.30 (fest., 4): Con furia en la sangre y 7 veces mujer. 18 años.

**MURILLO.** — Continua 4. 99.44 por 100 muerto y Cerco de sangre.

**NARVAEZ.** — 5: La venus de la ira. Mayores 14 años y menores acompañados.

**NIZA.** — 5: Largo retorno y Milán tiembla.

**ODEON** (2286481.) — Encomienda, 16. Cont. 4.30: Y después le llamaron el Magnífico y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**OLIMPIA** (2274622.) — Valencia, 3. Cont. 4: Simpático sinvergüenza y La corrupción de Chris Miller. 18 años.

**OPORTO** (2606885.) — Av. Oporto, 6. Cont. 4.30: Dos hombres y un destiño y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18 años.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5.30: Matrimonio al desnudo. Mayores 18 años.

**PARIS** (4771130.) — Carlos Martínez Álvarez, 1. Cont. 5: Cuando la ambición se tinte de rojo y Anna Kauffman. 18 años.

**PAVON.** — 5: Largo retorno y Milán tiembla.

**PLEVEL** (2225474.) — Mayor, 6. Cont. 10: El juego del adulterio y El vencedor del Sur. 18.

**POSTAS** (2317327.) — Postas, 7. Cont. 10: Tu fosa será la exacta... amigo y La vuelta del gran rubio (con un zapato rojo). 18 y may. acomp.

**PRINCIPE PIO.** — 3.30: Virilidad a la italiana y 99.44 por 100 muerto. Dieciocho años.

**QUEVEDO** (4489822.) — Bravo Murillo, 5. Cont. 3: Fuera de la ley y Luna 02. 14 y T. acomp.

**REGIO** (2346018.) — Raimundo Fdez. Villaverde, 8. Cont. 5 (fest. 4.30, 7 y 10.15): Nervios rotos. 18 años.

**REX** (2471237.) — Av. José Antonio, 43. Cont. matinal 11: La madrastra. 18 años. Miércoles: Perdida en la ciudad. 18 años.

**RIO.** — 5: Tu fosa será la exacta y La vuelta del gran rubio. 18 años y 14 acompañados.

**RIVIERA.** (2650755.) — Mármol, 5. Cont. 5: visp. de fest., 4.30; fest., 4: Pierna creciente, falda menguante y Adán y Eva. 18 años.

**ROMA** (2593863.) — Gral. Mola, 270. Cont. 4: Zorba el griego y Joe Kid. 18 y may. 14 acomp. Jueves: El desafío de los 7 magníficos y La pantera rosa. T.

**ROYAL** (4161177.) — López de Hoyos, número 142. Cont. 5: La Venus de la ira. 14 y T. acomp.

**SAINZ DE BARANDA** (2731035.) — Alcalde Sainz de Baranda, 26. Cont. 4: El bosque del lobo y Asesinato en el Orient Express. 18 y may. 14 acomp. pañados.

**SALABERRY** (4714305.) — Gral. Ricardos, 54. Cont. 4: El crimen como meta y Los indeseables. 14 y T. acomp.

**SAN BLAS** (2042432.) — Hnos. García Noblejas, 79. Cont. 4.30: 007 vive y deja morir y Manchas de sangre en un coche nuevo. 18.

**SAN CARLOS.** — Continua 4 tarde: Psicosis y Patt Garre y Billy Kid. Ambas color, cinemascopio. Dieciocho años.

**SAN DIEGO** (4781048.) — Av. San Diego, 36. Cont. 4: Disco rojo y Toda una vida. 18.

**SAN RAFAEL** (4681805.) — Paseo de las Delicias, 25. Cont. 4 (fest., 3.30): La mujer escarlata y Circolo de fuego. 18.

**SAN REMO** (2461878.) — Alcalá, 200. Cont. 4.30 (fest. 4): Sola frente a la violencia y Un lujo a su alcance. 18.

**SAVOY** (2791847.) — Marqués de Viana, 15. Cont. 4: La venus de la ira. 14 y T. acomp.

**SEVILLA** (2511858.) — Abtao, 4. Continua: El último cuplé y Acción ejecutiva. 18. — Sábado: Detrás del silencio y Un lujo a su alcance. 18.

**SIMANCAS** (2048845.) — Cast. Marigal Altas Torres, 9. Cont. 4.30 (festivos, 4): Serpico y La chica de Petrovka. 18.

**TETUAN** (2791274.) — Bravo Murillo, 238. Cont. 4 (fest., 3.30): La solterona y 4 pistoleros de Santa Trinidad. 14 y T. acomp.

**TEXAS** (2671235.) — José del Hierro, 37. Cont. 4.30 (fest., 4): Otra vez al ataque Dobermans y Almas de metal. 14 y T. acomp.

**TIVOLI.** — 4.30, 7 y 10.30: El despoja. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) 5: La venus de la ira. Cinemascopio color. (Sofía Loren). Mayores catorce y menores acompañados.

**URQUIJO** (2482037.) — Marqués de Urquijo, 23. Cont. 4: Complemento y Greery, mujer objeto. Estreno continuado en cartel. 18.

**USARA** (2695051.) — Gabino Giménez, 15. Cont. 4: Otra vez al ataque Dobermans y Almas de metal. 14 y T. acomp.

**VALLEHERMOSO** (4490123.) — Donoso Cortés, 22. Cont. 4.45: El clan de los Marselleses y Anna Kauffman. 18.

**VENECIA** (2031218.) — Pedro Laborde, 8. Cont. 4.30 (fest., 4): El ejecutor y Separación matrimonial. 18. Viernes: Joe Kid y El mundo maravilloso del pequeño Andersen. 14. Lunes, cerrado por descanso.

**VERSALLES** (2706052.) — Bravo Murillo, 309. Cont. 5 (fest., 4.30, 7 y 10.15). Nervios rotos. 18.

**VICTORIA** (2555416.) — Francisco Silvela, 48. Cont. 5 (fest., 4.30, 7 y 10.15). Nervios rotos. 18.

**VISTA ALEGRE** (4715072.) — Camino Viejo de Leganes. 100. Cont. 4.30 (sáb. y fest., 4): Las señoritas de mala compañía y Bésame tonto. 18. Martes, cerrado por descanso.

**VOZ** (2458299.) — Alcalá, 184. Continua 4.30 (sáb. y fest., 4): Milán tiembla, la policía pide justicia y Largo retorno. 18.

## filmoteca nacional

**DUPLEX-CINEMA** (Gral. Oroa, 57. Telf. 2620002). Continua 5: The emigrants. Continua 8.30: Hoy: Les carabinieri.

## salas especiales

**ALEXANDRA.** — Cont. 4. Num. 10.45: Juegos de noche.

**BELLAS ARTES.** — Hoy continúa 11 mañana: Estrenos exclusivos. Aplaudidap or crítica y público. Premio en Cannes-Roma y Valladolid: Los emigrantes (Jan Troell). Con Liv Ullmann y Max Sydow. Technicolor. V. O. integra subtitulada. (Pases film: 11.10, 2, 4.45, 7.30 y 10.15).

**DRUGSTORE** (2328643.) — Fuencarral, núm. 101. Cont., matinal 11: Amarcord. 18 años.

**GALILEO** (2536024.) — Galileo, 100. Cont. 4 (fest., 4.15, 7 y 10): Amarcord. 18 años.

**PALACE.** — 4.30, 7 y 10.45: Lançolot du lac (de Robert Bresson). Con Luc Simon y Laura Duke Condominas. V. O. integra subtitulada. Color.

**PENALVER.**



## Supervisarán los presupuestos municipales

(los ciudadanos de Reus)

REUS (Tarragona). (Europa Press.)—El Ayuntamiento de la localidad tarraconense de Reus ha decidido crear unas juntas de ciudadanos que supervisarán la administración de los presupuestos extraordinarios de la Corporación municipal.

Dichas juntas tendrán su primera actuación en el próximo mes de septiembre, cuando sea sometido al pleno del Ayuntamiento una propuesta de presupuesto extraordinario de 230 millones de pesetas. Primera etapa de un plan de inversiones en infraestructura urbanística.

## Tarrasa: Otra conferencia suspendida

TARRASA (Barcelona). (Europa Press.)—Ha sido suspendida por orden gubernativa una conferencia que iba a pronunciarse anoche en Tarrasa el abogado barcelonés José Solé Barberá, sobre el tema «El concepto de las garantías personales para el ejercicio de los derechos humanos, según la declaración de las Naciones Unidas».

La conferencia estaba organizada por la Asociación de Amigos de las Naciones Unidas de Tarrasa, que ha organizado otra, la cual ha sido autorizada, a cargo de Joaquín Pi Bernal sobre «Evolución histórica de los diferentes sistemas penitenciarios europeos y los distintos conceptos de delito y de penal».

## Lidia Falcón, enferma

BARCELONA (Europa Press.) La abogada y escritora Lidia Falcón, puesta en libertad el pasado día 11 de junio por el Juzgado de Orden Público número uno, se ha visto afectada por una crisis dolorosa, originada por un intenso episodio de cólico hepático, habiendo sido ingresada en una clínica particular de Barcelona.

El doctor Miranda, que la asiste, ha afirmado que en caso de no remitir en fecha inmediata la dolencia, sería necesario un tratamiento quirúrgico.

## Premio para Baltasar Porcel

GERONA. (Cifra.)—El escritor mallorquí Baltasar Porcel, con su novela «Cavalls cap a la fosca» ha ganado el Premio «Prudencio Bertrana», de novela, dotado con 200.000 pesetas.

Quedó finalista «Tarde continúa... 45», del valenciano Joan Fuster. Concurrieron al certamen quince novelas, procedentes, en su mayoría, de escritores radicados en Barcelona, junto a tres de Baleares, una de Tarragona y otra de la localidad francesa de Montpellier.

La obra ganadora es la historia de una familia mallorquina, a través de varios siglos.

La adjudicación se hizo en el curso de una fiesta literaria, que tuvo por marco la antigua iglesia de Santo Domingo, en la zona monumental de Gerona.

## AMIN RECAPACITA

### ◆ Sobre su decisión personal de ejecutar a un escritor inglés

NAIROBI. (Efe.) — El Presidente Idi Amin, de Uganda, aceptó ayer reconsiderar la sentencia de muerte que pesa sobre el escritor británico Denis Hills, tras haber recibido un mensaje

personal de la Reina Isabel II de Inglaterra, manifestó un emisario británico que se entrevistó con el dirigente ugandés.

El comandante Iain Grahame, quien acom-

pañado por el teniente general sir Chandos Blair, fue portador de un mensaje de la Reina dirigido al Presidente Amin, comunicó la noticia, por teléfono, a la agencia Reuter desde Kampala.

Tiene que entregar a su hijo el viernes

## APELA AL JEFE DEL ESTADO

MADRID. (Europa Press.)—Don Bernardo Fuentes Bobo, en ejercicio del derecho de petición reconocido por la Ley, ha elevado al Jefe del Estado un escrito en el que ruega su intervención para que su hijo habido con una súbdita noruega permanezca bajo su potestad.

El señor Fuentes, después de una exposición somera de su caso, recuerda que su hijo Alejandro será entregado el día 27 de este mes a súbditos extranjeros, a pesar de la existencia de sentencias contradictorias.

En este sentido, el señor Fuentes pide también al Jefe del Estado en su escrito que se modifiquen las leyes vigentes en España sobre patria potestad de los hijos españoles, después de una sentencia de anulación o separación matrimonial, en favor del cónyuge español, bien por la vía de decreto-ley o por ley de prerrogativa, para que los súbditos extranjeros no puedan sacar de nuestro país a niños que, siendo españoles, serán inscritos con otra nacionalidad una vez fuera de España.

DURANTE UN AÑO

## LOS MISMOS ACUERDOS HISPANO-USA

### Si en la fecha límite las conversaciones fracasan

MADRID. (Cifra.)—Para el día 30 de junio está prevista en Madrid la próxima reunión de las conversaciones hispano-norteamericanas.

Parece que ambas delegaciones están pensando en crear dos grupos de trabajo más: uno para estudiar los aspectos no militares de cooperación cultural y tecnológica de los futuros arreglos, y el otro para estudiar temas auxiliares, tales como la conducta de las fuerzas norteamericanas en España y «otras materias relacionadas con estas fuerzas».

Las partes negociadoras siguen sus trabajos en la perspectiva de llegar a un acuerdo antes del 26 de septiembre, fecha en que vencen los actuales acuerdos. Sin embargo, fuentes cercanas a los grupos negociadores han hecho saber a Cifra que existe la posibilidad de que, de no llegarse a un acuerdo en el tiempo límite, sería necesaria la extensión por un año de los actuales acuerdos. Esta «posibilidad» sería estudiada a partir de la próxima tanda de negociaciones en Madrid.

Falange Española y de las JONS

## PRESENTARA RECURSO ANTE EL CONSEJO NACIONAL

MADRID. (Pyresa.) — La Junta coordinadora de Falange Española y de las JONS presentará el recurso corepondiente ante el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento por su desacuerdo ante la decisión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de denegar la autorización de su constitución como asociación política, según ha podido saber Pyresa.

Falange Española y de las JONS considera, al parecer, que dicha denegación no tiene base legal sólida.

### Reforma Social Española sigue adelante

MADRID. (Pyresa.) — Se celebró en Madrid un cambio de impresiones entre promotores provinciales de Reforma Social Española. La idea dominante es que los promotores de dicha asociación continuarán adelante si se reafirma la línea del 12 de febrero y se resuelven los problemas que a nivel provincial encuentran dichos promotores para llevar adelante su labor, y se retirarán en caso contrario.

PORTUGAL

## ANTE LA CARCEL DE CAXIAS

### Manifestantes de extrema izquierda, dispersados por los militares

LISBOA. (Efe.)—Un millar de militantes del Movimiento para la Reorganización del Partido del Proletariado (MRPP), que se manifestaba ayer tarde ante la prisión de Caxias, fueron dispersados sin miramiento por las fuerzas militares. No se señala que haya habido heridos.

La manifestación comenzó a las 17,30 (hora española), en la carretera que da acceso a la prisión, la cual se halla enclavada a unos doce kilómetros de Lisboa.

Llegados a la bifurcación que conduce a la cárcel, los manifestantes fueron interceptados por las fuerzas del orden, provistas de blindados ligeros. Los manifestantes pidieron autorización para hacer una visita colectiva a sus camaradas encarcelados, que, según ellos, suman alrededor de cuatrocientos.

La autorización fue denegada y se pidió a los manifestantes que se dispersaran. Ante la negativa, las fuerzas del orden hicieron varios disparos al aire y cargaron contra los agitadores haciendo uso de las porras.

Ayuda de la CEE

MADRID. (Pyresa.)—A lo largo de los próximos cinco años, la Comunidad Económica Europea desarrollará un programa de ayuda financiera para auxiliar a Portugal por valor superior a los cien millones de unidades de cuenta, según fuentes que recoge el semanario «El Economista» en su último número.

Este programa fue propuesto por la Comisión del Mercado Común, según ha informado, en conferencia de Prensa, el comisario de Energía, Henri Simonet, quien añadió que la Comisión Ejecutiva ha aprobado ya una serie de propuestas de ayuda a la economía lusitana.

● COMIENZA EL VERANO

● EN TODOS LOS CENTROS DE INSTRUCCION DE RECLUTAS se celebrará el solemne acto de jura de bandera, correspondiente al segundo llamamiento del reemplazo de 1974 y agregados al mismo DON JUAN DE BORBON, conde de Barcelona, abandona Estoril para trasladarse a París.

● ASAMBLEA NACIONAL de antiguos miembros del Frente de Juventudes, que elegirá nuevo presidente nacional de los mismos, don Manuel Cantarero del Castillo no se presentará a la reelección.

● EN LA SEDE DE LA DIPUTACION de Barcelona se celebrará la asamblea de directivos de asociaciones de padres de alumnos de Institutos Nacionales de Bachillerato del distrito universitario de Cataluña y Baleares. En las sesiones de trabajo serán estudiados temas referidos a Enseñanza Media y Superior.

● SE INAUGURA EN CUENCA el I Certamen Nacional de Teatro, que durará toda la semana. Se pondrán en escena siete obras de otros tantos grupos de Educación y Descanso, seleccionados tras las fases provinciales.

Y mañana...

● PRESENTACION DEL ANTEPROYECTO DE LEY DEL CINE en una reunión del Pleno del Consejo Superior de Cinematografía, que presidirá el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera.

● COMIENZA LA REUNION de la Comisión Mixta Hispano-Chilena, a fin de considerar un temario que comprende aspectos comerciales, económicos, de cooperación científica y tecnológica, asuntos culturales y de Seguridad Social.

● EN BILBAO SE CELEBRARAN las V Jornadas Minero Metalúrgicas.

● EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES Y CONGRESOS del Ministerio de Información y Turismo se entregarán los Premios Nacionales de Periodismo, correspondientes a los últimos tres años.

● HUELGA GENERAL ferroviaria en Gran Bretaña.

● SE PRESENTA EL LIBRO de Antonio García de Pablos «35 millones de consumidores».

● EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA, don Antonio Carro Martínez viaja a Alemania en visita oficial.



Lluvia de almohadillas y objetos

## ESCANDALO EN LA ROMAREDA (2-2)

- El segundo tanto madridista provocó las iras del público
- El árbitro suspendió el partido minuto y medio antes del final

ZARAGOZA. (Servicio especial para ARRIBA.)—Faltaba minuto y medio para el final del encuentro. Iba ganando el Zaragoza por 2-1, cuando Amancio cedió en profundidad a Roberto, salió Nieves, que despejó el balón, y Camacho, que venía lanzado, remató desde fuera del área a portería vacía, marcando el segundo gol madridista.

Y se armó la tremolina. Los espectadores comenzaron a arrojar almohadillas protestando la validez del tanto, y el árbitro, el gallego señor Orellana, cuando llevaba el juego interrumpido casi cinco minutos y faltaban ochenta segundos para concluir el tiempo reglamentario, dio por finalizado el partido. El colegiado se retiró a los vestuarios entre una nube de almohadillas y objetos y la fuerza pública tuvo que detener incluso a un apasionado espectador que se lanzó al campo para golpear a Orellana. En resumen, escándalo final en La Romareda, polémica durante toda la semana y trabajo para el Comité de Competición.

### Tres circunstancias dudosas

Pero ¿el gol de Camacho fue legal? Hay varias circunstancias que desde nuestra posición en el campo no pudimos apreciar debidamente y que la «moviola» puede contribuir a aclarar. Primero, cuando Amancio lanzó a Roberto, éste se hallaba por delante de su par, pero, por la derecha, Royo, muy distante de la jugada, estaba más cercano a la portería. O, al menos, eso nos pareció ver. Segundo, Nieves salió buscando la pelota y Roberto le entró, aunque sin llegar a tocarle; sin embargo, ¿la entrada fue legal? También la respuesta es afirmativa, ya que el portero estaba fuera del área pequeña y no tiene, por tanto, ninguna ventaja, y parecía, además, que Roberto trataba de jugar el balón y no de entrar a Nieves. Tercera, cuando chutó Camacho, el único jugador que se interponía entre Roberto y la portería era Manolo González, y el reglamento señala el mínimo de dos jugadores para evitar el fuera de juego, pero ¿Roberto intervenía en la jugada? Esto queda a interpretación del árbitro.

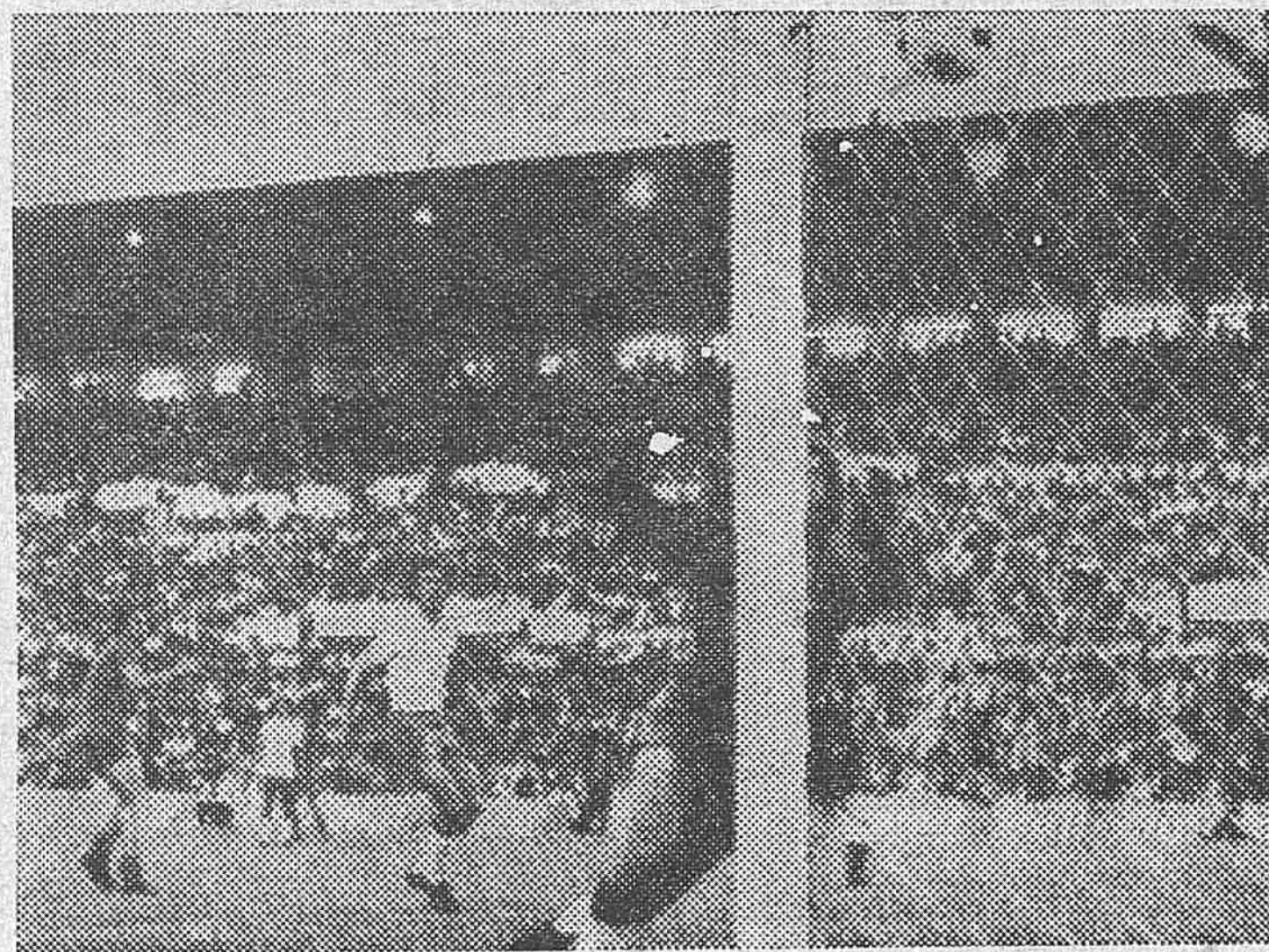
No obstante, aunque los minutos finales fueron los que vivieron los momentos tensos, lo cierto es que desde el minuto cero los incidentes menudearon.

Para empezar, nada más sacar de centro, Pirri fue derribado, y poco después Camacho hace lo propio con García Castany. Demasiadas escaramuzas y pronto el público comienza a brincar a Orellana, el colegiado, acusándole de anticasero. Las almohadillas hicieron su aparición cuando Rubial cayó en el área en jugada confusa y el colegiado gallego hizo seguir el juego. A partir de este momento, cada pitada favorable a los madridistas (hoy azules) llevaba objetos al terreno de juego de La Romareda. Los ánimos parecieron calmarse cuando Roberto Martínez —autor de un tiro al poste y

dridista veía su correspondiente cartulina blanca en el minuto veintidós. Sin embargo, hay que hacer constar que quince minutos antes La Romareda enmudeció cuando Pirri marcó al sacar una falta. Todos creían que el gol era válido, pero Orellana tenía el brazo levantado, por lo que el lanzamiento debía ser indirecto, aunque la acción anterior objeto de falta había sido un agarrón. Y así llegamos hasta esos minutos finales, donde se rompió la paz y el árbitro se vio obligado a dar por terminado el partido antes de cumplirse el tiempo reglamentario.

### Goles

1-0. Corría el minuto 30 de la primera parte cuando García Castany sacó una falta con la que había sido castigado el Madrid por acción de Roberto. Miguel Ángel atrapó el balón, pe-



que perdió varias oportunidades—, empeñado en dura pugna con Rico, vio la tarjeta blanca al protestar una decisión arbitral, que precisamente dio origen, más tarde, al primer gol local.

### Tarjeta a Benito y gol anulado a Pirri

El segundo tiempo pareció mostrar más tranquilos tanto a jugadores como espectadores, aunque las entradas de Benito no tardaron en sacar a estos últimos de sus casillas, pues su rival, Soto, acababa siempre en el suelo. Al fin, el central ma-

ro al caer al suelo se le escapó. Simarro se hizo con él y lo cedió a Planas, que marcó sin ninguna dificultad.

1-1. Nueve minutos después, Rubián penetra por su banda y centra sobre el punto de penalti. Allí Roberto Martínez supera a los defensores en su salto. El balón supera a Nieves, que se quedó a media salida, y se introduce en el marco.

2-1. Minuto cuarenta y dos y medio del segundo tiempo. Un centro de Royo es tocado por Pepe González y Simarro remata, totalmente desmarcando, batiendo a Miguel Ángel por entre las piernas.

2-2. Un minuto después vino la jugada conflictiva con gol de Camacho, que ya relatamos con detenimiento al principio.

### Alineaciones

ZARAGOZA: Nieves; Rico, Manuel González, Royo; Duñabeitia, Ovejero; Rubial, García Castany, Soto, Planas y Simarro. En el descanso, Ruiz Igartua salió por Ovejero y Pepe González por Soto, en el minuto 31 del segundo tiempo.

REAL MADRID: Miguel Ángel; Uría, Benito, Rubián; Del Bosque, Camacho; Amancio, Pirri, Santillana, Viloria y Roberto.

### Sentencia del juicio Fasa-Renault

## 3 DESPIDOS PROCEDENTES Y 29 IMPROCEDENTES

VALLADOLID. (Cifra.)—Tres despidos procedentes, otros tres improcedentes con derecho a opción para los trabajadores a indemnización o readmisión, y 26 despedidos improcedentes con derecho de opción para la empresa, es la sentencia dictada por la Magistratura de Trabajo de Valladolid sobre el juicio promovido por 32 trabajadores de Fasa-Renault, celebrado el pasado día 16, en demanda de despido improcedente.

La sanción había sido aplicada por la empresa como consecuencia de los conflictos laborales producidos en la misma en los pasados meses de abril y mayo, que llevaron al cierre total de las factorías durante una semana.

Respecto a los tres despidos Improcedentes con derecho de opción para los trabajadores, la Magistratura fija entre 200.000 y 230.000 pesetas la indemnización que percibirán los trabajadores en el caso de optar por ésta.

En lo relativo a los 26 despidos Improcedentes y con derecho de opción para la empresa, las indemnizaciones oscilan entre las 25.000 y las 165.000 pesetas, según el puesto y la antigüedad de dichos trabajadores en la empresa.

La declaración de los tres despidos procedentes supone la rescisión, por parte de la empresa, de los contratos de trabajo de estos trabajadores.

Contra esta sentencia cabe recurso de casación ante la Sala de lo Social del Tribunal Supremo, pudiendo las partes interponerlo en el plazo de diez días desde la notificación de la sentencia, según determina el decreto de procedimiento laboral.

### Solicitan aplazamiento de un juicio

VALLADOLID. (Cifra.)—Varios de los Enlaces Sindicales de Fasa-Renault, cuya propuesta de sanción ha de verse en la Magistratura de Trabajo de Valladolid los próximos días 23, 24 y 25 del presente mes, han remitido a la misma diversos escritos solicitando la suspensión provisional de los juicios señalados y la acumulación de los autos resultantes de las demandas presentadas por Fasa-Renault.

Se estima en los escritos que los artículos 17 y 18 de la ley de Procedimiento Laboral establecen la acumulación de autos siempre que existan varias demandas de una misma empresa contra varios trabajadores, en las que se ejerciten las mismas acciones.

La petición de suspensión se basa en el escaso tiempo de que han dispuesto los trabajadores para llevar a cabo el estudio de los expedientes con sus abogados defensores. A este respecto, se señala en los escritos que la empresa, por el contrario, ha dispuesto de más de dos meses para la preparación del juicio.

### Miniwatt: Llamada a la sensatez

BARCELONA. (Logos.)—Al finalizar el próximo lunes el período de sanción de suspensión de empleo y sueldo a la mayor parte de la plantilla de la empresa Miniwatt, S. A., la dirección de la misma ha hecho público un «llamamiento a la sensatez de todos para que se reflexione sobre la situación actual y las posibilidades futuras a que nos conduce». Asimismo, la citada empresa hace públicas las reducciones de las sanciones impuestas, que, para el caso de las individuales, se reducirán a la mitad de los días pendientes de cumplir, y las colectivas se reducirán en un número de días iguales al de festivo de todo orden que hubiesen disfrutado en caso de asistir al trabajo. En su llamamiento, la empresa termina diciendo: «A pesar de no haber sido aceptada la propuesta anterior, la empresa la mantiene para el caso de que el personal se reintegre a su trabajo el próximo lunes.»

### Decisión arbitral en «El Adelanto»

SALAMANCA. (Cifra.)—El Delegado Provincial de Trabajo ha dictado decisión arbitral obligatoria en el Convenio Colectivo entre la empresa y los trabajadores de la empresa periodística editora del diario local «El Adelanto», tras haber resultado infructuosos los anteriores pasos establecidos por la legislación vigente.

Según esta norma de obligado cumplimiento, que se deberá producir un aumento del 22 por 100 sobre las tarifas establecidas en las tablas salariales de trabajo en Prensa; también se establece una paga anual de 3.000 pesetas para el personal cualificado, y de 1.000 pesetas para el no cualificado.

La disposición tiene efectos retroactivos desde marzo.

Incluso con el aumento señalado, algunos trabajadores no llegan a cubrir el salario interprofesional.

Por otra parte, en esta misma empresa últimamente se han producido tres despidos; uno de ellos, de un auxiliar de redacción —despido que fue declarado improcedente— y, por tanto, la empresa hubo de indemnizar, y la de dos colaboradores.

### NATACION

## RECORD MUNDIAL DE 100 METROS LIBRES

LONG BEACH. (Afil.)—El nadador norteamericano James Montgomery batió ayer el record mundial de los cien metros libres, estableciéndolo en cincuenta y un segundos, doce décimas. El record anterior pertenecía a su compatriota Mark Spitz, que consiguió en Munich con 51-22.